

**UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO**

**FACULTAD DE MEDICINA**

**ESCUELA DE PSICOLOGÍA**

**SEMINARIO DE TITULACIÓN**

**SIGNIFICADOS QUE CONSTRUYEN LAS MUJERES RESPECTO AL PROGRAMA  
VIF DE ATENCIÓN PRIMARIA EN SALUD, EN EL CENTRO DE SALUD FAMILIAR  
“MANUEL LUCERO” DE OLMUÉ**

**PROFESOR PATROCINANTE:**

**PS. CARLOS CLAVIJO LÓPEZ**

**REALIZADO POR:**

**DANIEL BUSTAMANTE GUERRERO**

**JUAN BUSTAMANTE DONOSO**

**FRANCISCO JORQUERA SANTIS**

**ROBERTO MALDONADO CÁCERES**

**VALPARAÍSO, DICIEMBRE DE 2009**

## AGRADECIMIENTOS

*Mis más profundos y sinceros agradecimientos a mis padres, Carlos y Carmen, a mis hermanos, Carlos y Claudio. Por cada palabra de apoyo ,confianza, fuerza y cariño. A mis abuelas, tíos, primos, sobrinos, amigos y compañeros de Seminario. En especial, a mis angelitos Martina, Santiago y Daniel quienes siempre me entregaron luz y compañía. A todas estas personas que estuvieron durante este viaje, infinitas gracias porque en todo momento tomaron mi mochila haciendo que esta aventura sea más placentera.*

*Daniel*

*A mis padres y hermano, Lucy, Patricio y Gonzalo, por su fuerza y apoyo incondicional durante esta aventura. A mis compañeros de Seminario, por su responsabilidad y esfuerzo, así como la camaradería y la paciencia. A Camila, porque estuviste en todos los momentos importantes para compartir las alegrías y los momentos difíciles, eres mi compañera en este viaje.*

*Juan*

*Agradezco a mis padres: Macarena y Arturo, por confiar en mí y darme la oportunidad y la fuerza para estudiar. Gracias por el incondicional apoyo de Dennise, de mis amigas y amigos, de mis primas y mi familia. Gracias a mis compañeros: Daniel, Roberto y Juan por compartir tan memorables momentos durante el desarrollo de este seminario. Agradezco además, a las mujeres que entrevistamos, por su disposición y voluntad a participar de esta investigación y a los funcionarios del CESFAM "Manuel Lucero" de Olmué, Carolina y Enzo, por su colaboración.*

*Francisco*

*Luego de haber pasado por este camino llamado Universidad, quiero agradecer en este seminario de título a mis padres Roberto y Lilian que estuvieron apoyándome incondicionalmente en todo sentido. También quiero darle las gracias a mi hermano Felipe y a mis amigos que siempre fueron un aporte humano y de escape en momentos en donde se hizo arduo el trabajo. Además quiero brindarle mi gratitud a mis compañeros de trabajo que cada vez más se fueron convirtiendo en verdaderos amigos y a Carlos por su ayuda fundamental en lo que se refiere a la asesoría del seminario. Simplemente gracias a todos.*

*Roberto*

## RESUMEN

La presente investigación aborda la temática de la violencia intrafamiliar, a través de la exploración, la descripción y el análisis de los significados acerca de la experiencia de vivir violencia intrafamiliar y de haber participado en el programa de VIF en Atención Primaria, específicamente en un Centro de Salud Familiar. Ello entendiendo el significado como una construcción social, colectiva y mediada por la historia de las interacciones relacionales, tomando en cuenta, además, que según los planteamientos de Jerome Bruner, el acto de narrar constituye el proceso de dar sentido a la experiencia, organizándola en secuencias temporales con la finalidad de dar lugar a un relato coherente de sí mismo y del mundo.

La muestra estuvo conformada por cuatro mujeres que completaron su paso por el programa de Violencia Intrafamiliar en el CESFAM “Manuel Lucero” de Olmué.

El estudio se desarrolló desde el Construccinismo Social y el Enfoque Narrativo en Psicología, además de integrar una Perspectiva de Género, utilizando una metodología cualitativa. La técnica de recolección de datos utilizada fue la entrevista narrativa y el análisis de datos se realizó utilizando el método narrativo propuesto por John McLeod.

Los investigadores esperan que los resultados y el análisis de la presente investigación contribuyan a la comprensión del fenómeno, las relaciones entre los profesionales y las personas involucradas en el programa, así como la aproximación psicosocial que la institución participante ofrece a las personas involucradas en situaciones de violencia intrafamiliar.

## **ABSTRACT**

The present research approaches the theme of domestic violence through the exploration of, description and analysis of the meanings about the program of Domestic Violence which are present in the narratives of women who had taken part in the program in a Family Health Centre, in Primary Health Care. It is understood that the meaning is a social construction, collective and guided by the history of relational interactions (Gergen, 1996), this considering the approach of Jerome Bruner (1991) that act of narrating constitutes the very process of making sense of the experience, organizing it in temporal sequences with the purpose of creating a coherent story of the self and the world.

Therefore, the sample of the study is constituted by 4 women who had completed the process of participating in the Domestic Violence program in the Family Health Centre (CESFAM) "Manuel Lucero" on Olmué.

The base perspective of the study is the Social Construccionism and the Narrative Approach in Psychology and Psychotherapy, also integrating a Gender Perspective, and the methodology used is defined as a qualitative one. The data collection technique used was the narrative interview and the analysis was guided by the narrative method proposed by John McLeod.

The thesis investigators hope that the results and analysis of this research will contribute to the understanding of the phenomenon, the relations between practitioners and the people in the program, as well as the psychosocial approach that the participant institution and the practitioners offer to the ones involved in situations of domestic violence.

## ÍNDICE

	Página
<b>AGRADECIMIENTOS</b>	2
<b>RESUMEN</b>	3
<b>ABSTRACT</b>	4
<b>ÍNDICE</b>	5
<b>PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN</b>	9
<b>PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN</b>	21
<b>OBJETIVOS</b>	21
1. Objetivo general	21
2. Objetivos específicos	21
<b>MARCO TEÓRICO</b>	22
1. Violencia	22
1.1 Definiciones conceptuales, investigaciones	22
1.2 Efectos de la VIF en la salud mental y física	28
1.3 Intervención en violencia intrafamiliar en Chile	30
1.4 Modelo teórico de la violencia intrafamiliar	30
1.5 Detección de la violencia intrafamiliar	32
1.6 Intervención integral en violencia intrafamiliar	32
1.7 Relaciones de ayuda y asistencia en salud, una mirada psicosocial	38
1.8 Cambio, violencia y significado	39
2. Construcción social	41
3. Relato, narrativa y significado	43
4. Cultura patriarcal y perspectiva de género	48
<b>JUSTIFICACIÓN Y RELEVANCIA DEL PROBLEMA</b>	51
<b>METODOLOGÍA</b>	52
1. Enfoque de investigación	52
2. Diseño de investigación	52
3. Diseño muestral	53
4. Técnica de recolección de datos	55

5. Análisis de datos	56
6. Análisis narrativo	57
<b>APLICACIÓN DE ANÁLISIS NARRATIVO</b>	<b>61</b>
<b>Primera Fase: Análisis Preliminar</b>	<b>61</b>
<b>Paso 1: Lectura e Inmersión</b>	<b>61</b>
<b>Análisis Narrativo Entrevista Myriam</b>	<b>62</b>
<b>Paso 2: Representación Sumaria Entrevista Myriam</b>	<b>62</b>
<b>Paso 3: Identificación de Historias</b>	<b>63</b>
<b>Paso 4: Resumen de Historias</b>	<b>63</b>
<b>Análisis de la función de la APS Entrevista Myriam</b>	<b>86</b>
<b>Paso 5: Identificación de Tópicos</b>	<b>87</b>
<b>Segunda Fase: Microanálisis Entrevista Myriam</b>	<b>87</b>
<b>Paso 6: Selección de Segmentos para el Microanálisis</b>	<b>87</b>
<b>Paso 7: Transformación de Textos en Estrofas</b>	<b>88</b>
<b>Paso 8: Análisis de la estructura de los relatos</b>	<b>88</b>
<b>Paso 9: Identificación de Narrativas Culturales</b>	<b>96</b>
<b>Análisis Narrativo Entrevista Eugenia</b>	<b>99</b>
<b>Paso 2: Representación Sumaria Entrevista Eugenia</b>	<b>99</b>
<b>Paso 3: Identificación de Historias</b>	<b>100</b>
<b>Paso 4: Resumen de Historias</b>	<b>100</b>
<b>Análisis de la función de la APS Entrevista Eugenia</b>	<b>139</b>
<b>Paso 5: Identificación de Tópicos</b>	<b>140</b>
<b>Segunda Fase: Microanálisis Entrevista Eugenia</b>	<b>141</b>
<b>Paso 6: Selección de Segmentos para el Microanálisis</b>	<b>141</b>
<b>Paso 7: Transformación de Textos en Estrofas</b>	<b>141</b>
<b>Paso 8: Análisis de la estructura de los relatos</b>	<b>141</b>
<b>Paso 9: Identificación de Narrativas Culturales</b>	<b>150</b>
<b>Análisis Narrativo Entrevista Graciela</b>	<b>155</b>
<b>Paso 2: Representación Sumaria Entrevista Graciela</b>	<b>155</b>

<b>Paso 3: Identificación de Historias</b>	<b>156</b>
<b>Paso 4: Resumen de Historias</b>	<b>156</b>
<b>Análisis de la función de la APS Entrevista Graciela</b>	<b>181</b>
<b>Paso 5: Identificación de Tópicos</b>	<b>183</b>
<b>Segunda Fase: Microanálisis Entrevista Graciela</b>	<b>183</b>
<b>Paso 6: Selección de Segmentos para el Microanálisis</b>	<b>183</b>
<b>Paso 7: Transformación de Textos en Estrofas</b>	<b>183</b>
<b>Paso 8: Análisis de la estructura de los relatos</b>	<b>183</b>
<b>Paso 9: Identificación de Narrativas Culturales</b>	<b>189</b>
<b>Análisis Narrativo Entrevista Jeannette</b>	<b>192</b>
<b>Paso 2: Representación Sumaria Entrevista Jeannette</b>	<b>192</b>
<b>Paso 3: Identificación de Historias</b>	<b>193</b>
<b>Paso 4: Resumen de Historias</b>	<b>193</b>
<b>Análisis de la función de la APS Entrevista Jeannette</b>	<b>222</b>
<b>Paso 5: Identificación de Tópicos</b>	<b>222</b>
<b>Segunda Fase: Microanálisis Entrevista Jeannette</b>	<b>223</b>
<b>Paso 6: Selección de Segmentos para el Microanálisis</b>	<b>223</b>
<b>Paso 7: Transformación de Textos en Estrofas</b>	<b>223</b>
<b>Paso 8: Análisis de la estructura de los relatos</b>	<b>223</b>
<b>Paso 9: Identificación de Narrativas Culturales</b>	<b>232</b>
<b>Resultados Segunda Fase: Microanálisis</b>	<b>235</b>
<b>Significados encontrados en el análisis de las narrativas</b>	<b>235</b>
<b>Resultados Entrevista Myriam</b>	<b>235</b>
<b>Resultados Entrevista Eugenia</b>	<b>237</b>
<b>Resultados Entrevista Graciela</b>	<b>238</b>
<b>Resultados Entrevista Jeannette</b>	<b>240</b>
<b>Tercera Fase: Comunicación de los hallazgos</b>	<b>242</b>
<b>Paso 10, Parte A</b>	<b>243</b>
<b>Contrastación de las experiencias de atención de las mujeres en relación a los objetivos del Programa de VIF propuesto por el Ministerio de Salud</b>	<b>243</b>
<b>Contrastación objetivos de intervención de Primer Orden</b>	<b>262</b>

<b>Contrastación objetivos de intervención psicosocial grupal</b>	
<b>Contrastación objetivos de intervenciones paralelas</b>	<b>281</b>
<b>Conclusiones acerca de las contrastaciones</b>	<b>290</b>
<b>Paso 10, Parte B:</b>	<b>297</b>
<b>Conclusiones sobre los significados que construyen las mujeres respecto al Programa VIF en APS, en el Centro de Salud Familiar “Manuel Lucero” de Olmué</b>	<b>297</b>
<b>Proyecciones y Sugerencias</b>	<b>311</b>
<b>Bibliografía</b>	<b>314</b>
<b>ANEXOS</b>	<b>319</b>
<b>Consentimiento Informado para participantes de investigación</b>	<b>319</b>
<b>Flujograma 1</b>	<b>320</b>
<b>Flujograma 2</b>	<b>321</b>
<b>Transcripción Entrevista</b>	<b>322</b>
<b>Transcripción Entrevista</b>	<b>340</b>
<b>Transcripción Entrevista</b>	<b>355</b>
<b>Transcripción Entrevista</b>	<b>386</b>
<b>Notas de Campo CESFAM Olmué</b>	<b>411</b>
<b>Transcripción Entrevista a Psicólogo de encargado del Programa de Salud Mental del Centro de Salud Familiar Manuel Lucero de Olmué</b>	<b>413</b>
<b>Ejemplo Entrevista 2 Bloques episódicos</b>	<b>430</b>

## PROBLEMA DE INVESTIGACION

La violencia intrafamiliar es un fenómeno que se constituye como problema tanto en países desarrollados como en vías de desarrollo, y que por lo tanto está tomando mayor relevancia a nivel global. Es así como en 1996, una resolución de la Asamblea de la OMS declaró la violencia como una prioridad en salud. Esta organización la define “como el uso intencional de la fuerza o el poder físico, de hecho o como amenaza, contra uno mismo, otra persona o un grupo o comunidad, que cause o que tenga muchas probabilidades de causar lesiones, muerte, daños psicológicos, trastornos del desarrollo o privaciones” (OMS, 1996).

En el contexto internacional, las Naciones Unidas a través de la Declaración Universal de Derechos Humanos (1948), sentó las bases para considerar la violencia como un problema que atenta el derecho a la vida y dignidad de las personas. Ya en 1979 se abordó el tema a través de la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW, 1979), donde se “insta a los estados parte a tomar medidas para modificar patrones socioculturales de conducta de hombres y mujeres, eliminar prejuicios y prácticas basadas en la idea de inferioridad/superioridad de cualquiera de los sexos y/o funciones estereotipadas de géneros” (SERNAM, 2006).

Finalmente en 1993 la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó la Declaración sobre la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, la cual se convierte en el “primer instrumento internacional de derechos humanos que aborda exclusivamente este fenómeno” (Fundación Instituto de la Mujer, 2004).

A nivel Latinoamericano se suscribe la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer, conocida como la Convención de Belem do Pará, en 1994, en Brasil. A través de ella los países firmantes reconocen el derecho de cada mujer a vivir una vida libre de violencia, tanto en el ámbito público como en el privado, lo que incluye protegerla de “toda forma de discriminación, y el derecho de ser valorada y educada libre de patrones estereotipados de comportamiento, prácticas sociales y culturales basados en conceptos de inferioridad o subordinación” (Convención Belem do Pará, 1994).

En 1999 el Fondo de Población de las Naciones Unidas, señaló la violencia contra las mujeres como una prioridad de la agenda de salud pública.

En Chile, la preocupación a nivel gubernamental por el tema de la violencia intrafamiliar en forma de políticas surgió en la década de los noventa. En 1991 se creó el Servicio Nacional de la Mujer, siendo la violencia intrafamiliar uno de los temas estratégicos (SERNAM, 1997). La promulgación de la Ley de Violencia Intrafamiliar, en 1994, se constituye en un hecho importante en la medida que tipifica ésta como un acto punible definiéndola como "todo maltrato que afecte la salud física o psíquica, de quien, aun siendo mayor de edad, tenga respecto del ofensor la calidad de ascendiente, cónyuge o conviviente, o siendo menor de edad o discapacitado, tenga a su respecto la calidad de descendiente, adoptado, pupilo, colateral consanguíneo hasta el cuarto grado inclusive, o esté bajo el cuidado o dependencia de cualquiera de los integrantes del grupo familiar, que vive bajo el mismo techo" (Ley N° 19.325; 1997). También poseía como característica "que estimulaba la denuncia y proveía de mecanismos de protección y sanción" (SERNAM, 2006). Esta "contribuiría al proceso de reconocimiento por parte del país del problema de la violencia, situándolo no solo en el ámbito de la vida privada sino que también en el ámbito de lo público" (SERNAM, 2006). No obstante, al tiempo quedaron en evidencia las limitaciones de esta Ley, "la consideración de la violencia en las familias como una simple falta, es decir, como un hecho ilícito, pero de menor relevancia, minimizó su gravedad favoreciendo como consecuencia la impunidad y la falta de protección adecuada para las mujeres afectadas" (Red Chilena contra la Violencia Doméstica y Sexual, 2007). Otras limitaciones fueron la localización de los procesos judiciales que se encontraban a cargo de los jueces civiles, los cuales no tenían una preparación pertinente en temáticas familiares, pues estaban capacitados y dedicados principalmente a casos de derecho civil. Este proceso respondía a que se pretendía a no criminalizar todos los casos de violencia intrafamiliar derivándolo a los jueces penales, intentando de esta forma mantener unidas a las familias, en los casos de violencia menos grave. Además los mecanismos de seguimiento de los procesos y de garantías de protección de las víctimas implementados tenían serias deficiencias producto de los pocos recursos asignados, lo que redundaba en poca efectividad al momento de proteger y dar soluciones a las víctimas. (Red Chilena contra la Violencia Doméstica y Sexual, 2007).

Estas limitaciones fueron fuente de preocupación e incluidas en algunas de las modificaciones a través de la Ley N° 20.066 de Violencia Intrafamiliar, promulgada el 2005 y que sustituye a la anterior. Esta nueva Ley “da pasos significativos en orden a establecer el deber del Estado de adoptar políticas orientadas a prevenir la violencia intrafamiliar, en especial contra la mujer y los niños, y a prestar atención a las víctimas” (SERNAM, 2006). Además, esta Ley introduce importantes modificaciones, puesto que “amplía el espectro de las personas víctimas de violencia incluyendo no sólo a cónyuges y convivientes, mejora sustantivamente las medidas de protección a las víctimas, aumenta las facultades de Carabineros de Chile, elimina la calificación de lesiones leves para casos de violencia, configura el delito de maltrato habitual, y eleva las penas” (SERNAM, 2006).

Sumado a lo anterior se promulgó la Ley N° 19.968 que crea los Tribunales de Familia, los cuales, comenzaron a funcionar el 1° de Octubre de 2005. Éstos atienden sólo aquellos actos de violencia intrafamiliar que no constituyen delito, es decir que no produzcan lesiones y que no constituyan casos de maltrato habitual.

En resumen, en materia jurídica el Estado chileno asume los acuerdos y compromisos internacionales contraídos para prevenir, reconocer y tratar la violencia intrafamiliar. Lo anterior es consecuente con el deber del Estado de garantizar un Estado de Derecho, respetando y cumpliendo nuestra Constitución Política de tal forma de garantizar los derechos fundamentales en resguardar la integridad física y psicológica de todas las personas.

Respecto del rol del Estado, la Ley N° 20.066, en el artículo 3 postula: “El Estado adoptará políticas orientadas a prevenir la violencia intrafamiliar, en especial contra la mujer y los niños, y a prestar asistencia a las víctimas.” En particular, en el sector salud, se ha incorporado, incluso desde 1993, un abordaje basado en tres niveles: prevención, promoción y detección/tratamiento. En este sentido los focos principales han sido las intervenciones y programas que han sido implementados en el sector secundario y en la Atención Primaria de Salud. En consecuencia desde el marco jurídico emana un imperativo para la movilización de las distintas instituciones estatales y un incentivo a las organizaciones privadas, orientado a que se intervenga sobre la problemática de la violencia intrafamiliar.

Es importante comprender las maneras en que se han configurado las intervenciones en función al impacto y los efectos que tiene la violencia intrafamiliar. En este sentido la violencia constituye “un obstáculo para la democracia, en tanto atenta contra la salud mental y calidad de vida, limita y bloquea el desarrollo de las mujeres y sus hijos/as, dificultando la participación social y contribución a los procesos democráticos” (Rioseco, 2005)

Por otra parte, según el “Plan de Acción Regional para la Violencia Intrafamiliar” de la Organización Panamericana de la Salud (1994), “los traumas causados por violencia que no resultan en muerte, ocasionan daños físicos y trastornos psicológicos que limitan la funcionalidad individual y social. A la morbilidad relacionada con la violencia, se suma que en los servicios de salud aumenta los costos globales de atención y afecta su calidad y cobertura. Al elevar sustancialmente la demanda de servicios, obliga a asignar recursos adicionales o desviar los asignados a la prevención y atención básica, hacia la satisfacción de las nuevas demandas inducidas por hechos violentos...”

Además, las estadísticas sobre el problema de la violencia muestran que el 51,4% de las mujeres con pareja, usuarias del Programa de Depresión, refirieron haber vivido hechos de violencia durante los últimos 2 meses (MINSAL- U de Chile, 2002). En el Plan Nacional de Salud Mental y Psiquiatría del Ministerio de Salud (2001), se estima que 336 de cada 1.000 mujeres entre 15 y 65 años sufren algún grado de violencia en sus relaciones familiares, y que por cada 1000 mujeres atendidas en la Atención Primaria de Salud, 60 presentaría una situación de violencia grave en el hogar, que motiva una consulta por otras razones. No obstante, se estima que por carecer de un estatuto específico dentro de las categorías de atención en salud (se inserta dentro de otros programas), la demanda de atención por violencia de pareja está subregistrada. Estas cifras reflejan no sólo la magnitud del fenómeno de la violencia, sino que además el gasto público que ésta genera (MINSAL, 2002 en Provoste, P., 2007)

En lo referente a los costos que afectan directamente a la vida de las personas, se pueden nombrar los que están vinculados a las consecuencias directas del maltrato físico, tales como las lesiones y los efectos que están relacionados con vivir en situaciones de violencia en la familia, como son un sin número de trastornos psicológicos (depresión.

ansiedad, disfunciones sexuales, trastornos de la conducta alimentaria, adicciones, etc.) que van afectando la calidad de vida de los afectados. Además de lo anterior, es importante mencionar las consecuencias letales de la violencia: suicidio y homicidio (Corsi, 2003). Estos efectos son tan severos que implican elevados costos de atención médica, ya sea en los Servicios de Urgencia como en los programas de nivel primario (Minoletti, A.; López, C., 2005)

De esta forma se pueden visualizar los costos generados por el problema de la violencia intrafamiliar; por un lado están los que afectan directamente a las personas y a su calidad de vida y por el otro están los que producen un aumento de la demanda en el sistema de salud, los que generan la necesidad de destinar mayores recursos a la salud pública (por ejemplo, a los Centros de Atención Primaria de Salud, APS) para poder paliar los efectos de la violencia.

En el año 2000, el Ministerio de Salud implementó el Plan Nacional de Salud Mental y Psiquiatría, en donde se le da prioridad programática a diferentes áreas, y entre ellas están los trastornos mentales asociados a la violencia: maltrato infantil y violencia intrafamiliar. Con esto se dan lineamientos para que se intervenga en el sector de salud sobre esta temática. Este plan propone un marco para establecer la creación del programa de Violencia Intrafamiliar (VIF), en el cual, “ mueve a la Unidad de Salud Mental del Ministerio de Salud a compartir con todos los profesionales, técnicos y administrativos, tanto del sistema público como privado, elementos técnicos fundamentales que faciliten mejorar la capacidad de detección de las situaciones de violencia en cualquiera de sus formas y manifestaciones, como asimismo fortalecer la respuesta que brindan los integrantes de los equipos de salud a las personas que viven violencia intrafamiliar” (Manual de Apoyo Técnico para las Acciones de Salud en Violencia Intrafamiliar, 2000)

Este programa de Violencia Intrafamiliar tiene el propósito de servir de instrumento orientador para la programación de los recursos y prestaciones del sistema, definiendo un conjunto de actividades básicas para dar respuesta a las necesidades de atención de una población determinada, las cuales son coherentes con las actividades definidas en la Norma Técnica “Organización de una Red de Servicios de Salud Mental y Psiquiatría”. La programación de estas actividades en los distintos dispositivos de la red debe permitir que

las personas accedan a las que necesiten, en el lugar y por el equipo más cercano a su residencia. Por lo tanto, el establecimiento donde se realice cada una de ellas debe estar claramente definido para un sector poblacional, el que puede variar en el tiempo, ya que dependerá de la planificación y los recursos de la red local de servicio (MINSAL, 2000).

Una de las redes principales en la cobertura en salud son los centros de atención primaria, los que tienen mucha relevancia al momento de aplicarse un programa determinado, como es el caso de el Programa de Violencia Intrafamiliar, debido a que poseen diferentes características, como son las descritas en la 'Declaración de Alma-Ata, aprobada por la Conferencia Internacional sobre Atención Primaria de Salud de 1978 convocada por la Organización Mundial de la Salud (OMS): "Representa el primer nivel de contacto de los individuos, la familia y la comunidad con el sistema nacional de salud, llevando lo más cerca posible la atención de salud al lugar donde residen y trabajan las personas, y constituye el primer elemento de un proceso permanente de asistencia sanitaria." También "es una estrategia de atención... se considera como un conjunto de valores, principios y enfoques destinados a mejorar el grado de salud de las poblaciones desfavorecidas,... se ofrece una manera de mejorar la equidad en el acceso a la atención, la eficiencia en la manera en que se usan los recursos y la afectación de los determinantes sociales de la salud. La APS adopta una visión integral de la salud que va mucho más allá del limitado modelo médico" (Organización Mundial de la Salud, 1978). Esto se ha visto reflejado en la implementación de una serie de intervenciones que se aplican a este nivel, expuestas en la guía clínica para la Detección, Diagnóstico y Tratamiento de Violencia Intrafamiliar. Donde los objetivos principales son prevenir, promocionar y detectar/tratar, dejando cierta flexibilidad e independencia según las condiciones epidemiológicas y presupuestarias de cada Centro de Atención Primaria. Este material consiste en un manual llamado Orientaciones Técnicas para la Atención Primaria en la Detección, diagnóstico y tratamiento de la Violencia Intrafamiliar y el Manual de Intervención Psicosocial de Grupos. Este primer material está focalizado en la atención de las mujeres que viven situaciones de violencia en el ámbito familiar, ya que son las mujeres las que corren más riesgos en entornos domésticos o familiares y por ser un problema de salud pública que ha alcanzado proporciones epidémicas. Con las intervenciones propuestas por la subsecretaría de salud pública se pretende potenciar las competencias necesarias para promover un cambio hacia el respeto y las relaciones

sanas en la vida familiar de las usuarias. (Orientaciones Técnicas para la Atención Primaria. Violencia Intrafamiliar: Detección, Diagnóstico y Tratamiento”. Chile. 2005.). No obstante no sólo se proponen e implementan intervenciones, como bien refiere la Ley 20.066, la cual establece que el Servicio Nacional de la Mujer estará encargado no sólo de impulsar y coordinar las políticas gubernamentales en contra de la violencia intrafamiliar, sino también de evaluar el resultado de las mismas, mediante la evaluación y la investigación y en pro al entendimiento del fenómeno de la violencia. (Orientaciones Técnicas para la Atención Primaria. Violencia Intrafamiliar: Detección, Diagnóstico y Tratamiento”. Chile. 2005.). En este contexto es importante mencionar el aporte de investigaciones articuladas a nivel universitario y de ONGs para una mejor comprensión de la violencia intrafamiliar y sus particularidades en el contexto chileno.

En este sentido es posible encontrar bibliografía y estudios orientados hacia la comprensión de la violencia intrafamiliar, en particular hacia dilucidar las características propias del fenómeno en nuestra cultura y cómo intervienen las visiones de género y las construcciones de las relaciones de pareja, así como los modelos de resolución de conflictos (véase como ejemplo Bustos y cols., 2007; Araos y cols., 2006; Larraín, 1994; Valdés y Olavarría, 1998; Arias, 2007).

Si bien estos estudios aportan información relacionada con la cantidad de personas que es afectada por esta problemáticas, en su gran mayoría no hacen referencia a la cualidad o forma en que los sujetos experimentan esta compleja realidad y cómo significan su propia experiencia, salvo una investigación chilena que hace un análisis del impacto de las intervenciones que se realizan en la cobertura provista por la Atención Primaria, en las beneficiarias. Esta investigación se titula “Análisis y Evaluación de la Ruta Crítica en Mujeres Afectadas por Violencia en la Relación de Pareja” realizada por la Corporación DOMOS y el centro clínico Corporación La Morada, a encargo del SERNAM. En este estudio se recoge la definición de Ruta Crítica como el proceso que “se construye a partir de decisiones tomadas y acciones ejecutadas por las mujeres afectadas por la violencia intrafamiliar y las respuestas encontradas en su búsqueda de soluciones”(OPS, Programa Mujer, Salud y Desarrollo. *Ruta Crítica de las mujeres afectadas por la violencia intrafamiliar en América Latina (Estudios de casos de diez países)*. 2000. Pág. 89.). La intención de la investigación es reinterpretar el problema de la Ruta Crítica, a través de

diferentes entradas al fenómeno, constituyéndose como eje central el análisis de la experiencia de las mujeres protagonistas de esta ruta. Si bien en esta investigación se hace un análisis de la experiencia subjetiva de las mujeres que son atendidas por violencia intrafamiliar, no se hace mayor referencia a la cualidad o forma en que los sujetos experimentan esta compleja realidad y de cómo van construyendo significados a partir de su experiencia de haber pasado por un programa de violencia intrafamiliar en Atención Primaria de Salud.

Otro de los elementos que corroboran esta elección se vincula con los efectos que tiene la VIF en la biografía de las mujeres maltratadas.

Se entenderá por biografía como un discurso específico, de carácter interpretativo, el cual se define cuando el sujeto construye una figura de sí mismo a través de un personaje, para ser presentado ante sí y ante su interlocutor, como una representación de su propia identidad como persona. La riqueza del material presente en la historia de vida, testimonios y relatos autobiográficos reside en la capacidad que tiene estos para dar cuenta de la “subjetividad” de los protagonistas de la historia (Piña, 1988).

Aclarado esto último, uno de los impactos en la biografía de estas mujeres se refleja en una serie de interpretaciones sobre “sí mismas” en donde destacan los temas de la culpabilidad y la falta de mérito personal; que de alguna manera la persona merecía el abuso o lo provocó o que podría haber hecho algo para dejar de quererlo realmente. Además dentro de este relato mencionan la incapacidad para estar en contacto con la vida y también el hecho de no poder “verla” con claridad, es decir que intentar ver la vida es como mirar en medio de la niebla o la bruma (White, 2002).

A su vez, existe otro tipo de factor que está relacionado con la imposición de la identidad de las mujeres por parte del hombre abusador y, también, por otras personas que habrían cometido abuso en sus familias de origen y/o en otras instituciones de esta cultura. Como para los hombres abusadores es imperativo lograr el control de la mujer, durante su relación reinterpretan, implacable y sistemáticamente, las historias e identidades de esas mujeres (White, 2002).

A sí mismo, existe referencia bibliográfica que muestran otro tipo de efectos de la violencia conyugal en la vida de las mujeres, y que también se relaciona con el cómo construyen el discurso de su biografía. Una de las consecuencias estaría asociada con el Síndrome de la Mujer maltratada. Este síndrome fue teorizado por la Dra. Lenore E. Walker, psicóloga experta en el estudio del maltrato en la mujer, quien explica el “Síndrome de la Mujer Maltratada” en base a dos teorías: La “Teoría de la Desesperanza Aprendida” y la “Teoría del Ciclo del Maltrato”. Explica como la mujer que ha experimentado la violencia queda incapacitada para controlar su voluntad, a través del tiempo, desarrollando así la “condición de indefensión aprendida”. Esta condición previene el que una mujer maltratada pueda percibir o actuar cuando se les presenta una oportunidad para poder escapar de la violencia. Se basa en la hipótesis de que tempranas influencias sociales en una mujer facilitan la condición psicológica de impotencia, lo que hace que las mujeres se sientan incapaces de poder controlar positivamente sus vidas. La “indefensión aprendida” es la responsable de la deficiencia cognoscitiva, emocional y conductual que se observa en la mujer maltratada. Por lo que la mujer maltratada creerá que nada de lo que ella haga alterará el futuro o su destino. El sentido de bienestar emocional pasa a ser precario y se vuelve más propensa a la depresión y a la ansiedad. (Walker, Lenore; 1984).

Además, se encontró un estudio titulado “Desorden de Estrés Post Traumático y Depresión en Mujeres Agredidas: el rol de la Indefensión Aprendida” (Neta Bargai & Gershon Ben-Shakhar & Arie Y. Shalev; 2007). Esta investigación analiza cómo la Indefensión Aprendida (IA) puede mediar entre la exposición a la violencia y la influencia que tiene en la manifestación de algunos desordenes mentales en mujeres maltratadas. Este estudio evaluó la contribución del IA al desorden por estrés postraumático y depresión mayor en mujeres con exposición prolongada a violencia por parte de sus parejas. La muestra fue sacada de 101 residencias de refugios en Israel. Estos trastornos fueron evaluados por medio de una entrevista clínica estructurada, en donde se ocuparon cuestionarios de auto informe para evaluar la exposición a la violencia, síntomas de estrés post traumático, depresión, indefensión, historia de abuso sexual infantil, el grado de dominancia y el prejuicio contra la mujer. Los resultados arrojaron que existe una influencia significativa de la violencia conyugal en el desorden por estrés postraumático y en síntomas depresivos. A su vez, la dominación masculina contribuye a la IA. Por lo

tanto, la IA puede incrementar el riesgo a que se presenten desordenes mentales en mujeres agredidas.

Los efectos que produce la violencia intrafamiliar en las narraciones que construyen las mujeres de sí mismas , el poco conocimiento acerca de la cualidad o forma en que experimentan esta compleja realidad y de cómo van construyendo significados a partir de su experiencia de haber pasado por un programa de violencia intrafamiliar en Atención Primaria de Salud, nos habla de la necesidad de investigar en un problema multidimensionado y complejo donde influyen diferentes factores, donde un acercamiento desde el enfoque subjetivo podría ayudar a tener una comprensión más acorde con la experiencia de las usuarias del programa VIF. Esto permitiría también explorar la posible influencia que tiene en la biografía de las usuarias los procesos interventivos por los cuales pasaron en APS.

Otra razón por la cual se encuentra que es pertinente tener una aproximación subjetiva, se vincula con los objetivos propuestos por el programa de VIF en APS, los cuales tiene estándares de intervenciones que promueven un complejo proceso de significación por parte de las usuarias, por ejemplo, resignificar la experiencia abusiva y la revisión de los roles de género que validan la violencia (MINSAL, 2005). Entonces al momento de indagar la experiencia de estas mujeres por los procesos de intervención, el acercamiento a su subjetividad nos permitiría encontrar si esto ocurre en algún nivel.

También es una fuente para obtener ricas descripciones y explicaciones sobre los procesos en contextos locales, narradas en las propias palabras de los y las participantes, permiten preservar el ritmo cronológico de los eventos, comprenderlos dentro del contexto mismo en el que acontecieron y en la realidad sociocultural que se estudia. En otras palabras, desde la subjetividad se puede entender los fenómenos sociales desde la propia perspectiva del actor (Sagot, Monserrat, 2000).

## EXPERIENCIA SUBJETIVA Y RELATO

Centrarse en la dimensión subjetiva, se traduce en que esta investigación se focalizará en explorar los relatos que hacen las mujeres sobre sus experiencias de haber sido usuarias del programa de violencia intrafamiliar.

Una de las características que nos distingue como seres humanos es nuestra capacidad de usar nuestras habilidades lingüísticas para tornar experiencias personales en narrativas o relatos (Gonçalves, 2007).

Los relatos son centrales en nuestra capacidad para simbolizar la experiencia, tanto para nosotros como hacia los demás. De esta misma forma podemos decir, siguiendo lo propuesto por Gonçalves (2007) que, al nivel psicosocial, podemos ser definidos como seres narrativos. Al nivel biológico, así mismo, la narratividad y los relatos parecen ser los procesos esenciales que facilitan la integración de las experiencias personales mediante la acción coordinada de distintas estructuras y procesos cognitivos (Cozolino, 2002), casi todas y cada una de las estructuras del cerebro humano está involucrada en el proceso de construcción de relatos. De esta forma la psicología narrativa, ha propuesto, entre sus postulados más revolucionarios, la idea de que el mundo no es una función de lo que existe, sino de lo que sucede. En este mismo sentido, la noción de “lo que sucede” es un elemento central al proceso narrativo – el relato es lo que sucede.

El interesarnos por las experiencias vividas por las usuarias del programa de violencia intrafamiliar, y la forma en que se construyen los significados, supone la interacción con ellas, por tanto la recuperación de la memoria de los eventos, las emociones, acciones y valores relacionados a dicho proceso, una reconstrucción del proceso terapéutico a partir de los datos de la memoria, codificados en relatos.

Bruner (1986), hace evidente la cualidad narrativa de la memoria dejando en evidencia que aquello que no se enmarca en un formato narrativo sufre riesgo de perder su vigencia como recuerdo. Para Grandesso (2000, p. 201), “las historias representan así, el resultado del esfuerzo para dar un sentido a la vida, organizando la experiencia en secuencias temporales, configuradas en relatos coherentes sobre nosotros mismos y nuestro mundo”.

De esta forma, la exploración de los relatos nos estaría entregando un acercamiento a los marcos referenciales con que las usuarias interpretan el proceso de haber pasado el programa, dando cuenta de aquello que es significativo para ellas, desde su experiencia. En particular dando cuenta de las formas de inteligibilidad de las emociones, identidades, acciones en el tiempo, etc., relacionadas con el proceso mismo de haber pasado por el programa de violencia intrafamiliar.

Desde un punto de vista clínico, la exploración de lo mencionado anteriormente nos ayudaría a dar cuenta de las historias y los entendimientos sobre la identidad y los eventos vitales de las usuarias del programa que se conectarían con logros o conocimientos valiosos, aquellos que dicen relación con los desarrollos de historias alternativas.

Desde la psicología narrativa (McAdams, 2003) y desde la terapia narrativa (White, 2001) se ha considerado que “cuando una persona busca terapia, un resultado aceptable sería la identificación o generación de relatos alternativos que les permitan poner en práctica nuevos significados, trayendo con ellos posibilidades deseadas – nuevos significados que las personas experimentarán como más útiles, convincentes y abiertos”. Una exploración, por tanto, de los significados de estas usuarias sobre el programa de violencia intrafamiliar podría entregarnos, mediante el acercamiento interpretativo a sus relatos, aquellos discursos y elementos que han sido valiosos durante el proceso, elementos que pueden ser rescatados en la construcción y formulación de futuras acciones de carácter clínico e interventivos.

En el entendimiento del presente estudio, el centrarse en los relatos y la experiencia de las usuarias tal como ellas lo vivieron permitiría considerar como válido este conocimiento sobre su experiencia y considerarlas como sujetos activos y no sólo como objetos de estudio. Además este tipo de información puede redundar en una retroalimentación a los operadores y en una mejor articulación de la red.

## **PREGUNTA DE INVESTIGACION**

¿Cuáles son los significados que construyen las mujeres respecto al Programa VIF en APS, en el Centro de Salud Familiar “Manuel Lucero” de Olmué,?

## **OBJETIVOS**

### **1. OBJETIVO GENERAL**

Conocer los significados que construyen las mujeres respecto al Programa VIF en APS, en el Centro de Salud Familiar “Manuel Lucero” de Olmué, luego de haber sido atendidas en éste.

### **2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Contrastar la experiencia de atención de las mujeres con los objetivos del Programa de Violencia Intrafamiliar.
- Dar cuenta de las narrativas culturales presentes en la construcción de significados de la atención del Programa VIF.

## **MARCO TEÓRICO**

De vital importancia para la empresa investigativa que constituye el presente seminario, es la elección de una perspectiva teórica que valore, respete y de cuenta de la riqueza de la subjetividad de la experiencia humana y los modos particulares en que se organiza esta experiencia en un contexto social. La perspectiva no debiese tender o buscar la comparación de las experiencias con la finalidad de encontrar similitudes que permitan la formulación de tendencias generales o leyes del comportamiento. Se requiere aquí una perspectiva conceptual que oriente respecto de las cualidades de la experiencia, del significado y de las formas de organizar y vivir de las participantes de la presente investigación, con la mira en permitir acceder a relatos considerados relevantes de recoger y analizar. La investigación cualitativa, en este sentido, se propone y busca, a través del análisis de las narrativas, “comprender los detalles particulares de un relato o relatos en sus contextos culturales e históricos” (Bruner, 1986). De esta forma, y siguiendo a Annie G. Rogers (en Josselson, Lieblich y McAdams, 2007) la investigación cualitativa enfocada en narrativas nos permite iniciar una empresa investigativa que es inductiva y que nos permite resaltar los significados de los eventos y las experiencias en contextos sociales, históricos y culturales específicos. Se busca el acercamiento al proceso vivido por los propios individuos, buscando el saber cómo ocurre y cómo se crean los significados.

### **1. VIOLENCIA**

#### **1.1 DEFINICIONES CONCEPTUALES E INVESTIGACIONES**

De esta forma, integrando los puntos de vista y los énfasis de cada uno de los documentos oficiales, mencionados anteriormente, podemos afirmar que la violencia contra la mujer trascendería el espacio íntimo, familiar o privado, al que antes solía relacionarse y relegarse. Se alza, por tanto, la violencia contra la mujer como un fenómeno complejo, de carácter sociocultural que es necesario regular, teniendo como punto de partida las esferas políticas y jurídicas. Por ende se hace necesaria la voluntad

combinada de una serie de sociedades, culturas y naciones que den sustento permanente al valor de la igualdad y la equidad, en este caso, entre los géneros.

En el ámbito familiar, la violencia ha sido conceptualizada por Jorge Corsi (1995) como “una forma de ejercicio del poder mediante el empleo de la fuerza, ya sea física, psicológica, económica, política, que implica la existencia de un “arriba” y un “abajo”, reales o simbólicos, que adoptan habitualmente la forma de roles complementarios”. De esta forma las manifestaciones de la violencia “intrafamiliar” serían “todas las formas de abuso de poder que se desarrollan en el contexto de las relaciones familiares y que ocasionan diversos niveles de daño a las víctimas de esos abusos”. Es importante aquí destacar los conceptos de poder y de posición, así como las dinámicas propias del contexto familiar y de los atributos del varón, que es quien ejerce, generalmente, la violencia.

En el ámbito chileno, Larraín (1993) define la violencia conyugal como un “fenómeno social que ocurre en un grupo familiar, sea éste resultado de una unión consensual o legal, y que consiste en el uso de medios instrumentales por parte del cónyuge o pareja, para intimidar psicológicamente o anular física, intelectual o moralmente a su pareja, con el objeto de disciplinar según su arbitrio y necesidad la vida familiar”. Esta visión nos estaría aportando, primeramente, la referencia al tipo de unión entre los miembros de la pareja, que puede ser tanto consensual como legal, y en segundo lugar destaca el objetivo al que apunta su ejercicio en el contexto de la pareja, orientado a mantener el orden de la vida familiar según los criterios de uno de los miembros de la pareja que asume la posición de superioridad por la distribución desigual del poder en la relación.

El MINSAL además, en su texto referente a Orientaciones Técnicas para la Atención Primaria: Violencia Intrafamiliar: Detección, Diagnóstico y Tratamiento, 2005, hacen referencia a distintas formas de abuso descritas en la literatura, y que son observadas con frecuencia en parejas que viven violencia conyugal:

**Abuso Físico:** Manifestaciones de violencia dirigidas al cuerpo de la otra persona y que son visibles, comprende diversas conductas, entre ellas, empujones, tirones de pelo, cachetadas, golpes con puños, golpes con objetos, patadas, palizas, quemaduras, etc. (Martínez, et.al., 1997).

**Abuso Psicológico o Emocional:** Aquellas conductas que por acción y omisión, se orientan a causar temor, intimidar y controlar la conducta. Se distinguen en esta forma de abuso, los insultos, garabatos, descalificaciones, amenazas, extorsiones, manipulaciones, el control y restricciones de la libertad personal, el abandono, etc. (Martínez, etc. al., 1997).

**Abuso Sexual:** Consiste en la imposición de actos de orden sexual, contra la voluntad del otro (Corsi, J. 1994). Se incluyen también, las relaciones sexuales forzadas, la violación marital, el acoso o asedio sexual, la exposición a actividades sexuales no deseadas, la manipulación a través de la sexualidad, etc. (Martínez, et. Al., 1997).

**Abuso Financiero:** Conductas orientadas a privar al otro de sus necesidades básicas, manifestándose a través de la privación económica, la extorsión, la apropiación de bienes o de dinero, entre otras.

Según los datos epidemiológicos aportados por el Ministerio de Salud (MINSAL, 2002), un 59,3% de las mujeres de nuestro país ha experimentado violencia conyugal grave, poniendo de manifiesto el alcance que tiene el fenómeno en nuestra realidad cotidiana. De esta forma, las mujeres que viven situaciones de violencia al interior de sus familias se alzan como un grupo prioritario de intervención en el marco de las políticas públicas de salud, puesto que la violencia conyugal grave provoca consecuencias significativas en las personas que la viven (Araos y cols. , 2006).

La violencia de pareja está presente en todos los estratos sociales de nuestro país. El 38% de las mujeres de estrato socioeconómico alto y medio alto, 44,8% de estrato medio y un 59,4% de estrato bajo y muy bajo declaran haber sufrido algún tipo de violencia por parte de su pareja (Centro de Análisis de Políticas Públicas de la Universidad de Chile, SERNAM, Julio 2001).

Estudios orientados a dar cuenta de la prevalencia y la detección de la violencia Intrafamiliar (SERNAM, 2002) han afirmado desde sus resultados, que una de cada tres mujeres que vive violencia conyugal ha solicitado ayuda a Carabineros o a los Servicios de Salud, y que una de cada cuatro ha solicitado ayuda en tribunales. Este estudio indicaría que del gran número de mujeres que vive situaciones de violencia conyugal

grave, son muchas las que recurren a instituciones públicas en busca de apoyo, en una proporción mucho más alta que aquellas que viven violencia conyugal leve (Araos y cols., 2006) dejando lugar a una gran cifra negra que no es cubierta por las instancias públicas.

Según Corsi (1995), existirían consecuencias graves relacionadas con daños al bienestar psicológico, teniendo como principales consecuencias en la salud mental la aparición de trastornos del desarrollo, trastornos del estado del ánimo, trastornos de ansiedad, disfunciones sexuales, trastornos de la conducta alimentaria, entre otros. Aun más, estas consecuencias o trayectorias pueden conducir a daños en la salud física, que van desde lesiones, hasta la muerte o el suicidio, implicando un claro riesgo vital para las personas afectadas.

El Banco Mundial en su informe de 1993 sobre el Desarrollo Mundial, estimó que nueve millones de años de vida saludable (AVISA) se pierden anualmente por concepto de violaciones y violencia doméstica, representando esto un 5% de los años de vida saludable perdidos por mujeres en edad reproductiva en países de desarrollo. La violencia está fuertemente asociada a alcoholismo y uso de drogas en mujeres (Koss, 1990 y IESE, 1993. cit en MINSAL. 2005), así como a altos niveles de estrés y depresión, situación que no es ajena a nuestro país, en donde la violencia de pareja tiene un alto impacto negativo en la salud mental de las mujeres: Además las mujeres que viven violencia experimentan el doble de síntomas de trastornos de salud mental, en comparación con el grupo de mujeres que no reporta haber vivido situaciones de violencia (U. de Chile, 2001. Cit en MINSAL 2005). Esta situación se ha confirmado según los resultados preliminares de la evaluación del “Programa de Detección, Diagnóstico y Tratamiento de la Depresión en APS”, implementado en Centros de Atención Primaria de nuestro país. Se estableció una relación estadísticamente significativa entre depresión y violencia de pareja: El 51,4% de las mujeres (con pareja) usuarias del Programa de Depresión refirieron haber vivido algún tipo de episodio de violencia, en los últimos dos meses. (U. de Chile. 2001. Cit en MINSAL. 2005). La presencia de violencia de cualquier tipo está asociada con una mayor severidad del cuadro depresivo.

Múltiples estudios, publicados por la Federación Internacional de Planificación de la Familia (MINSAL. 2005), destacan la importancia del abordaje de la violencia hacia la mujer en el ámbito de la salud, concluyendo que:

- Más de la mitad de las agresiones que reciben las mujeres por parte de sus parejas originan daño físico, y el 10% de las víctimas necesita hospitalización o tratamiento médico de emergencia.

- El 75% de las mujeres maltratadas que son identificadas inicialmente en consultas médicas, sufrirán maltrato recurrente.

- Las mujeres que viven violencia de parte de sus parejas, acceden a los diversos servicios de salud, representando porcentajes significativos de la demanda de atención.

- Las mujeres que viven violencia doméstica y/o de género, representan del 22% al 35% de las mujeres que solicitan ayuda por cualquier motivo en salas de urgencia, siendo la mayoría atendida en áreas de servicios médicos que no corresponden a traumatología.

- Las mujeres que viven violencia doméstica y/o de género, representan del 19% al 30% de las mujeres atendidas por lesiones en salas de urgencias.

- Las mujeres que viven violencia doméstica y/o de género, representan el 14% de mujeres atendidas en servicios de consulta externa en clínicas de medicina interna.

- Las mujeres que viven violencia doméstica y/o de género, representan el 25% de las mujeres que intentan suicidarse.

- Las mujeres que viven violencia doméstica y/o de género, representan el 25% de las mujeres que utilizan servicios psiquiátricos de emergencia.

- Las mujeres que viven violencia doméstica o de género, representan el 23% de las mujeres embarazadas que buscan atención prenatal.

- Las mujeres que viven violencia doméstica y/o de género, representan el 45% al 59% de madres de niños maltratados.

- Las mujeres que viven violencia doméstica y/o de género representan el 58% de las mujeres mayores de 30 años que han sido violadas.

La violencia intrafamiliar, por lo tanto pasa a ser tomada en cuenta como un nivel de categoría diagnóstica, a través de su detección, diagnóstico e intervención, considerando procedimientos sanitarios, estableciendo pronósticos y agrupando su sintomatología. (MINSAL. 2005).

En virtud de lo expuesto en los párrafos anteriores, podemos afirmar tres razones que explican por qué la violencia contra la mujer debe y pasa a ser un problema prioritario para los equipos de salud (Federación Internacional de Planificación de la Familia.1992. Cit. en MINSAL. 2005):

- La violencia produce considerable daño y consecuencias negativas para la salud a una proporción significativa de la población femenina, siendo más del 20% en la mayoría de los países.

- La violencia hacia las mujeres tiene un impacto negativo en la maternidad sin riesgo, la planificación familiar y la prevención de las enfermedades de transmisión sexual y la infección por el VIH / SIDA.

- Para muchas mujeres que han sido maltratadas, la/os trabajadoras/es de salud son el principal o único punto de contacto con los servicios públicos que pueden ofrecer apoyo e información.

De esta manera, se ha llevado a cabo en la mayoría de los países, incluyendo Chile, iniciativas de abordaje a la problemática de la violencia intrafamiliar, especialmente la violencia contra la mujer, como una problemática prioritaria de salud, siendo los Centros de Atención Primaria de Salud, en donde se han instaurado las medidas de detección, diagnóstico e intervención, ya que éstos, corresponden a la puerta de entrada de la mayoría de la población a los servicios públicos de nuestro país.

En esta materia, más en detalle, el Ministerio de Salud también ha elaborado criterios que pretenden dar luces claras al momento de identificar situaciones de riesgo vital para mujeres en posición de víctimas de violencia. De esta forma, el Ministerio de Salud establece la Primera Respuesta a Mujeres con Situaciones de Violencia Intrafamiliar que, en su segunda etapa, busca dimensionar y evaluar el riesgo vital que pueda estar corriendo una mujer. Los criterios estipulados que el Ministerio propone son el aumento de la intensidad y frecuencia de los episodios de violencia, amenazas de muerte con objetos cortantes, existencia de estrangulamiento, existencia de antecedentes de intentos anteriores de homicidio, cuando la mujer relata sentir miedo aun cuando no pueda explicar muy bien el porqué. Lo anterior tiene que ver con el riesgo de homicidio. Se plantea también la indagación de sintomatología depresiva con objeto de evaluar el riesgo suicida. Por último se instruye la indagación de la Integridad física y psicológica de los hijos que pueda estar siendo comprometida en términos de: presencia de estados de pánico en los niños/as, huidas del hogar por parte de éstos/as, conductas antisociales, consumo de drogas y conductas de los niños tendientes a intervenir activamente en los episodios de violencia (separarlos o defender a la madre de las agresiones, por ejemplo) (MINSAL 2005).

## **1.2 EFECTOS DE LA VIOLENCIA INTRAFAMILIAR EN LA SALUD MENTAL Y FÍSICA**

Cuando se estabiliza una relación de violencia en la familia o en la pareja, se producen daños y alteraciones de los sistemas de regulación homeostática. Las emociones llevan a cambios corporales importantes, afectando los sistemas fisiológicos. Por ende, a niveles altos de violencia y alteraciones emocionales, éstos resultan en angustia con sus respectivos signos asociados: tensión muscular, palpitaciones, alza de presión arterial, dificultad respiratoria, diarrea; al ser éstas crónicas se presentan alteraciones cardiacas, respiratorias y gastrointestinales. (MINSAL 2005). Además, el estrés continuo lleva a la disminución de la concentración y alteraciones cognoscitivas, hallándose correlación a nivel neurofisiológico, en el sentido de encontrarse una alteración

del frágil equilibrio entre la corteza frontal y la corteza superior, donde al inhibirse la corteza frontal desplaza la activación hacia la corteza posterior, llevando a alteraciones de ánimo del tipo depresivo. (MINSAL. 2005).

También se ha investigado que las mujeres que sufren violencia física y/o sexual por parte de su pareja pueden llegar a padecer un 60% más de enfermedades de carácter físico que aquéllas que no son víctimas de tal violencia (Isabel Ruiz Pérez, EASP y RISG, 2003)

Las lesiones, el miedo y el estrés asociados al maltrato pueden conllevar problemas de salud crónicos. Estos problemas pueden ser: dolores musculoesqueléticos, dolor crónico de cuello o espalda, artritis, complicaciones cardiovasculares, infarto de miocardio, la angina de pecho, síntomas neurológicos recurrentes, como: balbuceo, tartamudeo incipientes, pérdida de audición, problemas de vista, dolores de cabeza y migrañas.

También se han descrito enfermedades crónicas como dolor crónico, síndrome del intestino irritable, trastornos gastrointestinales, quejas somáticas y fibromialgia.

La salud sexual y reproductiva ha sido, sin duda, la condición física más ampliamente abordada en el estudio de la salud de la mujer maltratada. Por una parte, el maltrato se ha asociado a conductas sexuales de alto riesgo por el contagio de las enfermedades de transmisión sexual (ETS) y el VIH/SIDA. Además, el maltrato en la relación de pareja puede interferir en la negociación y la decisión sobre la contracepción y el uso de condones, como muestra la asociación encontrada entre la violencia doméstica y los embarazos no deseados y abortos voluntarios. (Isabel Ruiz Pérez, EASP y RISG, 2003)

Existen enfoques teóricos que han postulado que ciertas características personales de las víctimas de violencia doméstica podrían ser la causa del maltrato. Por ejemplo, algunas corrientes han recurrido a características de masoquismo o a patologías como la histeria o el trastorno de personalidad dependiente para explicar por qué algunas mujeres permanecen o regresan a una relación de abuso. No obstante en la actualidad, afortunadamente, hay suficiente documentación que demuestra que no existen

características psíquicas diferentes entre las mujeres maltratadas y no maltratadas previamente al inicio del maltrato. (Isabel Ruiz Pérez, EASP y RISG, 2003)

Por el contrario, es el maltrato contra la mujer en la pareja él que conlleva una serie de trastornos y problemas de carácter psicológico que no deben ser ignorados, tales como: ansiedad, insomnio, baja autoestima, depresión clínica, trastorno por estrés postraumático, ideación suicida (o intento de suicidio), consumo y abuso de determinadas sustancias (como alcohol, drogas y determinados psicofármacos), morbilidad psíquica, etc. (Isabel Ruiz Pérez, EASP y RISG, 2003).

### **1.3 INTERVENCIÓN EN VIOLENCIA INTRAFAMILIAR EN CHILE**

Dentro del marco de la Reforma del Sector Salud (MINSAL 2005) se busca consolidar un sistema que de respuesta a las necesidades sanitarias manifestadas por la población, operacionalizándose a través del modelo de atención integral con enfoque familiar, en donde no se puede ignorar la problemática de la violencia y sus efectos tanto a nivel social, cultural como individual y familiar. (MINSAL. 2005).

A continuación describiremos brevemente las orientaciones técnicas para la atención primaria en la Detección, Diagnóstico y Tratamiento de la Violencia Intrafamiliar (Guía clínica para la Atención Primaria), expuesta por el MINSAL el 2005).

### **1.4 MODELO TEÓRICO DE LA VIOLENCIA INTRAFAMILIAR**

El marco teórico principal para comprender la violencia intrafamiliar, según el MINSAL, deriva del Modelo Ecológico de Bronferbrenner (1979), en que “la realidad social, familiar, y cultural están organizadas como un todo articulado, como un sistema compuesto por diferentes subsistemas que se articulan entre si de manera dinámica”. Este permite aclarar distintos niveles involucrados, constituyendo un mapa de las dimensiones y elementos que se retroalimentan entre sí, para la generación y mantención

del problema. Este modelo describe tres niveles: macrosistema (Cultura predominante), exosistema (Sistema Social) y microsistema (relaciones significativas), agregado por Jorge Corsi, describiendo cuatro dimensiones en este sistema: dimensión cognitiva, dimensión conductual, dimensión psicodinámica y dimensión interaccional. (Corsi J. (1994).

Seguido de lo descrito anteriormente, se describe y explica que la violencia intrafamiliar, se inserta en la sociedad patriarcal, la que se estructura sobre la base de diferencias de poder que dan ventaja al hombre sobre la mujer y a los padres sobre los hijos, diferencias que se plasman en los valores culturales y en los significados del ser hombre, mujer, padre, madre, hijo e hija. La validación hacia el uso de la fuerza para la resolución de conflictos, entre otros aspectos, establece un contexto que genera y mantiene las diversas expresiones de la violencia entre las personas (MINSAL. 2005).

Cabe destacar que sumado a lo anterior, se integran los aportes de Cristina Ravazzola (MINSAL 2005) en su descripción del circuito de la violencia, distinguiendo tres actores que interactúan en la situación abusiva: la persona abusadora, la persona abusada y las personas testigos o del contexto, las cuales estarían en mejores condiciones para jugar un papel diferente en el circuito e influir en su resolución.

En cuanto al ciclo de la violencia, éste fue descrito por Eleonor Walker en 1979, quien describe la violencia como un proceso, en el que ciertas etapas se suceden en el tiempo con un determinado orden: Fase 1: Estadio de acumulación de tensiones; Fase 2: Crisis o episodio agudo; Fase 3: Conducta arrepentida o luna de miel; sumándose el concepto complementario de “Escalada de violencia”, en donde al ciclo de la violencia se le describe como “un proceso de ascenso paulatino de la intensidad y duración de la agresión en cada ciclo consecutivo” (Walker, E. y otros en Martínez, et. Al. , 1997). Martínez (1997. Cit en MINSAL. 2005). Agrega además que este concepto es útil para el diagnóstico y pronóstico, al respecto, mientras más precoz es la intervención, es decir mientras menor es la intensidad de la escalada, menores son los riesgos y mejores las posibilidades que tiene la intervención.

## **1.5 DETECCIÓN DE LA VIOLENCIA INTRAFAMILIAR**

La detección de la violencia requiere de distintas acciones e instancias de develamiento. Particularmente en la guía clínica referente a esta materia (MINSAL. 2005) se establecen una serie de criterios para la aplicación de una entrevista de detección, como: Invitar a la persona a sentirse cómoda, demostrar interés y preocupación, expresar comprensión ante la complejidad de la situación de violencia, reconocer sentimientos y emociones de la persona, respetar sus decisiones a tomar, explicitar que la violencia no es una conducta normal, lo anterior, realizando preguntas directas y no valorativas como: ¿Su pareja le ha hecho daño físico, como haberla empujado?, ¿Su pareja la ha forzado a tener relaciones sexuales?, etc.

## **1.6 INTERVENCIÓN INTEGRAL EN VIOLENCIA INTRAFAMILIAR**

La intervención, la cual incluye la coordinación de recursos terapéuticos, sociales y legales, se construye a través del diagnóstico (MINSAL 2005).

Los objetivos de la intervención integral son:

- Favorecer la protección y eliminar la violencia
- Disminuir las consecuencias de la violencia en las mujeres y sus familias
- Favorecer el desarrollo sano en relaciones de pareja y familia.

Las fases de éstas son:

1. Diagnóstico e intervención de primer orden
2. Intervención psicosocial grupal
3. Atenciones paralelas o alternativas: Intervención psicosocial individual, consulta social o consultoría familiar y visita domiciliaria.

**Diagnóstico e Intervención de Primer Orden:** En esta primera fase, se establece un vínculo de ayuda, se evalúan las dimensiones del problema, se co –construye un motivo de consulta por VIF, de propician los recursos y habilidades que fortalecen a la persona afectada y se le vincula a recursos de atención especializada si así lo requiera (atención secundaria de salud, judicialización, etc.).

El MINSAL afirma que la violencia de pareja es un problema de salud que generalmente se presenta como un síndrome, el cual abarca un conjunto de signos y síntomas que deben ser evaluados para acceder a una intervención integral. Debido a esto, el proceso de evaluación se desarrolla con el Instrumento de Diagnóstico en Violencia Intrafamiliar, el cual evalúa seis ejes diagnósticos:

- Eje Violencia: Tipo de violencia, frecuencia, contexto, descripción del último episodio, dinámica, antecedentes de violencia en la familia de origen o en la infancia (modelo transgeneracional), factores de riesgo (homicidio, suicidio) y factores protectores.
- Eje Sintomático: Indagación de sintomatología psíquica y somática, para diagnosticar el daño y evaluar las condiciones de la persona ante el proceso de salida de la situación de violencia. Se indaga sobre, sintomatología depresiva, ansiógena, somatomorfa, síntomas de trastornos de personalidad y consumo de psicofármacos.
- Eje Social: En este eje se exploran las características socioeconómicas, de vivienda, de salud, etc. de la persona y la familia: Aislamiento Social – emocional, redes de apoyo, dependencia económica de la pareja u otro familiar, trabajo, parámetros socioeconómicos (pobreza, indigencia, etc.).
- Eje Personalidad: Observación de rasgos de personalidad y estilos de funcionamiento tanto de la persona como de su pareja, incluyendo rendimiento intelectual, los cuales podrían trascender en la problemática de violencia.

- Eje Jurídico: Dar a conocer las implicancias más globales y contingentes ante las herramientas jurídicas que se aplican al caso de violencia.
- Eje Interaccional: Descripción de la pauta relacional en la que emerge y se mantiene la violencia, patrones de simetría y complementariedad, características de los límites en el sistema familiar.
- Eje Género: Representación de los roles femeninos y masculinos, relacionados con las explicaciones respecto a la violencia en la pareja.
- Eje de Evaluación de las soluciones intentadas por la consultante o la pareja: Considerar los repertorios desarrollados por la consultante para salir de la problemática, mostrando explícitamente el nivel de movimiento que ha realizado la usuario el cual sirve como potencial recurso y su actitud frente a este "nuevo intento" por superar el problema de la violencia. Además entregar información relevante acerca de acciones familiares, comunitarias, jurídicas que son potenciales de recuperar si han resultado anteriormente o bien no han sido del todo eficaces (MINSAL 2005)

En cuanto a la **Intervención Psicosocial Grupal**, el MINSAL afirma que ésta constituye la modalidad más adecuada de ser aplicada en los Centros de Atención Primaria, puesto que “más allá de los aspectos básicos, como la mayor cobertura o la capacidad de absorber la demanda de manera inmediata, la intervención grupal presenta un sinfín de potencialidades en el proceso de sanación de las mujeres que viven una relación de violencia en la pareja” (MINSAL. 2005). Estas potencialidades hacen referencia a que en este tipo de intervención se desarrollan elementos psicosocioeducativos, yendo en contra del secretismo, el aislamiento y la rigidización de repertorios relacionales característicos de la violencia, para enfrentar el problema.

Se hace hincapié en que esta modalidad de atención es solo para tratar con mujeres con violencia intrafamiliar de carácter leve y moderado, sin factores de riesgo vital, la cual consta de doce sesiones, con una duración de dos horas, precedida de una sesión de control, para realizar la reevaluación de caso y del cierre del proceso. (MINSAL 2005).

Los objetivos de este tipo de intervención son:

- Desnormalización de la violencia.
- Revisión de los roles de género que validan la violencia.
- Resignificación de la experiencia abusiva.
- Aumento de la autoestima.
- Disminuir el aislamiento emocional y social.
- Mejorar el reconocimiento y expresión de emociones y sentimientos.
- Desarrollar la autonomía y la responsabilidad.
- Ampliar el repertorio interaccional.

Continuando con los lineamientos propuestos por el MINSAL, en el caso de aquellas mujeres que no cumplan los requisitos para ser tratadas con una intervención grupal, como se mencionó anteriormente, se les brinda una intervención individual en Atención Primaria, así como también las mujeres que no quieran atención grupal, y aquellas que por primera vez han verbalizado su situación de violencia y necesitan de un espacio íntimo de contención. Los objetivos en esta modalidad de atención son:

- Proporcionar a la consultante un espacio de contención y estructura.
- Favorecer la toma de conciencia de la situación de violencia y de la forma en la cual la consultante participa en lo que le ocurre.
- Eliminar o disminuir las manifestaciones de abuso. No se especifica el cómo se logrará este objetivo, en el sentido si se toma en cuenta o no al agresor en esta intervención.
- Desarrollar habilidades psicoemocionales que permitan la resolución de la situación de abuso.
- Detener la situación de violencia.

Esta modalidad de intervención se considera para casos que inicialmente requieran de sesiones individuales previas al ingreso a Intervención Psicosocial Grupal (MINSAL. 2005). También se incorporan a esta modalidad de trabajo aquellas mujeres que no por diversas razones no han progresado en los ejes sintomáticos y de violencia de la Intervención Grupal. (MINSAL. 2005).

En la Intervención individual la atención esta totalmente focalizada en la relación de violencia, en el sentido de estar orientada a detener la situación de abuso.

Las mujeres que requieren este tipo de atención, son principalmente aquellas que requieren de un trabajo de contención y estructuración de su estado psicoemocional previo a la intervención grupal. (MINSAL. 2005). No obstante el MINSAL señala que la intervención individual es complementaria al trabajo grupal, agregando además que algunas mujeres podrían recibir las dos atenciones de forma paralela.

El MINSAL señala, además de cumplir los objetivos de las dos intervenciones anteriores, agrega la intervención de tipo familiar, en donde se suma el grupo primario de la mujer afectada. No obstante, se recomienda excluir a quien ejerce abuso, dada las posibilidades que se reproduzcan las dinámicas de violencia en la intervención profesional. (MINSAL.2005). Este tipo de intervención es generalmente para casos en donde la víctima presenta escasos recursos propios, ya sean estos psicoemocionales, sociales, económicos, etc., para detener la violencia, por ejemplo, en casos en donde la víctima es adulto mayor, etc. (MINSAL .2005).

El MINSAL también señala que en ocasiones la evaluación del problema puede requerir de una visita domiciliaria con el objetivo de completar el proceso de evaluación e intervención de primer orden, conociendo, en terreno, el ambiente en donde se mantiene la violencia, potenciar factores protectores, reducir factores de riesgo o precipitantes de la violencia y proporcionar información sobre el problema de la violencia. (MINSAL. 2005).

El MINSAL señala además que durante el seguimiento, y control del tratamiento, debe hacerse un proceso permanente de evaluación. Se establece como mínimo una sesión de control para evaluar la evolución del caso para su alta o para redefinir la intervención (MINSAL. 2005). En los casos con tratamiento farmacológico paralelo se desarrollan tres sesiones de control según los criterios del Tratamiento Integral de la Depresión. En caso de existir una buena evolución sintomática pero donde la violencia

persiste, se requiere que la persona sea analizada en reunión clínica o evaluada en consultoría de VIF por especialista. En casos de adherencia insuficiente o deserción, se debe considerar el rescate de la persona vía telefónica o bien por visita domiciliaria y derivar a Consulta de Salud Mental Familiar, para ampliar los componentes de intervención en red primaria. En los casos en donde persisten los síntomas en los ejes sintomáticos y VIF, o se agravan, el MINSAL señala que se requiere en este caso, evaluación de Consultoría, considerando las alternativas anteriores o bien derivación asistida a nivel secundario. (MINSAL. 2005).

El MINSAL también menciona al respecto de la derivación de casos moderados o severos ya sea a nivel secundario como a intersector, contar con una previa coordinación y protocolización de la derivación, la cual considere la transferencia de diagnóstico realizado, como los reportes de seguimiento. El protocolo debe considerar la contrarreferencia de casos leves a moderados para ser tratados en el Centro de Salud (APS). El modelo implica un compromiso entre los distintos actores de la Red Local. (MINSAL. 2005).

El cierre del proceso no queda explicitado en las orientaciones del MINSAL. No obstante tomando en cuenta los objetivos de la intervención integral, se deduce con que la intervención cesa con el cumplimiento de éstos, mencionados anteriormente.

Dentro de las intervenciones paralelas, el MINSAL menciona el tratamiento farmacológico, tomando en cuenta el contexto de violencia por parte de la mujer afectada; la Consulta Social y Jurídica, con el fin de lograr protección y establecer recursos personales y sociales para salir de la situación de violencia. (MINSAL. 2005).

Como último recurso mencionado por el MINSAL, está la inserción a grupos naturales u organizaciones de la red local, con el fin de mantener los factores protectores y poder lograr reforzar los logros del proceso de intervención previo (MINSAL 2005).

## **1.7 RELACIONES DE AYUDA Y ASISTENCIA EN SALUD, UNA MIRADA PSICOSOCIAL**

En Chile, las mujeres que buscan ayuda o que son orientadas para iniciar este camino, entran en contacto con una serie de instituciones y operadores de las mismas. Existen importantes hallazgos en este sentido, en particular en los estudios realizados por la OPS (2000) que dan cuenta que a) existiría una fuerte presencia de representaciones sociales patriarcales entre los operadores de los servicios y personas de la comunidad, que estarían otorgando respuestas poco sensibles, prejuiciadas e inadecuadas, incrementando el riesgo para las afectadas y la impunidad de los perpetradores de violencia; b) existiría una falta de respuestas institucionales adecuadas, lo que estaría provocando que muchas mujeres busquen sus propias salidas a la situación si no encuentran apoyo satisfactorio a través de los organismos competentes.

Lo anterior abre la interrogante sobre la forma de articulación de los servicios de atención primaria de salud y sus estrategias y actividades para brindar ayuda y apoyo a las mujeres maltratadas. Aún más allá y más vinculado con nuestro objeto de estudio, podemos preguntarnos sobre el tipo de relaciones que se van estableciendo entre las usuarias y quienes les otorgan la ayuda.

Respecto de la caracterización del contexto de ayuda que entregan los servicios de atención primaria, se hace necesario considerar las conceptualizaciones respecto de relaciones de ayuda terapéutica.

Conviene señalar que la relación de ayuda provista por la Salud primaria es de carácter multidisciplinario y coordinado, ergo su carácter de ayuda psicosocial y no sólo médico, psicológico o social aisladamente. Según lo revisado anteriormente posee características puntuales, así como un marco que regula su actuar en acciones tales como la evaluación del riesgo, el tratamiento de patologías relacionadas y la orientación sobre las acciones jurídicas que están disponibles, buscando fomentar los recursos personales, sociales, institucionales y jurídicos.

Es importante señalar el interés expuesto en las orientaciones institucionales, particularmente a través del “Manual de Apoyo Técnico para las Acciones de Salud en Violencia Intrafamiliar” del Ministerio de Salud, sobre el reconocimiento de las creencias sociales que mantienen visiones patriarcales y que “reafirman la evasión de

responsabilidad de los perpetradores y que insinúan la culpabilidad indirecta de las víctimas” (MINSAL). De esta forma se hace necesario, según las orientaciones que provee el Ministerio de Salud, la revisión y la autoexploración que deben realizar los operadores del sistema de salud, “de lo contrario fenómenos indeseables e involuntarios (o voluntarios) tienen mayor margen para hacerse presentes en esta instancia, como por ejemplo el abuso de poder por parte de las operadoras, la tendencia a hacerse excesivamente responsables de las mujeres, generando un sobre-involucramiento peligroso para toda la comunidad” (Arija, 1999 citado en Retamal y Salas, 2008).

Para finalizar, el estudio desarrollado por la OPS (1997) da cuenta de que el apoyo emocional, así como la preocupación, interés, información y acompañamiento que recibieron las usuarias de las instituciones tanto públicas como privadas, por parte de las prestatarias de estos servicios, fortaleció a las mujeres afectadas, las orientó en la situación que estaban viviendo y las ayudó en su proceso de librarse de la violencia.

## **1.8 CAMBIO, VIOLENCIA Y SIGNIFICADO**

El concepto de cambio, ligado a los procesos de intervención, permite comprender cómo es que a partir de un conjunto de pautas, creencias o significados, una persona logra percibirse a sí misma y al mundo, y cómo es que al cambiar dichos mapas para interpretar las cosas, pueden llegar a pensar sentir y actuar diferente. (Albi A. y col. 2007).

Desde otra postura, el cambio genérico tiene que ver, en primer término con la mirada subjetiva del consultante, con respecto a sí mismo y a sus dificultades, a sus problemas y síntomas y con respecto a la relación de éstos con el entorno en que acontecen. Este cambio, que los propios consultantes expresan a través de términos como “cambios en el modo de pensar” o el “modo de ver las cosas”, puede ser conceptualizado como cambios en los patrones subjetivos de interpretación y explicación que llevan el desarrollo de nuevas teorías subjetivas. Esto también se puede entender como una sucesiva “psicologización” de los patrones de explicación e interpretación. (Krause, 2005).

Además esta autora propone que los procesos de cambio en referencia a las intervenciones clínico-individual están en relación dialéctica con el contexto social y cultural.

Dentro de la epistemología que adopta este seminario, el concepto de cambio y el de transformación de significado será entendido desde la terapia narrativa en donde; es un cambio en el relato, pero no solo en cómo se cuenta, sino que también en cómo se vive. Este cambio permite que otras experiencias de la vida dejadas de lado por el relato dominante y vistas como no constituyentes de la personas, se articulen en un nuevo relato que da sentido a un conjunto de significados y experiencias que hasta antes, no habían sido considerados. Para esto el relato debe hacerse en primera persona, para generar un sentido de autonomía que permita cambiar la propia narración, desarrollar competencias y transformar las identidades. Finalmente, este relato global será mucho más rico que el relato anterior, siendo más cercano a la totalidad de la vida como la ha experimentado la persona, permitiendo imaginar otras formas de ser y otros futuros posibles. No necesariamente es un cambio que se da en la terapia, sino que incluye múltiples voces, respuestas, opiniones y visiones de mundo, existentes como recursos en la sociedad de la que se forma parte. (White, 2004).

En referencia a los antecedentes de este tipo de fenómeno y su vinculación con las intervenciones en violencia intrafamiliar existe una investigación que da cuenta del cambio de significado. A modo de ejemplo hay una investigación española de la Universidad de Sevilla (Guerrero, Rafael; 2008) cuyo objetivo fue ver cómo desde un enfoque constructivista sistémico se interviene en violencia de género. Este estudio es de carácter cuantitativo y cualitativo en donde arrojó diferentes resultados como la reducción sintomática y la emergencia de significados mucho más elaborados en relación a la identidad.

A demás existe una investigación Mexicana de carácter cualitativa basada en doce entrevistas a fondo llevadas a cabo en 1996 en un centro de atención a mujeres maltratadas del estado de Colima. Se efectuó un análisis del lenguaje metafórico usado por mujeres maltratadas en diferentes etapas de terapia grupal. Esta investigación compara las metáforas y los símiles usados por mujeres al principio del proceso terapéutico, con las de mujeres al final del mismo proceso. La investigación encontró que las mujeres al principio de la terapia usan el lenguaje metafórico para describir un

autoaprecio bajo, mientras las mujeres al final del proceso usan el lenguaje metafórico para describir un autoaprecio más alto. La ponencia examina la manera en que mujeres usan el lenguaje metafórico para describir sentimientos de “atasco.” También explica como el lenguaje metafórico puede ayudarles a las mujeres liberarse del sentimiento de atasco y salir adelante con sus vidas.

También otra investigación realizada en Israel (shamai, Michal; 2004), “Renacimiento del self: Cómo las mujeres maltratadas experimentan el tratamiento”, analiza la experiencia de las mujeres que pasaron por un tratamiento de VIF, desde una metodología cualitativa. En esta investigación se revela que la experiencia más significativa para estas mujeres fue la contención por parte de la trabajadora social. Esta acción permitió repensar su self. La toma de medidas hacia el cambio de la relación violenta o la salida de ella era menos significativa en la experiencia de la mujer. Varios aspectos de la subjetividad son descritos y analizados, acentuando el proceso de tratamiento como un renacimiento de las mujeres.

Luego de explorar y encontrar tanto conceptualizaciones e investigaciones que dan cuenta de la construcción de significado que existe en las usuarias que pasaron por diferentes tipos de tratamientos ligados, por ejemplo, a los de Violencia Conyugal, nos brinda un primer acercamiento a esta problemática, proporcionando un marco de referencia sobre las experiencias que existen tanto a nivel nacional como internacional.

## **2. CONSTRUCCIONISMO SOCIAL**

Al referirnos a significados, nos posicionamos desde un marco interpretativo que tiene a la base la subjetividad, la cual tiene lugar en las interrelaciones de los individuos de una comunidad, interrelaciones que posibilitan la construcción social de lo que llamamos y conocemos como realidad.

Por ende debemos posicionarnos desde una perspectiva socioconstruccionista, en donde se enfatizan los significados que emergen desde la subjetividad de las experiencias de las personas en el entramado sociolingüístico en donde se enmarcan.

El Socioconstruccionismo corresponde a una metateoría emergente desde las ciencias sociales, específicamente desde la psicología social del conocimiento. Nace entre de las décadas de los setenta y ochenta, como una crítica a las prácticas y metodologías con base positivista, las cuales compartían una visión moderna de constituir, de forma privilegiada, el conocimiento científico. Es, además, una crítica a la concepción representacionista del conocimiento que señala una correspondencia entre nuestras ideas en la mente, como mapa, y los hechos que ocurren en el mundo externo, como territorio. Por ende, rechaza la noción causal lineal de los hechos en el mundo como forma explicativa de ellos, abriendo una dirección a perspectivas sistémicas, relacionales y discursivas como construcción del conocimiento tanto científico como popular, lo cual se afirma que el Socioconstruccionismo corresponde a una concepción posmodernista.

El pensamiento posmoderno, el cual “representa ante todo un cuestionamiento y alejamiento de las metanarrativas fijas, los discursos privilegiados, las verdades universales, la realidad objetiva, el lenguaje de las representaciones y el criterio científico como algo objetivo” (Anderson, H. 1999), corresponde a una ruptura, ante la tradición modernista en las ciencias, en especial de la psicología, la cual ha venido a representar, un quiebre de los principios tanto ontológicos como epistemológicos, hegemónicos hasta ese momento, como el cognoscitivismo, y las nociones de “realidad, “verdad” y “representación”.

Lo anterior teniendo en cuenta, que el pensamiento modernista, supone la existencia del conocimiento verdadero del mundo, y que nosotros podemos representar en nuestras mentes, conocimiento el cual es universal y acumulativo. “De este conocimiento derivan grandes teorías generalizadoras, por lo que el modernismo es un discurso monovocal donde domina la verdad y se valora la estabilidad” (Anderson, H. 1999). Desde esta concepción modernista, el lenguaje, por ende, es el medio a través el conocimiento del mundo es representado y transmitido, lo cual se diferencia del pensamiento posmodernista, donde el lenguaje, corresponde a la tecnología necesaria para construir la realidad, o las múltiples realidades.

Siguiendo lo propuesto por Gergen (1996) no sólo se busca una mejor comprensión científica de los fenómenos a estudiar, también se busca que la disciplina de la psicología aborde las cuestiones principales con las que se enfrenta la sociedad, otorgando enfoques penetrantes y orientaciones frente a las formas sociales. La

relevancia de la cultura para la psicología es puesta en la palestra por Bruner (1991) quien plantea que, dado que la disciplina se encuentra inmersa en la cultura, debería estar organizada en torno a los procesos de construcción que conectan al hombre con la cultura, más que a procesos monistas, individuales y aislacionistas que plantean imposibilidades respecto del uso de significados socialmente compartidos.

### 3. RELATO, NARRATIVA Y SIGNIFICADO

*“...influyen en cómo percibimos y organizamos la experiencia, en cómo organizamos y manejamos el recuerdo, en el tipo de explicaciones que damos de los fenómenos que vivimos y del tipo de personas que somos, etc.*

*En definitiva, las narraciones son aquellos instrumentos a través de los cuales damos sentido a nuestro mundo, constituyéndolo como significativo para nosotros”*

*(Cabruja, Íñiguez y Vásquez, 2000)*

Siguiendo a Bruner (1991), la empresa de construir un conocimiento científico en torno al concepto de significado debe destacar su creación y negociación al interior de las comunidades y la cultura. Más allá de la visión de las personas como procesadores de información, Bruner destaca la activa construcción de significados de los individuos, quienes basan su actuar en intenciones, creencias, deseos y valores. De esta forma hace alusión al concepto de Psicología Popular que dice relación con una serie de conceptos de uso popular y de creación al interior de las culturas que constituyen elementos canónicos que nos hablan de *lo que es y lo que debe ser* de modo que lo que se desvía de aquello hace necesaria la emergencia de narrativas que organicen y le otorguen significado a la experiencia. La experiencia y su significación, por tanto, tendrían un carácter eminentemente social. Según Bruner la psicología popular “trata de agentes humanos que actúan en función de sus creencias y deseos, que se esfuerzan por

alcanzar metas y encuentran obstáculos que superan o que les doblegan, todo lo cual ocurre en un periodo prolongado de tiempo” (Bruner, 1991).

La concepción de Significado que se propone en la presente investigación da cuenta de la importancia de éste como una construcción social, colectiva y mediada por la historia de las interacciones relacionales. En palabras de Kenneth Gergen (1996): “Un individuo en forma aislada nunca puede significar; se exige otro que complemente la acción y darle así una función en la relación. Comunicar es, por consiguiente, el privilegio de significar que otros conceden. Si los otros no trataran las preluiones (gestos, marcas o demases “señas” que realizamos) de uno como comunicación, si no logran coordinarlas alrededor del ofrecimiento, este tipo de preluiones queda reducido al absurdo... por ende cualquier gesto puede llegar a ser significativo o ser un candidato al absurdo” p.321.

Se ha estimado (Gergen, 1996; Bruner, 1986) que la tradición moderna positivista, que estima que el significado es una construcción individual, nos conduce a un callejón sin salida que no da cuenta de la comprensión intersubjetiva, llevándonos a concepciones responsivistas y pasivas del ser humano.

Gergen (1996) plantea la necesidad de una propuesta alternativa de la significación, una basada en el tejido relacional. El significado, independiente de su origen, sólo se hace “significativo”, valga la redundancia, en el momento en ponerse en juego con otras subjetividades. Por tanto se pone en relevancia central, al momento de querer acceder o preguntarnos por el significado, el poner atención a las relaciones, el contexto y el lenguaje en el que el individuo se inserta y se desenvuelve.

El énfasis y la importancia queda puesta de esta manera en el rol de la cultura en la construcción, mantención y transformación de los significados. La cultura es aquella dimensión, aquella realidad a la cual debemos adaptarnos y recursivamente de donde obtenemos las herramientas para poder distinguirnos como sujetos y donde creamos un mundo de significados. Sin la cultura “somos “monstruosidades imposibles” ... animales incompletos, sin terminar, que nos completamos o terminamos a través de la cultura” (Geertz, Clifford citado en Bruner, J. 1991) . De esta forma podemos decir que vivimos en sociedad “en la medida que tenemos a la mano significados públicos y formas de negociación compartidas” (Araos y cols., 2006).

La psicología narrativa sostiene que no se puede acceder al conocimiento del mundo de manera directa, como una perspectiva modernista nos daría a entender, sino que la forma predilecta de tener acceso al conocimiento de la vida de los sujetos viene dado por el acto de relatar su propia experiencia. White (1993) afirma que “para entender nuestras vidas y expresarnos a nosotros mismos, la experiencia debe “relatarse”, y que es precisamente el hecho de relatar lo que determina el significado que se atribuirá a la experiencia”. Por tanto el acto mismo de narrar constituiría a su vez un acto generador de significado.

Pero, ¿Qué es una narración exactamente?; al respecto Bruner (1991) nos señala que “una narración consta de una secuencia singular de sucesos, estados mentales, acontecimientos en los que participan seres humanos como personajes o actores... estos componentes no poseen significados propios, su significado lo da el *lugar que ocupan en la configuración global* de la totalidad de la secuencia, su trama o fábula”. Resumiendo lo estipulado por Bruner, la narración estaría compuesta por la secuencia de eventos y de la trama total que se configura. De esta forma se constituye una dialéctica entre ambos elementos, que se influyen mutuamente y que no pueden ser considerados aisladamente pues son interdependientes. De esta misma forma para conocer el significado de un evento o experiencia vital específica, es necesario conocer la trama desde donde se posiciona y que le permite adquirir sentido y significado.

El énfasis, pues, que le otorga Bruner a la dialéctica entre la trama y los sucesos adquiere relevancia para la comprensión del significado en la medida en que una experiencia sólo posee significado en la medida en que se inserta en un contexto temporal. Siguiendo a White (2002) “en su esfuerzo de dar un sentido a su vida, las personas se enfrentan con la tarea de organizar su experiencia de los acontecimientos en secuencias temporales, a fin de obtener un relato coherente de sí mismas y del mundo que las rodea”. La afirmación anterior nos señala que existe una conexión de los acontecimientos pasados con los presentes, así como los que se espera ocurrirán en el futuro, que permite que la experiencia de estos distintos lugares temporales adquiera un carácter coherente, una conexión entre sí que permite la interpretación de los eventos actuales, la cual estaría determinada por el pasado como por las expectativas hacia el futuro.

Las narraciones pueden ser de carácter fantástico o real, sin que esto perjudique el relato, puesto que éste adquiere sentido y no está afectado por la “veracidad” de los hechos narrados, sino que es relevante la coherencia desde las dimensiones del pasado, presente y futuro (Bruner, 1991). La narrativa surge, independiente si constituye eventos reales o ficticios, casi siempre para darle sentido, significado y justificación a aquellos hechos, también reales o ficticios, que se desvían de las consideraciones que la cultura, a través de la psicología popular, considera como canónico. Los relatos que se mantienen en lo canónico se erigen como autoexplicativos y no requieren de relatos que lo signifiquen o le otorguen contexto. Aquello que escapa a los márgenes de lo canónico requiere de la construcción narrativa de un mundo posible, una realidad donde sea posible dicho evento no normativo.

La narrativa posee un carácter moral y desde la teoría literaria las narrativas “poseen un carácter dramático que conjuga una acción, una meta, un escenario y un instrumento” (Burke, 1945 citado en Bruner, 1991) y un problema o dilema fundamental. La narrativa entonces hace emerger, construye una postura moral sobre “el cómo deben ocurrir las cosas”, lo anterior en la empresa de solventar la desviación de lo canónico para resolver un conflicto. Al igual que la Psicología Popular, que es puesta en circulación en los relatos, la narrativa posee la propiedad de su canonicidad, marcando la excepcionalidad en la cadena argumental de modo que se puede otorgar significación a la desviación de lo institucionalizado como norma (Bruner, 1991).

Desde el punto de vista de la construcción de las relaciones sociales y de los efectos de los actores que en ellas participan, las narraciones son relevantes ya que proponen ciertas formas normativas en que deben llevarse a cabo. De esta manera las narraciones poseen la cualidad de proporcionarnos formas de entender nuestras identidades y las acciones que se derivan de ellas. Es así como desde el sentido común que se nos brinda desde la cultura, y de los cánones más o menos normativos que lo configuran, que nos constituimos como sujetos con identidades que consideramos propias, pero cuya fuente son las prescripciones propias que realiza la cultura.

Es importante, en este punto, dar cuenta de los planteamientos de Jerome Bruner sobre los niveles de las narraciones. Tomando en cuenta la revisión de los planteamientos de Bruner de White (2002) tenemos por un lado, el panorama de acción en el mundo se compone por hechos concatenados, secuencias para estos hechos, una dimensión

temporal y tramas específicas. En segundo lugar, el panorama de conciencia está constituido por “las interpretaciones de los personajes que aparecen en la narración y también por las interpretaciones del lector cuando éste penetra en la conciencia de estos personajes, comprende las significaciones dadas por los personajes y los lectores al reflexionar en los sucesos y tramas a medida que éstos se desenvuelven en los panoramas de acción” (White, 1993).

No es tan importante, de esta forma, la correspondencia o isomorfismo que puedan tener las narraciones con una “realidad objetiva”, sino la adquisición de una lógica interna temporal (en el sentido del tiempo), sino la presencia en la narrativa de una coherencia en el argumento que permite entrelazar los significados que la componen.

En directa relación con la comprensión de las personas y los significados que constituyen el objeto de estudio, es que se alza como relevante que el acto de narrar constituye el proceso de dar sentido a la experiencia, organizándola en secuencias temporales con la finalidad de dar lugar a un relato coherente de sí mismo y del mundo.

Entonces, se define a la narración como una unidad de significado que sirve de marco interpretativo de la experiencia, puesto que mediante la característica de temporalidad, permiten a los individuos vincular diferentes aspectos de su experiencia, construyendo inicios y finales que les permiten obtener el sentido del cambio en sus vidas. “Los relatos determinan la selección de los aspectos de la experiencia que se expresarán” (McNamee y Gergen, 1996). Esto por esto, como dice Gergen (1996), “las narraciones, más que reflejar, crean el sentido de “lo que es verdad””.

Por ende se concluye que las narraciones tratan de la interrelación de la acción y de la intencionalidad humana, mediando entre lo canónico y el mundo de las creencias, deseos, sueños y esperanzas de las personas, logrando, además, que lo excepcional y exótico sea comprensible. Las personas, por lo tanto, dan así, sentido a sus experiencias, logrando organizarlas en secuencias temporales, con la finalidad de construir un relato coherente consigo mismas (construcción narrativa del sí mismo) y con el mundo (discursos hegemónicos, lo canónico). Lo anterior, posicionando a la narración (narrativa) como elemento esencial para comprender el significado desde una visión socioconstruccionista.

#### 4. CULTURA PATRIARCAL Y PERSPECTIVA DE GÉNERO

La cultura patriarcal (Maturana, 1993; Bordieu, P., 2000) puede ser considerada un sistema de organización social cuya fundamentación se encuentra en la reproducción de la desigualdad, mediante mecanismos que delimitan espacios jerárquicos rígidos que sirven de límites que permiten la exclusión de grupos minoritarios, subordinados o de menor poder.

De esta forma, la cultura patriarcal conforma un modelo de sociedad que gravita en torno a los grupos que ejercen el poder, mientras que grupos minoritarios son desplazados a posiciones de subordinación. Los valores propuestos desde el patriarcado se basan en una distribución diferencial del poder en aras de un orden social, en la jerarquía y en la autoridad como valores incuestionables y fundamentales. Las manifestaciones de la puesta en marcha e implementación a nivel social del modelo patriarcal son estructurales, constitutivas y constituyentes del orden social.

Según los planteamientos de Maturana (1993) “en la cultura patriarcal vivimos en la jerarquía que exige obediencia, afirmando que una coexistencia ordenada requiere de autoridad y subordinación, superioridad e inferioridad, de poder y debilidad o sumisión, y estamos siempre listos para tratar todas las relaciones, humanas o no, en esos términos”

Como podemos observar, el modelo patriarcal no sólo se alza como una forma de organización social, sino que constituye un modelo ideológico que nos entrega márgenes de lo canónico cuando se trata de lidiar con nuestros pares.

La afirmación de necesidad de la visión jerárquica y autoritaria va definiendo ciertas características en torno a la masculinidad y la feminidad, las que se inscriben bajo los principios que propende el patriarcado, esto es, bajo la desigualdad, las dialécticas de superioridad / inferioridad y poder / debilidad ,etc. Tomando en cuenta la cualidad constitutiva de dichas características, éstas se presentan como el contexto dentro del cual nos construimos como mujeres y hombres (Lamas, M., 1996).

En el marco de la perspectiva de género se comprende a la cultura patriarcal como el contexto para la génesis y mantención de las desigualdades entre hombres y mujeres, manifestándose en los espacios y papeles que ambos géneros asumen en la sociedad. Desde esta perspectiva interpretativa, “el género pasa a ser una forma de denotar las

“construcciones culturales”, la creación totalmente social de ideas sobre los roles apropiados para mujeres y hombres. Es una forma de referirse a los orígenes exclusivamente sociales de las identidades subjetivas de hombres y mujeres” (Scott, J., 1996)

Los espacios, por tanto, de la pareja y la familia para el interés particular de la presente investigación, se alzan como potenciales reproductores de las diferencias que la cultura patriarcal comporta. De esta forma, las sociedades que tienen como referencia la cultura patriarcal poseen las condiciones para que se produzca el maltrato, para que un hombre maltrate y una mujer sea maltratada.

Tomando en cuenta el modelo patriarcal y su carácter ideológico se puede observar cómo las dicotomías sostenidas por el modelo constituyen una visión de inferioridad y superioridad entre los sexos. En la lógica de la ideología patriarcal se establece como un “derecho” el utilizar la violencia contra las mujeres así como “tener derecho” al acceso carnal con las mujeres aun sin consideración de los deseos y preferencias de ellas. Las creencias que constituyen estos “derechos” se van justificando sobre una larga historia en la que la violencia se ha considerado legítima por parte de los hombres. Se van formando, por tanto, prácticas que se ven justificadas por la ideología patriarcal y las creencias en derechos que se ven sustentados sobre los valores que este modelo sostiene.

En este punto se hace necesario explorar las formas en las que se hace patente la dominación masculina y las formas en que se reproducen estos mecanismos de dominación. Al respecto Bordieu (2000), enfatiza las formas de puesta en marcha de los mecanismos de dominación a través de la violencia simbólica que se ejerce contra aquellos dominados y que hacen parecer como aceptables o justificables condiciones de existencia subordinadas e incluso indignas para aquellos grupos que pretenden dominar, particularmente las mujeres. Esta forma simbólica de violencia sería invisible e insensible, ejercida a través de la comunicación y el conocimiento, reproduciendo la superioridad masculina como aspecto central del orden establecido (Stablishment). Con este concepto, se pretende explicar que las mujeres (que vendrían a ser los dominados) aplican a las relaciones de dominación categorías impuestas por los dominadores, categorías que se naturalizan. A su vez los hombres también están sujetos a estas pautas culturales y construyen su identidad en base a estas representaciones. Se reafirma, de esta forma, que las tendencias de dominación no son naturales, sino que son construidas, aprendidas

y naturalizadas. Los hombres, por tanto, se ven obligados a afirmar su superioridad, siendo característico y a la vez una demanda social el demostrar su fuerza, a dirigir y a gobernar, obligación que se presenta a través de “un proceso de inculcación que tiene como objetivo alcanzar esa situación que se asimila a la virilidad” (Bourdieu, P., 2000)

La presencia de este sistema de creencias y valores de la cultura patriarcal, que es predominante en la construcción de identidad y de relaciones sociales, va definiendo los roles sociales en función del género, atribuyendo al hombre una posición de privilegio por sobre la mujer, confiriéndole derechos sobre ésta última. La distinción que sostiene la posición de privilegio se mantiene por algunas premisas que son compartidas por los miembros de la sociedad, instituciones y cuerpos de conocimiento. Algunas de las premisas sostienen afirmaciones tales como: “las mujeres son más débiles que los hombres”, “el hombre es el jefe del hogar”, “las mujeres se buscan el maltrato”, etc.

Para finalizar, es necesario destacar que la función y los efectos que cumplen las creencias y estereotipos resultantes culpabilizan a la mujer, naturalizan la violencia hacia ella y atrapan a la víctima en la situación crítica que se encuentra viviendo.

La repercusión de estos discursos normativos del modelo patriarcal sobre la identidad, se orientan hacia la presencia de expectativas de lo que debe o no debe ser un hombre y una mujer, así como las relaciones propias de una relación de pareja. Se hace, por tanto, justificable que cualquier desviación a la situación ideal de relación de pareja que escape a lo esperado, sea solucionada o normalizada mediante la utilización de la violencia. La utilización de la violencia como instrumento normalizador se hace viable en la medida en que uno de los actores tiene el poder de ejercerla y el otro no. Como se revisó anteriormente, el discurso del modelo patriarcal asigna este poder al hombre quien se ve en la potestad de poder ejercerlo.

## JUSTIFICACIÓN Y RELEVANCIA DEL PROBLEMA

El Estado ha propuesto una serie de intervenciones con referencia a la violencia intrafamiliar, las cuales velan por el estado de derecho de las personas por brindar una cobertura sanitaria y psicosocial. Uno de los ejes centrales para cumplir lo anterior y que está vinculado desde el sector sanitario, es la implementación del programa de Violencia intrafamiliar en los Centros de Atención Primaria en Salud. Este sector de la red, posee una amplitud de cobertura poblacional de un 70% (MINSAL, 2005). Esto se traduce a que sea la extensión más amplia para cubrir el fenómeno de la violencia. Por lo mismo sería interesante explorar en las usuarias, cuáles son los significados que construyen después de haber sido atendidas a través del programa VIF. Desde la revisión de los lineamientos ministeriales (MINSAL, 2005), no existe programáticamente una instancia que preste atención a la subjetividad de estas personas. De hecho en la guía del programa solo existe un test de tamizaje, que podría dar luz de la influencia que tuvo esas intervenciones, pero la experiencia es mucho más compleja para que sea entendida de manera tan simplista. (Existen objetivos del programa tales como; resignificar la experiencia abusiva, en donde la indagación de esa conceptualización no puede quedar sólo con la aplicación de un test).

Por lo mismo se hace pertinente que se investigue al respecto dentro de este contexto de salud.

Como se estableció anteriormente una de las características importantes de este estudio, está vinculada a investigar la subjetividad de las mujeres. De esta forma se obtendrá una información de abajo-hacia arriba (esto se refiere a tomar en consideración el conocimiento que viene desde las usuarias, y no desde las personas que planificaron o implementan el programa), que ayudará a los centros de Atención Primaria en Salud a identificar y saber que está sucediendo con la aplicación de este programa, y que efectos tiene en las personas beneficiarias. De esta manera se ayudará a proporcionar un canal de retroalimentación informativa hacia esta institución, lo cual podría ayudar a una mejor articulación del programa y de la red.

## **METODOLOGÍA**

### **1. ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN**

El marco metodológico de la presente investigación, está dado por la metodología cualitativa. La cual entendemos “como aquella que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable” (Taylor y Bogdan. 1986), tomando en cuenta que “el investigador adopta un papel personal, interpretando los sucesos y acontecimientos”.

En la investigación cualitativa lo que se espera alcanzar, es una “descripción densa”, una “comprensión experiencial” y “múltiples realidades”. Además “el investigador no descubre, sino que construye el conocimiento” (Stake. 1995).

El objetivo central del análisis cualitativo no es la generalización estadística, si no la aprehensión de las particularidades y significados dentro de sus propios contextos. Así mismo, la investigación cualitativa también plantea la necesidad de prestar atención a la “voz”, es decir a quién habla, para quién, con quién y con qué propósito. Es decir, la medida en la que se rescatan voces alternativas o las voces de las(os) silenciadas (os) se convierte no sólo en un criterio ético, sino también un criterio de calidad de este tipo de investigación. Finalmente, las posturas cualitativas plantean que desde el punto de vista ético, una investigación de calidad es aquella que integra investigación, reflexión, crítica, respeto y acción. (Sagot, Monserrat, 2000).

En la presente investigación, el punto de partida corresponden a los relatos (narraciones) de las mujeres de la muestra, con respecto al haber pasado por el proceso de intervención en violencia intrafamiliar en un centro de atención primaria de salud. Estos relatos serán interpretados y analizados desde el enfoque narrativo de John McLeod.

### **2. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN**

Esta investigación tendrá un carácter exploratorio, puesto que abordará una temática en particular, en una población específica de la cual no se conocen mayores antecedentes. A lo anterior, nos referimos a que la gran mayoría de los estudios en este campo utilizan metodologías cuantitativas, siendo minoritarias las de carácter cualitativo.

Además esta investigación tendrá un carácter descriptivo, en el sentido de que describirá y detallará los relatos de las mujeres que han pasado por un proceso de intervención por violencia intrafamiliar en un centro de atención primaria de salud. Por otro lado, esta investigación tendrá un carácter transversal puesto que recolectará datos en un momento determinado del continuo de las vidas de las mujeres participantes de la investigación.

### **3. DISEÑO MUESTRAL**

La presente investigación utilizó un tipo de muestra no probabilística de sujetos tipo, puesto que depende de nuestra elección como investigadores en función de los objetivos propuestos. Este tipo de muestra “se utiliza en estudios exploratorios y en investigaciones de tipo cualitativo, donde el objetivo es la riqueza, profundidad y calidad de la información, no la totalidad ni la estandarización” (Hernández Sampieri, 1998).

La selección de la muestra de la presente investigación será de tipo intencional, lo que significa que los sujetos serán elegidos en virtud de que cumplan los siguientes criterios, en base a los objetivos de la investigación:

- Mujeres que hayan sido víctimas de Violencia Intrafamiliar, tal cual como lo estipula la Ley 20.066 de Violencia Intrafamiliar en nuestro país.
- Que estas mujeres hayan sido atendidas por el motivo de Violencia Intrafamiliar del Programa de Salud Mental del Centro de Salud Familiar Manuel Lucero de Olmué.
- Lo anterior pudiendo haber sido por un proceso de judicialización previa, o por consulta de la mujer al centro de atención de salud por sintomatología depresiva o ansiosa o directamente por violencia. No obstante, no existirá una comparación entre las integrantes de la muestra según vía de ingreso.
- Pudieron haber sido atendidas por funcionarios o funcionarias.

- Que hayan finalizado el proceso de intervención, según los parámetros del centro de atención primaria de salud. Hayan pasado por un tipo de intervención individual y grupal o sólo una intervención individual o solo una intervención grupal.
- Las mujeres después de haber finalizado el proceso de judicialización y/o de intervención en APS, pueden haber o no interrumpido la relación de violencia.
- Estas mujeres deben haber finalizado el proceso de intervención entre seis meses y un año atrás, desde que se comienza la recolección de datos.

A cada una de las mujeres contactadas se le realizó una entrevista de tipo Narrativa, la cual estuvo guiada por la pregunta: ¿Cómo es que usted llegó a participar de la intervención en violencia intrafamiliar en el centro de salud?, previa explicación de la investigación y sus objetivos.

Cada entrevista tuvo un tiempo aproximado de una hora y media a dos horas de duración.

Las integrantes de la muestra fueron contactadas a través del Centro de Salud Familiar Manuel Lucero de Olmué, del Servicio de Salud Viña del Mar – Quillota. Se realizó, previamente a las entrevistas, una charla en donde los investigadores expusieron el diseño de la investigación a las mujeres convocadas a participar, instancia además en donde se leyó y firmó el consentimiento informado, por ambas partes.

Las entrevistas se realizaron en este centro de atención primaria dado que uno de los investigadores realizó su práctica profesional en este contexto, teniendo acceso directo a la institución, así como a la muestra, permitiéndonos una mirada más cercana y que involucre observaciones y entrevistas de campo sobre el tratamiento del problema de la violencia y la implementación del programa.

Tomamos en cuenta que, según lo informado por los funcionarios de la institución, en el en Centro de Salud Familiar “Manuel Lucero” de Olmué de 55 mujeres ingresadas el

2008, solo el 10% finalizaron el proceso, el cual consiste en una intervención individual (con psicólogo), teniendo como criterios de término de la intervención, la disminución de los síntomas (ansiógenos y depresivos) y el cese de la violencia dirigida hacia la mujer.

#### **4. TÉCNICA DE RECOLECCIÓN DE DATOS**

Tomando en cuenta el interés de rescatar la experiencia subjetiva, y el significado de ésta, de las mujeres que serán entrevistadas, se considera la posibilidad de lograr esto a través de una conversación abierta, flexible y no estructurada, características propias de una Entrevista Narrativa (Riessman, C. 2008) preocupándose de explorar ideas, creencias y supuestos, sino que también sueños, esperanzas, opiniones, expectativas e intenciones, las cuales son propias de la psicología popular. Además esta técnica de recolección de datos permiten recoger las experiencias de los actores con sus propias palabras, sus propios ritmos y con una mejor comprensión de sus visiones del mundo.

En la presente investigación, los objetivos se circunscriben a conocer, describir e identificar los significados presentes en los relatos de las mujeres que han sufrido violencia intrafamiliar, en torno a su experiencia de haber recibido ayuda en un centro de atención primaria de salud. Consideramos que la Entrevista Narrativa (Riessman, C. 2008), será la más adecuada para acceder a los relatos de las participantes con el objetivo de rescatar sus significados en torno a esta experiencia en particular.

La entrevista se desarrollará en función de la temática que se busca reconstruir, esto en el sentido de que las mujeres entrevistadas son consideradas sujetos que dan sentido y significado a sus realidades, explicando su experiencia desde su visión, mientras que los investigadores intentarán comprender e interpretar dichas explicaciones, creando así una reconstrucción o una co-construcción de la temática abordada. Lo anterior, teniendo en cuenta, que además, los objetivos o la pregunta de investigación pudieron haber sufrido de cambios o de direcciones durante este proceso.

Al primer contacto con las participantes, se les explicó en detalle todos los aspectos de la investigación, incluyendo sus objetivos, su metodología y la preponderancia de la investigación. Se formalizó el proceso mediante un consentimiento informado, manteniéndose resguardada la identidad de las participantes.

## 5. ANÁLISIS DE DATOS

Teniendo en cuenta como dicen Bamberg y McCabe (1998, cit. en Riessman, C. 2000), “con la narrativa, la gente se esfuerza para configurar el espacio y el tiempo, despliegan dispositivos cohesivos, revela la identidad de actores y la conexión de acciones a través de escenas. Crean temas, tramas y dramas. Al obrar así, los narradores tienen sentido de sí mismos, de las situaciones sociales y de la historia”. Por lo cual la técnica elegida corresponde al Análisis Narrativo de John McLeod. Esto teniendo en cuenta que los participantes en las investigaciones, al relatar sus experiencias intentan mantenerlas coherentes a los hechos tal cual los vivieron, oponiéndose de cierta manera, a los intentos de los investigadores a fragmentar la experiencia en categorías pre concebidas por estos últimos. En otras palabras al tomar una metodología cualitativa, específicamente, la Entrevista Narrativa y el Análisis Narrativo, estamos tomando una postura menos dominante a la hora de entrevistar y analizar los datos, respetando la formas de organizar el significado en las vidas de las participantes (De Vault, 1999 cit. en Riessman, C. 2000).

Se pretende además, a través de este análisis de los datos, interconectar los relatos particulares con respecto al haber pasado por un proceso de intervención en VIF en APS y los relatos de maltrato y violencia de pareja, experimentadas por estas mujeres antes de esta investigación, con los discursos que subyacen a estas intervenciones por parte del Estado, teniendo en cuenta que las narrativas congregan a las personas a su alrededor, de manera que logran conectar en forma dialéctica a las personas y a los movimientos sociales, en donde éstas se encuentran siendo partícipes, directa o indirectamente (Riessman, C. 2000). Relacionado con esto, tenemos que al momento de relatar ciertas experiencias y acontecimientos se produce una relación dialéctica entre quienes cuentan el relato, en este caso, las mujeres participantes, entrevistadas, y los investigadores, y después quién sea el lector de estas entrevistas, interactuando en un momento cultural y sociohistórico, el cual permite llevar a cabo la interpretación (Riessman, C. 1993, cit. en Riessman, C. 2000).

## 6. ANÁLISIS NARRATIVO

El Enfoque de Análisis Narrativo de John McLeod se aplicó por su flexibilidad al momento de llevar a cabo el proceso de interpretación de los datos cualitativos.

El modelo consta de tres fases, compuestas a su vez por pasos específicos, señalando el autor que no es necesario pasar por todas las fases para lograr una interpretación de los datos y su selección está guiada por los objetivos que orientan la investigación. Las fases son:

**Primera Fase: Análisis Preliminar: *Descubriendo la estructura y el significado en el texto*:** Implica revisar el texto, después de la transcripción de las entrevistas, dándole una primera mirada como conjunto, destacando las impresiones preliminares que éste genera, identificando la estructura y el significado del texto como un todo. Esta primera fase, a su vez se subdivide en:

- **Paso 1: Lectura e inmersión:** El primer paso en el análisis narrativo, consiste en desarrollar una familiaridad con el material a través de una lectura cuidadosa. Similar al proceso de la Grounded Theory de “memo-ing” (Glaser and Strauss, 1967), se puede realizar este desarrollo utilizando estrategias como resúmenes, o anotaciones al mismo tiempo de hacer la transcripción de la entrevista. En esta investigación se utilizó como forma de resumen e inmersión del texto la generación de bloques episódicos que contemplaban el relato completo. Esto correspondió a la utilización, posterior a la inmersión, de la técnica de resumen de los bloques episódicos, que implicó la generación en conjunto de un mapa esquemático, en una pizarra expositiva, que permitiese ordenar el relato principal (toda la entrevista) y los relatos específicos dentro de la entrevista. Esto permitió la observación más clara y esquemática de las entrevistas (Ver anexo con ejemplo de bloques episódicos).
- **Paso 2: Representación Sumaria:** Este paso corresponde a un resumen global de cada entrevista, basado en la generación de bloques episódicos del paso anterior. Esto con la intención de lograr una aproximación previa a los

investigadores, y posteriormente al lector, a la trama de las historias con las cuales se relacionarán.

- **Paso 3: Identificación y Selección de historias:** Se identificó y seleccionó en este paso los tipos de relato presentes en categorías que dieron cuenta de las distinciones que presentó cada significante (entrevistada). Lo anterior teniendo en cuenta la distinción que hace el propio autor con respecto a los relatos de un evento (secuencia de eventos, con un comienzo, un desarrollo y un final, implicando un sentido de acción, un agente protagonista, y una postura moral, un sentido de tensión dramática y un tono emocional) y los relatos habituales (acontecimientos generales, los cuales se crean usando términos como “usualmente”). En este punto, se realizó solo la identificación de relatos de un evento, específicamente el proceso de intervención por VIF en APS y los episodios de violencia relacionados, no considerando aquellos relatos que están fuera de los objetivos de esta investigación.
- **Paso 4: Resumiendo relatos y secuencias:** Este paso correspondió a la selección de relatos que dan cuenta de cada historia seleccionada en el paso anterior. Además de ello, se transformó el texto en estrofas con la intención de poder facilitar el desarrollo de la fase siguiente, correspondiente al Microanálisis. Al final de este punto se detalla una primera aproximación de “la función que cumple la APS en las historias” de las entrevistadas con el fin de lograr una comprensión acabada acerca del significado que éstas construyen con respecto al haber sido atendidas por VIF en el CESFAM. Este punto agregado fue útil para avanzar a la siguiente fase de Microanálisis.
- **Paso 5: Identificación de tópicos:** Se realizó una identificación y selección de tópicos en segmentos. Un tópico está definido como un área de contenido del discurso, o de un tema en específico del cual hablaron las participantes. Los relatos asociados con estos tópicos pueden estar relacionados con algunos reportes acerca de la solución de los problemas, en este caso la violencia y sus efectos en sus vidas y de la ejecución de estas soluciones. El desarrollo del

análisis de los tópicos identificados da pie al desarrollo del microanálisis correspondiente a la siguiente fase.

**Segunda Fase: Microanálisis: *Desarrollando una comprensión de los eventos específicos del proceso de intervención:*** Cuyo objetivo es comprender los eventos y procesos que van configurando las secuencias narrativas. Al final de esta fase, se detallan los resultados acerca de los significados que estas mujeres construyen con respecto al haber sido atendidas en el CESFAM por VIF.

- ***Paso 6: Selección de segmentos de texto para el microanálisis:*** Correspondió a la selección de versos de las estrofas de las historias seleccionadas en la fase anterior. Éstas son relevantes en función de los objetivos de la investigación planteados previamente.
- ***Paso 7: Transformación del texto en estrofas:*** Puesto que este paso se realizó en la fase de selección de historias, se tomaron los versos representativos de cada tópico identificados en la primera fase.
- ***Paso 8: Análisis de la estructura de los relatos:*** Se buscaron los “Puntos de Inflexión” que denotan o señalan un cambio de dirección o sentido del relato, un giro en el relato, teniendo en cuenta que éste comprende una presentación, una orientación o dirección de la trama, un problema o eventos problemáticos, una resolución, una evaluación y una coda (Labov and Waletzky. 1967 cit. en McLeod, J. 2000). En este paso, lo que buscamos fueron los puntos de inflexión en los relatos de las entrevistadas y si éstos tienen relación con el cese de la violencia y la atención en el CESFAM.
- ***Paso 9: Identificación de las narrativas culturales:*** Se identificaron metanarrativas en el relato así como macronarrativas. Las metanarrativas constituyen los constructos del relato de la participante y las macronarrativas corresponden a los relatos culturales dominantes sobre lo canónico o sobre “los

relatos de la buena vida”. Específicamente aquellos que estén relacionados con los roles de pareja, la familia, la atención en el CESFAM y específicamente el rol del psicólogo. Este paso es de vital importancia para la Tercera Fase, en donde se construye la relación entre los hallazgos de la investigación y la postura teórica de ésta, respondiendo, a su vez, al objetivo específico de dar cuenta de las narrativas culturales presentes en la construcción de significados de la atención del Programa VIF.

**Tercera Fase: Comunicación de los Hallazgos:** Corresponde a una comunicación de los hallazgos a la comunidad a través de un resumen de la investigación, y de una conexión explicativa con la postura teórica adoptada a priori.

- **Paso 10: Interpretación Teórica:** Consistió en crear un vínculo entre los hallazgos de la investigación y la postura teórica adoptada en ésta. Esto, con la intención de dar un contexto teórico a los hallazgos y así poder ser comunicados a la comunidad. Este paso lo subdividimos en dos partes: **Paso 10, Parte A:** Que consiste en la contrastación de los significados de las mujeres con respecto a la atención brindada en el CESFAM por VIF, señalados en la fase anterior, con los lineamientos planteados por el MINSAL, con respecto al abordaje de la VIF. Este paso tiene directa correspondencia con el objetivo específico de contrastar la experiencia de atención de las mujeres con los objetivos del Programa de Violencia Intrafamiliar.

- La segunda parte, **Paso 10, Parte B** corresponde al vínculo propiamente tal entre los resultados de la investigación y teoría o metateoría de la investigación: Socioconstruccionismo

Sumado a lo anterior, debido a que los investigadores pertenecen al género masculino, se incluyó la integración de la perspectiva del género femenino mediante la supervisión del proceso de análisis, específicamente mediante la colaboración de Nicole Schmal Cruzat (Psicóloga y Académica de la Cátedra de Violencia de Género de la Universitat de Girona) con el fin de ampliar e enriquecer

la mirada con respecto a los datos, y de no caer en sesgos de género en el abordaje y análisis de éstos.

## **APLICACIÓN DE ANÁLISIS NARRATIVO**

Con la finalidad de exponer los pasos de esta investigación de una forma que facilite la comprensión del lector, se decidió ceñirse al orden propuesto por McLeod, comenzando con el análisis preliminar, continuado del microanálisis y posteriormente la comunicación de los hallazgos. No obstante desde el Paso 2: Representación Sumaria de cada entrevista hasta el Paso 9: Identificación de narrativas culturales de la Segunda Fase de Microanálisis, presentamos los pasos del análisis divididos por entrevista, con el propósito de que el lector comprenda a cabalidad como es que se realizó esta etapa de la investigación. El Paso 1 de la Primera Fase así como la Tercera Fase son transversales a las cuatro entrevistas.

### **PRIMERA FASE: ANÁLISIS PRELIMINAR**

En el siguiente apartado se encontrarán los diversos segmentos de las entrevistas conformando la identificación de historias y tópicos. Posteriormente se detallan las historias identificadas, y la función de la APS en cada una de las entrevistas. Para lograr un entendimiento previo de este segmento, se ha decidido anteponer la representación sumaria al inicio del análisis preliminar de cada entrevista.

#### **Paso 1: Lectura e inmersión:**

Se realizó la transcripción de las cuatro entrevistas, para luego leerlas detalladamente y lograr tener una primera aproximación comprensiva al material. Esto se realizó mediante la construcción de bloques episódicos, los cuales estaban divididos por

narraciones sobre distintos tópicos. Éstos últimos son detallados posteriormente en la Segunda Fase: Microanálisis. (Ver Anexo Bloques episódicos).

Los siguientes pasos son detallados entrevista por entrevista para tener un orden de los datos y facilitar la comprensión del lector.

## **ANÁLISIS NARRATIVO ENTREVISTA MYRIAM**

### **PASO 2: REPRESENTACIÓN SUMARIA ENTREVISTA MYRIAM**

Myriam, es una mujer de 41 años de edad, residente en la comuna de Olmué, con escolaridad básica incompleta y oficio dueña de casa.

Esta historia trata de una mujer que sufre violencia intrafamiliar, física y psicológica, junto a sus hijas, durante más de veinte años, por parte de su pareja, quien tiene problemas con el consumo excesivo de alcohol. Durante bastante tiempo esta mujer decide solo dejar constancias en Carabineros con la intención de proteger a sus hijas. No obstante, debido a una demanda en Tribunales de Familia, ambos son enviados a tratamiento psicológico en el antiguo consultorio de Olmué (años 2005 – 2006 aprox.). Debido a que se aburre de las sesiones con el psicólogo y que le explican que hay tiempos de violencia y tiempos sin violencia en la pareja, decide dejar la atención y teniendo en cuenta además que aunque salía contenta de las sesiones con el psicólogo tenía que seguir enfrentándose al infierno que era su casa. A pesar de ello, los episodios de violencia continúan, y ella decide aguantar, con la intención de mantener vigente la imagen paterna, de autoridad para sus hijas, hasta que se produce un hecho de violencia en donde ella decide decir: “basta”: En una fiesta con varios amigos, y delante de ellos y de sus hijas, la golpea en la cara, teniendo que ser trasladada al hospital más cercano. (2007 – 2008). Después de este suceso él se va de la casa y ella se queda encerrada durante dos meses, por vergüenza a mostrar las secuelas en su cara a las demás personas. Persuadida por su hija mayor, quien también es víctima de violencia por parte de su pareja, decide poner una demanda en Tribunales de Familia. Se dicta una medida de protección en donde él no puede acercarse a la casa, no obstante llegan a un acuerdo y no se prosigue con el juicio en tribunales. Al mes siguiente, de poner la demanda en

tribunales, el médico tratante de una enfermedad crónica de ella, la deriva a psicólogo debido a los efectos adversos de los episodios de violencia anteriores. La protagonista decide asistir a las sesiones con psicólogo con la intención de contar lo que le estaba pasando y poder desahogarse, no obstante, deja las sesiones, por problemas económicos: No tenía los recursos monetarios para poder dirigirse al CESFAM. Al tiempo después ella decide aceptar que su pareja visite la casa cuando éste quiera, con el argumento de que él es quien sustenta económicamente la casa, por lo cual persisten los episodios de violencia. Actualmente ella tiene la intención de consultar a psicólogo para que éste la oriente puesto que ella desea volver definitivamente con su marido, sabiendo que va en contra de lo dictaminado por Tribunales de Familia y que podría exacerbar los episodios de violencia.

### **PASO 3: IDENTIFICACIÓN DE HISTORIAS DE ENTREVISTA MYRIAM**

Mención de los relatos identificados en la entrevista de Myriam, los cuales son detallados en el siguiente paso.

### **PASO 4: RESUMEN DE HISTORIAS DE ENTREVISTA MYRIAM**

Resumen de cada una de las historias identificadas, tomando las secuencias de los hechos y transformándolos en estrofas.

Cada historia tiene un nombre que ilustra su propia trama.

Posteriormente se señala la función de APS en las narrativas de la entrevista, con la intención de lograr una comprensión más detallada de los pasos posteriores.

Se presentan estos dos pasos seguidos en un solo apartado, para lograr una mayor comprensión del lector.

## **Selección de Historias**

### **Historia del pasado de VIF**

Esta es la historia de una mujer que ha sufrido violencia conyugal tanto física como psicológica por más de 20 años, por parte de su marido. La protagonista aguanta esta situación en donde el alcoholismo de su pareja pasa a ser la explicación y justificación de este abuso. La protagonista ha puesto una serie de constancias por estos eventos, con el fin de proteger a sus hijas, aunque no da un paso más allá, debido a que tampoco ellas quieren ver a su padre tras las rejas.

### **Transformación de texto en Estrofas**

Ellos escuchaban todos los días  
las peleas que pasaban en mi casa  
ahí las niñas salían gritando  
arrancando pa' la casa de mi mamá  
eran todos los días  
pan de cada día  
el ahí llegaba todos los días ebrio  
todos los días  
sobre todo los días sábado  
ahí empezaban las peleas  
Me escondía en la pieza de las niñitas

Habían muchas peleas  
yo quedé con el golpe que me dio en mi pierna

en una...  
en la nalga  
yo estuve quince días en cama  
acostada en cama  
que gritaba vez que me daba vuelta

Él seguía viviendo en la casa  
las veces que me golpeó  
siempre dejaba constancia a carabineros  
por no hacerle daño a las niñas  
porque ellas a parte de todo  
su papá es su papá,  
que ellas podían aguantar muchas cosas  
pero ver a su padre preso  
no  
No me lo iban a perdonar nunca

### **Historia de atención en el consultorio antiguo**

En este episodio la señora Myriam pide ayuda en el consultorio antiguo de Olmué, en donde es atendida por el médico general, este la deriva a donde una psicóloga debido a que detectó VIF. La protagonista relata que esta profesional, le dio mucho apoyo, la acogió y le habló de “mujer a mujer”, para que se valorara de mejor manera, luego es derivada con un psicólogo, al cual lo ve como una persona que la orientaba para que existiera felicidad en la casa. Estos dos profesionales también abordaron problemáticas

relacionadas, por ejemplo, con las ideaciones suicidas, en donde esta mujer narra que fueron conversaciones que la aclaraban.

A causa de una judicialización en Tribunales de Familia, el marido también tiene que asistir a terapia psicológica en el mismo consultorio viejo, sin embargo deja de ir después de asistir unas dos o tres veces. Ella también deja de ir pues se aburre de escuchar y repetir siempre lo mismo, era como “cantar la canción nacional todo los días”.

### **Transformación de texto en Estrofas**

De primera por copuchenta  
qué era el psicólogo  
valía la pena venir al psicólogo  
contarle las penas al psicólogo

Si con una psicóloga  
Más confianza  
me siento igual acogida con un psicólogo  
pero más me sentí acogida con una mujer

Por las manera de conversar  
como mujer me aconsejaba que lo dejara  
que me sintiera valorada yo misma  
me valorara como mujer

El psicólogo nunca me ha hablado...

nunca me dijo las cosas que me decía la psicóloga

hablando como mujer

pero no como las que yo tenía con la psicóloga

como hablándome de mujer a mujer

cosas de mujeres

que si uno se arreglaba se veía bonita

el psicólogo a uno le pregunta cosas

y va dando consejos

otro tipo de palabras que me decía

Es que las dos cosas las tomaba bien

nunca fui comparando

no es que el psicólogo no

me gusta más la psicóloga

nunca fui comparando

uno me orientaba hacia el camino de la felicidad de mi casa

la otra me hacia valorar como mujer

fueron dos cosas distintas

Eran cosas que a una la aclaraban

¿para qué?

¿qué iba a conseguir?

Ambos me decían que si yo me iba  
¿me iba a sentir más mujer?  
yo si me quitaba la vida iba a descansar  
iba a descansar mi familia  
iba a descansar el padre de mis hijas y yo  
me pasaban por la cabeza  
me hacía muchas preguntas  
miles de preguntas  
quiero sentirme libre

Por el Juzgado de la Familia lo mandaron

Que tenía que estar en control  
habrá venido unas dos o tres veces  
más no vino

Él estaba viviendo conmigo todavía  
después el ya dejó de venir al psicólogo  
empezó de nuevo  
de nuevo los problemas

pero en el momento que estaba con el psicólogo

yo y él con el psicólogo nos sentíamos bien  
no habían dramas en la casa

La verdá, que me aburría hablar todos los días mismo  
es todos los días hablar del mismo tema  
como que más me embolaba yo la perdiz  
entonces eran palabras que ya las decía  
era como cantar todos los días la canción nacional

### **“Mi cuerpo te lo puedo perdonar, pero mi cara no”, Historia de Episodio de Violencia**

Transcurrido algunos años luego de haber pasado por el consultorio antiguo, se desencadena un episodio de violencia en donde su marido (Jonhy) la agrede físicamente durante una fiesta, provocándole lesiones en su rostro producto de un puñetazo en la cara.

Durante esa reunión social todo había ocurrido con cierta normalidad, sin ningún tipo de altercado o algo por el estilo. La familia de la protagonista, decide irse, a causa de que su marido ya estaba un poco ebrio. Al momento de dirigirse a su hogar, su esposo le hace un comentario referente a una conversación que había sostenido con una de las amigas de ella, a lo que Miriam queda sorprendida y le responde que quiere devolverse para aclarar las cosas. Estando nuevamente en la casa, acontece el abuso antes descrito, delante de sus hijos. En este momento ella decide decir “basta”, llama a la ambulancia y la asisten en el hospital, donde también llaman a carabineros y realizan la denuncia. Luego vuelve a su casa para encerrarse en la pieza con ellas.

### **Transformación de texto en Estrofas**

Fue un diecinueve de...

agosto

fuimos a una fiesta juntos con las niñitas

un poco más debajo de mi casa  
el comenzó a beber  
y yo le dije que no bebiera tanto  
y él me dijo no iba a pasar a mayores

Cuando ya lo vi que estaba medio medio

yo le dije vámonos

vámonos me dijo

“tu amiga me empezó a contar esto”,

empezó a contar que “tú eres aquí, que allá”

“mira pa que quedí tranquilo devolvámono”

“a mí no me gusta que mis amigas hablen cosas”,

“Ya” me dijo, “devolvámono”

me arrepiento haberme devuelto,

“¿qué cosas le contaste al Jonhy?”

“yo no quiero peleas Myriam”

en un abrir y cerrar de ojos

me planta un combo en la cara

en el pómulo

delante de toda la gente

ni miró que estaban ni sus hijas

empezó...

a agredirle a la gente que estaba

habla puros garabatos

Me quitó el teléfono

me lo hizo tira delante de las niñas

las niñitas todas aterradas

la que tiene once años ahora

de ahí empezó con todos los problemas

fue algo súper feo

estuve más de veinte días encerrada en mi casa

porque mi cara era desfigurada

Llamaron a carabineros

y llamaron a la ambulancia

se me cerró el ojo de sangre

a las tres de la mañana me llevaron a la posta

eran como las cinco ya de la mañana

llegué a mi casa

y yo me acordé que las llaves las tenía él

se metió un paramédico

“quédese tranquila, porque no hay nadie”

Me encerré en la pieza mía con las dos niñas

llorar y llorar

y llorar que no dormí nada

nada, nada, nada

me sentía mareada

quería vomitar

muchas cosas me pasaron

las niñas se quedaron dormidas

rendidas

Mi mamá no se dio cuenta de nada

Del mismo hospital llamaron a carabineros

a los dos días mi mamá se dio cuenta

plantó un grito de verme la cara

“mi cuerpo te lo puedo perdonar

pero mi cara no

mi cara no y nunca te lo voy a perdonar”

### **Periodo de crisis, cuadro depresivo y denuncia**

Después de tres días luego del episodio de VIF que aconteció en público, el marido llega a la casa de la señora Miriam para pedir disculpas, en ese instante ella no quería saber nada de este personaje, el cual lloraba y le pedía perdón. A continuación él se va de la casa, toma sus pertenencias con ayuda de su cuñado.

Existen dos meses en donde ella se percibe con “un cuadro depresivo atroz”, en donde no tenía ganas de comer, quería estar siempre en la pieza oscura y lo único que quería era morir.

Pasado estos dos meses, decide hacer la denuncia de VIF en Fiscalía, y también por pensión de alimentos. En esta decisión la hija juega un papel importante porque la ayuda a ser firme en esa postura y la invita a que “se valore a sí misma”. La intención que estaba detrás de esta acción era el que se alejara, de hecho le dieron un medida cautelar de orden de alejamiento. Los carabineros cumplían el deber de visitar tanto a ella como a su otra hija que también tenía la misma medida cautelar que su madre, todos los días en la mañana.

A pesar de todo, transcurrido un año le permite que viste la casa, a causa de que una de las niñas (Alexandra) se estaba poniendo rebelde, dejó el colegio y se puso insolente.

### **Transformación de texto en Estrofas**

Llegó al tercer día

yo cuando lo vi

aterrada

una cosa que veía que me mataba en ese instante

me enrollé en mi cama

el lloraba

me decía que lo perdonara

no lo quería ver

era puro miedo

miedo, miedo

Ahí se fue

llegó con un cuñado del en un auto a buscar sus cosas

se perdió como quince días

yo feliz, feliz

se me vino algo muy feo encima de que pasar las necesidades que pasamos

Dos meses encerrá en mi casa

con un cuadro depresivo atroz

Yo quería comer

yo sabía que tenía que comer

pero no me daban ganas de comer

quería estar con la pieza oscura

para mí era un cuadro depresivo

todo me molestaba

las niñitas

lo único que quería era morirme

nada más

no quería vivir

no quería verlo

Me recuperara bien de mi cara

Por mi hija mayor

por mi hija

“mamá ya basta”

yo me crié con él...

golpeada...

golpe...

día y noche,

ya basta

Ya basta

yo te acompaño y vas a poner la constancia

“basta de mirar a mis hermanas, mira ahora por ti, valórate a ti misma”.

A la Fiscalía

una demanda

así funcionaron las cosas más rápidas

después lo citaron a él

que se alejara, que se alejara

estuvo harto tiempo sin acercarse a la casa

Iba Carabineros todas las mañanas a ver si él había ido

no se acercaba a la casa  
en ese instante también estaba mi hija viviendo conmigo  
que vivió lo mismo que yo viví  
se acercaban dos carabineros  
estábamos madre e hija viviendo la misma situación  
entonces fuimos golpeadas las dos  
ella por su marido y yo por mi marido

Yo cometí el error después ya de un año  
cometí el error de admitirlo

Por las niñas  
porque Alexandra se me había puesto rebelde  
dejó el colegio  
se puso insolente  
le había dao por tomar  
dieciséis años

### **El Desahogo con un amigo o un familiar**

Luego de la situación de crisis anterior se dirige al consultorio nuevo de Olmué en donde de la ve un médico, el cual la está controlando por ser hipertensa y dentro de estas conversaciones emerge la problemática de VIF que está pasando en su casa. Luego la derivan para que tome hora con el psicólogo. Empieza asistir a pesar de las ideas iniciales de que sería perder el tiempo. Le parece como alguien familiar y confiable, a la vez un amigo y un extraño. Este profesional la aconseja y le hace preguntas, le explica que su

marido no puede hacerse responsable pues está en un ciclo producto del alcohol. Otro factor que probablemente puede tener influencia en el comportamiento actual de su marido, está vinculado con algunos problemas que habría tenido en la infancia. Estas sesiones fueron valoradas por la protagonista como buenas y positivas, pues le permitían desahogarse y conversar este tema. Luego de varias sesiones ella no puede seguir yendo por problemas económicos.

### **Transformación de texto en Estrofas**

Yo vine primero por medio del doctor  
el doctor encontró que tenía problemas  
tenía que venir al psicólogo  
yo soy hipertensa  
controlar con los crónicos  
me vio realmente que necesitaba psicólogo  
¿por qué me venían las presiones altas?

Estaba pasando por momentos malos en mi casa  
estaba pasando por momentos críticos en mi casa  
económicos como...  
problemas de violencia intrafamiliar  
verbal, psicológico, todo

Tomé la hora en el SOME

para qué sirve el psicólogo  
yo primero dije voy a tomar la hora pero no voy a venir  
pierdo tiempo en qué más me va a ayudar

No fue así porque fue distinto  
como yo no conversaba con nadie  
era como un amigo que podía contarle lo que estaba viviendo en mi casa  
me iba de aquí me iba relajada  
me sacaba todo ese peso de encima toda esa angustia esas molestias  
me sirvió de hartó

Nos conocía de antes  
qué me había traído a acá  
él me hizo dos preguntas,  
me desahogue contándole mis cosas  
¿Qué problemas tenía en mi hogar?  
¿cómo estaban las niñas?

Yo estaba con un amigo  
ya lo conocía de años  
que no lo veía hace años  
me encontré con ese amigo y empecé a contarle mis problemas

me sentí acogida

Preguntas y consejos

muchos consejos

el vicio era más grande que la responsabilidad en la casa

una pelota que eran seis meses funcionaba

seis meses retrocedía

seis meses que él tomaba y seis meses que se portaba bien

lo del era el trago

hasta que formaban la redondela

Tres meses a veces

Es que así fui entendiendo lo que es ser un hombre

que tiene vicios

que no mira más allá de la amistad que él tiene

el trago a lo mejor le producía ser tan violento

lo que él vivió antes

él lo está representando ahora con la familia que tiene

lo que vivió no fue bonito

como que está recordando todo como fue cuando él era niño

Quería puro conversar, desahogarme

es una persona extraña  
pero a la vez  
también era como una persona que yo conocía hace tiempo  
es como un amigo  
un familiar que no veo hace tiempo  
que tomara las cosas con calma  
que mirara por las niñas  
estuviera haciendo cosas que después me tuviera que arrepentir

Como por quitarme la vida  
yo estuve en un círculo que no podía salir  
yo estaba en un hoyo

Relajada, es como que uno se saca una mochila de la espalda

Descansá  
yo sabía que venía a conversar  
iba a perder el tiempo prácticamente  
no fue perder el tiempo

Ya más relajada  
era como llegar a mi casa  
le volvía a contar

que las cosas no cambiaban  
sentirme bien  
de que me sirve  
si me siento tan relajá en el consultorio  
después llevo a la casa y vivo un infierno

El psicólogo pasa a ser más de la familia prácticamente  
a lo mejor es mucho menor que yo  
porque es alguien como un primo  
un sobrino

más en confianza en mi casa  
no comento las cosas que conversaba aquí  
no las comentaba con nadie  
después dejé de venir fue por algo económico por parte del dinero  
no porque él me haya dado el alta ni nada

### **Preocuparse por el Paciente**

Myriam relata una historia relacionada al término del proceso terapéutico el cual se ve interrumpido por dificultades económicas, a si mismo comenta sobre el accionar que tiene el psicólogo en referencia al no hacer un seguimiento posterior. No la han llamado ni ella ha vuelto a sacar hora, opina que debieran comunicarse con el paciente cuando deja de ir, sobre todo cuando notan que está mal y cuando intentó quitarse la vida. "Si se pierde, debieran preocuparse de porqué no viene, como lo hacen en maternidad".

### **Transformación de texto en Estrofas**

Yo no tomé la determinación de no venir más

fue por plata que yo no vine

si un paciente lo está viendo

que realmente está mal

deberían comunicarse con el paciente.

Yo supuestamente venía mal,

hasta la llora en el momento,

yo pienso que se debe dar cuenta que una paciente está mal

tratar de comunicarse

Porque hasta intente quitarme la vida

de tomar pastillas

él sabía esas cosas

siempre me aconsejaba que no lo hiciera

por lo menos llamar y preguntar como está la paciente

si va a retomar los controles

Si un paciente se pierde

no viene más control

preocuparse de porque no viene el paciente  
como lo hace maternidad abajo

**Actualidad: “Si no existiera el papá nosotros estaríamos felices”**

Mientras ocurren las sesiones con el psicólogo comienza a acercarse su marido y ella decide aceptarlo de vuelta para conversar, olvidar y volver. Lo anterior lo hace por necesidad económica y para que éste le ayude con sus hijas. Actualmente su marido los visita y ella no sabe qué hacer, puesto que el maltrato y el control siguen, pues él la acusa de serle infiel, le ceba, la vigila e insulta a ella y a sus hijas. No entiende qué quiere y porqué la maltrata.

Anteriormente cuando no iba a la casa le daba 65.000 pesos mensuales pero ahora que vive con ella él le pasa dinero informalmente de manera semanal, de esta forma puede cumplir de mejor manera con las necesidades familiares.

La protagonista se encuentra entre la espada y la pared, dice haber cometido el error de aceptarlo de nuevo en su casa, actualmente está aguantando por las necesidad y por sus hijas. Si no existiese su marido, “nosotros estaríamos felices”.

Tiene el deseo de volver al psicólogo para que la pueda escuchar y orientar.

**Transformación de texto en Estrofas**

Compartiera con nosotros  
que se quedara en la casa...  
olvidar todo lo que vivimos  
todo lo que vivimos  
los golpes

estar relajaos ambos

no, perdón no

solamente olvidar

La necesidad

de la casa

a lo mejor podía sacarle...

más dinero de lo que él me da

Porque él puede estar cinco minutos bien

empieza a celarme

nombrar hombres que yo he tenido supuestamente

que hay que aguantarle uno, dos, tres garabatos

que estamos bien

y después estamos mal

“Tú tení que tener otro hombre”

de donde saco plata

echa garabatos

insulta

“¿Qué hace aquí?”

“tení que tener otro hombre”

Sesenta y cinco mil pesos  
a lo mejor podía sacarle más dinero de lo que él me daba  
por mano veinte mil pesos semanal  
entonces yo acepté  
entonces con eso me voy dando vuelta  
ahora veo las cosas de otra manera  
pero la violencia sigue igual

volver a vivir con él, no,  
volver con el papá se echa a perder todo  
“estoy así como entre la espada y la pared”  
el error que cometí es haberle dao otra oportunidad al papá de las niñas.

La necesidad

Si no existiera el papá nosotros estaríamos felices  
respirar aire puro  
no sentir peleas

Para ver si él me orienta  
explicarle lo que pienso hacer  
él que me diga si estoy bien o estoy mal

que me oriente más  
me diga algo que me haga sentir bien

## **ANÁLISIS DE LA FUNCIÓN DE LA APS EN ENTREVISTA MYRIAM**

Podemos co-construir en base a los pasos previos de esta entrevista varios significados con respecto a la respuesta del CESFAM a la problemática de Violencia Intrafamiliar y a la respectiva demanda de las mujeres entrevistadas. Específicamente con la atención recibida de los diferentes personajes de esta historia y sus respectivas funciones.

Primero que todo, debemos dejar en claro que tenemos dos historias donde la trama tiene relación con la atención recibida por los operadores del CESFAM.

En la primera historia la protagonista debe ser atendida junto a su pareja en el consultorio antiguo enviados por Tribunales por Violencia Intrafamiliar.

Las primeras atenciones fueron con una psicóloga, quien a la vez estaba tratando a una de sus hijas. Posteriormente es derivada a psicólogo. Ambos personajes cumplen la función de quien escucha y acogida. A pesar de ello la protagonista construye significados diferentes para cada atención, una relacionada con la confianza en el caso de la psicóloga y la orientación con el psicólogo.

A pesar de ello, ambas atenciones, para la protagonista, significaron solo un lugar de contención y orientación y no de resolución del conflicto que estaba viviendo, llegando a convertirse en monótonas, especialmente la última de éstas.

La segunda vez que la protagonista fue atendida en el programa de VIF del CESFAM fue por una derivación que realizó el médico tratante por el programa de cardiovascular (hipertensión), quien la comenzó a atender por Salud Mental. En esta oportunidad es atendida por el mismo psicólogo que la había tratado anteriormente.

Nuevamente uno de los significados que construye la protagonista tiene relación con la función del psicólogo de ser un personaje que escucha los problemas de las personas para que éstas a su vez se desahoguen y se relajen. No obstante se agrega un nuevo significado, el cual tiene relación con que al psicólogo lo percibe como un amigo. Incluso, la protagonista de esta historia afirma que el psicólogo es como un miembro más de la familia.

A pesar de que la protagonista se sentía acogida, desahogada y orientada por la atención brindada por el psicólogo, al llegar a su casa volvía a enfrentarse a los problemas, en este caso, socioeconómicos que vivía junto a sus hijas. Por lo que obviamente nos encontramos con que la atención brindada en el CESFAM es solo de contención y no de resolución del conflicto y el cese de la violencia. A pesar de que la protagonista dejó de asistir a la consulta con el psicólogo por problemas socioeconómicos, ella esperó que se le volviera a realizar contacto para conocer sus motivos de abandono de la atención.

Los significados que la protagonista construye en base al Programa de VIF del CESFAM de Olmué están relacionados con la orientación, la contención y un espacio para poder desahogarse. La función del psicólogo es de orientador, de un amigo o familiar de confianza a quien se le puede contar los problemas vividos con la expectativa, a priori de ser escuchada y orientada. Lo anterior se reafirma con la intención de la protagonista de volver a pedir hora con el psicólogo para que éste la oriente con respecto a su propósito de volver con su ex pareja.

## **PASO 5: IDENTIFICACIÓN DE TÓPICOS**

Mención de tópicos o asuntos identificados en las narrativas de la entrevistada. No obstante, para facilitar la comprensión del lector, hemos ligado éste a la Segunda Fase de Microanálisis, específicamente los pasos 6, 7 y 8 detallados en el siguiente apartado.

## **FASE 2: MICROANÁLISIS ENTREVISTA MYRIAM**

Continuando el paso anterior, de los tópicos identificados en la entrevista, entramos a la fase de Microanálisis, presentando los siguientes pasos:

### **PASO 6: SELECCIÓN DE SEGMENTOS PARA EL MICROANÁLISIS**

De las estrofas pertenecientes a cada historia señaladas en los Pasos 3 y 4, se tomaron aquellos segmentos correspondientes a los tópicos identificados en el Paso 5.

### **PASO 7: TRANSFORMACIÓN DEL TEXTO EN ESTROFAS**

Puesto que en los pasos 3 y 4 el texto se transformó en estrofas, en este paso solo nos remitimos a seguir las estrofas ya estipuladas, correspondientes en este paso, a los tópicos identificados en el paso 5.

### **PASO 8: ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA DE LOS RELATOS**

A su vez, se identificaron los puntos de inflexión de los tópicos o asuntos, señalados en los pasos anteriores, y si estos tienen relación con el cese de la violencia, dentro de la historia general. Éstos se consideraron a la hora de construir la Tercera Fase: Conclusiones.

En las siguientes páginas se presentan los tópicos identificados y sus estrofas respectivas:

**“Mujer”**

Si con una psicóloga

Más confianza

me siento igual acogida con un psicólogo

pero más me sentí acogida con una mujer

Por las manera de conversar

como mujer me aconsejaba que lo dejara

que me sintiera valorada yo misma

me valorara como mujer.

El psicólogo nunca me ha hablado...

nunca me dijo las cosas que me decía la psicóloga

hablando como mujer

pero no como las que yo tenía con la psicóloga

como hablándome de mujer a mujer

cosas de mujeres

que si uno se arreglaba se veía bonita

el psicólogo a uno le pregunta cosas

y va dando consejos

otro tipo de palabras que me decía

### **Psicóloga y Psicólogo**

Es que las dos cosas las tomaba bien

nunca fui comparando

no es que el psicólogo no

me gusta más la psicóloga

nunca fui comparando  
uno me orientaba hacia el camino de la felicidad de mi casa  
la otra me hacia valorar como mujer  
fueron dos cosas distintas.

### **Las aclaraciones**

Eran cosas que a una la aclaraban  
¿para qué?  
¿qué iba a conseguir?  
Ambos me decían que si yo me iba,  
¿me iba a sentir más mujer?  
yo si me quitaba la vida iba a descansar  
iba a descansar mi familia  
iba a descansar el padre de mis hijas y yo  
me pasaban por la cabeza  
me hacía muchas preguntas  
miles de preguntas  
quiero sentirme libre.

### **Los integrantes de la pareja en terapia**

Por el Juzgado de la Familia lo mandaron  
Que tenía que estar en control

habrá venido unas dos o tres veces  
más no vino  
Él estaba viviendo conmigo todavía  
después el ya dejó de venir al psicólogo  
empezó de nuevo  
de nuevo los problemas  
pero en el momento que estaba con el psicólogo  
yo y él con el psicólogo nos sentíamos bien  
no habían dramas en la casa

### **El aburrimiento por hablar siempre lo mismo con el Psicólogo**

La verdad, que me aburría hablar todos los días mismo  
es todos los días hablar del mismo tema  
como que más me embolaba yo la perdiz  
entonces eran palabras que ya las decía  
era como cantar todos los días la canción nacional.

### **El médico, la hipertensión y la derivación con el Psicólogo**

Yo vine primero por medio del doctor  
el doctor encontró que tenía problemas  
tenía que venir al psicólogo  
yo soy hipertensa

controlar con los crónicos  
me vio realmente que necesitaba psicólogo  
¿por qué me venían las presiones altas?

### **Conversando con un amigo o un familiar para desahogarme**

Era como un amigo que podía contarle lo que estaba viviendo en mi casa  
me iba de aquí me iba relajada  
me sacaba todo ese peso de encima toda esa angustia esas molestias  
me sirvió de hartó.

Nos conocía de antes  
yo estaba con un amigo  
ya lo conocía de años  
que no lo veía hace años  
me encontré con ese amigo y empecé a contarle mis problemas  
me sentí acogida.

Quería puro conversar, desahogarme  
es una persona extraña,  
pero a la vez  
también era como una persona que yo conocía hace tiempo,  
es como un amigo,  
un familiar que no veo hace tiempo.

### **Psicólogo como Consejero**

Preguntas y consejos

muchos consejos

que tomara las cosas con calma,

que mirara por las niñas

estuviera haciendo cosas que después me tuviera que arrepentir.

### **Ciclo del alcoholismo**

El vicio era más grande que la responsabilidad en la casa

una pelota que eran seis meses funcionaba

seis meses retrocedía

seis meses que él tomaba y seis meses que se portaba bien

lo del era el trago

hasta que formaban la redondela.

Tres meses a veces.

### **Explicaciones del comportamiento violento de su esposo.**

El trago a lo mejor le producía ser tan violento,

lo que él vivió antes,

él lo está representando ahora con la familia que tiene

lo que vivió no fue bonito

como que está recordando todo como fue cuando él era niño.

### **Sacándose una mochila**

Relajada, es como que uno se saca una mochila de la espalda

Descansá

yo sabía que venía a conversar

iba a perder el tiempo prácticamente

no fue perder el tiempo

Ya más relajada

era como llegar a mi casa

le volvía a contar

que las cosas no cambiaban

sentirme bien

de que me sirve.

### **Psicólogo como parte de la familia**

El psicólogo pasa a ser más de la familia prácticamente,

a lo mejor es mucho menor que yo,

porque es alguien como un primo,

un sobrino.

### **Contraste entre el consultorio y su casa**

De que me sirve

si me siento tan relajá en el consultorio  
después llego a la casa y vivo un infierno.

### **Comunicarse con la paciente**

Yo supuestamente venía mal,  
hasta la llora en el momento,  
yo pienso que se debe dar cuenta que una paciente está mal  
tratar de comunicarse

Porque hasta intente quitarme la vida  
de tomar pastillas  
él sabía esas cosas  
siempre me aconsejaba que no lo hiciera  
por lo menos llamar y preguntar cómo está la paciente  
si va a retomar los controles

Si un paciente se pierde  
no viene más control  
preocuparse de porque no viene el paciente  
como lo hace maternidad abajo.

## **PASO 9: IDENTIFICACIÓN DE LAS NARRATIVAS CULTURALES**

Se identificaron las macronarrativas y metanarrativas en los relatos de la entrevistada. Cada una de éstas, son representadas con una sección de estrofas.

Este paso, fue relevante para la posterior fase de Conclusiones y el vínculo con la perspectiva teórica de la presente investigación, de manera particular, la identificación de las metanarrativas permitió un mejor entendimiento de las visiones sobre la violencia y el impacto en las biografías de las entrevistadas, permitiendo contrastar los objetivos relacionados, por ejemplo, con la resignificación de la experiencia abusiva (MINSAL 2005).

### **Macronarrativas:**

#### **Sacrificio de la madre**

Él seguía viviendo en la casa

las veces que me golpeó

siempre dejaba constancia a carabineros

por no hacerle daño a las niñas

porque ellas a parte de todo

su papá es su papá

#### **Figura Patriarcal en la crianza de los hijos**

Yo cometí el error después ya de un año

cometí el error de admitirlo

Por las niñas

porque Alexandra se me había puesto rebelde

dejó el colegio  
se puso insolente  
le había dao por tomar  
dieciséis años

### **Hombre mantenedor socioeconómico del hogar**

La necesidad  
de la casa  
a lo mejor podía sacarle...  
más dinero de lo que él me da

Sesenta y cinco mil pesos  
a lo mejor podía sacarle más dinero de lo que él me daba  
por mano veinte mil pesos semanal  
entonces yo acepté  
entonces con eso me voy dando vuelta

### **Violencia como algo privado**

“mi cuerpo te lo puedo perdonar  
pero mi cara no  
mi cara no y nunca te lo voy a perdonar”

### **Psicólogo personaje que orienta**

Para ver si él me orienta  
explicarle lo que pienso hacer  
él que me diga si estoy bien o estoy mal  
que me oriente más  
me diga algo que me haga sentir bien

### **Metanarrativas:**

#### **Aclaraciones para evitar conflictos**

vámonos me dijo  
“tu amiga me empezó a contar esto”,  
empezó a contar que “tú eres aquí, que allá”  
“mira pa que quedí tranquilo devolvámono”  
“a mi no me gusta que mis amigas hablen cosas”,  
“Ya” me dijo, “devolvámono”

### **Causas de la Violencia**

Es que así fui entendiendo lo que es ser un hombre  
que tiene vicios  
que no mira más allá de la amistad que él tiene  
el trago a lo mejor le producía ser tan violento

lo que él vivió antes  
él lo está representando ahora con la familia que tiene  
lo que vivió no fue bonito  
como que está recordando todo como fue cuando él era niño

### **Rescate de pacientes en APS**

si un paciente lo está viendo  
que realmente está mal  
deberían comunicarse con el paciente.

## **ANÁLISIS NARRATIVO ENTREVISTA EUGENIA**

### **PASO 2: REPRESENTACIÓN SUMARIA ENTREVISTA EUGENIA**

Esta es la historia de una mujer de cuarenta y un años, de escolaridad media incompleta, de ocupación dueña de casa, que por calumnias de infidelidad, vivió violencia psicológica por parte de su pareja, durante un largo período, hasta que se entera que su marido es infiel lo cual la lleva a constatar los hechos de violencia e infidelidad ante carabineros, quienes lo sacan de su hogar. Esta mujer busca ayuda y apoyo psicológico en el Cesfam más cercano, puesto que siente culpa y tristeza por lo ocurrido, lugar en el que es atendida en primera instancia por una psicóloga que la recibe de manera rápida, le da esperanza y después la deriva al psicólogo. Paralelamente su ex pareja inicia acercamientos para reconciliarse, ella ve que él sufre por ser apartado de su hijo y percibe que su hijo está sufriendo también.

El psicólogo le advierte que no vuelva con él, sin embargo ella alberga la esperanza de darle una oportunidad bajo ciertas condiciones y valora el poder ser escuchada y ayudada a decidir. Finalmente ella decide darle la oportunidad de volver y actualmente se percibe como una nueva persona ayudada por el psicólogo, a pesar de no haber hecho lo que él le recomendaba, y a su conviviente como cambiado por la experiencia de sufrimiento que vivió, así como una mejor relación con su hijo.

### **PASO 3: IDENTIFICACIÓN DE HISTORIAS DE ENTREVISTA EUGENIA**

Mención de los relatos identificados en la entrevista de Eugenia, los cuales son detallados en el siguiente paso.

### **PASO 4: RESUMEN DE HISTORIAS DE ENTREVISTA EUGENIA**

Resumen de cada una de las historias identificadas, tomando las secuencias de los hechos y transformándolos en estrofas.

Cada historia tiene un nombre que ilustra su propia trama.

Posteriormente se señala la función de APS en las narrativas de la entrevista, con la intención de lograr una comprensión más detallada de los pasos posteriores.

Se presentan estos dos pasos seguidos en un solo apartado, para lograr una mayor comprensión del lector.

### **Selección de historias**

#### **Los problemas se aproximan desde afuera, violencia e infidelidad**

La relación de pareja que nos relata la señora Eugenia comienza con la caracterización del inicio de los problemas de pareja. Éstos comienzan cuando una tercera persona la acusa de ser la amante del marido de ésta. La pareja de Eugenia cree estas acusaciones y comienzan los problemas al interior de la relación: acusaciones, insultos constantes, amenazas, peleas constantes y distanciamiento. A Eugenia lo que

más le duele es que su pareja crea estas acusaciones y no le crea a ella. Con el tiempo se comienza a percatar que sus hijos, particularmente el menor, Cristián, se ven afectados por las constantes peleas entre los padres.

La pareja de Eugenia comienza a distanciarse y a llegar borracho a su casa provocando peleas e insultándola y acusándola de infiel, reprochándole sus salidas.

Después de aguantar durante mucho tiempo esta situación (cinco años) el punto de inflexión se produce cuando la su hija descubre a su papá siendo infiel, lo cual hace que Eugenia tome la decisión de denunciarlo, apoyada por su hija, y sacarlo de su casa, diciendo “ahora me toca a mí”. Los motivos para realizar este movimiento se relacionan con proteger a sus hijos principalmente de la violencia que se daba en el hogar, protegerlos de un ambiente violento que ella conocía pues hubo violencia en su familia de origen también.

### **Transformación del texto en Estrofas**

Yo hace un tiempo atrás me llevaba súper mal

con mi pareja que tengo...

problemas que surgieron de afuera...

de personas cahuíneras...

de afuera ...

le fueron con cuentos a él

él se los creyó...y ...

yo anduve hasta en el juzgado por esa cuestión...

es una persona que me hizo daño desde afuera...

es que como veía que estábamos bien, fue una persona que quiere hacer daño

Resulta que desde ahí empezó mal todo...

eh...peleas, casi todos los días

discusiones, garabatos...

nunca me pegó

eso sí que nunca me pegó...

pero psicológicamente me hizo mucho daño

como cinco años de maltrato de tipo psicológico

una tercera persona que se metió, en la vida de nosotros...

a hacerme daño a mi más que nada

dijo que yo andaba con el marido de ella, ¿ya?

dijo que andaba con el marido de ella sin comprobar...

hasta el día de hoy, yo todavía no estoy con el marido de ella...

supuestamente ella se separó del marido , ¡por mi culpa!...

siempre fue celoso, mi pareja, fue celoso

entonces como que eso él lo creyó

o sea, veía imágenes, pensaba, veía visiones

porque hasta visiones veía cuando pasó todo esto

debido a eso eran las peleas

Y lo que más que a mí me dolía

era que le creyera más a la otra persona

y no a mí  
que estaba diciendo la verdad  
por eso yo llegué hasta tribunales  
fui a todo ¿ya?...  
demandé a esa persona  
no tuvo como comprobarme que yo tuve algo con el marido de ella  
eso quedo ya todo solucionado por ese lado  
pero en mi casa seguía el otro tema... ¿ya?  
llegó el momento de tantas peleas y todo  
que yo me distancié de él  
nos separamos de pieza  
vivíamos en la misma casa pero en piezas separadas  
  
Le dije yo que lo único que yo quería era que se fuera de la casa  
mis dos hijos menores, Paula y Cristián  
ellos vivieron por todo lo que yo pasé  
los que estaban conmigo pasaron por todo lo que yo pasé  
sufrieron...  
e incluso el chiquitito lo tuve con psicóloga porque era demasiado  
...fueron...  
fueron días terribles para mi...

hasta que un día ...  
mi hija lo pilló con otra mujer a él  
mi hija lo pilló...  
resulta que ahí fue más grande la cosa  
ahí, ahí fue más la escoba  
porque cuando él llegó a la casa yo lo eché  
le dije que tenía que irse, si tenía otra mujer que se fuera con ella  
y no se quería ir  
lo tuve que sacar con carabineros  
  
y como le digo yo, se asustó de que yo reaccioné  
de que yo lo amenacé tanto  
“ bueno te portaste mal todos estos años conmigo...  
ahora te toca a ti pagar”  
porque yo le aguanté ocho años  
le aguanté todo y vio que reaccioné de un día para otro  
yo reaccioné y quizás aun estará aguantándolo  
Lo hacía por mis hijos  
en ese sentido yo aguantaba todo por mis hijos  
por ellos  
porque no quería que se quedaran sin papá  
En ese momento lo pensaba así yo

que era necesario que estuviera su papá

que crecieran con los dos papás

En mi casa, mi mamá con mi papá eran lo mismo  
siempre hubo violencia hasta que mi papá se murió  
entonces mi mamá jamás se fue del lado de mi papá

sufrió todo eso, y nunca se fue

y nosotros crecimos con mamá y papá

y pienso ahora que mi hijo sufrió lo mismo que nosotros sufríamos  
pero mi mamá me dio esa imagen que uno se junta con alguien o se casa  
yo no estoy casada, pero es lo mismo como si fuese mi marido

lo respeto

Yo ahora pienso que no, que no debe ser así

porque si hay violencia y hay hijos de por medio estamos dañando a los hijos

Uno igual se daña

pero más se dañan los hijos

yo pienso ahora que en un momento así, de una relación mala  
es mejor cada uno por su lado...

Si no hay arrepentimiento...

porque acá hubo arrepentimiento...

... mi hija... ella me dijo...“mamá: ¡vamos, vamos, vamos!”

él decía “de aquí me sacan muerto”  
me amenazó varias veces  
incluso me amenazó de que si me veía con otro hombre a mí  
me iba a matar...  
de esa manera, hasta de esa manera  
y yo fui y dije todo lo que pasaba

### **Reacción de las instituciones a la denuncia**

Al realizar la demanda en carabineros, Eugenia cuenta sobre la infidelidad de su marido y él también llega a defender su posición, ellos le preguntan sobre la propiedad de la casa y se despacha la orden para que él deje el domicilio dado que la casa era de Eugenia. La demanda llega a fiscalía pero Eugenia se aburre de esperar puesto que tenía que esperar hasta el próximo año y había muchos casos pendientes antes que ella, de lo cual ella se entera cuando va a la fiscalía. La pareja de Eugenia se comienza a acercar a ella “por la buena”, mostrándose amigable, lo cual ella atribuye al hecho de haberse asustado ante su determinación de haberlo echado de la casa.

Ella informa en fiscalía que ellos se van a arreglar informalmente y allí le dicen que converse con su marido, que no hay problema con esto y que la causa va a quedar allá de todas maneras.

### **Transformación del texto en Estrofas**

Y a carabineros...  
yo fui primero y él llegó como queriendo decir “yo vengo a defenderme”  
llegó allá a también y yo le dije a carabineros:  
“Mire yo tengo testigos de que él anda con otra mujer, le dije yo

y mi hija lo vio le dije yo, no puede decir que no”

entonces carabineros dijo:

“¿de quién es la casa?, ¿de quién es la propiedad”

“Mía”

“¿son casados ustedes?”

“no, convivimos”

y él se tuvo que ir

Incluso, pasamos a fiscalía, ¿ya?

Pero había para rato para ir a careo

había así un alto de fichas

tenía que esperar hasta enero del próximo año

no existían los tribunales de familia

Resulta que yo ya me aburrí de esperar allá

a todo esto después que quedó la escoba

de que se dio cuenta de cómo yo era ahí

le aguantaba todo

le aguantaba todo los insultos

por años los insultos

le aguanté que se quedara afuera

llegó el momento que vio que yo reaccioné

que yo lo demandé

que iba a llegar a la fiscalía  
él tuvo miedo del momento que yo lo demandé  
y que tenía que ir a la fiscalía  
a él le dio miedo, ¡  
entonces... me empezó a buscar por la buena...  
me buscó, me buscó

Bien, no llegamos a careo  
No llegamos a careo porque él empezó a buscarme  
a pedirme perdón  
me lloraba  
yo no le creía de primera, yo le dije  
yo no retiré la demanda de la fiscalía  
yo solamente fui a decir que él quería conversar conmigo  
que estaba arrepentido  
y me dijo el joven que me atendió:  
“Mire señora, converse con su marido  
y si llegan a un acuerdo, esto va a quedar igual acá,  
pero no la van a citar a usted, pero va a quedar igual acá”  
yo conversé con él  
y después tenía que ir allá a decir a qué arreglo llegamos

### **Crisis nerviosa, búsqueda y recepción de ayuda inicial**

Luego de la demanda realizada en carabineros, la señora Eugenia comienza a sentirse mal, sufre un desmayo y un ataque de nervios, por lo cual es llevada a la atención de urgencia.

Eugenia comienza a sentirse mal, culpable por haber denunciado, haber sacado a su pareja de la casa, ella siente que de esta manera estaba perjudicando a su hijo, haciendo que él no pueda ver a su padre, siente culpa por que ve que él está mal y triste por esto.

Siente tristeza también porque su marido la engañó, por los insultos y porque él la había desilusionado y engañado, había “jugado” con ella.

Durante este tiempo, Eugenia comienza a sentir desesperación, desgano, no tenía ganas de vivir, lloraba mucho, estaba entrando en una depresión.

Eugenia no tenía nadie a quien pudiese contarle en su familia, pues no acostumbra a compartir esto con ellos, por eso decide pedir ayuda en el consultorio y de manera fortuita se encuentra con la psicóloga, quien la recibe y escucha, la comprende, la hace sentirse acogida y esperanzada, la consoló, le dio ánimo y le hizo ver las cosas importantes y bonitas que habían en su vida. Esto significó para ella un lugar al cual poder llegar, alguien a quien por fin contarle sus problemas. Eugenia buscaba ser atendida y escuchada, no caer en una depresión, poder desahogarse y contar lo que tenía adentro.

La psicóloga le consigue hora con el otro psicólogo (puesto que ella atiende niños) y comienza a ir a las sesiones con él.

### **Transformación del texto en Estrofas**

Quando volví a mi casa me dio un ataque de nervios

lloré y me desmayé

me tuvieron que llevar a la posta porque me tomaron tanto los nervios...

reaccioné de esa manera de...

llorar, llorar, llorar

saqué todo eso parece llorando...

y ahí me llevaron a la posta y me pusieron un calmante

y ahí me tranquilicé un poco

él se fue, carabineros lo sacó...

lo sacó ese día de la casa y se fue donde un hijo (porque él es separado)...

y yo de ahí en adelante ya estaba mal

miraba a mi hijo y me sentía mal

me sentía culpable en el fondo

por haber sacado a su papá con los carabineros de ahí de la casa...

y mi hijo lloraba...

y me sentía culpable porque su padre tuvo que irse por las peleas de nosotros

Esto de su salida de la casa fue un fin de semana

el día miércoles más o menos aparecí por aquí porque ya no daba más

yo me sentía mal

Pena, me sentía pésima por él

que él había jugado conmigo toda la vida

o sea me insultaba a mí y era él el que tenía ojos para ver pal lao

rabia

quería quedarme dormía' y no despertar

como que estaba entrando en una depresión

y lloraba

ya no quería moverme

me molestaba la bulla

a mi me encanta escuchar música, ni la música la escuchaba

lo único que quería era estar en la cama durmiendo

no saber nada

nada

Y no quería comer, en la noche no podía dormir

tan desesperada... que llegué acá con la psicóloga

La desesperación

porque no tenía a quien contarle mis cosas

Porque ni a mi mamá le contaba

a mis hermanos tampoco

así que la única solución era venir acá

Y justo me encontré con ella

fue una cosa tan así, como...

llegué y me encuentro con ella

y me vio tan desesperada que me atendió al tiro

Me atendió bien

me consoló

porque yo era ganas de llorar

no sé

se me descontrolaron los nervios por ese lado

Cuando le empecé a contar lo que me pasaba

como que me saque algo de acá adentro

como que me despejé un poquito

me fui más tranquila de acá...

y ahí ella me derivó a E

Ser atendida por ella

Significó que había alguien que...

donde yo podía llegar

Porque yo, para allá, para acá, no tenía a nadie

o sea tengo familia, pero no confiaba...

de hecho yo nunca le contaba mis problemas a nadie

mantenía todo guardao'

entonces significó que yo me pude desahogar y contarle las cosas a ella

Ella me dijo tantas cosas...

me hizo ver, lo que yo tenía...

que la vida tenía que continuar

que tenía que salir adelante  
que solamente había que buscar el camino...  
supongamos que yo con él ya no tenía solución  
tenía que yo seguir adelante  
dándome ánimo y luchando por mí  
y por mis hijos que estaban a mi lado

En este momento no recuerdo bien cuáles fueron las palabras

pero que me haya escuchado  
que me haya atendido al tiro  
porque venía mal  
que me atendió y haya escuchado lo que yo le dije  
y que ella haya tratado de calmarme  
porque yo tiritaba entera  
ella me dijo palabras que...me dio ánimo  
que yo no tenía que caer ahí  
que habían muchas maneras de salir adelante  
que yo tenía hartas cosas bonitas  
yo me fui tranquila  
me fui tranquila

Ella misma me consiguió hora con E. y le dije que me gustaría

vi que si llegué tan desesperada y me fui tranquila  
me iba a hacer bien

Buscaba que me hicieran ver las cosas de otra manera  
uno sabe que al venir va a tener una ayuda tanto espiritual  
como, no se poh...

ver las cosas de otra manera y no encerrarse en sí misma en uno  
no caer en depresión

porque yo gracias a que yo vine acá a tiempo  
no caí en una depresión grande

porque a la hora que si yo no vengo  
estaría quizás...

no hubiera tenido la ayuda de nadie  
no le hubiera contado mis cosas a nadie  
y las tendría aquí en mi pecho todavía

### **Atención Psicoterapéutica con el psicólogo**

Eugenia relata que hizo una diferencia al ir donde el psicólogo, quien la ayudó a no caer en la depresión como le había sucedido a su hermana, quien no ha buscado ayuda, por lo cual aun no supera el problema.

El psicólogo le preguntó la razón que la había llevado a consultar y ella le relató su situación, tal como a la psicóloga, luego de esto él le explicó que esto era algo común en las familias y que lo que tenía que hacer” era puro dejarlo”. Ella le comenta que está pensando, en vistas de los acercamientos de su pareja, darle una oportunidad, a lo cual

él responde que los hombres siempre prometen y que habitualmente no cumplen. Le advierte que corre peligro y hasta el último día en que se ven en sesión le recomienda que se separe de él.

Durante este tiempo ella comienza a observar a su marido y nota que él está mal, que no está tan bien como cuando estaba en su casa y comienza a pensar en la posibilidad de darle una oportunidad. El psicólogo le responde que eso ya sería idea de ella y que implicaría correr un riesgo, que él no le recomienda eso y que es muy común que luego de las oportunidades ellos vuelvan a ser como antes y que la perjudicada sea ella y sus hijos.

Eugenia mantiene su posición sobre darle una oportunidad hasta el final a pesar de pensar contrario a él y de considerar la idea de recibirlo de nuevo. Evalúa como positivo escucharlo y tener su opinión sobre la situación que ella estaba viviendo, finalmente la decisión la toma sola y corriendo su propio riesgo.

El psicólogo le deja la puerta abierta y le dice que si algo sale mal con esta decisión que ella está tomando, puede volver y hablar con él en cualquier momento.

Para ella significó el poder tener tranquilidad, un desahogo tremendo, apoyo, entendimiento y le entregó confianza, a pesar de que era un extraño.

Se llevó una sorpresa puesto que pensaba que le iba a ser más difícil atenderse, la atendieron de manera rápida y la ayudaron a pensar por sí misma, a sacar sus propias conclusiones.

### **Transformación del texto en Estrofas**

Si yo me hubiese quedado en la casa llorando encerrada  
hubiese caído en una depresión tremenda  
sin embargo, algo me hizo venir para acá  
llegar hasta acá y no caer en la depresión  
porque yo le tengo terror a la depresión

yo he visto a mi hermana  
estuvo en tratamiento médico, con remedios  
estaba en una depresión que ella lo único que quería era morirse  
a mí me pasó por la mente eso  
pero no llegué a lo de mi hermana ...  
por ejemplo, ella dice:  
“ a mi me dan ganas de abrir todas las llaves de la cocina  
dejar el gas abierto, y amanecer durmiendo al otro día”  
yo no llegué a ese extremo...ella sí  
yo lo he visto en ella, que la depresión es tremenda  
es terrible, porque ella del momento que quiere hacer eso con sus hijos  
es porque está mal, y nunca quiso venir para acá  
La mandaron para acá pal psicólogo y nunca quiso venir  
ella es distinta a mí, se encierra mucho en sus propios problemas y no los cuenta  
No poh, tai' mal, porque resulta que a ti te pueden ayudar...  
Hay gente que se cae tanto en la depresión  
y no es capaz de buscar ayuda en ninguna parte  
y cada vez como que va cayendo más y más y  
al final han llegado hasta... suicidarse poh.  
Por eso que es terrible la depresión  
Entonces la psicóloga le pasó lo que yo le había relatado a él

y ahí... también me puse a llorar...  
me preguntó que porque yo había venido para acá  
Y empecé a explicarle lo mismo que le había explicado a C  
Y me dijo que esto sucedía a menudo en las familias  
y que yo tenía que puro dejarlo no más  
Del principio me dijo que yo tenía que puro dejar a ese hombre  
Yo le conté todo como había sido  
me dijo que tenía que puro dejarlo no más  
Que tenía que yo alejarme de él  
porque era un peligro para mí y eso  
Incluso hasta la última hora que yo estuve con él viniendo  
me decía que yo no me juntara con él  
  
Yo le decía a él “mire que él me prometió”...  
“es que a veces prometen”  
“ que a veces lo hacían”, “prometían esto, lo otro”  
que iban a cambiar  
que “nunca más”  
que “te lo prometo”  
y que después pasaba un mes  
dos meses y que volvían a lo mismo

“¿Usted no tiene miedo de que él le diga de que está arrepentido?

¿ y usted vuelva con él y después a hacer lo mismo?”

“ Sí, sí tengo miedo”

“pero hay que dar una oportunidad de repente”

Cuando me sentí encerrada, me sentí

cómo le dijera

con una pena tan grande que yo necesitaba a decirle a alguien mis cosas

por eso llegué acá

Pero a la vez decía yo que como que estaba ese psicólogo diciéndome unas cosas que me pasaban

y a la vez tenía pena por él

no sé, es que yo siento que soy así

siempre he sido así

si me da pena lo que pasa

yo sé que el tenía toda la culpa pero igual me daba pena como andaba en la calle

me daba pena que no comiera

me daba pena que andaba sucio, todo eso

y entonces todo eso me hacía como pensar, pucha

y ¿si le doy una oportunidad?

¿será verdad que va a cambiar?

yo me hacía esas preguntas y me respondía a mi misma

y acá me decía todo lo contrario que no  
que no intentara...  
y... no lo acepté mientras estaba con él  
sino que ya a la última sesión que vine con él  
que me dio el alta ya  
ahí ya yo había conversado con él  
pero no estaba en mi casa todavía  
manteníamos conversa de que le diera otra oportunidad  
pero él estaba afuera

Me empezó a decir  
me decía que pensara bien lo que iba a hacer  
cuando yo le decía a él que él me pedía una oportunidad  
“¿ pero usted lo ve arrepentido?”  
“Lo veo, pero no sé por dentro si será cierto o no, así que ahí estoy”

Me decía que no vuelva con él  
porque acá han llegado muchos casos que a la primera dicen que van a cambiar y  
después es peor

Yo le dije que nunca habíamos estado antes separados  
y si le doy una oportunidad y veo que ha cambiado?

Ya eso sería su idea, me dijo.

Él me estaba diciendo una cosa y yo estaba haciendo otra  
“usted va a correr su riesgo si usted lo acepta en la casa. Si él no ha cambiado y es peor  
que antes  
la perjudicada va a ser usted no más  
usted y los hijos  
que va a ver continuar las peleas”

En cierto modo le encontraba razón  
porque uno no sabe si la persona está diciendo la verdad o no  
pero a la vez también  
tenía esa sensación de darle una oportunidad a él  
corriendo el riesgo como él me decía  
pero yo le dije bien claro a él  
si él se portaba mal, a la primera que se portara mal conmigo de nuevo es que se iba  
definitivo  
ya no había vuelta atrás  
Pero hasta aquí se ha portado súper bien

Él me citaba  
me preguntaba: “¿Usted está segura de lo que va a hacer?”  
Yo le decía: “¿ es que no sé , no sé, no sé, no sé?”  
Y él seguía citando para ver como seguía la cosa

y yo seguía conversando con él como a qué conclusión llegábamos

y por eso me siguió citando

Fueron bien pocas entrevistas en todo caso

creo que unas cinco veces

Parece que era una vez al mes

El me daba hora

Me hacía muy bien escuchar a él y tener su opinión de que me dijera las cosas como eran

El riesgo lo corrí solita

porque yo le dije a él:

“Lo voy a pensar bien”...

cuando yo terminé de la última que vine con él

entre ese lapso

eh yo solucioné las cosas con él

con mi pareja

Él me dio el alta

porque yo le dije que estaba bien

estaba más tranquila

yo le dije a él que iba a tomar la decisión de darle una oportunidad más a él

y si me va mal

le dije que voy a correr el riesgo yo no más

Me dijo que lo pensara bien

que me deseaba lo mejor

que si yo tomaba esa decisión que fuera para bien y no para mal...

y gracias a dios fue para bien...

y me dijo que mantuviera tranquila que cualquier cosa que me pasara

me dejaba las puertas abiertas...

así que yo me sentí contenta cuando me dio el alta

porque me fui bien de acá, me fui bien

“cualquier cosa, cualquier problema

si usted toma la decisión y le va mal y usted necesita conversar conmigo

las puertas están abiertas aquí”

Así que más tranquila me fui.

Él me dio todo el apoyo de

me dejó la esperanza que si me iba mal que él me iba a recibir de nuevo

me dejó esa esperanza

y yo tranquila

porque él en ningún momento me dijo:

“usted está haciendo todo lo contrario de lo que yo le estoy diciendo”

nunca me dijo eso, nunca me dijo eso

A lo mejor él me entendía...

que para mí que como era primera vez que yo tenía este problema de separación

a lo mejor él me entendía de que yo podía solucionar los problemas

también por mi parte

A lo mejor si hubiera sido grupal no hubiera...

no me hubiera gustado contar mis cosas si hubieran más personas que no conozco

tuve la confianza al contárselas al psicólogo solita

a lo mejor no hubiera confiado si hubiera habido más gente

Ahora en este momento si hay más gente, yo me abro y cuento lo que me pasó

pero en ese momento

yo no iba a contarle a otras personas lo que a mí me estaba pasando

Yo quería que alguien me escuchara atentamente

solo sin personas mirando alrededor

porque nunca lo quise hacer en mi casa porque habían hermanos y otras personas...

nunca lo hablé con mis hermanos o con mi mamá o con...

no

Significó una tranquilidad inmensa de poder estar sentada aquí

y poder contar mis cosas a una persona que no me conocía

pero que me dio confianza de contarle mis cosas...

me dio una confianza tan grande de que yo contarle a él  
de cómo si yo lo hubiera conocido de todos estos años atrás  
le conté todas mis cosas, y me dio una tranquilidad inmensa

Cuando la desesperación están grande  
y uno quiere sacar eso, se aferra a veces a una persona extraña más que a la misma  
familia...

por eso yo busqué para acá  
para mí es un extraño el psicólogo  
entonces yo me saqué todo eso con una persona extraña antes que con mi familia

porque a veces... es peor contarle a la familia las cosas

Es peor

He vistos casos que es peor, por eso yo opté por eso de no contar mis cosas

Si uno no confía en la persona que tiene al lado  
o no confía en la persona que uno viene a contarle sus cosas

entonces ¿para qué?

¿para qué?...

Uno cuenta estas cosas malas que uno tiene y alguien la escucha atentamente  
y trata de solucionar los problemas,  
a mi esa persona me da confianza,

me da una confianza tremenda que me escuche  
sobre todo que me escuche a lo que yo le estoy diciendo y entonces como él me escuchó  
y me fue...

fue súper simpático a mi me dio una confianza pero inmensa de contarle todas mis cosas  
entonces yo me fui, pero súper contenta con él, súper contenta...

Significó tranquilidad, paz, alegría

Pensé yo que iba a llegar que me iban a decir que no hay hora  
que no hay cupo, no hay...

¡no! Fue todo lo contrario

Yo llegué acá, la psicóloga me vio como venía

me hizo entrar, me atendió al tiro

me dio fuerza, me tranquilizó un poco y yo sentí como que me fui...

triste igual, no voy a decir que me saqué la tristeza al tiro

pero, me fui un poquito más tranquila

Y me fui contenta porque llegué y había así como una puerta abierta para mi aquí

lo seguí sintiendo después, cuando me siguieron atendiendo

El apoyo que me dieron, y eso me hizo como pensar

yo misma sacar mis propias conclusiones

a pesar de que le llevaba un poquito la contraria al psicólogo

El otro día me encontré con él y me preguntó cómo estaba

Y yo le dije que estaba bien

Y “volví con mi pareja”

Y “¿cómo están?”

“bien”

“ahh que bueno, ojala siga todo bien” me dijo

Y ahí como le digo me dejaron puertas abiertas acá

si yo algún tengo problemas de nuevo yo sé que me van a recibir

si es que está aquí todavía

me va a recibir bien, porque él me lo dijo

Para mí es una paz inmensa, una alegría

me siento bien con ellos, se los agradezco hartoo y estoy contenta

Se me cumplió la expectativa de venir al psicólogo

porque yo saqué todo lo que quería sacar de mí

lo saqué todo

salí otra persona

### **Decidiendo sobre la oportunidad y dar la oportunidad con condiciones**

Eugenia, mientras asiste a las sesiones de psicoterapia, comienza a evaluar la posibilidad de darle una oportunidad a su pareja, esto a partir de observarlo, de darse cuenta que llegaba a su casa para ver a su hijo y que éste estaba bien. Esto la lleva a la disyuntiva de si tomar en consideración los consejos dados por el psicólogo o si tomar la

decisión de darle una oportunidad. Luego de un tiempo de observarlo, de tomar en cuenta la opinión de su hijo y que éste estaba mejor, decide darle la oportunidad, pero con condiciones. Estas condiciones se las plantea aseverándole que si él volvía a comportarse de manera violenta, no habría una segunda oportunidad y ella reaccionaría echándolo.

Las razones para dar esta segunda oportunidad se relacionan con buscar una estabilidad emocional a su hijo, debido a que éste estaba muy afectado por la separación de sus padres, y por buscar estabilidad económica en su hogar, puesto que ella no puede trabajar debido a una lesión a la columna. Un médico le ratifica que ella no puede trabajar debido a esta lesión.

La decisión la toma en un momento importante en donde le pide a dios que le dé fuerzas y la haga tomar la decisión correcta.

### **Transformación del texto en Estrofas**

Para mí, era darle una oportunidad  
Porque lo vi  
lo vi realmente que me decía la verdad  
que se había arrepentido  
De primera no le creía  
no lo acepté al tiro que llegar a la casa  
sino que lo empecé, empecé a observar  
Que por mi hijo empezó a llegar a la casa  
a ver a mi hijo  
me conversaba y me decía que estaba...

él se enflaqueció, andaba sucio  
y en mi casa andaba limpio, bien alimentáito  
Él cuando andaba afuera andaba sucio  
Ahí se notaba que andaba sufriendo  
En las condiciones que vivía, porque yo sabía dónde estaba viviendo  
Y un día nos sentamos a conversar con mi hijo  
había cumplido los 10  
nos sentamos a conversar, y Cristián me dice:  
“vi a mi papá y anda enfermo, andaba súper enfermo  
esta súper flaco, ¿porqué no le dai una oportunidad?  
¿no lo perdonai?”,  
“hijo usted es un niño todavía, no entiende lo de nosotros grandes”,  
yo no me decidía a perdonarlo todavía  
y un día sola, sola,, todo un día sola, lo pensé,  
qué sé yo... “ dios mío si me equivoco de nuevo...”  
yo no hallaba que hacer poh...  
porque acá Enzo me decía que no  
que no lo aceptara...

Es que nunca había pasado antes de que nos separáramos  
y no le había dado nunca una oportunidad  
desde que yo me junté con él hasta que pasó esto

nunca habíamos estado separado

Cuando converse con él, le dije que le iba a dar una oportunidad

pero si él me atacaba

me decía garabatos

me miraba con mala cara

él simplemente pescaba sus cosas y se iba

y no habían más oportunidades

Que lo iba a observar durante este tiempo si él cambiaba

incluso lo estuve observando fuera de mi casa

si él cambiaba yo lo recibía en mi casa

pero a la primera que me insultara él se iba

definitivo, no había vuelta

no había nada, esa era la oportunidad que yo le daba...

La oportunidad se la di por mi hijo

entre tanto yo venía para acá

tenía a mi hijo con la psicóloga

mi hijo no quería ir al colegio, no quería comer

no quería nada

entonces yo lo veía muy triste a él

se me adelgazó, pero se me fue así para abajo

las notas, las bajó pero tanto que yo

me dio miedo que quedara repitiendo...

por él más que nada...

porque lo veía muy triste.

Me lo dijo él

es verdad, si con él no era violento

era conmigo...

entonces, ahí ella le decía que

que tenía que tener paciencia

que a lo mejor podían solucionarse las cosas

pero a largo tiempo,

o a lo mejor no había solución,

pero él tenía que ir adaptándose a lo que fuera pasando día a día...

y resulta que mi hijo acá se desahogaba con ella, le decía cosas

y llegaba a la casa y era otra cosa.

Se encerraba, estaba triste, lo pillaba llorando,

Porque para una madre, los hijos están por sobre todas las cosas

y yo no quería que mi hijo pasara en el consultorio

porque había que ir a buscarlo al colegio porque le daban ataques de nervios

entonces yo no quise que mi hijo siguiera con ese daño...

porque a lo mejor hubiese sido por mi culpa

pero no era mi culpa mi culpa

pero yo me iba a sentir culpable porque mi hijo estuviera así

Yo que no tenía culpa de esto de las peleas

porque fue él el que chueco conmigo

pero a la vez me sentía culpable con mi hijo

mi hijo diría:

“pucha mi mamá que le contesta a mi papá y por eso que se producen los problemas”

“pucha mi mamá debería quedarse callá’ y debería escucharlo a él y no contestarle”

en ese sentido me sentía culpable de defenderme

de lo que él me estaba atacando delante de mi hijo

me siento un poco culpable de que mi hijo me haya escuchado discutir con él

Yo por eso opté por el bienestar mío

porque no lo podía dejar solo porque tenía que trabajar

¿qué pasa el día de hoy al dejar a los hijos solos?

andan en la calle los hijos, son delincuentes

yo todo eso lo miré y dije “no voy a poder trabajar por él”

En la parte económica

en eso también lo acepté a él

por mi hijo, por la parte económica

Yo no puedo trabajar  
a parte que estoy enferma de la columna  
no puedo trabajar y estoy en tratamiento acá y no...  
el doctor me dijo que no podía trabajar así

Tomé ese riesgo y dije yo: voy a ver  
Dios mío ayúdame  
Lo único que le pedí a dios  
dios que me ayudara a dios...  
Tenía la esperanza que todo iba a cambiar...  
y así es... ahora estoy bien

### **Presente, nueva persona y nueva relación**

Respecto de la evaluación de las sesiones con el psicólogo, Eugenia asevera que gracias a ellas ahora es una nueva persona y que está viviendo en el presente una relación diferente con quien fue su ex pareja, sin violencia y con una nueva forma de resolver los problemas que van surgiendo, problemas relacionados principalmente con la conducta de su hijo, por su porfía principalmente ante los deberes escolares.

Respecto al cambio en ella, relata haberse sacado de encima todo ese peso de lo que vivió, de la violencia y los conflictos, que ahora está más calmada, escucha más y es capaz de confiar y de creer en su pareja. Por la parte de su pareja, plantea que él reconoció lo que había hecho y ella lo perdonó y que va olvidando de a poquito lo ocurrido.

Se siente mucho más contenta , sobre todo por su hijo con la situación actual. Valora el haber tomado la decisión y haberse ayudado sacando fuerzas de ella misma.

Actualmente no tiene nadie con quien conversar lo que le sucede, pero siente que está bien.

### **Transformación del texto en Estrofas**

Antes yo era triste, andaba bajoneada  
no quería nada, cualquier cosa me afectaba y me ponía a llorar  
ahora no  
ahora, estoy más tranquila  
no tengo esa pena  
obvio que hay problemas que uno tiene que llorar de repente  
pero ya no soy tan así como antes  
me siento tranquila  
busco soluciones a los problemas  
lo conversamos  
lo que antes no hacíamos, terminábamos peleando  
Ahora nos sentamos a conversar y si nosotros vemos que  
que hay algo que está funcionando mal  
porque a veces discutimos por mi hijo, que no quiere hacer las tareas  
que está porfiado y él lo defiende  
Que lo quiere mucho  
Discutimos, pero no llegamos a los garabatos  
discutimos así: que mira que date cuenta que esto está mal

porque el niño es llevado a sus ideas y tu más encima lo apoyai

Pelemos, pero no son peleas de pareja como antes

Sé que hay un cambio en mí

yo confié tanto en el psicólogo que yo le conté todas mis cosas

cosas que no le había contado a nadie, solo a él

entonces me las saqué de acá, mi pecho

y me quedé, como le dijera

me alivié del peso que tenía, como que boté todo esto

y empecé a mirar la vida de otra manera

Yo ahora, estoy más abierta, lo escucho

ya no es como antes

que él me estaba diciendo algo y yo estaba pensando que me estaba mintiendo

Y ahora él me está conversando y yo le creo lo que me está diciendo

Antes yo no lo escuchaba y el tampoco me escuchaba a mí

Ahora él me escucha y yo también lo escucho a él y las cosas funcionan bien

Yo creo que cambió porque la sufrió el tiempo que estuvo solo por ahí

la sufrió bastante, yo creo que las lloró solo

porque él quiere mucho a su hijo

entonces estar solo, botao por ahí...

él como que reaccionó y él mismo se dio el ánimo de cambiar

él pensó: “chuta, las maté, estoy sufriendo yo ahora”

hay un cambio tremendo en él

Yo creo que fue el castigo el que lo hizo cambiar

Significó mucho venir al psicólogo

yo antes era otra persona y vine para acá

todo lo que yo le conversé, le dije

me saqué todo lo que tenía y ahora soy otra persona que sabe escuchar

mira las cosas

no exploto de esa manera que explotaba antes

que me daba rabia en la casa yo peleaba...

Estoy más como calmada

me hizo bien en todo sentido

venir para acá

y que él estuviera solo, botao, le hizo bien por su lado

yo le di ese castigo, de echarlo de la casa

¡de esa manera que lo eché!

Él se vio...

en un momento tan desesperado que a lo mejor

ahí solo, empezó a pensar el daño que me estaba haciendo a mí y a los hijos

y solito cambió ... solito llegó a la casa  
solito empezó a pedir disculpas, a pedirme perdón  
reconoció que lo que había hecho estaba mal  
lo reconoció y lo reconoce todavía  
si de repente dice:

“casi pierdo lo más que quería por tonteras”  
y ver que es verdad lo que él dice me siento contenta  
me siento feliz...y le agradezco que haya cambiado

Reconoció y se arrepintió

son dos cosas

Porque el reconoció que me hizo daño y se arrepintió de lo que hizo.

Son dos cosas

yo perdoné de todo corazón

pero si que no me lo vuelva a hacer

porque yo le dije

“si yo te pilló en una mentira así chiquitita es que ya no”...

De la violencia uno de a poquito se va, se va mejorando

No se olvida total

está ahí

pero como uno va viendo día a día como es con uno

ahora es amoroso, es atento, preocupado

eso, lo va haciendo, como dejando atrás el pasado

yo estoy viviendo lo que es ahora

Uno tiene ayuda acá

pero uno también tiene que poner mucho de parte nuestra

si uno no pone de su parte no hay solución

Vale mucho la ayuda de acá

y vale mucho lo que uno aporte también

si uno se deja estar y no quiere reaccionar en ese sentido...

nunca se va a solucionar

Yo puse de mi parte para que mi familia no me viera triste

porque me veían triste y me preguntaban...

nunca les conté nada, nada

no me gusta que me vean llorando.

Ahora me interesa mi entorno que me vea bien,

que mi hijo esté bien o sea mis tres hijos

le doy tranquilidad a cada uno de ellos también

Lo que estoy pasando ahora

no te tenido la oportunidad de conversar con nadie

Dejé de pensar que tenía la culpa de que mi hijo estuviera mal

ahora veo con claridad que yo no tenía la culpa

que yo me defendía  
que defendía mis derechos no más en ese momento  
y gracias a la fuerza que yo saqué  
fuerzas de mi misma, pude salir adelante  
yo más contenta me siento, porque ya mi hijo está tranquilito  
ya no tengo esos problemas con él de que no quería ir al colegio  
está como más metió en los estudios...  
es como lo que yo saqué todo lo malo  
y rescaté lo bueno para lo que tengo ahora

### **El futuro**

Sus sueños y planes a futuro tienen que ver con mantener la relación que tienen ahora hasta que ambos fallezcan, que todo siga y vivir el presente valorando que su hijo está bien.

### **Transformación del texto en Estrofas**

Mis sueños  
son llegar hasta el final bien como estoy ahora  
que estemos justos hasta el final  
hasta cuando dios nos recoja, a él o a mí  
que todo siga como está ahora  
y como le digo y el pasado quedó en el pasado

yo estoy viviendo lo de ahora  
y lo estoy viviendo bien  
que no hayan más problemas entre los dos  
con una buena comunicación esto va a continuar bien

Porque si no hay comunicación uno va para allá y el otro anda para acá  
No hay atención al hijo, porque uno anda preocupada de que no me atendió  
de que aquí que allá, y el hijo queda ahí  
Habiendo una buena comunicación entre nosotros dos  
mi hijo está bien  
porque él nos ve bien a nosotros y él está bien.

### **ANÁLISIS DE LA FUNCIÓN DE APS ENTREVISTA EUGENIA**

La primera aparición del psicólogo en el relato de Eugenia aparece relacionada al cuidado de su hijo, que tenía problemas que se los atribuye a los conflictos entre los padres, la psicóloga aparece como cuidadora y soporte del niño, entregándole apoyo y comprensión como consejera de su hijo.

Más adelante, cuando Eugenia busca ayuda, puesto que se sentía mal, aparece la psicóloga de manera fortuita, la consuela y la escucha en un momento donde se descontrola de los nervios, la deja más tranquila y con ella se puede desahogar. Esto significó un refugio donde llegar, un oído cuando nadie la escuchaba en su familia ni amigos. Esta Psicóloga le dijo muchas cosas, la hizo ver que tenía muchas cosas por las que seguir adelante, todo lo bonito de la vida. Que tenía que luchar por su hijo. La atendió

rápidamente, lo cual ella no esperaba: esperaba tener que esperar y sacar horas, la escuchó atentamente, y como dijo ella misma: la ayudó a ver las cosas de otra manera. La ayudó a no caer en la temida depresión, la hizo sentirse mejor al salir de cada sesión.

Respecto del Psicólogo, éste escuchó todo lo que ella le contó sobre la relación y le inspiró confianza, como si lo hubiese conocido de toda la vida, aunque fuese un extraño. La escuchó, al igual que la psicóloga, cuando no podía confiar en nadie de su familia para contarles sus problemas.

Él le dijo y le repitió hasta el último día que tenía que dejarlo y no volver con él. Le advirtió principalmente, del riesgo que implicaba volver, que arriesgaría también a sus hijos, a parte de su persona, le decía que lo pensara bien constantemente. En este mismo sentido le creó un contexto para sacar conclusiones, le planteaba su opinión. Le advirtió que si decidía aceptarlo, era esta una idea de ella y que ella debía correr el riesgo por sí sola. Le advirtió que los hombres siempre prometían y no cumplían y que esto ocurría mucho en el consultorio. Le dio el alta cuando ella declaró haber tomado la decisión de darle la oportunidad, y cuando ella dijo que estaba bien.

En la última sesión, y cuando se encontró con él hace poco, le dejó las puertas abiertas por si le ocurría algo en el futuro, le dio apoyo, esperanza, nunca le reprochó que pensara diferente, aceptó su punto de vista y siempre le presentó el de él.

Eugenia dice que tal vez él entendió que ella podía solucionarlo por ella misma.

Evalúa que sus sesiones la cambiaron, porque botó todo lo malo, se sacó la pena, ahora sabe escuchar y está más calmada. La ayudó con una parte, porque lo otro lo tuvo que poner ella, la mayor parte del esfuerzo dice ella, la decisión la tomó ella misma y el riesgo lo corrió “solita”.

## **PASO 5: IDENTIFICACIÓN DE TÓPICOS**

Mención de tópicos o asuntos identificados en las narrativas de la entrevistada. No obstante, para facilitar la comprensión del lector, hemos ligado este a la Segunda Fase de Microanálisis, específicamente los pasos 6, 7 y 8 detallados en el siguiente apartado.

## **FASE 2: MICROANÁLISIS ENTREVISTA EUGENIA**

Continuando el paso anterior, de los tópicos identificados en la entrevista, entramos a la fase de Microanálisis, presentando los siguientes pasos:

### **PASO 6: SELECCIÓN DE SEGMENTOS PARA EL MICROANÁLISIS**

De las estrofas pertenecientes a cada historia señaladas en los Pasos 3 y 4, se tomaron aquellos segmentos correspondientes a los tópicos identificados en el Paso 5.

### **PASO 7: TRANSFORMACIÓN DEL TEXTO EN ESTROFAS**

Puesto que en los pasos 3 y 4 el texto se transformó en estrofas, en este paso solo nos remitimos a seguir las estrofas ya estipuladas, correspondientes en este paso, a los tópicos identificados en el paso 5.

### **PASO 8: ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA DE LOS RELATOS**

A su vez, se identificaron los puntos de inflexión de los tópicos o asuntos, señalados en los pasos anteriores, y si estos tienen relación con el cese de la violencia, dentro de la historia general. Éstos se consideraron a la hora de construir la Tercera Fase: Conclusiones.

En las siguientes páginas se presentan los tópicos identificados y sus estrofas respectivas:

### **Acogida con la psicóloga**

Me atendió bien,

me consoló,

Ser atendida por ella

Significó que había alguien que...

donde yo podía llegar.

En este momento no recuerdo bien cuáles fueron las palabras,

pero que me haya escuchado,

que me haya atendido al tiro,

porque venía mal,

que me atendió y haya escuchado lo que yo le dije

y que ella haya tratado de calmarme

### **Desahogo con la psicóloga**

Cuando le empecé a contar lo que me pasaba,

como que me saque algo de acá adentro ,

como que me despejé un poquito,

me fui más tranquila de acá...

desahogar y contarle las cosas a ella.

que ella haya tratado de calmarme

porque yo tiritaba entera,

### **Psicóloga alguien en quien confiar**

Ser atendida por ella

Significó que había alguien que...

donde yo podía llegar.

Porque yo, para allá, para acá, no tenía a nadie,

o sea tengo familia, pero no confiaba...

### **Esperanzadora**

Ella me dijo tantas cosas...

me hizo ver, lo que yo tenía...

que la vida tenía que continuar,

que tenía que salir adelante,

que solamente había que buscar el camino...

supongamos que yo con él ya no tenía solución,

tenía que yo seguir adelante,

dándome ánimo y luchando por mí

y por mis hijos que estaban a mi lado.

ella me dijo palabras que...me dio ánimo

que yo no tenía que caer ahí,

que habían muchas maneras de salir adelante,  
que yo tenía hartas cosas bonitas,  
yo me fui tranquila,  
me fui tranquila

### **Atención con psicóloga permitió evitar una depresión**

No caer en depresión  
porque yo gracias a que yo vine acá a tiempo  
no caí en una depresión grande,  
porque a la hora que si yo no vengo  
estaría quizás...  
no hubiera tenido la ayuda de nadie,  
no le hubiera contado mis cosas a nadie  
y las tendría aquí en mi pecho todavía  
Si yo me hubiese quedado en la casa llorando encerrada  
hubiese caído en una depresión tremenda,  
sin embargo, algo me hizo venir para acá,  
llegar hasta acá y no caer en la depresión,  
porque yo le tengo terror a la depresión.

### **Psicólogo que aconseja**

me dijo que esto sucedía a menudo en las familias

y que yo tenía que puro dejarlo no más.

Del principio me dijo que yo tenía que puro dejar a ese hombre.

Yo le conté todo como había sido,  
me dijo que tenía que puro dejarlo no más.

Que tenía que yo alejarme de él,  
porque era un peligro para mí y eso.

Incluso hasta la última hora que yo estuve con él viniendo,  
me decía que yo no me juntara con él.

Me empezó a decir,  
me decía que pensara bien lo que iba a hacer.

En cierto modo le encontraba razón,  
porque uno no sabe si la persona está diciendo la verdad o no.

pero a la vez también,  
tenía esa sensación de darle una oportunidad a él,

corriendo el riesgo como él me decía,

pero yo le dije bien claro a él

si él se portaba mal, a la primera que se portara mal conmigo de nuevo es que se iba,

definitivo.

ya no había vuelta atrás.

Pero hasta aquí se ha portado súper bien.

### **Psicólogo da consuelo y permite el desahogo**

Se me cumplió la expectativa de venir al psicólogo  
porque yo saqué todo lo que quería sacar de mí,  
lo saqué todo,  
salí otra persona.

yo le conté todas mis cosas,  
cosas que no le había contado a nadie,  
solo a él,  
entonces me las saqué de acá,  
mi pecho,  
y me quedé,  
como le dijera,  
me alivié del peso que tenía,  
como que boté todo esto,  
y empecé a mirar la vida de otra manera.

### **Psicólogo comprensivo**

A lo mejor él me entendía...  
que para mí que como era primera vez que yo tenía este problema de separación,

a lo mejor él me entendía de que yo podía solucionar los problemas,  
también por mi parte

### **Psicólogo que advierte**

Me decía que no vuelva con él,  
porque acá han llegado muchos casos que a la primera dicen que van a cambiar y  
después es peor.

Yo le dije que nunca habíamos estado antes separados,  
y si le doy una oportunidad y veo que ha cambiado? .

Ya eso sería su idea, me dijo.

“usted va a correr su riesgo si usted lo acepta en la casa. Si él no ha cambiado y es peor  
que antes,

la perjudicada va a ser usted no más,

usted y los hijos,

que va a ver continuar las peleas.

### **Alguien conocido y en quien confiar**

pero que me dio confianza de contarle mis cosas...

me dio una confianza tan grande de que yo contarle a él,  
de cómo si yo lo hubiera conocido de todos estos años atrás,  
le conté todas mis cosas, y me dio una tranquilidad inmensa.

Cuando la desesperación están grande

y uno quiere sacar eso, se aferra a veces a una persona extraña más que a la misma familia...

por eso yo busqué para acá,

para mí es un extraño el psicólogo,

entonces yo me saqué todo eso con una persona extraña antes que con mi familia,

porque a veces... es peor contarle a la familia las cosas.

Es peor.

Uno cuenta estas cosas malas que uno tiene y alguien la escucha atentamente

y trata de solucionar los problemas,

a mi esa persona me da confianza,

me da una confianza tremenda que me escuche,

sobre todo que me escuche a lo que yo le estoy diciendo y entonces como él me escuchó y me fue...

fue súper simpático a mi me dio una confianza pero inmensa de contarle todas mis cosas,

entonces yo me fui, pero súper contenta con él, súper contenta...

### **Que ayuda a ver las cosas de otra forma**

Buscaba que me hicieran ver las cosas de otra manera,

uno sabe que al venir va a tener una ayuda tanto espiritual,

como, no se poh...

ver las cosas de otra manera y no encerrarse en sí misma en uno,

no caer en depresión,

porque yo gracias a que yo vine acá a tiempo

no caí en una depresión grande,

porque a la hora que si yo no vengo

estaría quizás...

no hubiera tenido la ayuda de nadie,

no le hubiera contado mis cosas a nadie

y las tendría aquí en mi pecho todavía

### **Dejar las puertas abiertas.**

me dijo que mantuviera tranquila que cualquier cosa que me pasara,

me dejaba las puertas abiertas...

así que yo me sentí contenta cuando me dio el alta

porque me fui bien de acá, me fui bien,

“cualquier cosa, cualquier problema,

si usted toma la decisión y le va mal y usted necesita conversar conmigo,

las puertas están abiertas aquí”,

Así que más tranquila me fui.

Él me dio todo el apoyo de,

me dejó la esperanza que si me iba mal que él me iba a recibir de nuevo,

me dejó esa esperanza,

y yo tranquila,

porque él en ningún momento me dijo:

“usted está haciendo todo lo contrario de lo que yo le estoy diciendo”,

nunca me dijo eso, nunca me dijo eso.

Y ahí como le digo me dejaron puertas abiertas acá,

si yo algún tengo problemas de nuevo yo sé que me van a recibir,

si es que está aquí todavía,

me va a recibir bien, porque él me lo dijo.

### **Tranquilidad, paz y alegría.**

Significó tranquilidad, paz, alegría,

todo lo positivo para mí.

Positivo.

Nada negativo.

me dio fuerza, me tranquilizó un poco y yo sentí como que me fui...

triste igual, no voy a decir que me saqué la tristeza al tiro,

pero, me fui un poquito más tranquila.

Para mí es una paz inmensa, una alegría,

me siento bien con ellos, se los agradezco hartito y estoy contenta

## **PASO 9: IDENTIFICACIÓN DE LAS NARRATIVAS CULTURALES**

Se identificaron las macronarrativas y metanarrativas en los relatos de la entrevistada. Cada una de éstas, son representadas con una sección de estrofas.

Este paso fue relevante para la posterior fase de Conclusiones y el vínculo con la perspectiva teórica de la presente investigación.

### **Macronarrativas:**

#### **Infidelidad como causa de separación**

hasta que un día ...

mi hija lo pilló con otra mujer a él,

mi hija lo pilló...

resulta que ahí fue más grande la cosa

ahí, ahí fue más la escoba

porque cuando él llegó a la casa yo lo eché

le dije que tenía que irse, si tenía otra mujer que se fuera con ella,

y no se quería ir,

lo tuve que sacar con carabineros

#### **Madre que se sacrifica por sus hijos**

Lo hacía por mis hijos,

en ese sentido yo aguantaba todo por mis hijos,

por ellos

La oportunidad se la di por mi hijo

### **Familia tradicional**

porque no quería que se quedaran sin papá,

En ese momento lo pensaba así yo,

que era necesario que estuviera su papá,

que crecieran con los dos papás.

En mi casa, mi mamá con mi papá eran lo mismo,  
siempre hubo violencia hasta que mi papá se murió,  
entonces mi mamá jamás se fue del lado de mi papá,

sufrió todo eso, y nunca se fue,

y nosotros crecimos con mamá y papá

### **Madre sustento emocional de los hijos**

miraba a mi hijo y me sentía mal

me sentía culpable en el fondo

por haber sacado a su papá con los carabineros de ahí de la casa...

y mi hijo lloraba...

y me sentía culpable porque su padre tuvo que irse por las peleas de nosotros.

Porque para una madre, los hijos están por sobre todas las cosas,

y yo no quería que mi hijo pasara en el consultorio,

porque había que ir a buscarlo al colegio porque le daban ataques de nervios,

entonces yo no quise que mi hijo siguiera con ese daño...

porque a lo mejor hubiese sido por mi culpa,

pero no era mi culpa mi culpa,

pero yo me iba a sentir culpable porque mi hijo estuviera así,

Yo puse de mi parte para que mi familia no me viera triste,

porque me veían triste y me preguntaban...

nunca les conté nada, nada,

no me gusta que me vean llorando.

Ahora me interesa mi entorno que me vea bien,

que mi hijo esté bien o sea mis tres hijos,

le doy tranquilidad a cada uno de ellos también,

### **La pareja se mantiene unida por siempre**

Mis sueños

son llegar hasta el final bien como estoy ahora,

que estemos justos hasta el final

## **Metanarrativas:**

### **Arrepentimiento causa de reconciliación**

yo pienso ahora que en un momento así, de una relación mala,  
es mejor cada uno por su lado...  
Si no hay arrepentimiento...  
porque acá hubo arrepentimiento...

### **Psicólogo como orientador**

Buscaba que me hicieran ver las cosas de otra manera,  
uno sabe que al venir va a tener una ayuda tanto espiritual,  
como, no se poh...  
ver las cosas de otra manera y no encerrarse en sí misma en uno,

### **Prevención de la Depresión**

Si yo me hubiese quedado en la casa llorando encerrada  
hubiese caído en una depresión tremenda,  
sin embargo, algo me hizo venir para acá,  
llegar hasta acá y no caer en la depresión,  
porque yo le tengo terror a la depresión  
yo he visto a mi hermana,  
estuvo en tratamiento médico, con remedios,  
estaba en una depresión que ella lo único que quería era morirse

## **El Hombre cambia cuando sufre**

Yo creo que cambió porque la sufrió el tiempo que estuvo solo por ahí  
la sufrió bastante, yo creo que las lloró solo

## **ANÁLISIS NARRATIVO ENTREVISTA GRACIELA**

### **PASO 2: REPRESENTACIÓN SUMARIA ENTREVISTA GRACIELA**

Este es el relato de Graciela, una mujer de cuarenta y cuatro años de edad, de enseñanza básica incompleta y de ocupación dueña de casa. Hace aproximadamente diez años contrajo matrimonio y después de tres años comienza a sufrir VIF por parte de su pareja. Luego se dirige pidiendo ayuda al consultorio de Olmué pues se sentía muy mal, pero la ayuda brindada por un médico dejó mucho que desear y solo le recetó unos medicamentos. Al no sentirse cómoda con el tratamiento, se dirige con el psicólogo de atención primaria que a su vez atendió a su hermana, la cual también sufrió violencia conyugal tanto psicológica como física por parte de su ex - cónyuge, incluido un evento en donde tuvo que luchar entre la vida y la muerte por unas estocadas inflingidas por este personaje. Este episodio marca a la entrevistada, pues adopta una posición de no judicializar su caso, debido a que las consecuencias pueden ser peores, incluso mucho más macabras que las acontecidas a su hermana. Dentro de esta conversación, le pide ayuda al psicólogo el cual, le programa una hora con otro médico de salud mental y éste a su vez la deriva nuevamente con el psicólogo. La intención de esta mujer esta vinculada con el desahogarse y a medida que va transcurriendo el tiempo, el contenido de las sesiones se va convirtiendo en reiterativo, en donde la única solución a sus problemas es la “denuncia que tiene que hacer ella”, pero no la ejecuta por miedo a las posibles represalias que pueda hacer su pareja. Transcurrido alrededor de cinco años se le da de alta, ya que no se adopta la medida propuesta por este profesional. A su vez, éste le dice al cerrar que “para qué la iba a hacer gastar dinero en locomoción”

Dos años después, los hechos dan un vuelco, y se judicializa el tema porque en el colegio de su hija se descubre la problemática de VIF, a causa de que la menor se encontraba muy mal emocionalmente en ese contexto, esto lleva a que se le comunique al director de ese establecimiento. La hija dio el “primer paso”, la entrevistada tuvo que seguir, debido a que tenía miedo de que le quitaran los hijos menores de edad, y esto sería una situación complicada porque no estaría cumpliendo uno de sus roles más importantes, que es ser madre. De ahí en adelante existe una ruta, en donde se siente disconforme con algunas resoluciones impuestas por los Tribunales de Familia, del accionar de Carabineros y se desilusiona de diferentes promesas declaradas por varios profesionales. En general siente una falta de apoyo por diferentes instituciones

Se aprecia en esta historia que la VIF desapareció, luego de las imposiciones anteriores.

Los sueños de la entrevistada están ligados, a que no se quede sola sin sus hijos y a que no le falte nada de comer. Los aprendizajes de todo lo sucedido tuvieron implicancias en las formas de interactuar que tiene su hija respecto a los tipos de relación de pareja que ella quiere, en donde la VIF no está permitida.

### **PASO 3: IDENTIFICACIÓN DE HISTORIAS DE ENTREVISTA GRACIELA**

Mención de los relatos identificados en la entrevista de Graciela, los cuales son detallados en el siguiente paso.

### **PASO 4: RESUMEN DE HISTORIAS DE ENTREVISTA GRACIELA**

Resumen de cada una de las historias identificadas, tomando las secuencias de los hechos y transformándolos en estrofas.

Cada historia tiene un nombre que ilustra su propia trama.

Posteriormente se señala la función de APS en las narrativas de la entrevista, con la intención de lograr una comprensión más detallada de los pasos posteriores.

Se presentan estos dos pasos seguidos en un solo apartado, para lograr una mayor comprensión del lector.

### **Selección de Historias**

#### **“Ahí Yo Me Cerré...No Son Amenazas, Lo Hacen”. Racconto de violencia de la hermana**

La protagonista cuenta una historia vinculada a una situación de VIF grave que sufrió su hermana por parte de su pareja. Todo habría comenzado debido a que esta familiar denunció a su marido y le establecieron una orden de alejamiento. Este hombre luego de saber esta judicialización le dice que la va a matar, pero todos le decían: “no, si son amenazas, son amenazas”.

Un día mientras, Graciela y su hermana se estaban poniendo de acuerdo para viajar en la mañana a un funeral de una tía. Luego de eso esta pariente decide que mejor se va ir a dormir a su casa que quedaba cerca del hogar de la entrevistada, debido a que prefería que se hiciera de esa forma para que no se atrasaran en la mañana, sin embargo la señora Graciela está muy preocupada de que se fuera a la casa sola, porque le podía pasar algo que estuviera relacionado con las declaraciones de su pareja. Le pide a un sobrino que la acompañe. Pasado un tiempo, se escucharon unos gritos provenientes de la casa de su hermana, en ese instante el esposo de la entrevistada se levanta y va corriendo a ver qué sucedía, después baja y le avisa que el marido de su hermana la había acuchillado. Esto provoca que la señora Graciela se ponga a llorar, a continuación subió a ver que acontecía y se encontró a su hermana sangrando y a su esposo, su hijo mayor y un vecino afirmando al protagonista de las agresiones. Luego llegó carabineros y la ambulancia en donde acompañó a su hermana camino al hospital de Limache, la cual se encontraba desmayada. Al llegar tiene una conversación con un médico que le dice: “vamos a trasladarla a Quillota, si es que alcanzamos a llegar con ella allá con vida”, la

entrevistada quiere acompañarla pero una doctora le explican que la vuelta va ser complicada. La hermana estuvo cuatro días en coma.

Graciela declara que para ella este evento fue muy fuerte y que por eso se cerró más a la posibilidad de denunciar: “ahí yo me cerré, yo me cerré, no son amenazas, lo hacen”.

### **Transformación de texto en Estrofas**

Ella fue al juzgado  
a él le dieron una orden de que no se podía acercarse a la casa  
a la señora, ni a sus hijos, nada  
la amenazaba que la iba a matar,  
que la iba a matar  
todos le decía: “no, si son amenazas, son amenazas”.

Un día falleció una tía mía,  
y en la noche viene  
vino y me dice: “sabí que Chelita”  
supuestamente teníamos que irnos en la primera micro  
al otro día con mi papá  
“me voy a ir a quedar allá arriba yo”,  
porque ella vive al lao, arriba de mi casa  
“yo me voy a quedar allá arriba, pa que no te vengai tarde”  
Lupi sabi que me da miedo que te vayai

“no, si que me va a pasar si he pasao tanto tiempo”

igual a mi me daba miedo

Juanito, porque no vay a ayudarle a dejar esas cosas a la Lupi

“ya tía, yo voy”.

Yo me fui acostar

escuchamos que gritaba ella

se levantó mi marido y en puro sleep subió corriendo

de ahí bajo

”el chico Juan acuchilló, acuchilló a la Lupi”.

Me solté en llanto,

no podía subir,

temblaba pero entera,

subí como pude, con una cuñá me ayudó a subir

no tenía como fuerza en la piernas.

Porque tenía acá, todo abierto

andaba con una tira acá

como un hilito de sangre a donde ella caminaba

no sé como caminaba si estaba toa cortá

la mano, le cortó los tendones

mi hijo grande, con mi marido y mi otro, un vecino  
lo afirmaron en el suelo mientras llegaba los carabineros  
si no se iba a arrancar.

Llegó la ambulancia, llegaron los carabineros  
ahí se desmayó, donde corrió tanta sangre  
se desmayó

ahí me fui yo en la ambulancia  
la ambulancia pa Limache.

“Vamos a trasladarla a Quillota”  
“si es que alcanzamos a llegar con ella allá con vida”  
la doctora me dijo que me viniera no más  
no iba a tener en que venirme  
mi hermana estuvo mal, mal, mal  
estuvo cuatro días en coma.

Ahí yo me cerré, yo me cerré  
“no son amenazas, lo hacen”  
yo hasta el día de hoy digo lo mismo  
esas no son amenazas

“usted no se puede acercar a tantos metros de la casa”

¿quién vigila eso?,  
el hombre está con alcohol,  
ahí no hay un carabinero que diga :”no, usted ya no puede pasar”,  
una actitud absurda  
el estuvo ni siquiera como seis meses detenido.

### **¿Cómo Se Te Ocorre, Creí Que Es Un Animal?. Historia de Episodio del Violencia**

La entrevistada relata que en una ocasión su esposo el cual ejercía VIF en contra de ella, llegó ebrio a la casa y se acostó. Cuando se encontraban en ese contexto éste comienza a agredirla, y al “tomarla a la fuerza”, o sea tratando de tener relaciones sexuales pero en contra de la voluntad de Graciela. Ella se oponía porque no le gustaba esa actitud, ni tampoco que se encontrara “curao”, debido a que le daba un odio cuando él estaba en ese estado. La protagonista comienza a llorar y a poner más resistencia, en eso el esposo le empieza dar cachetadas, y la tira al suelo, justo en ese momento esta señora sale corriendo a la calle y el abusador la persigue desnudo, atrás venían sus dos hijos y su hija. La gente del vecindario se da cuenta de la circunstancia y lo comienzan a recriminar a este hombre. A continuación entran en escena familiares de la protagonista, los cuales son víctimas de las agresiones del marido. Graciela narra que en una situación hasta le pegó a su propia madre: “si no le tiene pena a la mamá, compasión a la mamá, que se quiere pa los demás”.

### **Transformación del texto en Estrofas**

El llegaba curao,  
una vez él llegó curao,  
estaba con una camisa de dormir con un tirante,  
el llegó y se acostó y me empezó a pegar,

pegarme, porque empezó a tomar a la fuerza  
como se le ocurría si, si eso se podía hacer pero ya sin alcohol.

Era como un odio  
me venía a la mente todo lo que él hacía curao,  
era como un odio,  
iba a tener intimidad con él, ¡era como absurdo!  
me empezó a tomar a la fuerza.

Empecé a llorar, a llorar  
pero yo todo callao, cosa que mis hijos no se dieran cuenta  
me empezó a pegarme cachetás en la cara  
me tomó del pelo,  
me sacó de la cama,  
me botó al suelo,  
ahí yo salí arrancando  
atrás salió mi hijo, el mayor, y el otro más chico, y con la niña.

Desnudo salió a la calle, persiguiéndome a mi pa bajo  
me arranqué pa bajo  
salió un vecino con el hijo,  
le dijeron: “¡anda acostarte desgraciao

“¿cómo se te ocurre, creí que es un animal?”

“¡que le vení a pegar así!”

y de ahí ya todo el escándalo.

Subió mi papá, mi hermana,

le pegó un combo a mi papá

lo botó al suelo

a mi hermana le pegó unos charchazos

la tomaba del pelo

a mi papá sin trago le tenía un respeto único.

Le pegó a la mamá una vez

estaba tomando en otra parte y si pusieron a pelear entre curaos

la mamá lo fue a buscar

vino la mamá y lo fue como a separar

la mamá tenía las rodillas toas pelás,

los brazos donde se fue en contra de la mamá,

le pegó a la mamá

si no le tiene pena a la mamá,

compasión a la mamá, que se quiere pa los demás

una vez le pegó a la hermana,

agresivo, agresivo.

### **“¿Quién No Tiene Problemas Hoy En Día?”**

La protagonista de esta historia llega a la Atención Primaria pidiendo ayuda, pues se sentía mal anímicamente. La primera atención la efectuó un médico general, el cual le pregunta el motivo de consulta, y luego de escuchar la problemática le dice: “ya, toma, ahí tení eso” y le dice “ándate, cuéntame una nueva”, “¿quién no tiene problemas hoy en día?”. Este comentario lo encontró muy absurdo y mientras transitaba por uno de los pasillos del CESFAM se encuentra con el psicólogo y le comenta lo sucedido con el médico. Este profesional le dice que saque hora en el SOME con otro médico que es del área de Salud Mental, para que de esa manera él la pueda atender. La señora Graciela hace todo ese procedimiento, y el segundo médico que la ve la deriva donde el psicólogo en carácter de urgente. Pasada una semana comienza a asistir a terapia en donde estará siendo atendida por alrededor de cinco años. La intención central por la cual ella quiere ver a este profesional se enmarca en desahogarse. Además tiene antecedentes de que su hermana también asistió al mismo psicólogo. La temática que se vuelve reiterativa en muchas sesiones sería la denuncia que debería poner la consultante en contra de su marido, pero la postura que tiene la entrevistada está en la lógica contraria, debido a que conoce una historia que la marcó mucho vinculada a una situación de VIF grave en donde la hermana fue víctima. Todo esto se habría desencadenado por la denuncia que ella le habría puesto a su pareja. Por eso la protagonista tiene miedo de seguir medidas judiciales, por las posibles consecuencias fatales que pueden ser efectuadas por su esposo.

Dentro de estas reuniones, sucedieron varias cosas. Una de los temas que conversaron estaba ligada con la explicación de algunos síntomas que presentaba esta señora, debido a que se encontraba con muchas dudas de porqué se sentía mal si ya las cosas en la casa estaban mejores. Asimismo, la ayudó en confeccionar un informe para Tribunales de Familia. También en una conversación de pasillo escuchó que este profesional estaba sobrecargado, esto provoca que ella se explique a si misma que a lo mejor podría estar quitándole la posibilidad a otra mujer. A su vez, declara que el psicólogo pudo hacer la denuncia anónima, independiente de la postura que tenía ella, sin embargo piensa que la postura que él adoptó fue para no defraudarla. Al final, este profesional de APS le dice para que “la iba a hacer gastar dinero en locomoción”, si no iba

tomar una medida legal, pues al parecer era la única solución a su problemática, y la dio de alta.

### **Transformación de texto en Estrofas**

Yo le dije que yo me sentía súper mal  
“¿por qué te sentí mal?...¿qué sentí?”  
es que tengo muchos problemas, doctor  
“ya, toma, ahí tení eso”  
“ándate, cuéntame una nueva”  
“¿quién no tiene problemas hoy en día?”.

¡Estúpido poh!, absurdo,  
le estaba pidiendo una ayuda, por último dígame otra cosa,  
¡no es una respuesta eso!  
salí de aquí del consultorio  
me corrieron las lágrimas  
¿qué apoyo me dio?.

“Mira, pide una, pide una hora pa un doctor que vea salud mental”  
“pa que te deriven”  
igual él me veía mal

llamó al mesón y le dijo si me podían dar una hora lo antes posible

el doctor... y le puso ahí urgente  
porque uno no puede venir así directo a un psicólogo,  
primero un doctor dar una orden.

Porque vio a mi hermana  
yo igual la acompañaba a ella  
todo relacionado a como, como eran las cosas en la casa,  
como era mi marido  
cuando se ponía agresivo  
si el trabajaba.

Me desahogaba con él,  
le tengo una confianza pero...única  
a mi realmente me sirvió mucho  
yo como que tuve mucha confianza  
me desahugué y hablé todo.

Me daba miedo  
me daba miedo que... llamara a los carabineros, llamara al juzgao,  
se lo van a llevar detenio, pero va a llegar a la casa y va a ser peor  
yo a él no le tenía miedo, le tenía pánico,  
hasta el día de hoy yo igual le tengo miedo.

“Cuando estén durmiendo yo le voy a prender fuego a la casa”

¿por qué no lo puede hacer él?

“ no seai tonta, no le aguantí”

“no poh Graciela, que todas las personas no son iguales,  
no tienen su misma manera de pensar”.

Que él me orientara

como un desahogo

el psicólogo él está acostumbrado

no le va a afectar a como le afecte a mi familia.

Me empezó a citar una vez en la semana,

después era cada quince y después una vez al mes,

después cada dos meses y de ahí hasta que después me dio el alta,

¡años poh!

me decía que lo demandara

la ley tanto te protege, la ley tanto

yo mirara a mis hijos...

siempre se trataba de lo mismo.

Cuando llegaba al consultorio

como que me daba mareos,... como que salía

respiraba diferente,  
como que cualquier cosa ya me alegraba,  
me apretaba como que ya lo hablaba,  
lo conversaba y yo ya salía de otra forma  
por lo menos no sentí esa presión acá en el pecho,  
no sentí esas ganas de llorar, de llorar  
como hubiese subido a la punta del cerro gritando,  
los psicólogos están pa orientarlo a uno  
ya como dicen que los locos van al psicólogo  
“o sea tú de trastornarte chiquilla, ya no”,  
como que había pasao por tantas cosas que...no me trastorné en ese tiempo.

Estoy bien, en mi casa hay tranquilidad  
¿por qué yo estoy tan mal?,  
que tú tai, tai como apretá  
ahora te vino un relajo,  
“yo pasé por esto, por esto”,  
vai haciendo una evaluación de todo lo que tú pasaste  
y por eso tú sentí así ahora”  
“yo no le encuentro explicación a esto”  
“tú miraste todo lo de atrás  
ahora tú como que querí botar todo lo malo que tenía dentro”

el doctor a mí me dice que yo no me haga idea,

lo mío ya es crónico,

todos los meses me dan puros sedantes.

¿Pero hasta cuándo doctor?

dejo de tomarlas re caigo al tiro

un día el doctor me reto

“¿soy doctor tú?”

“soy yo el que te tengo que decir

si teni que dejar de tomar tus medicamentos o no”.

Comprobando si era verdad que yo había estado en tratamiento psicológico

mandara un informe

hablamo tantos años

que él me lo mencionó

yo no lo quise aceptar,

de no hacer una denuncia

pero estaba en mí

Igual de repente...conversábamos otros temas

“ya vamos al tema Graciela, a lo que nosotros venimos”

“está topao y no puede, y no puede, no puede”

le estoy quitando la oportunidad a otra persona

a lo mejor una persona viene igual como venía yo de primera  
cuando llegué acá.

“Ya, usted no quiere dar su nombre, su cara, llame a una este anónima”

él lo podría haberlo hecho así,

“no poh Graciela si yo no fui, pudo haber sido un vecino tuyo”

él no lo hizo,

por no defraudarme a mí,

porque el paso lo tenía que dar yo

yo era la afectada y él me escuchaba.

El mismo me decía de repente,

“¿Qué saco con hacerte gastar?,

vai a venir, y siempre vamos hablar el mismo tema”

yo igual lo encontraba que de repente él si podía solucionarle un problema

a otra persona

me iba a escuchar siempre lo mismo.

### **“Ella Dio El Primer Paso Yo Tengo Que Seguir”. La Denuncia**

Transcurrido dos desde el término del proceso terapéutico existe un giro en la historia de la entrevistada, pues se judicializa el tema de VIF que estaba aconteciendo en su casa, debido a que su hija comenzó a llorar en el colegio, por lo que los docentes se preocuparon y la interrogaron sobre el porqué de su estado de ánimo. Esta niña logra decirle lo mal que se encontraba y que tenía mucho miedo de que su madre fuera asesinada por su padre, a causa de la violencia acontecida en su hogar. Esto se le

comunica al director del establecimiento y se toma la determinación de llevar a esa alumna a denunciar a Carabineros. Después la niña le explica a la madre lo que había hecho. La señora Graciela pensó: "ella dio el primer paso, yo tengo que seguir" debido a que tenía miedo de que le quitaran los hijos menores de edad. A continuación se dirige al liceo, a Tribunales de Familia y luego a Carabineros para que el marido se vaya de la casa.

### **Transformación de texto en Estrofas**

Ella un día se puso a llorar en el colegio

en el liceo, empezó a llorar

le empezaron a preguntar los profesores que le pasaba

ellos sabían que había un problema en la casa

ella le dijo que ya no daba más

"yo ya no puedo, no aguanto más"

"que mi mamá siga sufriendo con mi papá", yo no sé,"

"mi mamá le tiene miedo"

"no lo demanda, no lo demanda"

"mi mamá hasta que va a morir con él"

"alguien lo mata a él, no sé".

Ahí vino el director

"ahora se empieza todo el trámite y usted me va a acompañar"

él fue con ella a carabineros a Limache

hicieron una demanda

eso lo mandaron al juzgao de la familia

dos mil siete.

“Mamá ¿sabí qué?, mañana, te mandaron a llamar del colegio”

¿por qué?, y me pareció raro

porque ella siempre ha tenido el primer lugar

¿por qué Fabiola?

“¿sabí qué?, es que yo ya no daba más”

“me puse a llorar y me llevaron a los carabineros”

“hicieron una demanda por mi papá”

Fabiola ya estamos, y ¿Qué vamos hacer?

“no poh, tení que ir no más al colegio mañana”

“ellos te van a decir que tenía que hacer”

que el papá saliera de la casa.

Yo me levanté temprano

llegué al colegio

“no poh señora, usted tiene que ir a carabineros a preguntar”,

vine a los carabineros de acá de Olmué

“no poh señora si acá no estamparon demanda, nada”

“vaya directo al Juzgao de la Familia”

A la final llegamo como a las seis de la tarde a la casa.

La Fabiola no podía porque era menor de edad  
tenía que yo confirmar lo que ella estaba diciendo que era verdad  
de los malos tratos y que el papá era aquí y allá  
de los malos tratos y que el papá era aquí y allá  
bueno ya, ella dio el primer paso yo tengo que seguir  
me mandaron a carabineros de Olmué de nuevo.

Ya lo había hecho ella  
no la podía dejar tira  
prácticamente estaba todo hecho yo tenía que dar el “sí”  
yo no iba a ir y me iba a quedar en la casa,  
o sea iba a venir un carabinero y me iba a decir  
“sabe que su hija hizo una demanda  
¿por qué usted no, no se acercó a nada,  
a carabineros, a juzgao, a nada?”.

Si me vienen a decir a dejar una citación  
¿qué lo que pasa?,  
me van a decir: “a esta señora le gusta ser aporreada”  
“le gusta, le gusta vivir con malos tratos y todo”,  
y dije yo: me van a quitar las chiquillas.

Tuvimos que venir de nuevo a los carabineros

“¿cómo a qué hora está el en la casa?”

como a las seis, siete él ya está en la casa.

Me quedé donde mi mamá

yo no quiero estar en mi casa cuando lleguen los carabineros

y se lo lleven

¡no!, no quiero estar, no quiero estar”.

### **“Recibí Poco Apoyo”. Atención de los demás profesionales del Centro de Salud**

En esta narración lo que se destaca es la ruta que siguió la entrevistada, desde la salida de su marido del hogar, los juicios en Tribunales de Familia, las promesas de algunos profesionales y algunas instituciones. Para Graciela todos estos organismos le dieron poco apoyo, y la decepcionaron.

Cuando Carabineros fue a sacar al esposo del hogar, este no quería salir y tuvo una larga conversación con estos oficiales. Luego al otro día, nuevamente llegó el marido con Carabineros para que pudiera sacar sus cosas y sus herramientas, aunque algo sucedió, los policías se fueron mientras acontecía esto, lo cual encontró preocupante porque los dejaron solo. A su vez este hombre se llevó muchas cosas de la casa, con ayuda de su patrón.

En el contexto de los juicios en Tribunales de Familia, siente que la desfavorecieron con la pensión de alimentos que le asignaron, esto esta vinculado a que el marido mintió respecto de sus ingresos y de los días que trabajaba, además de que no tenía un contrato de trabajo que asegurara el dinero que recibía, lo que causó que sólo le asignaran el mínimo. Esta resolución la encontró muy pobre y quedó disconforme con el actuar de la justicia: “la justicia no hace nada”.

Existen además unas promesas hechas por un psicólogo y una asistente social, en donde la pudieron ayudar en términos económicos y en encontrar posibilidades en el municipio. Pero no se cumplió nada, tampoco lo relacionado con la confección de un informe por invalidez, que podría haberlo hecho un médico del CESFAM de Olmué, con esto podría haber recibido una pensión. Nada de esto se concretizó.

A pesar de todo lo anterior declara que la VIF desapareció.

En referencia a las proyecciones futuras, estarían ligadas a que no se quede sola sin sus hijos y a que no le falte nada de comer. Los aprendizajes de todo lo sucedido tuvieron implicancias en las formas de interactuar que tiene su hija respecto a los tipos de relación de pareja que ella quiere, en donde la VIF no está permitida.

### **Transformación de texto en Estrofas**

Llegaron los Carabineros,  
cuando vinieron a preguntar acá,  
“si soy yo”, y me dijo “¿Dónde está su casa?”  
él no tenía idea de nada  
llegó y no estaba en la casa, estaba donde mi hermano  
yo me quedé en la casa,  
“¡muerto me van a sacar de acá, porque a mí de la casa nadie me saca!”  
  
“De aquí no me van a sacar...muerto si quieren me van a sacar”  
“señor, usted tiene una orden de detención”  
si quieren sáquenme muerto  
el Carabinero trató de convencerlo

“ya, llévenme esposao si quieren,  
pero yo así de irme yo caminando, así no más, ¡no!,  
si me sacan esposao y con capá ahí sáquenme”.

“Es que nosotros no queremos agresividad señor,  
queremos que sea su voluntad,  
que vaya usted por su voluntad”,  
ahí él le explicó de leyes,  
“mire, mañana usted va a venir, va a sacar su ropa, su herramientas,  
nada más y usted tiene que irse de acá, de la casa”  
“ya poh, ahí vamos a ver, si voy a salir de acá o no”  
señor, ¿no va a volver ahora?,  
¿no lo van a soltar ahora?,  
olvídese yo me voy a dormir al cerro  
yo confío en usted en que ahora a la media noche no lo van a soltar.

Al otro día llegaron en la mañana con él,  
pero resulta que los carabineros llegaron con él a mi casa,  
le dijeron:” ¿está tranquilo señor?”, “si, no, no, si estoy tranquilo,  
todo bien”, le dijo, ¡y se fueron poh!..  
creo que ellos no se tenían que mover de ahí  
los carabineros se fueron,

el sacó tele, cocina, él sacó lo que...lo que él quiso,  
se llevó el equipo, se llevó tele, a él no le importó,  
a él no le interesó nada de eso, nada.

No poh, si le tengo miedo.

Por lo menos, una de dos, te llevai la tele o el equipo,  
pero deja algo, por lo menos para que se entretenga la cabra chica”

tranquila no más hija, tranquila no más

¿pero si no tenemos paz en la casa?

mil veces tener paz ¡que no tener nada!

si tenemos que dormir en el suelo,

dormimos en el suelo,

pero vamo a tener tranquilidad.

De ahí él después al otro día,

el patrón que él tenía le dijo que él tenía ...que tenía un container,

que se fuera a vivir allá,

empezó el patrón a acarrearle las cosas en una camioneta,

a mí lo que me daba miedo,

que llegara, que curao fuera en la noche,

a las tantas de la noche hacerme escándalo

me daba miedo que le prendiera fuego a mi casa.

Tuve que ir al juzgao, tuve que ir a comparendo,  
¡yo, yo al juzgao no tengo que agradecerle nah!  
él allá dijo que él estaba sin trabajo,  
eso no era verdad,  
Carabineros fue, verificó, me vio el domicilio y todo,  
él dice: “no poh, yo no le doy más, no le puedo dar más,  
porque yo no trabajo”.

Porque le pidió al patrón que no le hiciera contrato,  
porque iba a salir a computador,  
porque él me tenía que dar cuarenta mil pesos a mi, nada más.  
Yo dije: “¿Qué hago yo con cuarenta mil pesos?”,  
la jueza me dijo: “ no poh señora si él, él a parte está sin trabajo”,  
no está sin trabajo,  
sin los mismos carabineros,  
los mismos carabineros fueron donde él vive,  
dicen la justicia está a favor de la mujer,  
no, no es tan así.

Me enfermé de éste, de éste brazo  
estuve como ocho o nueve meses en terapia,

el doctor , que él hace los papeles,  
iba a correr papeles pa que me dan una pensión por el brazo,  
yo no podía trabajar...yo gritaba del dolor,  
como que se me salía este hueso.  
Yo he hecho el pan, y yo cortaba leña con una hacha,  
trozar leña todos los días y eso, me, me jodió.

Igual nunca hicieron nada tampoco,  
o sea yo digo pa qué dan falsas ilusiones  
allá en el juzgao,  
por el psicólogo donde atienden a las niñas,  
dijeron que iban a hablar en la municipalidad,  
por si a mí me podían ayudar,  
pero que ¿el municipio a mi me ayudará?  
tampoco nunca hicieron nada,  
igual yo recibí poco apoyo,  
igual digo que fueron como injustos.

Pero es que si son justicia tienen personas que investigan  
¿por qué no investigan que eran mentiras  
que trabajaba una vez en la semana?.  
Si necesitan testigos y van a investigar,

habían vecino ahí que sabían que él trabajaba todos los días.

¡No!, nunca hicieron nah  
supuestamente él dice que me va a quitar una carga,  
dice que me va a dejar veinte mil pesos,  
porque mi hija ya va a cumplir dieciocho años  
resulta que la niña quiere seguir estudiando.  
¡Pero que la justicia no hace nada!.

Ya no hay violencia  
a lo que le tengo miedo es quedar sola,  
que se casen todos mis hijos y yo quedar sola  
no sirvo para vivir sola,  
me da miedo que algún día se casen todos,  
se vayan y yo quede sola,  
mayores sueños yo no tengo,  
lo único que le pido a Dios que no nos falte para comer,  
que no me falta pa darle,  
tenerle un plato de comía.

Porque por ser mi hija esta pololeando  
si él le dice, le habla muy fuerte,

“no poh mamá, si a mí me va a gritar una vez,  
no poh, si no es así, por qué, porque yo ya lo viví”.

## **ANÁLISIS FUNCIÓN DE APS ENTREVISTA GRACIELA**

Dentro de la atención del CESFAM, y específicamente del programa en Violencia Intrafamiliar existe la participación de diferentes personajes los cuales tienen distintas participaciones, actividades, y roles. A través de esto la protagonista de esta historia configura una variedad de significados que están vinculados con las diferentes interacciones que mantuvo. Se puede nombrar que lo importante del primer encuentro que tuvo con un médico, fue la poca acogida que sintió de parte de este profesional, el cual le dice: “ya, toma, ahí tení eso”...“ándate, cuéntame una nueva ¿quién no tiene problemas hoy en día?”. A lo que Graciela declara: “¡Estúpido poh!, absurdo, le estaba pidiendo una ayuda, por último dígame otra cosa”. Al parecer no ve esta interacción como una instancia que le brindó apoyo, sino todo lo contrario: “salí de aquí del consultorio...

me corrieron las lágrimas”. En una oportunidad un médico la retó por no seguir el tratamiento farmacológico, enfrentándola y preguntándole si ella era doctora, y le aclara que la persona que decide por su tratamiento de medicamentos y su término es él.

Siguiendo con el análisis de lo sucedido en APS, existe un episodio en donde se encuentra en un pasillo con el psicólogo. La entrevistada le comenta lo sucedido con el médico y este le brinda una opción de atención pero que estaba vinculada con ser atendida por un profesional del área de la Salud Mental, primero con otro médico y luego por el mismo. Lo significativo de este encuentro se relaciona con la capacidad que tiene este profesional en detectar lo mal que se encontraba: “igual él me veía mal”, sumándose al accionar que tuvo en donde lo urgente prevalece: “llamó al mesón y le dijo si me podían dar una hora lo antes posible”.... “y le puso ahí urgente”. Otra cosa que se puede destacar es el conocimiento que se genera sobre los conductos regulares de atención: “porque uno no puede venir así directo a un psicólogo...” primero un doctor dar una orden”.

Al iniciarse el proceso terapéutico, lo que fue importante para esta usuaria del programa VIF se liga a la sensación de desahogo que tenía cuando estaba con el psicólogo, que ya no le daban ganas de llorar, emerge como característica de esas relaciones la confianza y de que le sirvió mucho: “Me desahogaba con él”..., “le tengo una confianza pero...única”, “a mi realmente me sirvió mucho”. A si mismo, relata un antes y un después de las atenciones, en donde llegaba de una manera: “Cuando llegaba al consultorio...como que me daba mareos”. Luego de haber conversado, existirían unas mejoras a nivel corporal, de baja de ansiedad y una variación en el estado de ánimo: “respiraba diferente”, “como que cualquier cosa ya me alegraba”, “por lo menos no sentí esa presión acá en el pecho”, “no sentí esas ganas de llorar, de llorar”

A su vez, una de las cosas que le causaba miedo dentro de las interacciones, se vinculaba con la posible acciones que podía ejecutar este profesional, como llamar a los Carabineros o al juzgado, que básicamente se relacionan con el temor de que se haga público la situación de VIF que estaba sufriendo.

Un significado que narra esta protagonista se asocia con la intención de que el psicólogo la orientara, y que él es personaje idóneo para que ella le pueda contar sus problemáticas, pues está acostumbrado y no le va a afectar tanto como a su familia.

Una de las temáticas más reiterativas en las sesiones es la conversación de que ella tenía que demandarlo como única solución a sus dificultades.

Cuando Graciela se encontraba más o menos tranquila, no se explica el porqué se siente tan mal de salud, por lo cual se lo pregunta al psicólogo y le da una explicación que no le hace demasiado sentido, y que se refiere centralmente a que la usuaria estaría haciendo una evaluación de su pasado y por eso se sentiría así. Por otro lado un médico le brindaría una explicación basada en la cronicidad de su “trastorno a los nervios”.

Una de las cosas que le llamó la atención es la disponibilidad de horas que tenía el psicólogo, esto lo supo por unas conversaciones que escuchó de pasillo, pero el significado que le atribuye es que a lo mejor le está quitando la oportunidad a otra señora, debido a que ella no toma la posición de demandar a su marido, que sería la solución que más destaca este profesional.

Esta usuaria hipotetiza que una de las acciones que pudo hacer este profesional es denunciar de manera anónima, pero a continuación explica que esa conducta no la hizo, según ella, con la intención de no defraudarla. También emerge la posición de que el único personaje que tiene que denunciar es ella misma porque es la afectada.

Otra situación que sucedió se enmarca en las conversaciones que tenían respecto de la continuidad de las sesiones, en donde la posición de este profesional es: “¿Qué saco con hacerte gastar?, ...vai a venir, y siempre vamos hablar el mismo tema”

### **PASO 5: IDENTIFICACIÓN DE TÓPICOS**

Mención de tópicos o asuntos identificados en las narrativas de la entrevistada. No obstante, para facilitar la comprensión del lector, hemos ligado este a la Segunda Fase de Microanálisis, específicamente los pasos 6, 7 y 8 detallados en el siguiente apartado.

### **FASE 2: MICROANÁLISIS ENTREVISTA GRACIELA**

Continuando el paso anterior, de los tópicos identificados en la entrevista, entramos a la fase de Microanálisis, presentando los siguientes pasos:

#### **PASO 6: SELECCIÓN DE SEGMENTOS PARA EL MICROANÁLISIS**

De las estrofas pertenecientes a cada historia señaladas en los Pasos 3 y 4, se tomaron aquellos segmentos correspondientes a los tópicos identificados en el Paso 5.

#### **PASO 7: TRANSFORMACIÓN DEL TEXTO EN ESTROFAS**

Puesto que en los pasos 3 y 4 el texto se transformó en estrofas, en este paso solo nos remitimos a seguir las estrofas ya estipuladas, correspondientes en este paso, a los tópicos identificados en el paso 5.

#### **PASO 8: ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA DE LOS RELATOS**

A su vez, se identificaron los puntos de inflexión de los tópicos o asuntos, señalados en los pasos anteriores, y si estos tienen relación con el cese de la violencia, dentro de la historia general. Éstos se consideraron a la hora de construir la Tercera Fase: Conclusiones.

En las siguientes páginas se presentan los tópicos identificados y sus estrofas respectivas:

### **Doctor y poco apoyo**

Yo le dije que yo me sentía súper mal  
“¿por qué te sentí mal?...¿qué sentí?”  
es que tengo muchos problemas, doctor  
“ya, toma, ahí tení eso”  
“ándate, cuéntame una nueva”  
“¿quién no tiene problemas hoy en día?”.

¡Estúpido poh!, absurdo,  
le estaba pidiendo una ayuda, por último dígame otra cosa,  
¡no es una respuesta eso!  
salí de aquí del consultorio  
me corrieron las lágrimas  
¿qué apoyo me dio?.

### **Retando al Paciente**

¿Pero hasta cuándo doctor?

dejo de tomarlas re caigo al tiro

un día el doctor me retó

“¿soy doctor tú?”

“soy yo el que te tengo que decir

si tení que dejar de tomar tus medicamentos o no”.

### **Encuentro con el psicólogo, percepción de malestar y urgencia.**

“Mira, pide una, pide una hora pa un doctor que vea salud mental”

“pa que te deriven”

igual él me veía mal

llamó al mesón y le dijo si me podían dar una hora lo antes posible

el doctor... y le puso ahí urgente

### **Conducto Regular**

porque uno no puede venir así directo a un psicólogo,

primero un doctor dar una orden.

### **Desahogo y Confianza**

Me desahogaba con él,

le tengo una confianza pero...única

a mi realmente me sirvió mucho  
yo como que tuve mucha confianza  
me desahogué y hablé todo.

### **Antes y después de las sesiones con el Psicólogo.**

Cuando llegaba al consultorio  
como que me daba mareos,... como que salía  
respiraba diferente,  
como que cualquier cosa ya me alegraba,  
me apretaba como que ya lo hablaba,  
lo conversaba y yo ya salía de otra forma  
por lo menos no sentí esa presión acá en el pecho,  
no sentí esas ganas de llorar, de llorar  
como hubiese subido a la punta del cerro gritando.

### **Miedo presente en la sesión**

Me daba miedo  
me daba miedo que... llamara a los carabineros, llamara al juzgao,  
se lo van a llevar detenio, pero va a llegar a la casa y va a ser peor  
yo a él no le tenía miedo, le tenía pánico,  
hasta el día de hoy yo igual le tengo miedo.

“Cuando estén durmiendo yo le voy a prender fuego a la casa”

¿por qué no lo puede hacer él?

“ no seai tonta, no le aguantí”

“no poh Graciela, que todas las personas no son iguales,  
no tienen su misma manera de pensar”.

### **Psicólogo como orientador y acostumbrado a los problemas**

Que él me orientara

como un desahogo

el psicólogo él está acostumbrado

no le va a afectar a como le afecte a mi familia.

### **Reiterativo**

Me empezó a citar una vez en la semana,

después era cada quince y después una vez al mes,

después cada dos meses y de ahí hasta que después me dio el alta,

¡años poh!

me decía que lo demandara

la ley tanto te protege, la ley tanto

yo mirara a mis hijos...siempre se trataba de lo mismo.

### **Explicación de síntomas**

Estoy bien, en mi casa hay tranquilidad

¿por qué yo estoy tan mal?,

que tú tai, tai como apretá

ahora te vino un relajo,

“yo pasé por esto, por esto”,

vai haciendo una evaluación de todo lo que tú pasaste

y por eso tú sentí así ahora”

“yo no le encuentro explicación a esto”

“tú miraste todo lo de atrás

ahora tú como que querí botar todo lo malo que tenía dentro”

el doctor a mí me dice que yo no me haga idea,

lo mío ya es crónico,

todos los meses me dan puros sedantes.

### **Quitando oportunidades**

“Está topao y no puede, y no puede, no puede”

le estoy quitando la oportunidad a otra persona

a lo mejor una persona viene igual como venía yo de primera

cuando llegué acá.

### **Por no defraudar**

“Ya, usted no quiere dar su nombre, su cara, llame a una este anónima”

él lo podría haberlo hecho así,

“no poh Graciela si yo no fui, pudo haber sido un vecino tuyo”

él no lo hizo,

por no defraudarme a mí,

porque el paso lo tenía que dar yo

yo era la afectada y él me escuchaba.

### **Gastando dinero**

El mismo me decía de repente,

“¿Qué saco con hacerte gastar?,

vai a venir, y siempre vamos hablar el mismo tema”

yo igual lo encontraba que de repente él si podía solucionarle un problema,

a otra persona

me iba a escuchar siempre lo mismo.

## **PASO 9: IDENTIFICACIÓN DE LAS NARRATIVAS CULTURALES**

Se identificaron las macronarrativas y metanarrativas en los relatos de la entrevistada. Cada una de éstas, son representadas con una sección de estrofas.

Este paso, fue relevante para la posterior fase de Conclusiones y el vínculo con la perspectiva teórica de la presente investigación

### **Macronarrativas:**

#### **Efectos de cuando se hace público**

yo no iba a ir y me iba a quedar en la casa,  
o sea iba a venir un carabinero y me iba a decir

“sabe que su hija hizo una demanda  
¿por qué usted no, no se acercó a nada,  
a carabineros, a juzgao, a nada?”.

Si me vienen a decir a dejar una citación

¿qué lo que pasa?,

me van a decir: “a esta señora le gusta ser aporreada”

“le gusta, le gusta vivir con malos tratos y todo”,

y dije yo: me van a quitar las chiquillas.

### **Metanarrativas:**

#### **Los hombres cumplen no amenazan**

Ahí yo me cerré, yo me cerré

“no son amenazas, lo hacen”

yo hasta el día de hoy digo lo mismo

esas no son amenazas

### **Sexo sin alcohol**

El llegaba curao,  
una vez él llegó curao,  
estaba con una camisa de dormir con un tirante,  
el llegó y se acostó y me empezó a pegar,  
pegarme, porque empezó a tomar a la fuerza  
como se le ocurría si, si eso se podía hacer pero ya sin alcohol.

Era como un odio  
me venía a la mente todo lo que él hacía curao,  
era como un odio,  
iba a tener intimidad con él, ¡era como absurdo!  
me empezó a tomar a la fuerza.

### **Psicólogo como orientador**

Que él me orientara  
como un desahogo  
el psicólogo él está acostumbrado  
no le va a afectar a como le afecte a mi familia.

los psicólogos están pa orientarlo a uno

ya como dicen que los locos van al psicólogo

## **ANÁLISIS NARRATIVO ENTREVISTA JEANNETTE**

### **PASO 2: REPRESENTACIÓN SUMARIA ENTREVISTA JEANNETTE**

Esta es la historia de una mujer soltera de 35 años que en su niñez fue víctima de violencia por parte de sus padres, ella recuerda momentos de agresiones físicas por parte de su madre y de violencia psicológica por parte de ambos en un trasfondo de machismo como ella misma describe. Al cumplir los 18 años la violencia física se detiene, pero las agresiones psicológicas continúan, lo cual nunca fue judicializado porque no tenía conocimiento al respecto. Todo esto no sólo dejó una huella en la vida de esta mujer si no también una marca como por ejemplo a la hora de verse a sí misma, a la opción de compartir su vida con una pareja y al de pensar que hacer con su vida, lo que la hace entrar en una estado de angustia y nerviosismo constante llegando a padecer crisis de pánico, bruxismo, sentimientos de inutilidad y desconfianza frente al futuro. Por estas consecuencias, decide ir al médico para que sea evaluada, la médico toma la decisión de enviarla al psicólogo, ella asiente y asiste al psicólogo con la expectativa de que fuera escuchada, aconsejada y que le enseñaran a ver la vida desde otro punto de vista y de satisfacer su necesidad de atención.

Asiste al psicólogo y encuentra efectivamente una persona de confianza a quien puede contarle sus cosas y recibir consejos. Durante la atención con este profesional surge un cambio en relación a como tomarse las cosas del pasado, del presente y de cómo verse a ella misma y ver su futuro .Es dada de alta por decisión del psicólogo pues se habían cumplido las cuatro sesiones estipuladas y se habían cumplido los objetivos propuesto, dejando la invitación para que asistiera cuando ella quisiera contar algo que fuera importante para ella, lo que le dio mucha tranquilidad.

Tras la atención con el psicólogo ella llega a la conclusión que le sirvió de alivio y para ocuparse de ella misma. Encuentra trabajo, comienza a salir con amigas y conoce a su pareja quien en ese instante estaba casado. Esta pareja en un principio fue rechazada

por su familia, pero luego de un tiempo es aceptado y ya desde hace tres meses su pareja tomó la decisión junto a los padres de ella, de irse a vivir juntos a la casa de los padres de ella.

Actualmente la protagonista de esta historia vive junto a sus padres y su pareja, en un ambiente en donde no está presente la agresión, sino la comprensión y la buena relación.

Tras este cambio en el ambiente familiar esta mujer da espacio para la reconciliación, pues perdona a su madre de haberla rechazado desde la infancia y entiende que aunque no se lo dijera, su madre la quería igual. Llegó a esta conclusión cuando su madre le dijo que si quería formar un hogar que fuera cerca de ella y que si le daba la cuerda se la daba con cierta distancia.

Su proyección a futuro es formar una familia en donde reine la confianza, el cariño y la buena comunicación.

### **PASO 3: IDENTIFICACIÓN DE HISTORIAS DE ENTREVISTA JEANNETTE**

Mención de los relatos identificados en la entrevista de Jeannette, los cuales son detallados en el siguiente paso.

### **PASO 4: RESUMEN DE HISTORIAS DE ENTREVISTA JEANNETTE**

Resumen de cada una de las historias identificadas, tomando las secuencias de los hechos y transformándolos en estrofas.

Cada historia tiene un nombre que ilustra su propia trama.

Posteriormente se señala la función de APS en las narrativas de la entrevista, con la intención de lograr una comprensión más detallada de los pasos posteriores.

Se presentan estos dos pasos seguidos en un solo apartado, para lograr una mayor comprensión del lector.

## Selección de historias

### Viviendo maltrato infantil

La protagonista narra que en su niñez fue víctima de violencia psicológica por parte de ambos padres y de violencia física por parte de la madre a partir de los 4 o 7 años de edad, describe que desde muy pequeña su padre fue muy machista con ella y siempre la dejaban de lado, no consideraban sus opiniones y la trataban como una nana. La madre no sólo ejerció violencia psicológica sino también agresiones físicas cachetadas, golpes con varillas que sin duda dejaron una marca en la vida de esta mujer.

### Transformación del texto en Estrofas

Mi papá es muy machista...

mamá también eh como que le sigue la corriente

yo quería hacer entender a mi mamá que mi punto de vista

ahí es donde yo...eh...me cacheteaban

barrían el suelo conmigo...

Yo me fui como criando

Como que yo era la nana de la casa...

Entonces...siempre las cachetadas me llovían

Me hacía el moño y barría conmigo el piso

A veces me aforraba con la varilla

me dejaba la pierna marcada

cuando estaba chica me sacaban la mugre

siempre mi mamá me castigaba cuando él no estaba  
mi papá no hacía nada,  
porque sabía que...  
no se....  
él se dedicaba al trabajo y a los amigos  
a veces bueno él...  
nunca nos faltó nada en la casa  
pero él siempre estaba dao al trago y todas esas cosas.  
Entonces nunca tuve ese cariño de hija  
o sea nunca me consideraron como hija.  
a mí siempre como que me dejaban de lado.

#### **4.2 Viviendo maltrato psicológico**

Desde los 18 años aproximadamente, cesó la violencia física, pero continuó la violencia psicológica por parte de ambos padres. La protagonista narra sucesos en que no fue considerada su opinión por ejemplo al proyectarse como profesional en un futuro y a la hora de querer iniciar una relación de pareja. Esta historia está marcada por restricciones, amenazas, insultos, garabatos y mal designios en donde en una situación en particular su madre le revela que no la quería, suceso que más la marcó durante este período.

#### **Trasformación del texto en Estrofas**

Yo quería seguir estudiando  
mi papá: “¡no!

Que las mujeres deben estudiar hasta aquí  
con suerte hasta cuarto medio  
ahora si querí trabaja y...hace las cosas”,

Cuando empecé a pololear mi papá me dijo:  
”tú me tienes hijos y hazte las maletas y te vai al tiro”...  
entonces nunca tuve ese cariño de...  
o sea nunca me consideraron como hija.

Mi mamá una vez un día enojada conmigo me dijo:  
yo lo sentí muy de corazón  
me dijo que ella nunca me había querido  
que me había tenido porque tenía que tenerme  
yo también estuve muy mal  
y eso a mí me faltó mucho  
y ahí perdí a mi mejor amiga que era mi mamá.

Todavía yo me siento como nana en la casa...  
o sea yo tengo que llegar  
yo trabajo  
yo tengo que llegar hacer todas las cosas en la casa  
era mi obligación en la casa.

Si yo andaba pololeando  
...”no que aquí, que allá”  
quería que yo no tuviera a nadie  
lo peor que le podía pasar  
que yo conociera alguien y formara mi casa...  
que yo me fuera de la casa.

Si tú te casai  
yo no voy a ir a...el casamiento  
olvídate que te tení mamá”  
eso a mi me dolía  
yo a ella de repente uno como mamá la quiere poh  
esas cosas como que a mi me han ido...  
perjudicando...  
en el sentido de pensar qué hacer con mi vida...

Los insultos,  
trato con garabatos  
y amenazas como  
“si ta casai yo no voy a ir a tu matrimonio”...  
“¡si tení hijos te vai!”

En vez de haber recibíó un consejo de mi papá  
que me dijera:  
“pucha, eh, no sé  
si tu mamá te ha hablado que deberíai de cuidarte  
una cosa así”  
...”no me gustaría que fueras mamá tan joven”,  
¡no sé poh!...  
pero lo único  
así con cara de pescao me dijo  
... “¡ya!, pero si tu tení” me dijo...  
”quedai embarazá  
inmediatamente hací la maleta y  
¡te vai!”  
así como que le echa

### **Consecuencias**

En esta historia la protagonista relata las consecuencias tanto físicas como psicológicas producto de los años de violencia. Cuenta que sufrió de periodos de intensa angustia, desgano y desesperanza frente al futuro que sin duda determinaron la forma de verse a ella misma de ver la vida y de proyectarse a futuro. Pero no sólo las consecuencias eran psicológicas si no que también pasó a lo físico, como bruxismo, desorden alimenticio, dolores lumbares, crisis de pánico que la hicieron consultar al médico pues como ella misma cuenta todo fue producto de lo que pasaba en su casa.

### **Transformación del texto en estrofas**

Empecé con, con mucha angustia  
a tener problemas de...de desorden alimenticio  
las cosas de mi casa eran no más las que me tenían así...

Empecé a sufrir de taquicardia  
me sentía como muy ahogada...  
después me dolía mucho la cara  
sacamos la conclusión que yo sufro de bruxismo...

Después yo estaba sentada por ejemplo  
me venía un dolor en el último huesito de la cola  
y era producto del sistema nervioso.

### **Atención médica, toma de decisión y expectativas de asistir al psicólogo en el CESFAM**

Debido a las consecuencias de su historia de violencia, decide pedir hora a la doctora que le controla la hipertensión y sus problemas del sistema nervioso pues ella conocía sus problemas y le tenía confianza. La protagonista de esta historia cuenta que esta profesional le recomienda asistir al psicólogo para que cuente lo que le estaba sucediendo. Decide gracias al empuje del médico asistir al psicólogo y cuenta que fue lo que la incentivó para tomar la decisión de asistir al psicólogo, dentro de sus narraciones manifiesta que le interesó pues podría contar lo que ella quisiera y recibir consejos. Dudó en asistir pero más bien fue un impulso por el que llega al psicólogo. Además narra las preconcepciones que tenía de los psicólogos sacadas de conversaciones de pasillo y de

lo que ella esperaba de la atención, manifiesta que espera que la ayuden a ver las cosas desde otro punto de vista y que le den consejos para logre mejorarse.

### **Transformación de texto en estrofas**

Asistí a la doctora que me  
me controla, porque tengo la presión alta  
y el sistema nervioso muy malo  
...y ella...  
Y ella me, me recomendó  
me dijo: "¿tú quieres ir al psicólogo?"  
me dijo "porque yo te lo pregunto porque mucha gente que realmente lo necesita  
pero dicen: "¡ah, yo no estoy loca!  
porque el psicólogo es mal mirado por muchas personas  
(sonriendo).  
Me dijo: "Pero es que tú tení tantos problemas si...  
"me dijo" ¿por qué no vas al psicólogo?,  
le dije yo: "ya poh"...  
dije yo...  
Yo me lo tomé súper bien  
porque...me hacía falta conversar con alguien...  
Que realmente me...me escuchara  
que me aconsejara

porque yo se que  
que ellos no te van a dar vuelta  
si no que te hacen mirar la vida de otro punto.

Porque la doctora me lo recomendó...  
...dijo que a lo mejor me haría bien conversar con otra persona  
no vinculada a mi familia...  
que...le iba a poder contar lo que yo quisiera...  
y él que me iba a aconsejar.  
cuando ella me dijo eso  
yo igual lo pensé...  
¿será bueno venir?

¿contar todas las cosas que me pasan a una persona que no conozco?

porque yo lo conocía así de pasillo no más...

...entonces...igual...

ya pedí la hora

me la dieron

pero cuando llegó el día antes decía

...:"iré o no iré"...

entonces después cuando ya vinimos

y nos pusimos a conversar la primera sesión

yo igual me las lloré todas

porque empecé a contarle de cuando estaba chica

como lo estoy haciendo ahora...

y recordar todas esas cosas igual me afectaron un poco...

Porque me decían que era bueno

porque él te aconsejaba eh...

En que el doctor me podía ayudar poh

porque ya había conversado antes con otras personas

y me habían dicho

que: “no, que era bueno, porque te hace”

como decía yo

ver las cosas,

no que ellas te quieran da vuelta

lavar el cerebro una cosa así...

pero si te hacen ver las cosas de otro punto de vista

que a lo mejor las cosas me las tomo muy apecho

y a lo mejor

o...o yo...

y a lo mejor son cosas que a lo mejor no son tan terribles poh

no sé poh

yo pensaba que una persona más...

una persona como más recto, no sé

### **Atención del psicólogo**

En esta historia relata desde la primera sesión hasta la cuarta y última. Da a conocer como fue la acogida, como se sintió, de las cosas que pasaron y los temas que se conversaron. Como es que decide seguir asintiendo relatando las razones que la hicieron seguir asistiendo al psicólogo, como el alivio y desahogo desde la primera sesión y de los beneficios que veía a medida que avanzaban las atenciones. Surge el valor de la confianza y la importancia de esta para decidir continuar con el psicólogo. Detalla cada una de las acotaciones, consejos y sugerencias que le propició el psicólogo durante las sesiones sobretodo relacionadas a como ver las cosas que le pasan, cómo tratar a sus padres y de las cosas que podía hacer para reiniciar su vida.

Cuenta de cómo fueron evolucionando las sesiones y como de apoco se fue abriendo y como a medida que pasaba el tiempo las cosas en su hogar iban cambiando por lo tanto las sesiones le estaban siendo de ayuda.

Relata cómo es que fue que dejó de asistir a terapia, afirmando que fue por determinación del psicólogo pues este encontraba que se habían logrado los cambios como por ejemplo de que aceptaba lo que le había pasado, que miraba su pasado de otra forma, que le afectaba de menor manera y que las cosas en la casa estaban mejor. El psicólogo la invita para que asista nuevamente a terapia cuando ella estime conveniente, dejando así las puertas abiertas.

Y finaliza con reflexiones de cómo la intervención fue influyendo en su vida, los cambios que se produjeron gracias al haber pasado por un proceso de psicoterapia y lo que significó para ella el proceso y la figura del psicólogo. En donde agrega los cambios que se fueron dando en su vida y en la forma de ver las cosas y el crecimiento personal de vivió durante la terapia.

## Transformación de texto en estrofas

¡No sé!

Me recibió súper bien

fue poco lo que le pude contar pero...

porque...

el recordar todas esas cosas igual me afectaron hartó.

entonces como...

que me gustó conversar con él a primera

porque me entendió

me...todo lo que yo le dije

a pesar que no fue mucho la primera vez...

pero eh...

él es como bien abierto como para escucharte

para...no sé poh

yo encontré como un amigo

...un amigo que no...

que no tengo muchos amigos

conocidos tengo mucho.

Eh...ahí más hablábamos de la relación

que yo tenía con mi pareja.

a pesar de que nosotros nos llevábamos muy bien

pero como pololos,  
entonces yo...  
yo me decía por qué yo no...  
no me iba a estar unos días con él,  
por ejemplo para que nos conociéramos,  
porque la relación de pololos es una  
y la convivencia es otra...

Cuando empezó a vivir conmigo  
fue así como...de un día pa otro  
me dice:"ya hablé con tus papás así que me vengo a vivir contigo,  
entonces como que a mí esa cosa como que  
yo no estaba prepará pa eso  
fue como muy sorpresa...  
...nosotros lo habíamos conversado,  
pero nunca pensé que,  
que...él iba a tomar esa decisión  
de...de venirse a vivir conmigo a la casa.  
Entonces a mí se me fue bien difícil...  
empezar la relación de pareja...  
...porque tenía que hacer espacio para él

yo tenía que empezar a aprender a ceder  
y a compartir con otra persona,  
a pesar que tú querí mucho a esa persona  
y querí estar con él,  
pero el hecho de estar ahí dentro de tus cosas  
eh...a mi me costó hartó acostumbrarme,  
yo creo que más de un mes...  
ya es una vida de pareja de...  
entonces ya como cumplí con ciertas cosas  
Entonces igual me hace bien estar con él  
porque ahora salimos,  
¡salimos!,  
pero igual me costó bastante...  
ahora ya llevamos tres meses  
y yo creo que ahora estoy más adaptá  
a tener esa vida de casá.

Seguir viniendo...  
no porque me sentí  
o sea a pesar de que yo me sentía mal  
en ese momento de recordar  
contándole todas las cosas a él

eh...yo me sentí como que me saqué un gran peso de encima

contándole a él

y desahogándome...en ese momento

...Porque tenía como un gran...

como un alivio...

de adentro

como que ya no tenía ese,

no estaba tan como oprimía con,

con todas esas cosas.

Porque como me sentía bien entonces sentí

ví en él que podía confiar

y que yo sabía que eso iba a quedar aquí

y...y...que si mamá por algún caso,

por algún motivo vol,

eh...venía él no...

no le contaba nada,

no sé poh.

era como una...

confesión como...

personal eh...bien como privada,

Cosa que de aquí no salía poh

Una confesión privada.

Él me decía:

“no... haz que...

mira si lo pasaste bien

y tu mamá te va a retar

piensa...

en la fiesta o...

en lo bien que lo pasaste sirviéndote una bebida o un café

con tu grupo de amigos

en eso piensa,

no pensí,

no te jodas la psiquis con lo que tú mamá, te diga”...

Me decía que ya

que era bien que yo...

porque de vaga no podía está en la casa

sin ayudarle a hacer las cosas a mi mamá,

entonces me decía:

”pero trata de hacer las cosas como un poco temprano,

cosa de que después te quede tiempo para ti,

para salir con tus amigas,  
para salir con tu pololo...  
” y eso, entonces...  
yo empecé a salir después  
ya conocí bueno a mi pareja que tengo ahora la conozco de hace en años...

“ocupa tu tiempo,  
tu poco tiempo  
si no sales con tus amigos  
eh...hace otras cosas,  
otras cosas que te hagan sentir como...  
no se poh...  
¡pucha!  
“Si cortaste el papel, te fuiste chueco,  
“voy a tratar de concentrarme y hacerlo más derecho”,  
entonces cuando tú lo logras hacer derecho  
te vas a sentir como bien,  
tú lo lograste” entonces eso me decía él.

yo me encontré con él  
después ya de a poquito me fui soltando  
contándole más cosas

porque yo  
él me escuchaba  
y me decía aquí que allá...  
me ponía otros ejemplos  
entonces yo dije: "pucha"  
y después cuando yo me iba a la casa  
yo me iba pensando en las cosas que él me decía  
y lo relacionaba con mi vida diaria y...y me sirvió hartoo...

"Empieza hacerlo como de a poco  
no te digo que cambies  
"¡ya no te escucho más!"  
pero así trata de hacerlo de a poco  
de tomar en tan...  
tan apecho las cosas que ella te diga  
piensa en lo bien que tú lo pasaste"...  
me decía que esas cosas  
ya habían pasado  
y que como no siguieron...  
los golpes, el maltrato  
y si ahora me decían cosas más fuertes  
...verbal eh... de palabras eh...

que trate no...de tomarle tanto asunto  
porque si no, no...  
no iba a lograr yo  
iba a envejecer  
y no iba a tener mi propia vida...  
porque siempre iba a estar haciendo lo que él quería,  
...porque ellos después en algún momento ellos se van a morir  
y voy a quedar sola sin  
ahí en el aire.

Que tratara de quedarme callada  
que no le contestara  
porque eso tensionaba las cosas  
a mí siempre, por ejemplo si algo me parece mal  
y...o es algo injusto yo le decía.

También me aconsejaba  
él me decía que no eran tan,  
tan graves las cosas.

Me decía él:  
"tú puedes vivir al lado de ellos...por ejemplo

eh... ... estar pendiente de ellos

pero no hacerle todas las cosas”

pero siempre uno vive pendiente de ellos

o ellos de ti

pero ya tan involucrao.

...Eh, porque él

ya me sentía como que

yo ya estaba mejor,

que yo ya pensaba distinto,

el hecho de que él sabía que estaba con mi pareja,

que las cosas estaban mejor en mi casa...

que ya yo,

mi mamá ya cambió mucho conmigo...

por el hecho de haberlo aceptado a él...

Él me dijo que eran como cuatro sesiones

y...dependiendo de cada sesión

él iba viendo si alargaba el plazo...

...”generalmente son cuatro sesiones” me dijo

“que duraban como cuarenta minutos”

además que viendo el cupo que él tenía en...

sus horarios.

...de las pretensiones que él tenía y...  
y el hecho de que me empezara a aceptar todo  
ya como que me miraba ya más distinta.

Me dijo que él de que estaba bien,  
que él veía que yo veía las cosas de otra manera,

que ya no me afectaba tanto,

que estaba mejor en mi casa,

me dijo que cualquier cosa

que yo quisiera venir un día

a conversar con él...

que yo sintiera la necesidad de buscarlo a él

de contarle algo,

no importa que pa él no fuera importante,

pero que fuera importante para mí,

que viniera a verlo.

igual al principio lo echaba de menos,

porque...

yo estaba acostumbrada de conversar con él

las cosas que me iban pasando...

yo empecé a hacerle caso  
en eso de que...  
no me tomara las cosas tan...  
tan serio...  
que fuera más relajá...  
entonces como yo ya estaba más relajá  
y no le hacía tanto caso...  
en algunos aspectos a mi mamá  
y empecé a decirle  
“no es que las cosas tienen que empezar a ser de otra manera  
porque a ti también te afectan y a mí también poh”...  
entonces como que ya empezó  
a recuperar cierta confianza...  
las dos y ya nos comunicamos mejor  
y somos como un poco amigas.

Me hizo ver las cosas,  
de otra manera,  
de pensar que las cosas no son,  
eso pasó hace muchos años  
y a pesar que igual seguía después...  
no eran golpes pero...

que yo ya me lo tomaba...  
que yo me sentía más madura en la forma de pensar,  
que ya las cosas las tomaba como más,  
más livianas  
ya no mi forma de pensar no eran tan trágicas tampoco.

A él yo lo miro como...  
como un amigo  
Porque...no se poh...  
porque uno tiene amigos de parranda,  
amigos de ahí no más,  
pero...un amigo que...  
que ¿cómo se llama?  
Que tiene como más experiencia de las cosas,  
a lo mejor no tiene tanta experiencia,  
pero si...  
que te puede ayudar,  
dar un consejo  
y pa mí eso es como...  
un buen amigo poh.

No un amigo que te lleva al mal camino.

Uno sabe cuando te los dan con cariño el consejo

porque te llevan por buen camino

Yo he cambiado en muchos aspectos

con las cosas que psicólogo me decía

con respecto a la rutina diaria de mi casa

que me tomara las cosas de otra manera

no tan así como sentirme culpable

porque yo salía

llegaba tarde...

y mi mamá me cerraba la puerta...

me ponía el sillón detrás de la puerta pa saber ella

y me hacía los escándalos

porque llegaba después de las doce

ya teniendo veintitantos años...

yo he pensado en las cosas ...

y después ya empecé como...

como a no tomarme las cosas tan apecho

que me decía mi mamá

porque por ejemplo

ella me trataba mal

yo lloraba,

entonces después ya como que esa parte me ayudó  
a como madurar en la forma de pensar que yo tenía...

### **La confianza y el cariño en mi vida**

En esta historia compara la relación con sus padres con la relación con su pareja y rescata que para que haya una buena relación deben estar estos valores. Y de la importancia de estos en la relación terapéutica.

### **Transformación de texto en estrofas**

Con mi pareja nosotros empezamos a ser amigos primero y...

y yo siempre...

como la comunicación de mis papás era mal,

entonces yo siempre me dije,

yo con mi pareja tengo que estar distinto

eh...la relación,

entonces por eso me decía yo:

"yo primero en una relación no es tanto la intimidad

si no querer empezar eh...tener confianza"...

la confianza para mí es lo primordial en una pareja...

ya sea de una pareja o de amigos...

tenerse confianza,

decirse las cosas...

y pero yo le digo igual que echarse garabatos...  
porque a si uno me molestan las cosas  
tú lo podís decir sin tener que echarte un garabato  
y sin herir a la otra persona,  
de hacerla sentir mal,  
de hacerla sentir culpable...  
las cosas se conversan.

Quando yo estaba mal  
y él me empezó a preguntarme  
y no tanto a lo mejor las preguntas,  
si no que poh,  
yo lo veía que él me ponía atención a las cosas...  
eh...empezó a dejar eh...  
como esa confianza,  
entonces como él me ponía atención  
y...y me decía:  
" pero cuéntame no más,  
que yo no tengo ningún problema en escucharte"  
entonces como que ahí empecé  
como a....  
sentí que podía tenerle confianza a él,

porque él empezó a ponerme realmente atención.

### **Fin de la violencia**

Relata cómo fue que cambió la relación con sus padres, sobre todo con su madre y describe como es la relación actual.

### **Transformación de texto en estrofas**

Porque empecé a ...  
yo cuando ellos me dijeron  
que no me querían  
se había muerto esa relación,  
esa comunicación de amiga que teníamos las dos  
por hartos años...  
y después yo empecé como a poco como ...  
como a conversarle las cosas...  
pero algunas cosa...  
no tanto...  
o sea como cosas básicas...  
eh...  
no tanto como cosas personales mías.  
Pero después cuando ella también fue como cambiando...  
entonces como que ella se empezó a fijar en mi

y se dio cuenta que yo había crecido,  
yo ya veía las cosas de otra manera...  
entonces como que ella también empezó a cambiar.

Yo empecé a verlo  
porque él ya le decía...  
le...por último la trataba...  
de dar...cosas así  
y yo decía  
“no poh no podí dejar que él te diga eso.

Dile cualquier cosa...  
no un garabato...  
pero...no se poh...  
¡defiéndete!

Ahora yo puedo tomar...  
mis propias decisiones  
o sea conversar las cosas con mi mamá...  
...con mi mamá yo ahora conversa con ella....

entonces ya  
en esos aspectos  
yo pienso que me sirvió harto,

porque yo veo las cosas distintas ahora...  
y en mi casa ya no son tan trágicas las cosas.

### **Mi futuro**

Muy breve describe las cosas que desea realizar a futuro, sus proyecciones y deseos.

### **Transformación de texto en estrofas**

“ Me gustaría comenzar a comprar cosas  
para cuando yo tenga mi casa”  
no...  
o “juntar plata  
para cuando yo tenga mi casa  
y empezar a comprar mis cosas”....  
yo pretendo el próximo año...  
tener mis cosas,  
mi hogar  
y no sé si a futuro hijos.  
...me siento bien así  
que ahora tengo que seguir sintiéndome bien  
para ver si llegan los hijos a lo mejor...  
no por necesidad

y no por darle el gusto a él...

yo lo quiero tener cuando yo lo sienta necesario.

### **ANÁLISIS DE LA FUNCIÓN DE APS ENTREVISTA JEANNETTE**

El primer acercamiento que tiene esta persona es a través de un médico quien al parecer estaría capacitado para evaluar problemas de salud físicos y psicológicos, este profesional es quien detecta la violencia y toma la decisión de que se hace con esta paciente, en este caso se sigue el flujo estricto y es enviada a psicólogo con la justificación que sería bueno que hablara sus cosas con alguien que no sea de su familia. Decide gracias al incentivo del médico asistir al psicólogo y cuenta que fue lo que la incentivó para tomar la decisión de asistir al psicólogo. El profesional médico le entrega la responsabilidad al psicólogo para que sea este quien resuelva los problemas, pues la doctora le comenta que le haría conversar con otra persona no vinculada a mi familia para que le pudiera contar lo que yo quisiera y que él lo podía aconsejar. Le recomienda que si lo pasó bien y su mamá la reta que piense en lo bien que lo había pasado. Le aconseja que siga haciendo las cosas de su casa pero más temprano para que se pueda dejar tiempo para ella y que ocupe su poco tiempo en salir con amigos o hacer cosas que la y que no se tomé las cosas que le diga su mamá tan a pecho.

El criterio para darla de alta es, según expresa el psicólogo en la narración, es la remisión sintomática, dejando las puertas abiertas para que pudiera consultar en caso de que se sintiera mal nuevamente.

### **PASO 5: IDENTIFICACIÓN DE TÓPICOS**

Mención de tópicos o asuntos identificados en las narrativas de la entrevistada. No obstante, para facilitar la comprensión del lector, hemos ligado este a la Segunda Fase de Microanálisis, específicamente los pasos 6, 7 y 8 detallados en el siguiente apartado.

## **FASE 2: MICROANÁLISIS ENTREVISTA JEANNETTE**

Continuando el paso anterior, de los tópicos identificados en la entrevista, entramos a la fase de Microanálisis, presentando los siguientes pasos:

### **PASO 6: SELECCIÓN DE SEGMENTOS PARA EL MICROANÁLISIS**

De las estrofas pertenecientes a cada historia señaladas en los Pasos 3 y 4, se tomaron aquellos segmentos correspondientes a los tópicos identificados en el Paso 5.

### **PASO 7: TRANSFORMACIÓN DEL TEXTO EN ESTROFAS**

Puesto que en los pasos 3 y 4 el texto se transformó en estrofas, en este paso solo nos remitimos a seguir las estrofas ya estipuladas, correspondientes en este paso, a los tópicos identificados en el paso 5.

### **PASO 8: ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA DE LOS RELATOS**

A su vez, se identificaron los puntos de inflexión de los tópicos o asuntos, señalados en los pasos anteriores, y si estos tienen relación con el cese de la violencia, dentro de la historia general. Éstos se consideraron a la hora de construir la Tercera Fase: Conclusiones.

En las siguientes páginas se presentan los tópicos identificados y sus estrofas respectivas:

## **Psicólogo como un amigo confiable y reservado**

yo encontré como un amigo

...un amigo que no...

que no tengo muchos amigos

conocidos tengo mucho.

ví en él que podía confiar

y que yo sabía que eso era como una...

confesión como...

personal eh...bien como privada,

Cosa que de aquí no salía poh

Una confesión privada.

quedar aquí

A él yo lo miro como...

como un amigo

Porque...no se poh...

porque uno tiene amigos de parranda,

amigos de ahí no más,

pero...un amigo que...

que ¿cómo se llama?

Que tiene como más experiencia de las cosas,

a lo mejor no tiene tanta experiencia,

pero si...

que te puede ayudar,

dar un consejo

y pa mí eso es como...

un buen amigo poh.

No un amigo que te lleva al mal camino.

Uno sabe cuando te los dan con cariño el consejo

porque te llevan por buen camino .

### **Escucha de manera abierta y atenta**

que me gustó conversar con él a primera

porque me entendió

me...todo lo que yo le dije

a pesar que no fue mucho la primera vez...

pero eh...

él es como bien abierto como para escucharte

yo lo veía que él me ponía atención a las cosas...

eh...empezó a dejar eh...

como esa confianza,

entonces como él me ponía atención

y...y me decía:

” pero cuéntame no más,

que yo no tengo ningún problema en escucharte”

entonces como que ahí empecé

como a....

sentí que podía tenerle confianza a él,

porque él empezó a ponerme realmente atención.

### **Persona con quien uno puede ir a desahogarse y sacarse el peso de encima**

contándole todas las cosas a él

eh...yo me sentí como que me saqué un gran peso de encima

contándole a él

y desahogándome...en ese momento

...Porque tenía como un gran...

como un alivio...

de adentro

como que ya no tenía ese,

no estaba tan como oprimía con,

con todas esas cosas.

### **Como consejero para resolver problemas**

que me aconsejara

Porque me decían que era bueno

porque él te aconsejaba eh...

Él me decía:

“no...haz que...

mira si lo pasaste bien

y tu mamá te va a retar

piensa...

en la fiesta o...

en lo bien que lo pasaste sirviéndote una bebida o un café

con tu grupo de amigos

en eso piensa,

no pensí,

no te jodas la psiquis con lo que tú mamá, te diga”...

Me decía que ya

que era bien que yo...

porque de vaga no podía está en la casa

sin ayudarle a hacer las cosas a mi mamá,

entonces me decía:

”pero trata de hacer las cosas como un poco temprano,

cosa de que después te quede tiempo para ti,

para salir con tus amigas,

para salir con tu pololo...

” y eso, entonces...

yo empecé a salir después

ya conocí bueno a mi pareja que tengo ahora la conozco de hace en años...

“ocupa tu tiempo,

tu poco tiempo

si no sales con tus amigos

eh...hace otras cosas,

otras cosas que te hagan sentir como...

no se poh...

¡pucha!

Si cortaste el papel, te fuiste chueco,

“voy a tratar de concentrarme y hacerlo más derecho”,

entonces cuando tú lo logras hacer derecho

te vas a sentir como bien,

tú lo lograste” entonces eso me decía él.

**No lava el cerebro si no que hace mirar la vida y las cosas desde otro punto de vista**

Yo sé que

que ellos no te van a dar vuelta

si no que te hacen mirar la vida de otro punto.

En que el doctor me podía ayudar poh  
porque ya había conversado antes con otras personas  
y me habían dicho  
que: “no, que era bueno, porque te hace”  
como decía yo  
ver las cosas,  
no que ellas te quieran da vuelta  
lavar el cerebro una cosa así...  
si te hacen ver las cosas de otro punto de vista  
que a lo mejor las cosas me las tomo muy apecho  
y a lo mejor  
o...o yo...  
y a lo mejor son cosas que a lo mejor no son tan terribles poh  
no sé poh  
yo pensaba que una persona más...  
una persona como más recto no sé.  
que trate no...de tomarle tanto asunto  
porque si no, no...  
no iba a lograr yo  
iba a envejecer  
y no iba a tener mi propia vida...  
porque siempre iba a estar haciendo lo que él quería,

...porque ellos después en algún momento ellos se van a morir

y voy a quedar sola sin

ahí en el aire.

yo empecé a hacerle caso

en eso de que...

no me tomara las cosas tan...

tan serio...

que fuera más relajá...

entonces como yo ya estaba más relajá

y no le hacía tanto caso...

en algunos aspectos a mi mamá

y empecé a decirle

“no es que las cosas tiene que empezar a ser de otra manera

porque a ti también te afectan y a mí también poh”...

entonces como que ya empezó

a recuperar cierta confianza...

las dos y ya nos comunicamos mejor

y somos como un poco amigas.

Me hizo ver las cosas,

de otra manera,

de pensar que las cosas no son,

eso pasó hace muchos años  
y a pesar que igual seguía después...  
no eran golpes pero...  
que yo ya me lo tomaba...  
que yo me sentía más madura en la forma de pensar,  
que ya las cosas las tomaba como más,  
más livianas  
ya no mi forma de pensar no eran tan trágicas tampoco.  
con respecto a la rutina diaria de mi casa  
que me tomara las cosas de otra manera  
no tan así como sentirme culpable  
yo he pensado en las cosas ...  
y después ya empecé como...  
como a no tomarme las cosas tan apecho  
que me decía mi mamá  
porque por ejemplo  
ella me trataba mal  
yo lloraba,  
entonces después ya como que esa parte me ayudó  
a como madurar en la forma de pensar que yo tenía...  
ella también fue como cambiando...  
entonces como que ella se empezó a fijar en mi

y se dio cuenta que yo había crecío,  
yo ya veía las cosas de otra manera...  
entonces como que ella también empezó a cambiar.  
Ahora yo puedo tomar...  
mis propias decisiones  
o sea conversar las cosas con mi mamá...  
...con mi mamá yo ahora conversa con ella....  
entonces ya  
en esos aspectos  
yo pienso que me sirvió harto,  
porque yo veo las cosas distintas ahora...  
y en mi casa ya no son tan trágicas las cosas.

## **PASO 9: IDENTIFICACIÓN DE LAS NARRATIVAS CULTURALES**

Se identificaron las macronarrativas y metanarrativas en los relatos de la entrevistada. Cada una de éstas, son representadas con una sección de estrofas.

Este paso, fue relevante para la posterior fase de Conclusiones y el vínculo con la perspectiva teórica de la presente investigación

## **Macronarrativas:**

### **Crianza a golpes**

A veces me aforraba con la varilla  
me dejaba la pierna marcada  
cuando estaba chica me sacaban la mugre

### **Machismo**

Yo quería seguir estudiando  
mi papá: “¡no!  
Que las mujeres deben estudiar hasta aquí  
con suerte hasta cuarto medio  
ahora si querí trabaja y...hace las cosas”,

Todavía yo me siento como nana en la casa...  
o sea yo tengo que llegar  
yo trabajo  
yo tengo que llegar hacer todas las cosas en la casa  
era mi obligación en la casa

### **Amistad**

dar un consejo  
y pa mí eso es como...  
un buen amigo poh.

No un amigo que te lleva al mal camino.

Uno sabe cuando te los dan con cariño el consejo  
porque te llevan por buen camino .

### **Metanarrativas:**

#### **Psicólogo como orientador**

Que realmente me...me escuchara  
que me aconsejara  
porque yo se que  
que ellos no te van a dar vuelta  
si no que te hacen mirar la vida de otro punto.

#### **Relaciones de pareja**

Entonces a mí se me fue bien difícil...  
empezar la relación de pareja...  
...porque tenía que hacer espacio para él  
yo tenía que empezar a aprender a ceder  
y a compartir con otra persona,  
si no querer empezar eh...tener confianza"...  
la confianza para mí es lo primordial en una pareja...  
ya sea de una pareja o de amigos...

tenerse confianza,

decirse las cosas...

### **Resolución de conflictos**

y pero yo le digo igual que echarse garabatos...

porque a si uno me molestan las cosas

tú lo podís decir sin tener que echarte un garabato

y sin herir a la otra persona,

de hacerla sentir mal,

de hacerla sentir culpable...

las cosas se conversan.

## **RESULTADOS SEGUNDA FASE: MICROANÁLISIS**

En este apartado daremos cuenta de los significados que construyen las mujeres respecto a la atención por VIF brindada en el CESFAM, objetivo principal de la presente investigación.

Con la intención de favorecer la comprensión del lector se resumen los resultados de las cuatro entrevistas, para posteriormente pasar a la Tercera Fase.

## **SIGNIFICADOS ENCONTRADOS EN EL ANÁLISIS DE LAS NARRATIVAS**

### **RESULTADOS ENTREVISTA MYRIAM**

Existen dos historias referidas a la atención que recibe Myriam en el CESFAM respecto de la temática de VIF. Una está centrada en la interacción que tiene con algunos

profesionales en el consultorio antiguo, en donde se encuentran diferentes significados. Dentro de los relatos que cuenta, existen dos profesionales que cumplen una función importante en su narrativa: Una psicóloga y un psicólogo. Para Myriam la interacción con ellos significaron instancias en donde se sintió escuchada, acogida, o sea en un espacio de contención emocional. Sin embargo construye significados específicos para cada atención. Con la profesional del mismo género, se sintió con más confianza. Ésta le decía que dejara a su marido y que se valorara como mujer. Sumado a esto, para Myriam su interacción con la psicóloga significó una relación de “mujer a mujer”. En cuanto a la relación con el psicólogo, para Myriam, él era una persona que le daba consejos y que la orientaba hacia el camino de la felicidad en su casa. No obstante, ambos fueron personajes que colaboraron en aclararle respecto a los efectos que tendrían sus intenciones de suicidarse o de irse lejos. Por lo tanto, ambos la ayudaron de diferente manera.

Sumado a lo anterior, encontramos en las narrativas de Myriam episodios relevantes con respecto a la atención que tuvieron tanto ella como su esposo en el consultorio antiguo, lo cual trajo consecuencias positivas en las dinámicas interaccionales que acontecían en el hogar: “no habían dramas en la casa”. No obstante, las reiteraciones de algunas temáticas durante el proceso terapéutico, promovieron a que Myriam comenzara a percibir el contexto terapéutico como monótono.

La otra historia se desarrolla en un nuevo escenario: El CESFAM nuevo, años después de la atención en el consultorio viejo. Esta narración comienza con la primera acogida, la cual fue hecha por un médico, el cual la estaba controlando por Hipertensión arterial. En esa relación lo significativo fue contarle la problemática de VIF a este profesional, para que pudiera derivarla a psicólogo.

Lo significativo de la atención prestada por el psicólogo se enmarca en que le sirvieron para desahogarse y relajarse, además de percibirlo como un amigo o un familiar que no veía hace tiempo. En otras palabras, que este profesional pasa a formar parte de su familia. Además lo contempla como una persona que le da consejos y que esos encuentros le ayudaron mucho. Uno de los temas tratados en terapia y que le hizo sentido fue la explicación que le da este profesional con respecto a las conductas violentas de su pareja, la cual estaba relacionada con el alcohol como causa. Sumado a esto, el psicólogo

también le explica que las conductas violentas de su pareja tienen relación con la infancia problemática y violenta que le tocó vivir.

Myriam reflexiona acerca de los efectos que conseguía en cada sesión con el psicólogo aludiendo que este efecto se reducía cuando llegaba al infierno de su casa., relacionados específicamente con los problemas socioeconómicos que vivía junto a sus hijas. Esto último lleva a que Myriam tome la decisión de dejar de asistir a sesiones con psicólogo. Opina además que el psicólogo debería haberse contactado con ella para conocer las razones por las cuales ella dejó de asistir a terapia con él.

Sus expectativas están relacionadas con pedir nuevamente hora con psicólogo con el propósito de que éste la oriente con respecto a su intención de volver con su ex pareja.

## **RESULTADOS ENTREVISTA EUGENIA**

En las narrativas de Eugenia, ambos personajes: psicóloga y psicólogo cumplen la función de apoyar, aconsejar y comprender a la protagonista, sumando además que la psicóloga cumple la función, también, de aconsejar al hijo de ésta.

Más adelante, cuando Eugenia decide buscar ayuda, “descontrolada de los nervios”, fortuitamente aparece en escena la psicóloga del CESFAM, quien consuela y escucha a Eugenia, quien se logra desahogar. Esto significó un refugio donde llegar, un oído cuando nadie la escuchaba en su familia ni amigos, una instancia de consuelo, desahogo, tranquilidad que le ayudó para evitar la temida depresión.

La Psicóloga le dijo que tenía muchas cosas por las que seguir adelante, que tenía que luchar por su hijo. El significado que ella construye de su atención a partir de esta intervención es que los psicólogos dan esperanzas, que hacen ver las cosas buenas de la vida, que la vida sigue pero hay que buscar el camino.

Respecto del Psicólogo el significado que surge de la escucha es que este profesional le inspiró confianza, lo que la hizo pensar que lo conocía de toda la vida, aunque fuese un extraño y que pudo contarle todo cuando no podía confiar en nadie de su familia.

Eugenia señala que el psicólogo fue un aconsejador que le ayudó a resolver sus problemas, pues le dijo y le repitió hasta el último día que tenía que dejarlo y no volver con él. Le advirtió principalmente, del riesgo que implicaba volver, que arriesgaría también a sus hijos, a parte de su persona, le decía que lo pensara bien constantemente. En este mismo sentido le creó un contexto para sacar conclusiones, le planteaba su opinión.

Algo relevante dentro de las narrativas de Eugenia es cuando el psicólogo le dice que ella debía correr el riesgo por sí sola cuando Eugenia tiene la intención de darle una segunda oportunidad a su ex pareja.. Le advirtió que los hombres siempre prometían y no cumplían y que esto ocurría mucho en el consultorio.

Le dio el alta cuando ella declara haber tomado la decisión de darle la oportunidad, y cuando ella dice que estaba bien. En la última sesión, y cuando se encontró con él hace poco, le dejó las puertas abiertas por si le ocurría algo en el futuro, lo que le dio mucha tranquilidad, apoyo, esperanza, nunca le reprochó que pensara diferente, aceptó su punto de vista y siempre le presentó su posición como profesional.

Como ella misma relata: “significó mucho venir al psicólogo, antes era otra persona y vine para acá, todo lo que yo le conversé, le dije, me saqué todo lo que tenía y ahora soy otra persona que sabe escuchar, miro las cosas, no exploto de esa manera que explotaba antes que me daba rabia en la casa, yo peleaba...Uno tiene ayuda acá, pero uno también tiene que poner mucho de parte nuestra, si uno no pone de su parte no hay solución. Vale mucho la ayuda de acá, y vale mucho lo que uno aporte también, si uno se deja estar y no quiere reaccionar en ese sentido...nunca se va a solucionar”.

## **RESULTADOS ENTREVISTA GRACIELA**

En las narrativas de Graciela se puede decir que lo importante del primer encuentro que tuvo con un médico, fue la poca acogida que sintió de parte de este profesional, el cual le dice: “ya, toma, ahí tení eso”...“ándate, cuéntame una nueva ¿quién no tiene problemas hoy en día?”. A lo que Graciela declara: “¡Estúpido poh!, absurdo, le estaba pidiendo una ayuda, por último dígame otra cosa”. No ve esta interacción como una instancia que le brindó apoyo, sino todo lo contrario, como tristeza y desconsuelo. En una oportunidad un médico la encaró y “la retó” por no seguir el tratamiento farmacológico,

enfrentándola y preguntándole si ella era doctora, y le aclara que la persona que decide por su tratamiento de medicamentos y su término es él.

Otro evento significativo para esta mujer se enmarca en un episodio en donde se encuentra en un pasillo con el psicólogo del CESFAM. La entrevistada le comenta lo sucedido con el médico y este le brinda una opción de atención pero que estaba vinculada con ser atendida por un profesional del área de la Salud Mental, primero con otro médico y luego por el mismo. Lo significativo de este encuentro se relaciona con la capacidad que tiene este profesional en detectar lo mal que se encontraba: “igual él me veía mal”, sumándose al accionar que tuvo en donde lo urgente prevalece: “llamó al mesón y le dijo si me podían dar una hora lo antes posible”.... “y le puso ahí urgente”. Otra cosa que se puede destacar es el conocimiento que se genera sobre los conductos regulares de atención: “porque uno no puede venir así directo a un psicólogo...” primero un doctor da una orden”. El encuentro con el segundo médico de Salud Mental, es referido como una situación de tránsito en donde se enfocaría más en la derivación y en la medicación.

Al iniciarse el proceso terapéutico, lo que fue importante para esta usuaria del programa VIF se liga a la sensación de desahogo que tenía cuando estaba con el psicólogo, que ya no le daban ganas de llorar, emerge como característica de esas relaciones la confianza y de utilidad: “Me desahogaba con él”..., “le tengo una confianza pero...única”, “a mi realmente me sirvió mucho”. A sí mismo, relata un antes y un después de las atenciones, en donde llegaba de una manera: “Cuando llegaba al consultorio...como que me daba mareos”. Luego de haber conversado, existirían unas mejoras a nivel corporal, de baja de ansiedad y una variación en el estado de ánimo: “respiraba diferente”, “como que cualquier cosa ya me alegraba”, “por lo menos no sentí esa presión acá en el pecho”, “no sentí esas ganas de llorar, de llorar”

A su vez, una de las cosas que le causaba miedo dentro de las interacciones, se vinculaba con las posibles acciones que podía ejecutar este profesional, como llamar a los Carabineros o al juzgado, que básicamente se relacionan con el temor de que se hiciera pública la situación de VIF que estaba sufriendo.

Un significado que narra esta protagonista se asocia con la función que tiene el psicólogo para ella: Un personaje que orienta a la protagonista, el personaje más idóneo de la narración a quien se le cuentan los problemas, dado que él no sufre de las

consecuencias de escuchar estos problemas puesto que es alguien ajeno a la familia de ésta. El consejo más relevante que él le daba era que lo demandara y que esa era la única solución para darle fin a la violencia en su hogar y en su vida.

Cuando Graciela se encontraba más o menos tranquila, no se explica el porqué se siente tan mal de salud, por lo cual se lo pregunta al psicólogo y le da una explicación que no le hace demasiado sentido, y que se refiere centralmente a que la usuaria estaría haciendo una evaluación de su pasado y por eso se sentiría así. Por otro lado un médico le brindaría una explicación basada en la cronicidad de su “trastorno a los nervios”. Ambas explicaciones no le hacen sentido.

Una de las cosas que le llamó la atención es la poca disponibilidad de horas que tenía el psicólogo, esto lo supo por unas conversaciones que escuchó de pasillo, pero el significado que le atribuye es que a lo mejor le está quitando la oportunidad a otra señora, debido a que ella no toma la posición de demandar a su marido, que sería la solución que más destaca este profesional.

En las narrativas de Graciela nos encontramos con la expectativa que ella tenía con respecto a que el psicólogo denunciara de manera anónima, a pesar de que cree que él no lo hizo por no defraudar la voluntad de ella de no denunciar.

Una de las escenas relevantes dentro de las narrativas de esta mujer corresponde cuando el psicólogo y ella conversan acerca de la continuidad de las sesiones: “¿Qué saco con hacerte gastar?, ...vai a venir, y siempre vamos hablar el mismo tema”.

## **RESULTADOS ENTREVISTA JEANNETTE**

El primer acercamiento que tuvo Jeannette en atención primaria sobre el problema de violencia en su hogar fue a través de un médico, el cual detecta la violencia y toma la decisión de qué hacer con la consultante. Luego de ser atendida por este profesional, es enviada al psicólogo con la justificación de que sería bueno que hablara sus cosas con alguien que no sea de su familia. El significado para la protagonista de haber sido atendida por el médico fue que le sirvió de ayuda para tratar sus consecuencias, además le recomendó que fuera al psicólogo, porque la iba a ayudar para que se sintiera mejor.

El profesional médico le entrega la responsabilidad al psicólogo para que sea éste quien la escuche y le dé consejos. Frente a esto la protagonista sólo acepta la sugerencia y asiste más bien por un “impulso”.

Los significados que construye Jeannette en relación al rol del psicólogo se vinculan con la noción de un amigo en que se puede confiar porque es una persona ajena a la familia por lo tanto puede mantener las cosas guardadas. Aquí afirma que el haber sido atendida por el psicólogo fue una especie de confesión privada, pues sabía que no le iba a contar a nadie lo que ahí se conversaba. Además de un amigo, porque la llevó por el buen camino.

Jeannette consideró a este profesional como una persona que escuchaba de manera abierta y atenta, pues siempre estaba dispuesto a conversar de cualquier tema y que siempre la miraba cuando ella hablaba y que consideraba sus puntos de vista, cosa que no habían hecho sus padres. Esto ayudó para que ella se sintiera confiada en este profesional para contarle cualquier cosa, pues el mismo le decía que le hablara de lo que ella creyese importante.

Describe que el espacio de las sesiones fue un contexto donde ella se pudo desahogar de sus problemas, sintiendo ella que se sacaba un peso de encima cada vez que conversaba con el psicólogo. Relata que estas instancias le sirvieron para encontrar el alivio y que logró con esto no estar tan oprimida.

También relata que fue un consejero, pues este le daba indicaciones de cómo actuar frente a su madre para evitar así que los conflictos aumenten. Le dice que no se “joda la psiquis” con lo que le decía su madre, que siga haciendo las cosas de su casa, pero más temprano para que pueda dejar tiempo para ella y que ocupe su poco tiempo en salir con amigos o hacer cosas que la hagan sentir mejor. A sí mismo le dice que si no hacía eso, se iba a envejecer y no iba a tener vida propia. Todos estos consejos como bien relata la protagonista le sirvieron de mucho.

Manifiesta que los psicólogos no son personas que te puedan lavar el cerebro o que dan vuelta a las personas, sino que hacen ver la vida y las cosas desde otro punto de vista.

Y por último Jeannette señala que el psicólogo fue una persona que le ayudó a entender las cosas de otra forma, como por ejemplo, que las cosas se las estaba tomando muy a pecho y que las situaciones en su infancia no eran tan terribles, lo que la hizo empezar a ser más relajada y llegar a deducir que ahora estaba más madura pues había conseguido pensar de otra manera.

El proceso de atención finalizó cuando el psicólogo decidió dar fin a ésta, debido a que Jeannette se sentía mucho mejor.

No obstante, el psicólogo deja las puertas abiertas para que pudiera consultar en caso de que tuviese algo importante que contar, lo que para ella fue importante porque eso le dio tranquilidad.

### **TERCERA FASE: COMUNICACIÓN DE LOS HALLAZGOS**

Este apartado correspondió a la comunicación de los hallazgos de la presente investigación y de una conexión explicativa con la postura teórica descrita en el Marco Teórico.

Para ello presentaremos el Paso 10, correspondiente a la Interpretación Teórica propiamente tal. No obstante, antes de la exposición de los resultados vinculados con la postura teórica del estudio, se presenta la contrastación de éstos con los lineamientos propuestos por el MINSAL para el abordaje de la Violencia Intrafamiliar (Paso 10, Parte A), respondiendo al objetivo de contrastar la experiencia de atención de las mujeres con los objetivos del respectivo programa. Posteriormente se expone la construcción del nexo entre los hallazgos y la perspectiva teórica de los investigadores (Paso 10, Parte B). Para finalizar, se exponen las sugerencias emergentes de ésta investigación.

**PASO 10, PARTE A: CONTRASTACIÓN DE LAS EXPERIENCIAS DE ATENCIÓN  
DE LAS MUJERES EN RELACIÓN A LOS OBJETIVOS DEL PROGRAMA DE VIF  
PROPUESTO POR EL MINISTERIO DE SALUD**

**OBJETIVOS DE DIAGNÓSTICO E INTERVENCIÓN DE PRIMER ORDEN**

Basándonos en la revisión previa de los objetivos que se propone el Ministerio de Salud, encontramos esta primera fase donde se establecen como objetivos:

- **Establecer vinculo de ayuda**

Siguiendo las orientaciones (MINSAL 2005) encontramos que el establecimiento del vínculo de ayuda constituye el primer paso. “Esta (relación) debe darse en un clima de comprensión, de aceptación, de confidencialidad y de privacidad, lo cual facilitará el fluir del relato, de la o las personas afectadas, la expresión de sentimientos y temores asociados a la situación de violencia intrafamiliar, y las dudas o inquietudes acerca de “que hacer”, “como actuar”.” (MINSAL,1997)

La primera respuesta debiera contemplar el “Acoger”, creando un ambiente de confianza y de respeto en el cual la persona se sienta escuchada y comprendida.

Respecto a Myriam (entrevista nº1), encontramos que expresa que valía la pena asistir a las sesiones con el psicólogo y “contarle” su problemas, para ella es un contexto donde se pueden aclarar y responder muchas preguntas, un momento para analizar las implicaciones y consecuencias de las decisiones que ella podía tomar en su vida respecto a su pareja que había ejercido violencia,

De primera por copuchenta

¿qué era el psicólogo?

valía la pena venir al psicólogo

contarle las penas al psicólogo

Eran cosas que a una la aclaraban

¿para qué?

¿qué iba a conseguir?

Ambos me decían que si yo me iba

¿me iba a sentir más mujer?

yo si me quitaba la vida iba a descansar

iba a descansar mi familia

iba a descansar el padre de mis hijas y yo

me pasaban por la cabeza

me hacía muchas preguntas

miles de preguntas

quiero sentirme libre

Más adelante encontramos, también en las estrofas de Myriam, que sus expectativas frente al psicólogo eran perder el tiempo, sin embargo, se sintió acogida y escuchada. Ella lo compara con un amigo con el cual podía contar y contarle la situación que vivía en la casa, un amigo que escuchó y le preguntó sobre la situación que estaba viviendo en casa:

¿Para qué sirve el psicólogo?

yo primero dije: voy a tomar la hora pero no voy a venir

perdo tiempo en qué más me va a ayudar

No fue así porque fue distinto  
como yo no conversaba con nadie  
era como un amigo que podía contarle lo que estaba viviendo en mi casa  
me iba de aquí me iba relajada  
me sacaba todo ese peso de encima toda esa angustia esas molestias  
me sirvió de harto

él me hizo dos preguntas,  
me desahogue contándole mis cosas  
¿Qué problemas tenía en mi hogar?  
¿cómo estaban las niñas?.

Yo estaba con un amigo  
ya lo conocía de años  
que no lo veía hace años  
me encontré con ese amigo y empecé a contarle mis problemas  
me sentí acogida

Desde lo hallado en los significados de Myriam, se puede decir que este objetivo, desde la visión y los significados de la entrevistada, se cumple, puesto que se siente acogida y escuchada cuando nadie en su contexto familiar podía escucharla, en este

sentido, lo propuesto por el MINSAL, respecto a la generación de confianza, escucha y respeto se estaría cumpliendo.

Es importante precisar que, en el caso de Myriam, las primeras atenciones fueron con una psicóloga, quien a la vez estaba tratando a una de sus hijas. Posteriormente es derivada a psicólogo. Ambos personajes cumplen la función de escucha y acogida. Cabe mencionar que la protagonista construye significados diferentes para cada atención:

“Más confianza

me siento igual acogida con un psicólogo

pero más me sentí acogida con una mujer”

“uno me orientaba hacia el camino de la felicidad de mi casa

la otra me hacia valorar como mujer

fueron dos cosas distintas”

El psicólogo nunca me ha hablado...

nunca me dijo las cosas que me decía la psicóloga

hablando como mujer

pero no como las que yo tenía con la psicóloga

como hablándome de mujer a mujer

cosas de mujeres

que si uno se arreglaba se veía bonita

el psicólogo a uno le pregunta cosas

y va dando consejos

otro tipo de palabras que me decía

La segunda entrevistada, Eugenia, también reconoce sentirse acogida, particularmente con descripciones ricas sobre la acogida que recibió por parte de la psicóloga cuando acudió a la atención primaria en busca de ayuda, desesperada y sin tener quien la escuchase porque no podía contarle a su familia los problemas que tenía. Ante esto, la psicóloga la atiende con celeridad considerando que venía tan desesperada y la consuela.

Y no quería comer, en la noche no podía dormir,  
tan desesperada... que llegué acá con la psicóloga

La desesperación,

porque no tenía a quien contarle mis cosas.

Porque ni a mi mamá le contaba,

a mis hermanos tampoco,

así que la única solución era venir acá.

Y justo me encontré con ella,

fue una cosa tan así, como...

llegué y me encuentro con ella

y me vio tan desesperada que me atendió al tiro.

Me atendió bien,

me consoló,

porque yo era ganas de llorar,

no sé,

se me descontrolaron los nervios por ese lado.

Eugenia describe que esto significó un lugar donde “podía llegar”, donde pudo ser escuchada, donde pudo desahogarse.

Ser atendida por ella

Significó que había alguien que...

donde yo podía llegar.

Porque yo, para allá, para acá, no tenía a nadie,

o sea tengo familia, pero no confiaba...

de hecho yo nunca le contaba mis problemas a nadie,

mantenía todo guardao’,

entonces significó que yo me pude desahogar y contarle las cosas a ella.

Así también, podemos considerar que desde los significados de Eugenia, se cumple las pretensiones de lograr un ambiente de confianza, escucha y respeto. Es importante volver a destacar que también se observan significados diferentes respecto a la relación terapéutica, puesto que los relacionados con la acogida, la escucha, el consuelo y el refugio, están más relacionados con la atención con la psicóloga, mientras que la atención con el psicólogo se relaciona mucho más con un contexto donde poder decidir y considerar las decisiones que se tomarían a continuación.

Respecto a la atención con la psicóloga encontramos significados relacionados con la escucha, la atención pronta, el dar ánimo, el reconocimiento de fortalezas y la tranquilidad:

En este momento no recuerdo bien cuáles fueron las palabras,  
pero que me haya escuchado,  
que me haya atendido al tiro,  
porque venía mal,  
que me atendió y haya escuchado lo que yo le dije  
y que ella haya tratado de calmarme  
porque yo tiritaba entera,  
ella me dijo palabras que...me dio ánimo  
que yo no tenía que caer ahí,  
que habían muchas maneras de salir adelante,  
que yo tenía hartas cosas bonitas,  
yo me fui tranquila,  
me fui tranquila

Y relacionado con la atención con el psicólogo encontramos significados sobre la recepción de consejos y de sacar conclusiones. No obstante la acogida no es, aunque sí la confianza y el desahogo, relacionado con la escucha:

Él me citaba,  
me preguntaba: “¿Usted está segura de lo que va a hacer?”.  
Yo le decía: “¿ es que no sé , no sé, no sé, no sé?”.  
Y el seguía citando para ver como seguía la cosa,  
y yo seguía conversando con él como a qué conclusión llegábamos

y por eso me siguió citando.

Me hacía muy bien escucharlo a él y tener su opinión,  
de que me dijera las cosas como eran.

El riesgo lo corrí solita,

porque yo le dije a él:

“Lo voy a pensar bien”...

Respecto a la escucha encontramos en Eugenia:

Significó una tranquilidad inmensa de poder estar sentada aquí  
y poder contar mis cosas a una persona que no me conocía,  
pero que me dio confianza de contarle mis cosas...  
me dio una confianza tan grande de que yo contarle a él,  
de cómo si yo lo hubiera conocido de todos estos años atrás,  
le conté todas mis cosas, y me dio una tranquilidad inmensa.

Podríamos decir que desde la experiencia de Eugenia este objetivo se cumple,  
aunque de manera diferencial considerando la atención de la psicóloga y el psicólogo, tal  
como con Myriam.

En el caso particular de Graciela encontramos el incumplimiento de las condiciones básicas de acogida que plantean las guías para APS, relacionado con el relato de cuando le contó a un médico general su situación de problemas de violencia:

Yo le dije que yo me sentía súper mal  
“¿por qué te sentí mal?...¿qué sentí?”  
es que tengo muchos problemas, doctor  
“ya, toma, ahí tení eso”  
“ándate, cuéntame una nueva”  
“¿quién no tiene problemas hoy en día?”.

¡Estúpido poh!, absurdo,  
le estaba pidiendo una ayuda, por último dígame otra cosa,  
¡no es una respuesta eso!  
salí de aquí del consultorio  
me corrieron las lágrimas  
¿qué apoyo me dio?.

El médico general la recibe, le receta un medicamento y le desestima sus problemas. Es vital considerar en este punto que las guías de apoyo técnico concretizan que parte fundamental de la “Acogida implica no enjuiciar a la persona o familia, pues esto significa una victimización secundaria. Se recomienda, especialmente, evitar usar frases que puedan culpabilizar a la persona afectada (MINSAL, 1997), culpabilización, falta de escucha y de acogida que vemos retratada con claridad en las estrofas anteriores.

Graciela es atendida posteriormente por el psicólogo, donde se observan cumplidos los objetivos de la primera acogida, confianza y escucha, así como una evaluación general positiva:

Me desahogaba con él,  
le tengo una confianza pero...única  
a mi realmente me sirvió mucho  
yo como que tuve mucha confianza  
me desahugué y hablé todo.

Un elemento presente en las cuatro entrevistadas corresponde a la alusión a sentirse escuchadas y sentirse desahogadas. Desde los lineamientos de los manuales técnicos se promueve la creación y facilitación de un ambiente que permita la exteriorización y expresión de los sentimientos, intenciones y temores dice relación con la “Contención”, esto implica legitimación de la experiencia y emociones, así como disposición a escuchar (MINSAL, 2005), incluso tolerar la contradicción presente en el discurso.

En la entrevista con Jeannette manifiesta que le interesó pues podría contar lo que ella quisiera y recibir consejos, encontramos la acogida planteada en las siguientes estrofas:

Yo me lo tomé súper bien  
porque...me hacía falta conversar con alguien...  
Que realmente me...me escuchara  
que me aconsejara  
porque yo se que

que ellos no te van a dar vuelta  
si no que te hacen mirar la vida de otro punto.

Me recibió súper bien  
fue poco lo que le pude contar pero...  
porque...  
el recordar todas esas cosas igual me afectaron hartó.

entonces como...  
que me gustó conversar con él a primera  
porque me entendió  
me...todo lo que yo le dije  
a pesar que no fue mucho la primera vez...  
pero eh...

él es como bien abierto como para escucharte  
para...no sé poh  
yo encontré como un amigo  
...un amigo que no...  
que no tengo muchos amigos  
conocidos tengo mucho.

eh...yo me sentí como que me saqué un gran peso de encima  
contándole a él

y desahogándome...en ese momento

...Porque tenía como un gran...

como un alivio...

de adentro

como que ya no tenía ese,

no estaba tan como oprimía con,

con todas esas cosas.

Vemos que se destaca la comprensión, la apertura a la escucha que es valorada puesto que no posee muchos amigos, pero sí muchos conocidos, y el desahogo experimentado en esta relación.

Un tercer elemento, dice relación con la orientación empática, definida como el fortalecimiento de la iniciativa de buscar ayuda y la exposición de las distintas alternativas de salida, considerando los recursos personales y del entorno.

A través de las entrevistas lo encontramos presente en el “preguntar”. Eugenia destaca el “preguntar” del problema del psicólogo y su interés en su historia, Myriam habla del interés del psicólogo por preguntarle por su historia. Sin embargo, no se observan en los relatos de las entrevistadas alusiones a la relevancia de la iniciativa de buscar ayuda, con la sola excepción del encuentro de Myriam con la psicóloga quien le destaca que tendrá una vida mejor y que debe seguir adelante por “las cosas buenas” que hay en su vida, considerando de ésta manera los recursos personales.

A modo de resumen, se puede decir que el objetivo relacionado con la acogida y el establecimiento del vínculo de ayuda se cumple de manera general cuando se trata de la atención con profesionales psicólogos, encontrándose la acogida, la comprensión y la escucha en los relatos de las entrevistadas. Se halló que se cumple diferencialmente dependiendo de si fue la psicóloga o el psicólogo quien otorgó la atención inicial,

encontrándose que las entrevistadas refirieron mayor comprensión, “de mujer a mujer” por parte de la atención con la psicóloga.

El elemento del desahogo es transversal las historias de las entrevistadas, relatan que la escucha les tranquiliza y les permite “sacarse un peso de encima”, ser escuchadas respetuosamente cuando la familia o amigos no figuran como oyentes posibles.

Otros profesionales, como el médico general, aparecen como acogidas negativas, reprochando y desestimando las problemáticas de violencia y familiares planteadas. Cabe destacar que no aparecen asistentes sociales involucradas en los procesos de ayuda.

- **Evaluar las dimensiones del problema**

En consonancia con lo revisado en el marco contextual del presente seminario, el proceso de evaluación de esta primera fase implica considerar las distintas dimensiones del problema de la violencia. En este sentido se afirma que la violencia de pareja es un problema de salud que generalmente se presenta como un síndrome, el cual abarca un conjunto de signos y síntomas que deben ser evaluados para acceder a una intervención integral. Esto está visualizado en la evaluación de ejes diagnósticos.

En primer término, se estipula evaluar el eje de la violencia respecto al tipo, frecuencia, contexto, descripción de los episodios, antecedentes de violencia en la familia de origen, evaluación del riesgo y factores protectores (MINSAL, 2005).

Un segundo eje corresponde al Sintomático que corresponde a la indagación de sintomatología psíquica y somática, para diagnosticar el daño y evaluar las condiciones de la persona ante el proceso de salida de la situación de violencia. Se relaciona bastante, dado su carácter clínico, con la evaluación del Eje Personalidad que implica observación de rasgos de personalidad y estilos de funcionamiento tanto de la persona como de su pareja, chequear rendimiento intelectual, todos factores que podrían estar incidiendo en el problema de la violencia. Se busca también el describir las pautas relacionales en la que se da y mantiene la violencia, los patrones de simetría y complementariedad, así como los límites en el sistema familiar, todo esto desde el Eje

Interaccional, observando el fenómeno de la violencia desde una perspectiva sistémica, particularmente estructural.

En las entrevistas se aprecia a los profesionales psicólogos como formuladores de preguntas, de manera que se puede apreciar la realización de indagación de los diferentes ejes, particularmente los relacionados con la sintomatología y las dinámicas interaccionales.

En la narrativa de Myriam (entrevista nº1) lo encontramos:

Eran cosas que a una la aclaraban

¿para qué?

¿qué iba a conseguir?

Ambos me decían que si yo me iba

¿me iba a sentir más mujer?

yo si me quitaba la vida iba a descansar

iba a descansar mi familia

iba a descansar el padre de mis hijas y yo

me pasaban por la cabeza

me hacía muchas preguntas

miles de preguntas

(...)

Preguntas y consejos

muchos consejos

Así como también en la entrevista nº4 (Jeannette), donde se valora la escucha y la atención, por sobre las preguntas :

Cuando yo estaba mal  
y él me empezó a preguntarme  
y no tanto a lo mejor las preguntas,  
si no que poh,  
yo lo veía que él me ponía atención a las cosas...  
eh...empezó a dejar eh...  
como esa confianza,  
entonces como él me ponía atención

Posteriormente se postula considerar el Eje Social en cuanto a las características socioeconómicas, de vivienda, de salud, etc. de la persona y la familia. Se enfoca principalmente en identificar si existe Aislamiento Social – emocional, si hay redes de apoyo (y si no, proveerlas), dependencia económica de la pareja u otro familiar, trabajo, parámetros socioeconómicos como la pobreza. Desde el Eje Jurídico también se pretende dar a conocer a la persona las herramientas jurídicas y las vulneraciones de derecho a las que ha sido sujeta.

Se postula, también, el eje de la Evaluación de las soluciones intentadas por la consultante o la pareja lo que implica la revisión y consideración de las formas de respuesta que la propia persona ha desarrollado para protegerse y salir o buscar ayuda sobre el problema. Esto debería buscar la reflexión y explicitación del movimiento de búsqueda de ayuda como potencial recurso, y por otro lado entrega a los profesionales información relevante sobre acciones familiares, comunitarias o jurídicas que podrían ser recuperadas o revisadas si no han sido eficaces (MINSAL, 2005).

En las entrevistas anteriormente analizadas, es importante destacar el hecho que no hay apoyo social, ni diagnóstico social propiamente tal, llevado a cabo por asistente social u otro profesional, sólo la atención psicológica centrada en la persuasión hacia la denuncia. Las entrevistadas no reportan el haber sido informadas jurídicamente sobre las herramientas y las vulneraciones de las que fueron víctimas, solamente instándoselas a separarse y denunciar. En el caso de Graciela:

Me empezó a citar una vez en la semana,  
después era cada quince y después una vez al mes,  
después cada dos meses y de ahí hasta que después me dio el alta,  
¡años poh!  
me decía que lo demandara  
yo miraba a mis hijos...siempre se trataba de lo mismo.

Los puntos de inflexión donde se producen las denuncias vienen en momentos críticos, la mayoría a partir de apoyo e influencia de los familiares como en el caso de Graciela, y de la asistencia de urgencia de atención secundaria de salud ante hechos graves de violencia como en el caso de Myriam.

En definitiva, se obvian o se abordan superficialmente, acorde a los relatos de las entrevistadas, los ámbitos de la violencia que tienen que ver con la dependencia económica, la precariedad o pobreza y el conocimiento jurídico de los caminos a tomar, teniendo como resultado el hecho de que el riesgo continuó durante el tiempo que se extendió la atención hasta cinco años (en el caso de Graciela, donde la alta se dio “para que no gastara más plata para la micro”)

Por último se aborda el Eje Género donde los profesionales que llevan a cabo la respuesta inicial deben revisar la representación de los roles femeninos y masculinos, relacionados con las explicaciones respecto a la violencia en la pareja.

El enfoque de género y la revisión de los roles no es mencionado en ninguna de las cuatro narrativas de las mujeres entrevistadas, ninguna de ellas hizo mención a los roles de género y su implicancia con respecto a la validación de la violencia intrafamiliar. A pesar de que en la *Entrevista N° 4* con Jeannette la protagonista hace mención a las conductas machistas de su padre y la validación de ellas por parte de su madre, tampoco hubo instancia para un cuestionamiento de la validación de estos roles por nuestra cultura patriarcal hegemónica.

- **Construir en conjunto, persona afectada y profesional, el motivo de consulta en VIF**

Esto implica, de manera explícita, la construcción y elaboración en conjunto de un motivo de consulta que esté basado en la resolución del problema de violencia intrafamiliar.

En la construcción del problema vemos que las entrevistadas identificaron como la violencia la razón del proceso de ayuda en que estuvieron involucradas con el psicólogo. Como ejemplo, en la *Entrevista n° 1* Myriam encontramos en las estrofas la identificación de los problemas que vivía en su hogar y la explicación que recibió de los mismos en la relación con el profesional psicólogo:

Estaba pasando por momentos malos en mi casa

estaba pasando por momentos críticos en mi casa

económicos comooo...

problemas de violencia intrafamiliar

verbal, psicológico, todo

Se observa (MINSAL, 2005) que se debe evitar la psicologización, evitando caer en el tratamiento sintomatológico o la consejería, buscando resolver de manera integral el problema de la violencia, deteniéndola y protegiendo a la persona afectada. Esto no se

observa en la entrevista nº4, donde Jeannette relata la intervención del psicólogo como consejos para lidiar con la situación de violencia:

Él me decía:

“no...haz que...

mira si lo pasaste bien

y tu mamá te va a retar

piensa...

en la fiesta o...

en lo bien que lo pasaste sirviéndote una bebida o un café

con tu grupo de amigos

en eso piensa,

no pensí,

no te jodas la psiquis con lo que tú mamá, te diga”...

Desde lo planteado por Jeannette se constituye una relación de ayuda con el profesional en la que éste aconseja pero no busca la detención de la violencia y la protección de la afectada.

- **Vincularla / lo a recursos de atención especializada.**

Este objetivo implica la interconsulta, y derivación si es pertinente, a algún punto de la red de atención especializada que pueda permitir una atención más adecuada, particularmente en lo relativo a asistencia jurídica, o de servicios de atención de salud secundaria si las manifestaciones sintomatológicas y la gravedad del cuadro y funcionamiento lo ameritase.

Este punto implica un fuerte compromiso de los profesionales de conexión y comunicación con la red de asistencia que cubre la violencia intrafamiliar, que pueda permitir una rápida vinculación de la persona afectada , con el objeto de hacer más efectivo el cumplimiento de los objetivos integrales de favorecer la protección y eliminar la violencia, disminuir sus consecuencias en las personas y familias y favorecer el desarrollo de relaciones sanas de pareja y familia, todo lo anterior en un esfuerzo combinado para abordar la salud, el derecho, las relaciones familiares y el apoyo social, principales dimensiones que toca el problema de la violencia (MINSAL, 2005).

En relación a la consecución de este objetivo vemos que en los relatos de las entrevistadas sólo hay una mención a la comunicación con instituciones que abordan el problema de la violencia:

Comprobando si era verdad  
que yo había estado en tratamiento psicológico,  
el juzgado le mandó a pedir que...  
mandara un informe  
hablamos tantos años  
que él me lo mencionó (que denunciara)  
yo no lo quise aceptar,

Respecto a lo encontrado en las entrevistas se observa que no surgen como actores relevantes otras instituciones de la red, así como tampoco se hace evidente esta comunicación (si es que existiese).

Respecto a las observaciones e indagaciones de campo realizadas en el CESFAM, se advirtió que la manera de operar no implicaba un proceso de denuncia o de

derivación o interconsulta a instituciones de la red (Ver Anexo con Flujograma antes de junio del 2009).

La participación en actividades sociales, capacitaciones o subsidios que permitan la superación de relaciones de dependencia económica (transversal a las cuatro entrevistadas) están ausentes, así como la mención del profesional que debiese coordinar estas actividades, como es la Asistente social.

Es importante considerar, en vista de nuestros objetivos y la consecución de los mismos a través de la revisión de los datos recopilados mediante las entrevistas, que los objetivos propuestos en esta primera fase son principalmente diagnósticos e indagatorios, y secundariamente interventivos.

De esta forma, sirven al objetivo de generar un mapa con la información que permita visualizar de manera más clara los distintos factores y dimensiones que influyen en un problema complejo como es la violencia. Consecuentemente, al obviarse alguna de estas dimensiones, como se observó en relación a los ejes jurídicos y de género, es de esperar que esto repercuta en los resultados de las intervenciones, puesto que si no se revisan algunos de los ejes, se desvirtuará invariablemente la cualidad psicosocial de la intervención en violencia, su carácter crítico respecto a la visión de género y su objetivo de protección de los derechos y garante de la salud de los afectados.

## **OBJETIVOS DE LA INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL GRUPAL DE VIOLENCIA INTRAFAMILIAR**

Siguiendo las recomendaciones del MINSAL a través de las Orientaciones Técnicas para la Atención Primaria para la detección, diagnóstico y tratamiento de la Violencia Intrafamiliar analizaremos desde las entrevistas de las mujeres el cumplimiento de los objetivos de la Intervención Psicosocial Grupal de Violencia Intrafamiliar y los relacionados con las Atenciones paralelas o alternativas las cuales corresponden a la Intervención psicosocial individual, consulta social o consultoría familiar. Es importante, tomar en cuenta que la atención psicosocial grupal constituye, desde el mismo MINSAL, la modalidad más adecuada para ser aplicada en los Centros de Atención Primaria, como

lo es el Centro de Salud Familiar “Manuel Lucero” de Olmué, puesto que esta modalidad de intervención, como se ha mencionado en las páginas anteriores, se desarrollan elementos terapéuticos, educativos y de red social con la intención de abordar la temática la cual se caracteriza por el secretismo, el aislamiento y la rigidización de repertorios relacionales para enfrentar el problema.

### **Intervención Psicosocial Grupal de Violencia Intrafamiliar**

Primero que todo el Programa de VIF del Centro de Salud Familiar Manuel Lucero solo consta de intervenciones individuales y no la modalidad grupal señalada por el MINSAL. No obstante analizaremos si con las intervenciones individuales se cumplen los objetivos de las mismas, o algunos de ellos, de la intervención psicosocial grupal. (REVISAR EN ANEXOS FLUJOGRAMAS Y ÁRBOLES DE DECISIÓN DEL MINSAL Y DEL CESFAM MANUEL LUCERLO DE OLMUÉ).

Los Objetivos de la modalidad de intervención psicosocial grupal son:

- **Desnormalización de la violencia:** La cual consiste en explicitarle a la mujer que la violencia no es un tipo de interacción normal y con efectos positivos en las personas. Explicando además los efectos adversos en ella y en las relaciones familiares.

En el relato de la entrevista de Myriam (nº1) el psicólogo explica que la violencia se debe al consumo de alcohol de su pareja o que quizás él estaba repitiendo el patrón transgeneracional de violencia, desresponsabilizando al agresor y normalizando la violencia. Por lo tanto no se observan en los relatos que se cumpla el objetivo de desnormalización de la violencia:

“muchos consejos

el vicio era más grande que la responsabilidad en la casa  
una pelota que eran seis meses funcionaba  
seis meses retrocedía  
seis meses que él tomaba y seis meses que se portaba bien  
lo del era el trago  
hasta que formaban la redondela  
Tres meses a veces

Es que así fui entendiendo lo que es ser un hombre  
que tiene vicios  
que no mira más allá de la amistad que él tiene  
el trago a lo mejor le producía ser tan violento  
lo que él vivió antes  
él lo está representando ahora con la familia que tiene  
lo que vivió no fue bonito  
como que está recordando todo como fue cuando él era niño”

En la entrevista a Eugenia (nº2), tampoco se menciona en la historia contada por la protagonista una conversación en donde se haya tratado la violencia y su desnormalización como forma de resolución de conflictos y comunicación humana con efectos negativos. El psicólogo remitió a decir que este tipo de interacciones suceden a menudo en las familias, normalizando la violencia. No obstante hace hincapié en que la solución es dejarlo como pareja, por ende, separarse de él:

Y me dijo que esto sucedía a menudo en las familias  
y que yo tenía que puro dejarlo no más

Del principio me dijo que yo tenía que puro dejar a ese hombre.

Yo le conté todo como había sido,  
me dijo que tenía que puro dejarlo no más.

Que tenía que yo alejarme de él,  
porque era un peligro para mi y eso.

Incluso hasta la última hora que yo estuve con él viniendo,  
me decía que yo no me juntara con él.

Yo le decía a él “mire que él me prometió”...

“es que a veces prometen”,  
“que a veces lo hacían”, “prometían esto, lo otro”,  
que iban a cambiar,  
que “nunca más”,  
que “te lo prometo”

y que después pasaba un mes,  
dos meses y que volvían a lo mismo.

Una de las intenciones que va de la mano con el objetivo de desnormalización de la violencia es la desculpabilización de los hechos ocurridos (Resignificación de la

experiencia abusiva), lo cual no se cumple en la intervención individual realizada por el psicólogo donde Eugenia aún se siente culpable por haber realizado la denuncia:

Pero no era mi culpa mi culpa,  
pero yo me iba a sentir culpable porque mi hijo estuviera así

Yo que no tenía culpa de esto de las peleas  
porque fue él el chueco conmigo  
pero a la vez me sentía culpable con mi hijo  
mi hijo diría: “pucha mi mamá que le contesta a mi papá y por eso que se  
producen los problemas”  
“pucha mi mamá debería quedarse callá’ y debería escucharlo a él y no  
contestarle”  
en ese sentido me sentía culpable de defenderme  
de lo que él me estaba atacando delante de mi hijo  
me siento un poco culpable de que mi hijo me haya escuchado discutir con él

Entrevista 3: En la entrevista, la protagonista hace mención a su intención de pedir ayuda en el consultorio viejo por el problema de violencia, recibiendo la respuesta desinteresada y normalizadora de la violencia de un médico general:

Yo le dije que yo me sentía súper mal  
“¿por qué te sentí mal?...¿qué sentí?”

es que tengo muchos problemas, doctor

“ya, toma, ahí tení eso”

“ándate, cuéntame una nueva”

“¿quién no tiene problemas hoy en día?”

Posteriormente los relatos de las entrevistadas describen que con el psicólogo sólo se conversa acerca de la denuncia que la víctima debe realizar para salir de la violencia y no se habla acerca de los efectos de la violencia en sus vidas, ni tampoco del proceso jurídico a seguir y las implicancias de éste con respecto al cese de la violencia:

me decía que lo demandara

la ley tanto te protege, la ley tanto

No obstante ella decide por sus hijos no demandar. Graciela reflexiona que el psicólogo pudiendo haber demandado o denunciado los hechos de violencia en que vivía constantemente la víctima, decidió no hacerlo, a pesar de que pudo haber gozado de mayor anonimato o de protección:

“Ya, usted no quiere dar su nombre, su cara, llame a una este anónima”

él lo podría haberlo hecho así,

“no poh Graciela si yo no fui, pudo haber sido un vecino tuyo”

él no lo hizo,

por no defraudarme a mí,

porque el paso lo tenía que dar yo

yo era la afectada y él me escuchaba.

En historia de Jeannette (nº4) de maltrato infantil y posteriormente violencia psicológica de padres a hija, no se observa en el relato que la mujer sea informada de que lo que está viviendo es Violencia Intrafamiliar y que está penado por la ley. El objetivo de desnormalizar la violencia no se cumple, porque el psicólogo le aconseja a la víctima que no tome en cuenta los insultos y garabatos que recibía a diario de sus padres, normalizando implícitamente el patrón comunicacional violento de esta familia:

“Me decía que esas cosas  
ya habían pasado  
y que como no siguieron...  
los golpes, el maltrato  
y si ahora me decían cosas más fuertes  
...verbal eh... de palabras eh...  
que trate no...de tomarle tanto asunto

Que tratara de quedarme callada  
que no le contestara  
porque eso tensionaba las cosas”

- **Revisión de los roles de género que validan la violencia:**

Con este objetivo se busca se busca conversar y discutir los roles de ambos géneros en la relación de pareja que validan la violencia. Esto relacionado con la cultura patriarcal en la cual se valida la violencia: Los hombres por sobre las mujeres, los adultos por sobre

los niños y las niñas, los padres por sobre los hijos e hijas. La intención es que las mujeres, víctimas de violencia intrafamiliar sepan que no hay razones por las cuales las mujeres deban obedecer a los hombres y permitir ser controladas y agredidas por éstas.

Este objetivo no se cumple puesto que no es mencionado en ninguna de las cuatro narrativas de las mujeres entrevistadas, por lo que en ningún momento de las intervenciones se hizo mención a los roles de género y su implicancia con respecto a la validación de la violencia intrafamiliar. A pesar de que en la *Entrevista N° 4* la protagonista hace mención a las conductas machistas de su padre y la validación de ellas por parte de su madre, tampoco hubo instancia para un cuestionamiento de la validación de estos roles por nuestra cultura patriarcal hegemónica, ni tampoco un cambio de visión con respecto a los roles de géneros sin violencia:

“Mi papá es muy machista...

mamá también eh como que le sigue la corriente

yo quería hacer entender a mi mamá que me punto de vista

ahí es donde yo...eh...me cacheteaban

barrían el suelo conmigo...

Yo me fui como criando

Como que yo era la nana de la casa...

Entonces...siempre las cachetadas me llovían

Me hacía el moño y barría conmigo el piso

A veces me aforraba con la varilla

me dejaba la pierna marcada

cuando estaba chica me sacaban la mugre”

Es importante mencionar también que así como no se le informó a la víctima de lo que estaba viviendo eran episodios de Violencia Intrafamiliar, tampoco se le menciona el tema de Maltrato Infantil que vivió durante toda su infancia hasta los dieciocho años de edad. A esto se le suman los efectos adversos en la víctima, mencionados en la narración:

Yo quería seguir estudiando  
mi papá: “¡no!  
Que las mujeres deben estudiar hasta aquí  
con suerte hasta cuarto medio  
ahora si querí trabaja y...hace las cosas”,  
Cuando empecé a pololear mi papá me dijo:  
:“tú me tienes hijos y hazte las maletas y te vai al tiro”...  
entonces nunca tuve ese cariño de...  
o sea nunca me consideraron como hija

- **Resignificación de la experiencia abusiva:**

Hace referencia a que las mujeres víctimas de violencia no sientan culpa ni responsabilidad de haber sido golpeadas e insultadas por sus parejas o padres, sino que fueron víctimas del yugo de sus agresores y de la cultura machista y patriarcal que valida la violencia como forma de interacción humana y resolutive de conflictos.

En ninguna de las narraciones de estas cuatro mujeres se menciona la resignificación de la experiencia abusiva: En la entrevista 1 no se hace ninguna mención a este objetivo, el psicólogo solo realiza contención de emociones. En la entrevista 2 se menciona una resignificación de la experiencia de abuso y maltrato, pero esta mujer no logra resignificar su historia de violencia gracias a la atención brindada en el CESFAM,

sino que es, después del proceso de reconciliación con su pareja, cuando ella deja de sentir culpa por las discusiones con su pareja. En la entrevista 3 tampoco se hace mención a este objetivo. Y en la entrevista 4, si bien el psicólogo realiza un trabajo de resignificación, este obedece a una estrategia cognitiva para dissociarse de los episodios de violencia (insultos, garabatos) y sus efectos y no una resignificación e la experiencia abusiva relacionada con las políticas de interacción familiar que validan la violencia y por ende su desculpabilización y desresponsabilización de los hechos en donde hubo violencia.

- **Aumento de la autoestima:**

Lo que se busca con este objetivo es lograr que la mujer salga fortalecida y logre construir una identidad relacionada con ser una mujer que ha sobrevivido a la violencia intrafamiliar y que se ha convertido en una mujer fuerte e independiente (autonomía).

La protagonista del relato de la entrevista nº1, Myriam, fue atendida por dos psicólogos: Una de género femenino y el otro de género masculino. Ambos brindaron atenciones con direcciones diferentes, a las cuales la protagonista significó de forma diferente. La psicóloga colaboró en enriquecer la autoestima de esta mujer, mientras el psicólogo velaba por la interacción familiar:

“Como mujer me aconsejaba que lo dejara  
que me sintiera valorada yo misma  
me valorara como mujer  
uno me orientaba hacia el camino de la felicidad de mi casa  
la otra me hacia valorar como mujer  
fueron dos cosas distintas  
eran cosas que a una la aclaraban”

También en el relato de Eugenia (entrevista nº2) la protagonista después de finalizada la intervención se siente más fortalecida y que gracias a eso pudo salir adelante:

“Defendía mis derechos no más en ese momento,  
y gracias a la fuerza que yo saqué,  
fuerzas de mi misma, pude salir adelante”

Respecto a Graciela (Entrevista nº3), en la narrativa de esta mujer no se hace mención al enriquecimiento de su autoestima después de la intervención realizada por el psicólogo.

En la entrevista nº4 (Jeannette), a pesar de que la estrategia utilizada por el psicólogo tuvo como efecto el invisibilizar la violencia como efecto, la mujer protagonista de esta historia percibe haber madurado en su forma de pensar después de haber finalizado las sesiones con psicólogo, por lo que vemos que si hay un aumento de la autoestima, no obstante, no en el sentido de construir una identidad de mujer sobreviviente de la violencia.

“parte me ayudó  
a como madurar en la forma de pensar que yo tenía...”

- **Disminuir el aislamiento emocional y social:**

Hace referencia a que las mujeres víctimas de violencia, amplíen sus redes y puedan contar con la ayuda de otras personas, como familiares, amigas y amigos, y de instituciones como el Departamento Social de la municipalidad, en caso de que se llegara a requerir.

A pesar de la contención emocional y de que en las narrativas de las cuatro mujeres todas mencionan haberse desahogado y sentirse más aliviadas después de cada sesión, el objetivo de disminuir el aislamiento emocional y social no se cumple, como es el caso de la *Entrevista 1*:

“No comento las cosas que conversaba aquí

no las comentaba con nadie

después dejé de venir fue por algo económico por parte del dinero

no porque el me haya dado el alta ni nada”

Es importante considerar que en ninguno de los casos se encontró la integración a redes, si bien las mujeres encontraron escucha y desahogo, en la actualidad no se homologó este contexto a otras redes o personas significativas, quedando esto ilustrado en palabras de Eugenia:

“Lo que estoy pasando ahora,

no he tenido la oportunidad de conversar con nadie,”

- **Mejorar el reconocimiento y expresión de emociones y sentimientos:**

Con este objetivo se busca que la mujer logre contactarse con sus emociones y las exprese libremente sin tener que estar ocultándolas, como por ejemplo llorar sola, o aguantarse las ganas de llorar.

No se hace mención explícita de este objetivo en las narrativas de estas mujeres. Solamente mencionan el desahogo y el alivio al expresar lo que sienten y piensan al psicólogo y no en con respecto a otros contextos. Sumado a lo anterior, tampoco figura una colaboración efectiva en el reconocimiento de lo que sienten estas mujeres, como en

el caso de la *Entrevista 3*, en donde la mujer no le hace sentido ni entiende la explicación que le da el psicólogo en cuanto a lo que ella está sintiendo.

**“¿Por qué yo estoy tan mal?”**

que tú tai, tai como apretá

ahora te vino un relajo,

“yo pasé por esto, por esto”,

vai haciendo una evaluación de todo lo que tú pasaste

y por eso tú sentí así ahora

“yo no le encuentro explicación a esto”

“tú miraste todo lo de atrás

ahora tú como que querí botar todo lo malo que tenías dentro”

- **Desarrollar la autonomía y la responsabilidad:**

Lograr que la mujer se independice responsablemente y pueda tener una fuente de ingresos para su desarrollo autónomo, el sustento, crianza y educación de sus hijos, sin depender completamente del agresor.

*Entrevista 1:* En la narración de esta mujer, ambos psicólogos instan a que ella tome decisiones:

“Que tomara las cosas con calma

que mirara por las niñas

estuviera haciendo cosas que después me tuviera que arrepentir

como por quitarme la vida”.

No obstante en la segunda oportunidad que es atendida dentro del Programa de VIF, no se toca el tema de autonomía económica de la mujer, en la intervención realizada por el psicólogo. Este objetivo es importante de considerar debido a que en las narrativas de estas mujeres vemos que ellas toman la decisión de volver con su pareja, haya o no violencia, para mantenerse estables económicamente y para mantener el control en la crianza de los hijos:

“Yo cometí el error después ya de un año

cometí el error de admitirlo

Por las niñas

porque Alexandra se me había puesto rebelde

dejó el colegio

se puso insolente

le había dao por tomar

dieciséis años”

“La necesidad

de la casa

a lo mejor podía sacarle...

más dinero de lo que él me da”

“Sesenta y cinco mil pesos

a lo mejor podía sacarle más dinero de lo que él me daba

por mano veinte mil pesos semanal

entonces yo acepté

entonces con eso me voy dando vuelta

ahora veo las cosas de otra manera

pero la violencia sigue igual”

En la narrativa de la *Entrevista nº 2*, de Eugenia, podemos ver que en ambas intervenciones, la de la psicóloga y el psicólogo apuntan a la autonomía de la mujer víctima de violencia

“Ella me dijo tantas cosas...

me hizo ver, lo que yo tenía...

que la vida tenía que continuar,

que tenía que salir adelante,

que solamente había que buscar el camino...

supongamos que yo con él ya no tenía solución,

tenía que yo seguir adelante,

dándome ánimo y luchando por mí

y por mis hijos que estaban a mi lado.

ella me dijo palabras que...me dio ánimo

que yo no tenía que caer ahí,

que habían muchas maneras de salir adelante”

“Y que yo tenía que puro dejarlo no más

del principio me dijo que yo tenía que puro dejar a ese hombre

yo le conté todo como había sido

me dijo que tenía que puro dejarlo no más

que tenía que yo alejarme de él

porque era un peligro para mi y eso”

“Uno tiene ayuda acá

pero uno también tiene que poner mucho de parte nuestra

si uno no pone de su parte no hay solución.

Vale mucho la ayuda de acá

y vale mucho lo que uno aporte también

si uno se deja estar y no quiere reaccionar en ese sentido...

nunca se va a solucionar”

No obstante se repite lo mismo que en la entrevista 3, al no tomar en cuenta la autonomía económica de la mujer:

“En la parte económica,

en eso también lo acepté a él

por mi hijo, por la parte económica.

Yo no puedo trabajar

a parte que estoy enferma de la columna,

no puedo trabajar y estoy en tratamiento acá y no...

el doctor me dijo que no podía trabajar así”

Uno tiene ayuda acá,  
pero uno también tiene que poner mucho de parte nuestra,  
si uno no pone de su parte no hay solución.  
Vale mucho la ayuda de acá,  
y vale mucho lo que uno aporte también,  
si uno se deja estar y no quiere reaccionar en ese sentido...  
nunca se va a solucionar.

En la *Entrevista 3* no se hace mención al objetivo de desarrollar la autonomía y responsabilidad de la mujer para lograr superar el problema de la violencia, en su narrativa.

En el relato de la Entrevista nº4 (Jeannette) vemos que en la intervención realizada por el psicólogo tampoco se persigue conseguir el objetivo de desarrollo de la autonomía de la mujer, puesto que ella aun se siente en una posición inferior en lo que respecta a su estructura familiar, incluida la toma de decisiones, como cuando su pareja se va a vivir con ella a su casa, hablando solo con los padres de ella y no con ella directamente:

“Todavía yo me siento como nana en la casa...

o sea yo tengo que llegar

yo trabajo

yo tengo que llegar hacer todas las cosas en la casa”

“Fue así como...de un día pa otro  
me dice:”ya hablé con tus papás así que me vengo a vivir contigo,  
entonces como que a mí esa cosa como que  
yo no estaba prepará pa eso  
fue como muy sorpresa...  
...nosotros lo habíamos conversado,  
pero nunca pensé que,  
que...él iba a tomar esa decisión  
de...de venirse a vivir conmigo a la casa.  
Entonces a mi se me fue bien difícil...  
empezar la relación de pareja...”

Las intervenciones del psicólogo en este relato, van más abocadas a que ella perpetuara su posición inferior en su hogar y por lo tanto la violencia, contrario a lo que busca el objetivo de que estas mujeres logren desarrollar autonomía:

“Entonces me decía:  
”pero trata de hacer las cosas como un poco temprano,  
cosa de que después te quede tiempo para ti,  
para salir con tus amigas,  
para salir con tu pololo...”

A pesar de lo anterior, la protagonista de esta historia percibe autonomía en la toma de decisiones:

“Ahora yo puedo tomar...

mis propias decisiones

o sea conversar las cosas con mi mamá...

....con mi mamá yo ahora conversa con ella....”

- **Ampliar el repertorio interaccional:**

Con este objetivo de busca que la mujer tenga una participación activa dentro de la comunidad o barrio en donde vive, incluyendo además la participación de agrupaciones comunitarias. Esto esta ligado también con la conformación de agrupaciones de autoayuda. Todo lo anterior con la intención de crear y mantener factores protectores y así lograr reforzar los logros de todo el proceso. Este objetivo no se cumple, puesto que en las narrativas de las cuatro mujeres entrevistadas no se hace mención a la participación social activa de ellas ni tampoco en las intervenciones del psicólogo él hace referencia a la participación de éstas mujeres a una organización comunitaria para ampliar sus redes, teniendo en cuenta que todas las mujeres entrevistadas cuentan con pocas y pobres redes sociales. Considerando la cantidad de mujeres que han logrado resolver el problema de la violencia, el CESFAM no ha formulado una intervención en donde se vea representado el soporte de las redes primarias de las mujeres que han sido víctimas de violencia. A pesar de que las mujeres entrevistadas opinan acerca de no desear participar de una intervención grupal, hacen mención a participar de una agrupación cuando ya han logrado superar el problema de la violencia en sus hogares.

**OBJETIVOS RELACIONADOS CON LAS ATENCIONES PARALELAS O  
ALTERNATIVAS: INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL INDIVIDUAL, CONSULTA SOCIAL  
O CONSULTORÍA FAMILIAR Y VISITA DOMICILIARIA.**

Como se ha mencionado anteriormente, las intervenciones realizadas en el CESFAM Manuel Lucero corresponden exclusivamente a atenciones individuales, lo que desde el punto de vista de lo propuesto por los manuales del MINSAL, formaría parte de Atenciones paralelas o alternativas. Las mujeres que requerirían este tipo de atención, serían principalmente aquellas que precisan de un trabajo de contención y estructuración de su estado psicoemocional previo a la intervención grupal. (MINSAL. 2005). No obstante el MINSAL señala que la intervención individual es complementaria al trabajo grupal, agregando además que algunas mujeres podrían recibir las dos atenciones de forma paralela.

En este punto nos parece necesario el análisis de los objetivos de esta modalidad alternativa, sin embargo, de manera más breve, considerando que hay objetivos en común con las intervenciones psicosociales grupales y de primer orden que ya fueron revisadas

En este sentido se proponen como objetivos:

- **Proporcionar a la consultante un espacio de contención y estructura.**

En vista de lo analizado en el apartado anterior, este objetivo es compartido con la intervención de primer orden, la generación de un contexto seguro, donde se podían expresar y ser contenidas, acogidas, fue un elemento común a las entrevistadas, destacándose de manera especial el rol de la psicóloga y su cualidad como mujer otorgándoles mayor consuelo y acogida que el psicólogo hombre.

En la entrevista de Myriam (nº 1) encontramos:

Si con una psicóloga

Más confianza

me siento igual acogida con un psicólogo  
pero más me sentí acogida con una mujer  
Por las manera de conversar  
como mujer me aconsejaba que lo dejara  
que me sintiera valorada yo misma  
me valorara como mujer

En el relato de Eugenia (nº2) hallamos, sobre la atención con la psicóloga:

Me atendió bien,  
me consoló,  
porque yo era ganas de llorar,  
no sé,  
se me descontrolaron los nervios por ese lado.

Desde este punto de vista se entiende la decisión de privilegiar una modalidad alternativa de intervención, como es la individual con objeto de otorgar la contención inicial y la estructuración del relato, sin embargo el cariz y el significado de la relación cambia con el tiempo para caracterizarse como “hablar de lo mismo”, algo presente en las cuatro entrevistadas. Podemos ver esto, e incluso una reflexión del profesional en el siguiente extracto de Graciela (entrevista nº 3):

El mismo me decía de repente,  
“¿Qué saco con hacerte gastar?,  
vai a venir, y siempre vamos hablar el mismo tema”

yo igual lo encontraba que de repente él si podía solucionarle un problema

a otra persona

me iba a escuchar siempre lo mismo.

De esta manera, se puede decir que se cumple el objetivo de la atención individual, pero sobrepasando la especificación de “inicial”, extendiéndose por un periodo de tiempo muy largo, que alcanzó hasta 5 años en una de las entrevistada.

- **Favorecer la toma de conciencia de la situación de violencia y de la forma en la cual la consultante participa en lo que le ocurre.**

Este objetivo se vincula con el primer objetivo de la intervención psicosocial grupal, que corresponde a la Desnormalización de la violencia, explicitando los efectos adversos de la violencia en la persona afectada y en las relaciones familiares señalando concretamente cuáles son los hechos de violencia

En este punto observamos la desresponsabilización al agresor y la normalización de la violencia, mediante la justificación del alcohol y la prevalencia en las familias, que el profesional psicólogo plantea en los relatos. Observamos que Eugenia aún se siente culpable por haber realizado la denuncia.

- **Eliminar o disminuir las manifestaciones de abuso.**

En este objetivo, no se aprecia una especificación en los manuales de apoyo del MINSAL, no aparece el cómo se logrará este objetivo, en el sentido si se toma en cuenta o no al agresor en esta intervención, y se relaciona con considerar los ejes sintomáticos, interaccionales y de personalidad, principalmente, como afectados por la situación violencia.

No encontramos conversaciones directas a lo largo de las entrevistas sobre los efectos o manifestaciones del abuso como contenidos de las sesiones. Los contenidos que fueron relevantes se relacionaron con el desahogo producido en este contexto y la relación de persuasión y debate sobre la denuncia.

- **Desarrollar habilidades psicoemocionales que permitan la resolución de la situación de abuso.**

La consecución de este objetivo la vemos en el relato de la primera entrevistada, Myriam, quien asevera que ahora es una nueva persona y que resuelve de distinta manera los conflictos:

Busco soluciones a los problemas,  
lo conversamos,  
lo que antes no hacíamos, terminábamos peleando.  
Ahora nos sentamos a conversar y si nosotros vemos que,  
que hay algo que está funcionando mal,  
porque a veces discutimos por mi hijo, que no quiere hacer las tareas,  
que está porfiado y él lo defiende.  
Que lo quiere mucho.  
Discutimos, pero no llegamos a los garabatos,  
discutimos así: que mira que date cuenta que esto está mal,  
porque el niño es llevado a sus ideas y tu más encima lo apoyai.  
Pelemos, pero no son peleas de pareja como antes.

- **Detener la situación de violencia**

Probablemente el objetivo más importante de todos, o mejor dicho, el primero el cual debe cumplirse, puesto que se vincula con la protección de la persona afectada y la garantía de derechos, podemos ver que, dependiendo de la entrevistada, el cumplimiento es irregular. En el caso de Eugenia (entrevista nº 2) encontramos que la violencia ya se había detenido, puesto que había habido el desalojo de su pareja del hogar, y a pesar de que se seguían viendo con su pareja, no se volvió a dar otra situación de violencia. En el caso de Myriam (entrevista nº 1) observamos que no se logró la detención de la violencia, que actualmente corre riesgo y que, a pesar de esto, el profesional le dio el alta y hasta la fecha no ha tomado contacto con ella para realizar un rescate. Respecto a Graciela (entrevista nº 3), actualmente sabemos que ha cesado la violencia, sin embargo en el momento de la intervención no se logró, habiendo ocurrido varios episodios, siendo lo que gatilló la denuncia, los perjuicios en la hija menor, quien informó en el establecimiento educacional en donde estudia. Jeannette (entrevista 4) actualmente declara no vivir bajo violencia, lográndose la detención de ésta, no obstante se destaca en el análisis anterior respecto a la consejería realizada con la afectada para que “aguantara” y “no pescara”, no tomara en cuenta, en definitiva, las opiniones y maltrato psicológico al interior de su familia, y no el cese de ésta.

Esto caracteriza, a través de los relatos de las entrevistadas, al trabajo de detención como extenso en el tiempo, sostenido principalmente en la persuasión por la denuncia, a pesar de estar corriendo riesgo los afectados y la familia, aun teniendo el profesional psicólogo conocimiento e información sobre este riesgo.

“A lo mejor si hubiera sido grupal no hubiera...

no me hubiera gustado contar mis cosas si hubieran más personas que no conozco

tuve la confianza al contárselas al psicólogo solita,

a lo mejor no hubiera confiado si hubiera habido más gente.

Ahora en este momento si hay más gente

yo me abro y cuento lo que me pasó  
pero en ese momento yo no iba a contarle a otras personas  
lo que a mí me estaba pasando  
“Yo quería que alguien me escuchara atentamente,  
solo sin personas mirando alrededor,  
porque nunca lo quise hacer en mi casa porque habían hermanos y otras personas...  
nunca lo hablé con mis hermanos o con mi mamá o con...no”

No obstante, en una de las narrativas analizadas vemos como una mujer afirma que ahora que ya ha logrado escapar del problema de la violencia podría contar y compartir su historia a y con otras mujeres, lo que se podría ligar con la sugerencia del MINSAL de conformar grupos de **Autoayuda**, sugerencia que no se practica en el Centro de Salud Familiar de Olmué.

En las narrativas analizadas encontramos que la atención y respuesta del CESFAM ante la problemática de la Violencia Intrafamiliar no corresponde a un carácter resolutivo en el sentido de que cese la violencia como objetivo principal y como criterio para el término de las atenciones. Como en la narrativa de la entrevista n°1 en donde la consultante comenta que siempre se hablaba de lo mismo y la violencia aun seguía, y que aunque se sentía bien en el consultorio, después de atenderse con el psicólogo, al llegar a su casa tenía que volver a enfrentarse a los problemas que vivía a diario:

“La verdá, que me aburría hablar todos los días mismo  
es todos los días hablar del mismo tema  
como que más me embolaba yo la perdiz  
entonces eran palabras que ya las decía

era como cantar todos los días la canción nacional

Le volvía a contar  
que las cosas no cambiaban  
sentirme bien  
de que me sirve  
si me siento tan relajá en el consultorio  
después llego a la casa y vivo un infierno”

Y en la narrativa de la entrevista nº 3 vemos como el psicólogo le dice a la consultante que es mejor terminar las sesiones porque siempre hablaban de lo mismo, con la intención de no hacerle gastar más dinero a ella para dirigirse al CESFAM, teniendo en cuenta que los episodios de violencia aun estaba presentes en la vida de esa mujer:

“Siempre se trataba de lo mismo  
El mismo me decía de repente  
“¿Qué saco con hacerte gastar?  
vai a venir, y siempre vamos hablar el mismo tema”  
yo igual lo encontraba que de repente él si podía solucionarle un problema  
a otra persona  
me iba a escuchar siempre lo mismo.

**Visitas Domiciliarias:** Con la finalidad de complementar la entrevista diagnóstica y en donde existen factores precipitantes a nivel social y familiar se requiere de una visita domiciliaria. Constituye una modalidad necesaria para un número significativo de casos de violencia intrafamiliar (MINSAL 2005).

Los objetivos de la visita domiciliaria son:

- Completar el proceso de evaluación e intervención de primer orden, conociendo directamente del ambiente familiar y su entorno.
- Desarrollar intervenciones familiares destinadas a potenciar factores y reducir factores de riesgo.
- Proporcionar información relacionada con el problema de la violencia en la perspectiva de su normalización.

En las narrativas analizadas no encontramos escenas en donde los personajes del CESFAM realizara una visita a los hogares de estas mujeres víctimas de violencia, por lo que ninguno de los objetivos anteriormente mencionados se cumplen: No existe una evaluación en la intervención de primer orden puesto que no se conocen en terreno las condiciones ambientales y familiares de estas mujeres. Al no manejar esta información contextual, las intervenciones realizadas desde el CESFAM carecen de objetivos como el de potenciar factores protectores y reducir los de riesgo, tomando en cuenta que tampoco cumplen su deber de denunciar los episodios de violencia de los cuales han llegado a tener conocimiento.

Sumado a lo anterior, y relacionado con los objetivos de las otras intervenciones revisadas anteriormente, tampoco se cumple el objetivo de desnormalizar la violencia. La respuesta del CESFAM en las narrativas analizadas corresponde a informar que la mujer debe denunciar y que es de su exclusiva responsabilidad realizar dicha denuncia.

Además el MINSAL agrega que éstas debieran realizarse durante la fase diagnóstica o bien consideradas en un contexto de abandono al tratamiento, sobre todo si los indicadores de violencia no han cesado.

No obstante en las narrativas analizadas no son mencionadas en ningún momento las acciones con respecto al **rescate** en un contexto de abandono del tratamiento, como en caso de la entrevista nº 1, por parte del psicólogo o de otro operador del CESFAM con la intención tener información con respecto a los motivos de abandono de las sesiones y de si la consultante aun está en situación de vulnerabilidad porque aun no ha cesado la violencia:

Yo supuestamente venía mal,  
hasta la llora en el momento,  
yo pienso que se debe dar cuenta que una paciente esta mal  
tratar de comunicarse

Porque hasta intente quitarme la vida  
de tomar pastillas  
él sabía esas cosas  
siempre me aconsejaba que no lo hiciera  
por lo menos llamar y preguntar como esta la paciente  
si va a retomar los controles

En las narrativas analizadas podemos ver una serie de acciones, las cuales son sugeridas por el MINSAL para una respuesta efectiva de las APS para el tratamiento de la

violencia intrafamiliar, que en el Centro de Salud Familiar de Olmué , por diversas razones analizadas más adelante, no se están realizando. A su haber, las intervenciones grupales, las visitas domiciliarias, conformación de grupos de autoayuda ni las acciones de rescate en el caso de las consultantes que han abandonado el tratamiento. Sumado a esto, tampoco se manejo el cese de la violencia como criterio para finalizar un proceso de tratamiento.

### **CONCLUSIONES SOBRE LA CONTRASTACIÓN DE LA EXPERIENCIA DE LAS USUARIAS CON LOS OBJETIVOS DE LA INTERVENCIÓN INTEGRAL EN VIF**

Hemos analizado en los párrafos anteriores, la presencia de las distintas intervenciones, que señala el MINSAL para el tratamiento del problema de la violencia intrafamiliar en APS, en las narrativas de las cuatro mujeres entrevistadas. Estas intervenciones obedecen a las fases de la Intervención Integral señaladas por el mismo MINSAL:

1. Diagnóstico e intervención de primer orden
2. Intervención psicosocial grupal
3. Atenciones paralelas o alternativas:
  - Intervención psicosocial individual
  - Consulta social o consultoría familiar
  - Visita Domiciliaria

Con estas acciones se pretende cumplir los siguientes objetivos, correspondientes a los Objetivos de la Intervención Integral en Violencia Intrafamiliar. (MINSAL 2005):

- Favorecer la protección y eliminar la violencia. Disminuir las consecuencias de la violencia en las mujeres y sus familias.
- Favorecer el desarrollo sano de las relaciones de pareja y familia.

Sumado a lo anterior el MINSAL señala que estos objetivos deben cumplirse en base a acciones coordinadas de recursos provenientes del ámbito terapéutico, social y legal. (MINSAL 2005).

En los análisis de las narrativas de las cuatro mujeres entrevistadas hemos visto que la función del CESFAM y sus operadores en las historias de estas mujeres cumplen parcialmente los objetivos de una intervención integral en VIF, así como lo propone el MINSAL. Revisemos una por una:

- **Favorecer la protección y eliminar la violencia.**

En las narrativas analizadas podemos ver que el cese de la violencia no figura como un objetivo primordial dentro de la respuesta que da el CESFAM ante este problema, y tampoco es un criterio, el cese de la violencia, para dar cierre a un proceso terapéutico.

Tampoco figura el favorecer la protección. Esto se ve reflejado en el accionar de los psicólogos y médicos de no denunciar los hechos de violencia que están sufriendo las protagonistas de las historias analizadas. Tampoco observamos medidas de protección como forma de respuesta, no observamos planes de emergencia que hayan sido temas durante las sesiones. Incluso ocurrieron episodios de violencia mientras se llevaban a cabo los procesos de intervención individual.

El favorecimiento de la protección puede verse facilitado y beneficiado de la comunicación y conexión con las instituciones de la red que cubren el problema de la violencia, sin embargo no aparece en los relatos. Hacemos hincapié en este punto, porque no nos encontramos con la participación de la Asistente Social en estas cuatro historias, que de alguna manera pudiera vincular a estas mujeres con la red y así otorgar apoyo económico y social, logrando así, romper la dependencia económica de éstas. Por lo tanto eliminando el riesgo de caer en relaciones riesgosas por apuros o dependencia económica.

Las medidas concretas de protección, medidas cautelares y vigilancia de cumplimiento de las mismas, emanaron de tribunales, impulsadas, la mayoría de las veces, por el daño a los hijos y no a la mujer afectada.

La eliminación de la violencia no se cumple como objetivo en todas las entrevistadas, tomando en cuenta además que una de ellas sigue siendo víctima de violencia. Por lo demás, dada la falta de cuestionamiento de los roles de género, los cuales no tienen aparición dentro de los relatos analizados, se cae en el riesgo relacionado con el tercer objetivo, puesto que el no cuestionar las maneras de ser pareja o familia y no promover maneras más sanas, redundando en la alta probabilidad de que se involucren las afectadas en relaciones futuras riesgosas, basadas en los mismos roles de género (MINSAL, 2005).

- **Disminuir las consecuencias de la violencia en las mujeres y sus familias.**

Este objetivo es quizás el único de los tres que se encuentra parcialmente cumplido y que podemos visualizar en las narrativas de las mujeres entrevistadas.

Los efectos adversos del abuso de la violencia están presentes en las cuatro narrativas, ya sea a nivel individual de la mujer tratada en el CESFAM como en las relaciones familiares, especialmente en los hijos. En este sentido, encontramos que las funciones de los psicólogos, como personajes secundarios de estas narrativas, cumplen un rol significativo para estas mujeres y que sirvieron para contrarrestar los efectos negativos del abuso y la violencia en sus vidas. Específicamente la acogida de los psicólogos al crear un ambiente de seguridad y confianza, para dar pie al desahogo emocional y contención de estas mujeres. La ayuda que significó para estas mujeres contribuyó para que ellas percibieran a los psicólogos y al ambiente del CESFAM como un lugar seguro en donde buscar ayuda, orientación y consejo. Esto último se refuerza en los episodios en donde el psicólogo deja las puertas abiertas del CESFAM y particularmente de su consulta, si estas mujeres volvieran a necesitar de su ayuda.

Otros episodios en donde el psicólogo colabora en disminuir las consecuencias de la violencia en las vidas de las usuarias, es en la intención que tiene este personaje con ampliar el campo de decisiones del accionar ante la violencia, informando además que para detener la violencia ellas deben denunciar y separarse de quien las agrede. Esto

último lo podemos ver en tres de las cuatro narrativas. No obstante en una de ellas (nº 4) las intervenciones del psicólogo para contrarrestar los efectos adversos de la violencia en esta mujer, obedecen a técnicas cognitivas para dejar de percibir los efectos de la violencia más que a detener la violencia propiamente tal, fundamentados en la disociación de la persona para que resista la situación y la aguante.

Relacionado con lo anterior es que surge que al momento de analizar las maneras de intervenir encontradas en el relato surge con fuerza el recurrir a estas explicaciones donde se visualizan las explicaciones desde la Psicología Popular (Bruner, 1991) en el entendimiento de la violencia, lo que da cuenta de cómo funcionamos las personas, a partir de una teoría de la mente en la que operan también los profesionales, quienes proveen la atribución a la historia de maltrato del que ejerce la violencia como adulto, o al alcoholismo que está presente, restando responsabilidad a la decisión de ejercer la violencia y sin dar explicación a los casos donde las personas optan, a pesar de una historia de maltrato, por no ejercer la violencia en la adultez.

A pesar de lo descrito en los dos párrafos anteriores, encontramos en una de las narrativas (nº 1) que esta mujer afirma que a pesar de que se sentía bien después de cada sesión con psicólogo, al llegar a su casa, volvía a encontrarse con el infierno en el cual vivía, el cual está relacionado con su condición socioeconómica de pobreza. Con esto podemos afirmar que las intervenciones individuales, con psicólogo, si bien contribuyen a restarle terreno a los efectos negativos de la violencia en la vida de esta mujer, no son suficientes para realizar una intervención integral en donde también se contemplen intervenciones psicosociales, para que esta mujer que ha sobrevivido a la violencia logre autonomía (MINSAL, 2005).

Por lo que el CESFAM no estaría cumpliendo cabalmente con este objetivo. Esto último está completamente relacionado con la ausencia de un personaje importante por sus funciones en una Intervención Integral como lo estipula el MINSAL, que es la trabajadora social, la cual, como hemos mencionado anteriormente, contribuiría a ampliar las redes de esas mujeres y lograr contrarrestar los efectos de la violencia no solo a nivel emocional-cognitivo individual, sino también a nivel familiar y social. O sea, que también podemos afirmar que los efectos a nivel familiar no son abarcados en la respuesta que el CESFAM realiza ante la problemática de violencia intrafamiliar en sus usuarias.

- **Favorecer el desarrollo sano de las relaciones de pareja y familia**

Con este objetivo se pretende, a través de cuestionar los roles de género, junto con la mujer sustentados en los discursos arraigados en la cultura patriarcal de nuestra sociedad, favorecer la construcción de relaciones de pareja y de la misma familia, sin violencia. También se pretende concretar a través de consultorías familiares y de las visitas domiciliarias.

Como mencionamos en el primer objetivo analizado en este apartado, puesto que en las narrativas de estas mujeres no figura el cuestionamiento de los roles de género, no se cumple este tercer objetivo. Esto debido a que como no existen en estos relatos escenas en donde se haya conversado y cuestionado acerca de las maneras de ser pareja y de formar una familia promoviendo formas sanas fuera de la violencia arraigada en la cultura patriarcal hegemónica de nuestra sociedad, se contribuye indirectamente en que las mujeres víctimas de violencia se involucren nuevamente en participar en relaciones futuras o en que mantengan las relaciones en donde ya son parte, dentro de la dinámica de la violencia, exacerbando en algunos casos, la probabilidad de riesgo ante nuevos episodios de violencia (como en el caso de la entrevista nº 1).

A partir del análisis de la contrastación de los objetivos del programa propuesto por el MINSAL con los significados de la experiencia de las entrevistadas, cabe detenerse a considerar y elucubrar sobre las posibles explicaciones de la puesta en marcha del programa de violencia intrafamiliar en el CESFAM Manuel Lucero con las características a las que pudimos tener acceso, a través del análisis de las entrevistas y de la investigación de campo respecto del funcionamiento institucional.

Lo primero que llama nuestra atención es la cualidad de la atención, puesto que no se cumple el criterio básico de enfocar el problema de la violencia como un problema que posee múltiples dimensiones y que debe ser tratado desde una perspectiva psicosocial. Por tanto se pierde la cualidad integral de la atención que define los procedimientos que son propuestos desde los lineamientos ministeriales y como lo apoya la evidencia existente en nuestra actualidad con respecto a esta problemática a nivel mundial. La exclusividad de atención individual que se lleva a cabo en el centro de salud desvirtúa la cualidad integral de la atención, manteniéndose la atención, como habíamos postulado

con anterioridad, adscrita a un modelo biomédico, de atención tradicional psicoterapéutica de la violencia. El hecho más representativo, tal vez, del privilegio de la visión biomédica y tradicional psicoterapéutica queda evidenciado en que el criterio de alta sea solamente la remisión sintomática (revisar Anexo de árbol de decisión de CESFAM Manuel Lucero) y no la detención de la violencia, la protección de la víctima y/o la promoción de nuevas formas de relacionarse.

En la revisión de los significados de las entrevistadas se vio cómo la acogida y el desahogo, la creación del contexto para poder relatar y contener la experiencia fueron valoradas por las usuarias. En este sentido la relación de ayuda provista a través de los profesionales se ve como satisfactoria al crear un contexto de aceptación y escucha, sin embargo, no se va más allá en la consecución de los objetivos que se propone la intervención, quedándose solo dentro de la esfera de lo psicológico. Es así como vemos que el modelo aplicado, biomédico psicoterapéutico tradicional cumple su trabajo en acoger en la consulta y escuchar respetuosamente, pero no es útil para introducir cambios concretos en la vida de las personas, como lo requiere la intervención psicosocial.

Por lo tanto la respuesta frente a la violencia está siendo, de esta forma, parcial, situación que se ve agravada por la falta de conexión con los demás operadores de la red, operadores o actores que no aparecen en los relatos de las entrevistadas, con las instituciones que también cubren o debiesen estar cubriendo las problemáticas de violencia. La falta de apoyo y la condición de aislamiento generada por la atención que se guía por un modelo biomédico tradicional limita las capacidades de los profesionales de poder lidiar de manera efectiva con la violencia, impidiendo a su vez proteger a las personas afectadas y detener la violencia.

Una de las mayores condicionantes que estaría dando cuenta de la forma de operar de la institución frente al problema de violencia viene dada por la instalación a nivel institucional del concepto de violencia, de su valoración como un problema altamente prevalente. La instalación del programa es de un carácter secundario al resto de las intervenciones realizadas en salud, no existen índices o indicadores de atenciones mínimos, no existen normas obligatorias que controlen la manera de operar de la salud primaria, sólo una exigencia de número de atenciones, en desmedro de darle importancia a la modalidad y la resolución del problema de violencia, así como tampoco se sistematiza la experiencia de la cobertura del problema. Por lo cual se instala al interior de la salud

primaria como un programa con recursos reducidos y que sólo se hace cargo de un aspecto del problema: el sintomático.

La ubicación de la violencia como un problema o temática exclusivo de la salud mental diluye la responsabilidad del agresor y del resto de profesionales que deben intervenir en esta vulneración de derechos. Si consideramos a la violencia como un problema que debe ser tratado en una consulta de salud mental, se entrega el mensaje de que se trata de un problema psicológico, en vez de poner en relevancia la violencia como un problema social, público y complejo puesto que vulnera los derechos, afecta la salud física y mental de los afectados y tiene amplias implicancias relacionales y sociales.

Observamos que junto al incumplimiento de los lineamientos ministeriales, los profesionales que tuvieron conocimiento de las situaciones de violencia no realizaron las denuncias pertinentes acorde a la ley 20.066. El modelo tradicional y psicologizante de la violencia podría estar, a su vez, justificando la inacción ante el conocimiento de hechos de violencia. Desde el trabajo de campo y la entrevista realizada al encargado del programa de salud mental del CESFAM Manuel Lucero, se puede apreciar cómo el miedo a que continúe la violencia (por miedo a las represalias hacia las víctimas), paraliza a los profesionales y hace que éstos insten (incluso por años) a que las personas afectadas denuncien, a pesar de los recursos disponibles en las redes institucionales y del marco de anonimato y de pertenencia a un equipo profesional desde el cual se puede, y que además están obligados a realizar la denuncia.

Es importante señalar el contraste al analizar los puntos de inflexión en los relatos de las mujeres, los cuales vienen dados al volverse pública la violencia. En ese mismo sentido cabe preguntarse si un enfoque biomédico tradicional, psicologizante, no arroja aún más oscuridad sobre el problema de la violencia. Las intervenciones que aparecen en las narrativas de las entrevistadas reflejan una resignación frente a la violencia, ya sea por las explicaciones otorgadas por los profesionales o por la experiencia misma de que no se resuelve el problema, al menos por parte de la atención en APS.

Considerando los planteamientos de Leonore Walker (1984) sobre los efectos de la violencia, particularmente en relación con la “indefensión aprendida”, parece importante observar cómo es que, en los relatos de las entrevistadas, las intervenciones de los profesionales, en conjunto con las influencias sociales propias de los discursos que

sostienen la violencia, facilitan la condición psicológica de impotencia, lo que hace que las mujeres se sientan incapaces de poder controlar positivamente sus vidas o de salir de la situación de violencia. De esta forma la mujer maltratada cree que nada de lo que ella haga alterará el futuro o su destino. En el entendido de la relación de ayuda y sus significados como desplegados en el tejido relacional, nos parece importante el recalcar cómo es que las explicaciones provistas por los profesionales, las intervenciones enfocadas en la “disociación” de las situaciones de violencia, así como la acotación al ámbito individual psicológico, contribuyen a esta indefensión y resignación respecto de la violencia, puesto que la relación con los profesionales se limita a un contexto de desahogo, sin tener finalmente repercusión en seguir o no con quien la maltrata.

### **PASO 10, PARTE B: CONCLUSIONES SOBRE LOS SIGNIFICADOS QUE CONSTRUYEN LAS MUJERES RESPECTO AL PROGRAMA VIF EN APS, EN EL CENTRO DE SALUD FAMILIAR “MANUEL LUCERO” DE OLMUÉ**

En las cuatro entrevistas analizadas en relación a la intervención propiciada por profesionales médicos, estos cumplen distintas funciones, y por lo tanto las protagonistas construyeron significados disímiles en sus narrativas, con respecto a estos personajes. Myriam relata que lo significativo para ella fue contarle la problemática de VIF para que pudiera derivarla a psicólogo. En la entrevista de Graciela la acogida no fue grata pues la respuesta que recibió: “¿quién no tiene problemas hoy en día?”. Esto provocó que la protagonista de esta historia se sintiera poco acogida y construyera el significado de que esta instancia no le brindó apoyo, sino tristeza y desconsuelo. La función del médico en esta narrativa corresponde a la de un personaje que sólo receta medicamentos, y como alguien que corrige violentamente a las usuarias, cuando desean e intentan dejar el tratamiento farmacológico. Sin embargo, Jeannette refiere que este profesional le sirvió de ayuda para tratar las consecuencias de sufrir violencia y además porque éste la incentivó para que consultara con psicólogo y se sintiera mejor. De esta forma, Jeannette valora la atención, a pesar del maltrato provisto por el profesional. Considerando los planteamientos de Bruner (1991) respecto de la psicología popular y su canonicidad, surge con prominencia en este punto el cómo, a pesar del maltrato, el profesional cumple con lo esperado, tratando la violencia y sus efectos desde lo farmacológico, dando

soporte la visión tradicional y patriarcal de que el problema de la violencia es algo interno, que es inevitable y que debe ser soportado. Es importante considerar que el significado es una construcción relacional, por lo que tanto profesionales como usuarias sostienen y construyen la relación de ayuda en base a esta narrativa cultural, basada en la violencia como un asunto individual que puede ser abordado en la asistencia farmacológica y la consulta psicológica con fines catárticos, punto que abordaremos más adelante.

En relación a la ayuda entregada por psicólogas se puede hacer referencia a la historia de Myriam, donde ésta es significada como una profesional que da consejos respecto a la valoración de ser mujer, además de generar conversaciones “de mujer a mujer” en donde se hablan de temáticas vinculadas al mismo género, en un ambiente de mayor confianza que con el profesional del género masculino.

En las narrativas de Eugenia, encontramos que para ella, haber sido atendida por una mujer, significó un refugio al cuál podía llegar y un oído cuando nadie la escuchaba. Además significó ser una instancia de consuelo, desahogo y tranquilidad, lo que le ayudó a evitar caer en la temida depresión. La protagonista de esta historia construye el significado de que esta profesional es una mujer acogedora, que da esperanzas y espacio para el desahogo emocional.

Los significados con respecto a la función del psicólogo en todas las entrevistas tienen relación con que éste generó una instancia de desahogo, además de ser “como un amigo o familiar”. Sumado a lo anterior, el espacio de contención emocional, como una relación que estaba basada en la confianza, en donde se dan consejos y ayuda para ver las cosas de otra manera, surge como significativo de manera transversal. Esto se puede explicar al comprender que la construcción de significado es un proceso que considera tanto el contexto como las interacciones relacionales de quien lo construye. Además de adoptar discursos que se encuentran en el entramado social, por ejemplo la visión tradicional del psicólogo, lo que a su vez genera posibilidades para construir variadas expectativas al momento de llegar, estar y salir de un proceso de terapia, y también influye en las interpretaciones de los resultados de esos encuentros. Así mismo, debe tomarse en consideración que en todo acto interpretativo están presentes los significados, supuestos y valores de quien interpreta. Esto se relaciona con la mediación cultural y el momento histórico en el cual se realiza dicha interpretación.

No obstante, a pesar de las características de las atenciones recibidas antes mencionadas, éstas no comprenden una instancia resolutive. Por ejemplo, Myriam, a pesar de que recibió consejos y orientaciones hacia el camino de la felicidad, significó esta ayuda como pasajera, porque luego de salir de las sesiones más tranquila, volvía a su casa a “vivir en un infierno”. No obstante, los psicólogos de ambos géneros fueron personajes que colaboraron en aclararle respecto a los efectos que tendrían sus intenciones de suicidarse o de irse lejos. Sumado a lo anterior, encontramos en las narrativas de Myriam episodios relevantes con respecto a la atención que tuvieron tanto ella como su esposo en el consultorio antiguo, lo cual trajo consecuencias positivas en las dinámicas interaccionales que acontecían en el hogar: “no habían dramas en la casa”. Cuando se refiere a sus expectativas futuras relacionas con pedir nuevamente hora con psicólogo su intención está centrada en que éste la oriente respecto a su plan de volver con su ex -pareja.

Para la señora Eugenia, la atención con el psicólogo fue un espacio de orientación y consejo, puesto que éste advertía de las consecuencias de no denunciar y de no separarse definitivamente de su pareja quien la agredía. Además, significó un lugar de tranquilidad y paz, especialmente después de que finalizaban cada sesión. Algo relevante dentro de las narrativas de esta usuaria es cuando el psicólogo le dice que ella debía correr el riesgo por sí sola cuando Eugenia tiene la intención de darle una segunda oportunidad a su ex pareja. Le advirtió que los hombres siempre prometían y no cumplían y que esto ocurría mucho en el consultorio. Al final, le dio el alta cuando ella declara haber tomado la decisión de darle la oportunidad, y cuando ella dice que estaba bien. En la última sesión, y cuando se encontró con él hace poco, le dejó las puertas abiertas por si le ocurría algo en el futuro, lo que le dio mucha tranquilidad, apoyo, esperanza, nunca le reprochó que pensara diferente, aceptó su punto de vista y siempre le presentó su posición como profesional.

Para Graciela lo significativo de este encuentro se relaciona con la capacidad que tiene este profesional en detectar lo mal que se encontraba: “igual él me veía mal”, sumándose al accionar que tuvo en donde lo urgente prevalece: “llamó al mesón y le dijo si me podían dar una hora lo antes posible”.... “y le puso ahí urgente”. Así mismo, relata un antes y un después de las atenciones, en donde llegaba de una manera: “Cuando llegaba al consultorio...como que me daba mareos”. Luego de haber conversado,

existirían unas mejoras a nivel corporal, de baja de ansiedad y una variación en el estado de ánimo: “respiraba diferente”, “como que cualquier cosa ya me alegraba”, “por lo menos no sentí esa presión acá en el pecho”, “no sentí esas ganas de llorar, de llorar”. Un significado que narra esta protagonista se asocia con la función que tiene el psicólogo para ella: Un personaje que orienta a la protagonista, el personaje más idóneo de la narración a quien se le cuentan los problemas, dado que él no sufre de las consecuencias de escuchar éstos. Se puede identificar una macronarrativa respecto de la función y capacidad que tiene el psicólogo para escuchar los problemas, en donde se le percibe como alguien que socialmente está facultado para eso, y que no tendría ninguna consecuencia emocional en su persona. Esto se relaciona con un discurso cultural ligado a la postura de neutralidad que tendría que tener este profesional, en donde las problemáticas humanas no le afectarían, posicionándolo como alguien que no sufre por los problemas de quien asiste, o que está debidamente entrenado para eso. Así mismo, se puede teorizar que este significado se construyó desde las mismas interacciones con el psicólogo. Esto refleja la complejidad del proceso de significación, puesto que interactúan tanto las macronarrativas como los procesos interaccionales más locales.

Cuando Graciela se encontraba más o menos tranquila, no se explica el porqué se siente tan mal de salud, por lo cual se lo pregunta al psicólogo y le da una explicación que no le hace demasiado sentido, y que se refiere principalmente a que la usuaria estaría haciendo una evaluación de su pasado y por eso se sentiría así. Por otro lado un médico le brindó una explicación basada en la cronicidad de su “trastorno a los nervios”. Ambas explicaciones no le hacen sentido. Se puede concluir desde una posición más clínica, que las explicaciones y los tratamientos que tiene esta usuaria en el CESFAM no poseen un carácter liberador de los efectos de la VIF, sólo se embarcan en proponer explicaciones que restringen las posibilidades de generar relatos alternativos, por ejemplo, el decir que ella es “crónica de los nervios”, lo cual podría generar una saturación de un discurso identitario que desvía al ámbito clínico el problema de la violencia. Se estaría efectuando lo contrario a lo que postula Anderson (1997) respecto a la generación de libertad respecto de un pasado, presente o futuro aprisionante, que permita liberar de las relaciones de violencia, y también tratar de efectuar una liberación al curso anticipado de las cosas. Siguiendo con los postulados de la misma autora, establece que el experimentar la sensación de libertad es parte importante y fundamental del sentirse recuperado, constituyendo una mejoría exitosa.

Graciela también relata que le preocupaban las acciones que el profesional podría haber realizado durante las sesiones pues temía que su problema se hiciese público. Además declara que al no denunciar y seguir hablando de lo mismo con el psicólogo le quitaba la oportunidad de atención a otras mujeres usuarias del CESFAM.

El consejo más relevante que le daba el psicólogo era que demandara a su pareja y que esa era la única solución para darle fin a la violencia en su hogar y en su vida. También una de las escenas relevantes dentro de las narrativas de esta mujer corresponde cuando están conversando acerca de la continuidad de las sesiones: “¿Qué saco con hacerte gastar?.. vai a venir, y siempre vamos hablar el mismo tema”. Estos significados nos permiten interpretar que las conversaciones establecidas en estas sesiones no ampliaban su campo de significado o de acción respecto al fenómeno de la violencia como se busca en los objetivos psicosociales del programa (MINSAL, 2005). Lo ideal es ampliar los contextos, para que también se expandan los discursos y por ende las historias posibles. Para que las intervenciones causen algún efecto en las usuarias hay que ampliar los contextos de las personas, negociando los significados de forma distinta, facilitando la receptividad de nuevos discursos (Anderson, 1997). Estos nuevos significados que podrían emerger, no solo influyen en las posibles historias que dan sentido a la experiencia, sino que también influye en la percepción que tiene la entrevistada de sí misma, además de cómo y con quién se relaciona.

Jeannette relata que los psicólogos no son personas que puedan lavar el cerebro sino que hacen ver las cosas desde otro punto de vista, lo que para ella fue significativo, puesto que le permitió comprender y aceptar lo que le había pasado en la infancia y a relacionarse de manera distinta con su familia. Algunas de estas sesiones se significan como una especie de confesión privada, pues sabía que no le iba a contar a nadie lo que ahí se conversaba. El profesional psicólogo es visualizado como un amigo porque la llevó “por el buen camino”. Conjuntamente consideró a este profesional como una persona que escuchaba de manera abierta y atenta, pues siempre estaba dispuesto a conversar de cualquier tema y que siempre la miraba cuando ella hablaba y que consideraba sus puntos de vistas, cosa que no habían hecho sus padres. Esto ayudó para que se sintiera confiada con él y pudiera contarle cualquier cosa, pues él mismo le decía que le hablara de lo que ella creyese importante. Y por último, señala que fue una persona que le ayudó a entender las cosas de otra forma, como por ejemplo, que las cosas se las estaba

tomando “muy a pecho” y que las situaciones en su infancia no eran “tan terribles”, lo que la hizo empezar a ser más relajada y llegar a deducir que ahora estaba más madura pues había conseguido pensar de otra manera. En esto último se logra destacar un proceso de negociación de significado que tiene que ver con la incorporación de nuevas voces (Anderson, 2001), en este caso desde las interacciones con el psicólogo, el cual le brinda una serie de consejos ligados a cómo tiene que pensar y actuar en su casa. Esto también se logra identificar en el caso de Myriam en donde adopta la voz de este profesional para poder darle explicación al comportamiento violento de su pareja. En esta circunstancia se logra ver la importancia que tienen los intercambios comunicativos en la terapia, particularmente considerando que la contraparte es un profesional insertado en una red social en relaciones de poder, ya que esta usuaria adopta estas ideas sin cuestionárselas. Lo complejo de esas afirmaciones se vincula con la desresponsabilización que se hace del abusador, en donde se le brinda más protagonismo al alcohol, o a la infancia traumática que tuvo, en vez de apuntar a la agencia de la pareja en los eventos de VIF.

En términos generales, en las cuatro entrevistas se identifican las influencias que tienen las voces de los psicólogos en la vida de estas mujeres, más que cualquier otro profesional que participe en el CESFAM. En conjunto con las narrativas culturales que sostienen las prácticas interventivas, el tipo de vínculo que se establecieron entre estos profesionales y las consultantes parece ser una herramienta para negociar significados, construir discursos, y cambiar conductas, destacando la idea de que los seres humanos son seres sociales que necesitan a los otros para darle sentido a sus vidas.

Ninguna mujer declara que la atención con este profesional fue insignificante, si no al contrario, en alguna medida le ayudó a ver de manera positiva sus vidas. Sin embargo algunas de las protagonistas de estas historias revelan que los diálogos en ocasiones se volvieron reiterativos y monótonos, por ejemplo, cuando el psicólogo decía a Graciela que tenía que denunciar y Myriam refiere que muchas sesiones eran hablar siempre de lo mismo, en propias palabras de ella “era como cantar todos los días la canción nacional”.

A partir de los significados encontrados en las narrativas analizadas de las entrevistadas se hace pertinente reflexionar, a la luz del marco teórico que orienta la presente investigación, sobre la construcción de los significados, sus implicancias y posibles explicaciones. Esto en el entendido que otorga el construccionismo social sobre el significado: como una construcción social, colectiva y mediada por la historia de las

interacciones relacionales (Gergen, 1996), esto considerando los planteamientos de Jerome Bruner (1991) de que el acto de narrar constituye el proceso de dar sentido a la experiencia, organizándola en secuencias temporales con la finalidad de dar lugar a un relato coherente de sí mismo y del mundo.

Nos parece importante reflexionar sobre el “desahogo”, significado que expresaron las cuatro entrevistadas, un desahogo provisto por la relación con el psicólogo. El “desahogo” como vaciamiento de lo negativo, como alivio, como instancia para poder contar lo vivido, para llorar, relatar los malos momentos, botar las emociones negativas (catarsis), lo cual aparece como lo esperable y lo positivo de esta relación con el profesional, dando cuenta de una macronarrativa o narrativa cultural, hablándonos de los elementos que se encuentran en esta psicología popular sobre las relaciones de ayuda cuando se trata de abordar el problema de la violencia.

Ésta nos hablaría del rol esperado acerca de la función del psicólogo, en la que el profesional escucha y otorga el espacio para el “desahogo”, conversando, permitiendo el relato de la experiencia, no obstante en un contexto que termina siendo no resolutivo. Desde esta perspectiva, los profesionales de APS aparecen como personajes con una agencia limitada al campo de la provisión de un contexto catártico. Los profesionales, considerados como personajes, actuarían como “consejeros” otorgando el espacio de catarsis y desahogo, así como explicaciones y caminos o procedimientos a seguir, sin embargo, la decisión final (cómo expresó Eugenia), la de terminar con la violencia y protegerse, ésta corresponde a las propias usuarias.

Esta visión de la relación de ayuda limita las capacidades de acción de los profesionales, como la posibilidad de la detención de la violencia y de la promoción de nuevas formas de relación, por tomar en consideración algunos de los más importantes objetivos integrales informados por el enfoque de género que se encuentran dentro de los lineamientos ministeriales.

En el entendido del significado como una construcción que se desarrolla en el tejido relacional, cabe preguntarse el porqué las propias usuarias, sin excepción, evalúan como positiva la experiencia de haber pasado por el programa, a pesar del limitado rol agencial y de la continuación de la violencia, e incluso el maltrato por parte de profesionales de la propia institución.

Tomando en consideración los planteamientos de Michel Foucault (1975) el contexto de privacidad, entendimiento y consejería podría bien estar dando cuenta de prácticas confesionales instauradas en la significación tradicional de la profesión psicológica, o incluso la de salud. Según Foucault las relaciones de poder que devienen de las prácticas instauradas y validadas en las profesiones de la salud, se enmarcan en una tradición confesional, que promueve la mantención de estas propias prácticas e instancias privadas que a su vez (de manera reflexiva) sirven para mantener las relaciones de poder y posicionamiento social que poseen estas profesiones.

Tomando esto en consideración, a la luz de los significados de las usuarias respecto de la relación de ayuda, las prácticas confesionales, como macronarrativas, o discursos según el posestructuralismo, estarían dando cuenta de la visión en que “se debe” llevar a cabo la relación con los profesionales, siendo esto validado por los involucrados en la relación de ayuda o terapéutica, puesto que da cuenta de los caminos tradicionales en los que, según esta narrativa cultural, se lleva a cabo “correctamente” este proceso. Esta visión confesional de la relación de ayuda apoya una relación de carácter privada. Por tanto la relación de ayuda, caracterizada por una agencia limitada de los profesionales de APS a un rol catártico de consejería y de las usuarias como aquellas llamadas a detener por sí mismas la violencia, estaría determinada por una narrativa cultural o discurso que se enmarca en una tradición confesional. Al preguntarnos por los efectos de esta macronarrativa, observamos cómo es que se construye una relación que busca solucionar la violencia, pero que, paradójicamente, mantiene su discusión en un contexto privado donde no hay lugar al apoyo directo y abordaje multidisciplinario que requiere el fenómeno de la violencia (Provoste, 2007).

Respecto a la atención psicológica, cabe dar cuenta de las particularidades halladas respecto del género de los personajes involucrados en las narrativas de las entrevistadas. Las entrevistadas particularmente valoraron la atención del profesional cuando el personaje fue mujer, con quienes se sintieron más acogidas, pudieron hablar más de lo que sentían y conversar otros temas, “de mujer a mujer”. Este alcance dentro del significado en las entrevistas analizadas da cuenta de un elemento importante, que es el género del profesional. Aquí aparece como importante la revisión de los roles de género (casualmente uno de los objetivos de la intervención en violencia), donde la narrativa cultural detrás de esta significación podría estar dando cuenta de la mujer como más

acogedora, esperanzadora incluso, más confiable, con quien es más fácil hablar de la emocionalidad, cuestión que, por lo tanto, se hace necesaria investigar con más profundidad. En este mismo sentido el psicólogo, varón, aparece como consejero, en un rol explicativo, con él se conversan asuntos tristes y negativos, en contraposición con la psicóloga mujer, que aparece dando esperanzas, recordándoles lo bueno que han tenido en su vida y que por lo tanto pueden tomar la iniciativa de seguir adelante. Ambos contextos, como resaltamos en párrafos anteriores, aparecieron como no resolutivos, a pesar de que el personaje perteneciese al género femenino, esto no permitió una mayor agencia o rango de acción del personaje, sino un mejor desempeño en el rol de consejero catártico.

Se encontró que en el caso de las entrevistadas, independiente de la forma en que habían llegado a integrarse al programa de violencia, ya sea por consulta espontánea buscando acogida, derivación por otro profesional del CESFAM o mediante tribunales de familia, la significación de la relación de ayuda como un contexto de desahogo estaba de todas maneras presente. Es importante aquí recalcar el significado como una construcción relacional, puesto que los profesionales que realizan la derivación, así como los profesionales psicólogos que participan en la relación de ayuda, aparecen en la historia confirmando esta relación sólo de desahogo, de consejo y acogida, por lo tanto en una relación y un contexto no resolutivo. De esta forma la manera de derivar, en los dos casos en que la hubo, está caracterizada en los relatos por la frase “vaya con el psicólogo, se va sentir mejor contándole lo que le pasa”, construyendo, delimitando y confirmando de esta forma las expectativas culturales que sostienen la visión tradicional de la relación de ayuda con los profesionales psicólogos.

La significación de la relación de ayuda se ve caracterizada también por un ambiente de confianza creado con un extraño. Las entrevistadas relatan haberse sentido en un ambiente confianza para contarles lo que les sucedía en el hogar, cómo afectaba la situación de violencia a los hijos, lo que sentían, en concreto los efectos de la violencia y cómo es que ésta ocurría.

Esta particular manera de significar la relación que se construye entre la mujer víctima y quien la atiende, en este caso el psicólogo, viene sustentada, también, por el contexto institucional y la opinión profesional como mencionábamos con anterioridad, puesto que aquellas que fueron aconsejadas por terceros, ya sea familiares y/o amigos, y

derivadas por médicos, recibieron el mismo consejo: el psicólogo podía escucharlas. La decisión de compartir lo vivido con el psicólogo viene acompañada, en el caso de las cuatro entrevistadas, por dos elementos. Por un lado se encuentra la caracterización del contexto familiar y cercano (amigos), como un ambiente que no era capaz de escucharlas, ya sea porque éstos de por sí ya poseían sus propios problemas o por las posibles reacciones violentas en contra del agresor, especialmente por parte de familiares. El otro elemento que aparece significando la relación de confianza con un extraño es su visión como un experto, tema que abordaremos más adelante con más profundidad

Nos parece aquí importante precisar que la alusión a no poder contar con el contexto familiar corresponde a otra manifestación de los efectos de la violencia y su presencia en el ambiente familiar, no sólo como un problema de pareja, como se podría pensar o teorizar, sino como una forma de resolución de conflictos validada. Vemos que las mujeres temen recibir una reacción violenta de desestimación de su experiencia al contarla en su familia o bien temen la reacción violenta de hermanos, primos u otros familiares, reacción que podría agravar y continuar la violencia.

La violencia, presente también en su manifestación en las relaciones familiares, lleva a las entrevistadas a considerar posible y valioso que un extraño las escuche. Es aquí donde encontramos significativa la relación como de confesión privada en un contexto de acogida y confianza. No observamos en este sentido, en las narrativas analizadas, el cuestionamiento de las reacciones violentas de las redes cercanas por parte de los profesionales, ayudando esto a mantener el problema en el ámbito de lo psicológico y de lo conyugal, o sea dentro de la esfera de lo privado, en vez de considerarlo propiamente como violencia intrafamiliar, o sea de carácter social y público de la problemática. No existe un mayor cuestionamiento e interés por este tema, en el sentido de tratarlo a nivel social y cultural (de creencias), que estaría dando cuenta de un miedo a la violencia por parte de las entrevistadas.

Esta forma de significar la relación como privada, catártica, con una agencia limitada por parte de los profesionales, que no toman parte en el proceso de denuncia como se observó, se ve caracterizada por un modelo, una forma de operar y conceptualizar la ayuda apegada a un modelo psicológico psicoterapéutico tradicional confesional, que sigue una tradición médica e individualizada, que entiende desde lo individual e interno la situación de violencia restringiendo los alcances de la intervención, enfocándose sólo en

la víctima y su catarsis, desresponsabilizando al resto de los involucrados en el problema de la violencia. Esto es, la atención de violencia es significada y comprendida bajo el modelo biopsicológico de tratamiento sintomático mediante la atención “en box”, construcción relacional en la que intervienen tanto profesionales como usuarias, respondiendo a una macronarrativa sobre la atención en salud, adjudicándole y a la vez reafirmando el rol tradicional que ha tenido y que el modelo de atención familiar con enfoque comunitario pretende trascender.

De esta forma y corroborando esta significación, no se cuestiona la ausencia de profesionales del trabajo social, así como la falta de implicación jurídica, elementos que no estuvieron presentes en ninguna de las narrativas analizadas y que debiesen estar presentes en el abordaje psicosocial y jurídico de la violencia como un problema multidimensional. Uno de los elementos más ilustrativos que corrobora esta visión es que el alta en el caso de las cuatro entrevistadas se dio por remisión sintomática y no por detención de la violencia, como especifican los lineamientos ministeriales al plantearse como objetivo integral la eliminación de la violencia y el favorecer la protección (MINSAL, 2005)

Cabe remarcar que los puntos de inflexión en las historias de las entrevistadas vienen dados por las denuncias, sucesos que implican cambios relevantes en sus vidas al detenerse la violencia. Al explorar los significados relacionados con la denuncia y el cese de la violencia, surge como un elemento común que la judicialización ocurre cuando se socializa, cuando se hace conocida y pública la violencia, ya sea porque los efectos son visibles públicamente (“el cuerpo te lo perdono, pero la cara no”) o porque los efectos en los hijos son evidentes en contextos como la escuela en donde estos estudian. Esta socialización y traspaso del ámbito privado, mantenida a su vez por la atención en el CESFAM, al ámbito público de la violencia, supone el “basta” de las historias donde hay denuncia.

Si bien los hijos son significados, en las historias donde están presentes, como personajes secundarios en las historias, aparecen como receptores y afectados por ser testigos en las situaciones de violencia, sin embargo no se reconocen como con la necesidad de ser atendidos y escuchados en una relación de ayuda profesional (como los personajes principales en los relatos, las entrevistadas) contribuyendo a la invisibilización, de la cual participan los profesionales también, puesto que no se considera la asistencia

en término de menores que han presenciado la violencia, sólo la atención de casos de maltrato infantil (MINSAL, 1997). La voz de los hijos, en las narrativas de las entrevistadas, es audible sólo cuando se pronuncia respecto a la mantención de la estructura familiar, pese a las situaciones de violencia, basándose en un discurso tradicional sobre la familia y la importancia de la presencia del padre en el hogar. Las razones e intenciones esgrimidas por las entrevistadas que se “reconciliaron” (Eugenia y Myriam) dicen relación con la psicología popular, retomando el concepto de Bruner, tras la concepción de una “buena familia” para un hijo. Este tópico no aparece como un tema abordado por el profesional, no es un tema que se encuentre en las narrativas de las entrevistadas, esto es no existe una exploración de los temores que podrían cuestionarse a la luz de la revisión de los roles de género tradicionales como proponen los objetivos programáticos psicosociales (MINSAL, 2005)

La visión del profesional que estuvo presente en las narrativas analizadas fue la de un experto, en este sentido las profesionales evaluaron la calidad de la atención, del número de sesiones y la propiedad de los temas tratados como útiles aludiendo a la cualidad de experto del profesional. Conviene observar cómo es que en las narrativas los sucesos, las prácticas en la relación de ayuda se sostienen en las narrativas por el poder del experto. De manera particular, en el caso donde se apreció el maltrato por parte del profesional médico en la desestimación de la experiencia de Graciela, se aprecia cómo la violencia es normalizada por el propio profesional y adjudicada a factores internos e individuales, recibiendo como respuesta la entrega de fármacos para disociarse de la situación de violencia que tenía en el hogar.

Al considerar la posición de responsabilidad y poder de los profesionales como los llamados a no sólo detectar las situaciones de violencia, sino también a cooperar para el cese de éstas, brindar apoyo tratamiento oportuno y adecuado, rompiendo los circuitos violentos (Barudy, 1993), se hace importante el recalcar cómo el discurso de los expertos está teniendo efectos en limitar a una mirada individual la comprensión de la violencia afectando la manera en que se interviene. Al entender la situación de violencia como algo que debe ser tratado en lo privado de la consulta, desde lo interno e individual, restringe los alcances de su intervención, poniendo el foco de interés sólo en las víctimas, lo que no promueve las responsabilización que le compete a cada actor de la intervención psicosocial, al estar presente sólo el psicólogo en una intervención no resolutive y de

carácter catártica. Sus acciones resultan poco eficaces y su agencia es limitada, enfocada en la entrega de herramientas para “aguantar” la situación o promover (en una lógica de convencer, como apreciamos en los relatos de Eugenia) la separación o la denuncia, al margen del contexto sociocultural y jurídico en el que se desenvuelve la propia intervención.

Un aspecto que consideramos particularmente preocupante es que el profesional, al situarse bajo la posición de experto y enmarcarse bajo el discurso de la atención biomédica tradicional, replica las relaciones de poder, jerarquía y desigualdad que promueven y sostienen la violencia y, por tanto, su postura contribuye a perpetuar la misma.

Es importante recordar y destacar el interés expuesto en las orientaciones institucionales, particularmente a través del “Manual de Apoyo Técnico para las Acciones de Salud en Violencia Intrafamiliar” del Ministerio de Salud, sobre el reconocimiento de las creencias sociales que mantienen visiones patriarcales y que “reafirman la evasión de responsabilidad de los perpetradores y que insinúan la culpabilidad indirecta de las víctimas” (MINSAL, 2005). De esta forma se hace necesario, según las orientaciones que provee el Ministerio de Salud, la revisión y la autoexploración que deben realizar los operadores del sistema de salud, “de lo contrario fenómenos indeseables e involuntarios (o voluntarios) tienen mayor margen para hacerse presentes en esta instancia, como por ejemplo el abuso de poder por parte de los operadores” (Arija, 1999 citado en Retamal y Salas, 2008).

Desde la relación de ayuda que se construye en conjunto, observamos que se siembra oscuridad e invisibilidad sobre la propia situación de violencia al situarla en el dominio privado de la relación con el psicólogo “dentro del box”, así como se cae en prácticas que validan el canon patriarcal presente en nuestra sociedad y que mantiene la violencia hacia la mujer, descartando su problema como psíquico. A su vez, también influye el posicionamiento de no denunciar, lo cual configura un panorama desde el actuar profesional ligado al estar por sobre la ley, ya que el imperativo legal los restringe a pronunciarse sobre esta materia, aunque según lo recopilado en los relatos no existiría este tipo de acción.

Es pertinente preguntarse, a la luz del análisis y la reflexión de la puesta en el ámbito público de la violencia que promueve el enfoque de género (MINSAL, 2005), si el modelo biomédico y de abordaje psicológico, con efectos no resolutivos y de exclusivas pretensiones de remisión sintomática, a su vez ayuda a mantener la violencia en secreto, manteniéndola en el silencio del “box”, valiéndose para esto de la posición de expertos que sostienen las relaciones en las que se involucran las usuarias y los profesionales.

Nos parece importante enfatizar que el actuar que tienen los profesionales que participan en este centro de APS, está influido por diferentes contextos. En este punto es atinente dar cuenta de la influencia de la cultura de la institución del CESFAM de Olmué, que se construye a través de diferentes significados, que a su vez están negociados por los mismo profesionales y por las jerarquías presentes en la APS que justifican y motivan las prácticas, por ejemplo, la postura de no denunciar las situaciones de Violencia Intrafamiliar presentes en los usuarios, que se constituye como una coordinación consensuada informal, que no se ha dado desde hace diez años al menos, según la entrevista al Encargado del Programa de Salud Mental, consenso informal que está mediado por relaciones de poder entre los profesionales y entre las jerarquías, consenso que por lo demás, según el entrevistado no es cuestionado ni reflexionado por los equipos. También influyen los lineamientos establecidos desde el MINSAL, que proponen una planificación específica en determinar el funcionamiento que tiene el programa VIF en los CESFAM, en donde se le da prioridad al programa de Depresión lo cual provoca que las acciones en VIF pasen a segundo lugar. De esta manera es importante considerar que existen condicionantes estructurales que limitan el operar profesional y que hay que tomar en consideración al momento de interpretar los datos sobre el actuar profesional respecto de la violencia.

## PROYECCIONES Y SUGERENCIAS

A partir de las conclusiones de la presente investigación sobre los significados y sobre la contrastación de la experiencia con los objetivos programáticos se perfilan varias sugerencias. Por una parte se hace importante una real instalación de un enfoque psicosocial al tratamiento del problema de la violencia, que involucre a todos los actores implicados en dar una respuesta integral. Las acciones que se lleven a cabo deben tomar en consideración las propuestas ministeriales y el Enfoque de Género, buscando una solución, teniendo como prioridad detener la violencia y proteger los derechos. Esto implica actuar en base a lo que dictamina la Ley de Violencia Intrafamiliar, del deber de denunciar de los funcionarios públicos cuando están en conocimiento de una situación de violencia. En análisis de los significados en torno al cese de la violencia está relacionado con la puesta en el ámbito público de la situación de violencia. De esta forma, las acciones de los profesionales deben estar orientadas a sacar la situación de violencia del ámbito privado al ámbito de lo público. Al momento de considerar en salud la intervención en violencia como una labor psicosocial (MINSAL, 2005), presenta suma relevancia la presencia de los profesionales del trabajo social, pues su labor interventiva permite la consideración de los factores sociales y contextuales que sostienen la violencia, pudiendo dar pie a una visión más amplia del problema de la violencia, otorgando una intervención que pueda ir enfocada en la protección de derechos, en la protección de las personas y la eliminación de la violencia como postulan los lineamientos ministeriales.

Es pertinente trabajar de manera coordinada con otras instituciones hacia una conceptualización más amplia de la violencia, no solo como un problema de salud mental, dedicando esfuerzos y recursos a la promoción de maneras no violentas de relacionarse en la familia y la pareja, así como prevenir y alertar sobre la violencia y sus efectos. En este sentido, se hace importante, revisar y optimizar las conexiones con la red de protección en violencia, con el fin de tratar el problema en sus múltiples dimensiones. No obstante, lo anterior no implica una derivación masiva de consultantes hacia los servicios especializados, puesto que esto redundaría en una vulneración de derechos en sí misma, al negar la prestación de salud que les corresponde a las usuarias por derecho. Concretamente a partir de junio del año 2009, en base a la entrevista con el psicólogo en encargado del Programa de Salud Mental de la institución (REVISAR ANEXOS), los

casos de violencia intrafamiliar son derivados al Centro Provincial de la Mujer a cargo del SERNAM, en la misma comuna, desligándose de la responsabilidad de intervención que además le corresponde a la institución del CESFAM. Fuera de eso, no existe contrarreferencia desde el SERNAM al CESFAM.

Es relevante instalar la sistematización y la evaluación del conjunto de experiencias de intervención, que permita tener acceso a la calidad de la atención entregada desde el punto de vista de las propias mujeres, de esa manera la organización podrá mejorar sus procesos de atención, y optimizar los recursos.

En términos más amplios se considera importante institucionalizar a nivel Salud, la Violencia Intrafamiliar como un programa con recursos propios, metas específicas y sujetas a evaluación periódica, lo que permitiría instalarlo como un programa serio y resolutivo. En este punto se hace pertinente sugerir la instalación del programa de violencia en Atención primaria de salud, como independiente, donde se involucre a profesionales que posean preparación especializada en el problema de la violencia, considerándola en todos sus ámbitos y multidimensionada, que puedan integrar un enfoque de género, así como preparación en lo jurídico y en el accionar integral mediante la vinculación con la red de asistencia en violencia. Este abordaje debe considerar a todos los involucrados, evitando el entender el trabajo en red como parcelado y ligado a las funciones de cada operador, sino interactuando de manera permanente, de modo coordinado y considerando a todos los actores involucrados en las situaciones de violencia, por ejemplo a los niños y demás familiares testigos de violencia.

Nos parece importante que se provea, por parte del MINSAL u otra institución especializada, un contexto de revisión y reflexión donde los profesionales de Atención puedan plantear sus creencias y valores sobre la violencia, contrastarlos con la ley y los lineamientos del MINSAL, de tal forma de explicitar y favorecer la discusión y justificación de las intervenciones que se están realizando, para evitar operar sobre la bases de acuerdos informales (por ejemplo, sobre no denunciar) que no son explícitos y que vulneran la ley y los derechos de las personas. Se hace importante revisar, en este sentido la relación entre la ley y la salud, puesto que en esta lucha de poder entre los campos jurídico y sanitario los afectados colaterales son las personas involucradas en situaciones de violencia, quienes tienen derecho tanto a la protección de sus derechos como a la atención en salud (Provoste, 2007).

A partir de esta investigación surgen interrogantes que nos permiten perfilar y proyectar líneas investigativas que permitan la mayor comprensión de este campo: El campo de la Violencia Intrafamiliar y la Salud: La influencia del modelo biopsicológico (intrapsíquico), en las intervenciones en VIF en APS y las orientaciones a las que adscriben los profesionales; en psicoterapia; la formación de los profesionales que intervienen en esta problemática; la influencia del género de quienes intervienen en el problema de la violencia intrafamiliar; como se están articulando las intervenciones en VIF en otros CESFAM; cómo influyen los significados de las expectativas con respecto a la atención que van a recibir las mujeres víctimas de violencia, en los CESFAM, Como influyen los significados sobre las intervenciones en Violencia Intrafamiliar, de los operadores del CESFAM Manuel Lucero de Olmué.

## BIBLIOGRAFÍA

- **Albi, A y cols. (2007).** “Narrativas de mujeres que han superado un trastorno alimentario: una aproximación a los significados en torno a la recuperación. Un estudio exploratorio”. Seminario de Titulación. Universidad de Valparaíso.
- **Anderson, H. (1999).** “Conversación, Lenguaje y Posibilidades. Un Enfoque Posmoderno de la terapia”. Amorrortu Editores. Buenos Aires. Argentina.
- **Araos y cols. (2006).** “Significados en torno a la experiencia de haber vivido violencia en la relación de pareja: Un estudio exploratorio descriptivo en mujeres que han egresado de la casa de Acogida Tragún”. Seminario de Titulación. Universidad de Valparaíso.
- **Arias, P. (2007).** “Violencias privadas que impactan la Seguridad Pública”. Serie documentos electrónicos N°4, Agosto 2007. Programa Seguridad y Ciudadanía. Publicaciones FLACSO. Chile.  
Disponibile en web: <http://flacso.cl/flacso/biblos.php?code=2587>
- **Bordieu, P. (2000).** “La Dominación Masculina”.  
Disponibile en web:  
[http://www.identidades.org/debates/bordieu\\_dominacion\\_1.htma](http://www.identidades.org/debates/bordieu_dominacion_1.htma)
- **Bruner, Jerome (1990).** “Actos de Significado. Más allá de la Revolución Cognitiva”. Alianza Editorial. España.
- **Bruner, Jerome.** “The Narrative Creation of Self” en “Handbook of Narrative Psychotherapy”. McLeod, J. & Angus, L. 2004. Sage Publications, California.
- **Bustos, I; Cáceres, F; Goñi, C; Henríquez, C.** “Relatos de dos mujeres acerca de haberse retractado de un intento de judicialización contra su agresor por violencia intrafamiliar ejercida hacia ellas, habiendo iniciado y mantenido en la actualidad un proceso judicial contra el mismo”. Seminario de Titulación

para optar al grado de Licenciado en Psicología y al Título de Psicólogo. 2007. Escuela de Psicología. Universidad de Valparaíso.

- Cabruja, T., Íñiguez, L. y Vásquez, S. (2000). "Cómo construimos el mundo: relativismo, espacios de relación y narratividad". *Analisi* 25. 61 – 94
- Caro, S. (2004). "Abordaje de la necesidad espiritual en la relación de ayuda". *Salud Uninorte*, N° 18, pp. 3 – 7. Barranquilla , Colombia.
- Corsi J. (1994). "Violencia Intrafamiliar: Una mirada interdisciplinaria sobre un grave problema social". Buenos Aires(2001): Editorial: Paidos.
- Cozolino, L. (2002). "The Neuroscience of Psychotherapy", New York; Norton.
- De Robertis, C. (2003). "Fundamentos del Trabajo Social". Valencia: Nau LLibres
- Eisler. R. (1996). "El Cáliz y La Espada". Editorial Cuatro Vientos.
- Foucault, M. (1978) "Historia de la Sexualidad" Vol. I Editorial Siglo XXI, Madrid, España
- Gergen, K; Mc Namee, Sh. (1996) "La terapia como Construcción Social" Editorial Paidós, Barcelona, España
- Gergen, J. (1996). "Realidades y relaciones". Editorial Paidós. Buenos Aires. Argentina.
- Gergen, K (1989) "La psicología posmoderna y la retórica de la realidad" En Ibáñez, T, "El conocimiento de la realidad social" Sendas Ediciones, Barcelona, España.
- Goncalves, O. et al. (2007). Nurturing Nature. Cognitive Narrative Strategies. En "Handbook of Narrative Psychotherapy". McLeod, J. & Angus, L. 2004. Sage Publications, California.

- Grandesso, (2000). M. A. Sobre a reconstrução do significado: uma análise epistemológica e hermenêutica da prática clínica. São Paulo: Casa do Psicólogo.
- Hernández Sampieri, R. (1998). "Metodología de la Investigación". Editorial McGraw Hill Interamericana. México.
- Ibáñez, T. (1992) "¿Cómo se puede no ser Construcccionista hoy en día'?" En Ibáñez, T. (1994) "Psicología Social Construcccionista" Dirección de Publicaciones, Universidad de Guadalajara, Guadalajara, México.
- Ibáñez, T. (1993) Construcccionismo y Psicología. En Ibáñez, T. (1994) "Psicología Social Construcccionista" Guadalajara: Dirección de Publicaciones, Universidad de Guadalajara, Guadalajara, México.
- Hernández, R et al. (1998). "Metodología de la Investigación". Editorial Mc Graw – Hill. México.
- Heise, Lori; Pitanguy, Jacqueline; Germain, Adrienne. Violencia contra la mujer: La carga oculta de salud. Washington, D.C., OPS, 1994.
- Iñiguez, L. (editor) (2002). "Análisis del Discurso. Manual para las Ciencias Sociales". Editorial OOC. Barcelona. España.
- Lamas, M. (1996). "El Género: La Construcción Cultural de la Diferencia Sexual". Programa Universitario de Estudios de Género. México.
- Larraín, S. (1994). "Violencia Puertas Adentro". Editorial Universitaria, Santiago. Chile.
- Maturana, H y Verden-Zoller, G. (1993). "Amor y Juego. Fundamentos Olvidados de lo Humano". Editorial Instituto Chileno de Terapia Cognitiva.
- McLeod, J. "A method for qualitative narrative análisis of psychotherapy transcripts", 2000.
- Ministerio de Salud. Unidad de Salud Mental (2001) "Plan Nacional de Salud Mental y Psiquiatría". Chile

Disponible en web: <http://www.minsal.cl>

- **Ministerio de Salud. Unidad de Salud Mental. (2000) “Manual de Apoyo Técnica para las Acciones de Salud en Violencia Intrafamiliar”. Santiago de Chile.**
- **Ministerio de Salud. Subsecretaría de Salud Pública. Subsecretaría de Redes Asistenciales, “Orientaciones Técnicas para la Atención Primaria. Violencia Intrafamiliar: Detección, Diagnóstico y Tratamiento”. Chile. 2005.**
- **Ley Nº 19.325. Normas sobre procedimiento y sanciones relativos a los actos de violencia intrafamiliar. Santiago: Editorial Jurídica Manuel Montt S.A. 1997.**
- **Polkinghorne, D.E. “Narrative Therapy and Postmodernism” en “Handbook of Narrative Psychotherapy”. McLeod, J. & Angus, L. 2004. Sage Publications, California.**
- **Red Chilena contra la violencia Doméstica y Sexual (2007). “Violencia contra las mujeres”. Dossier informativo, julio 2007**

En: <http://nomasviolenciacontralasmujeres.cl/cms/?q=documentos/violencia>

- **Retamal, E. y Salas J. (2008). “Significados y Narrativas relacionadas con la estadía en una casa de acogida del Sernam: Aproximación cualitativa desde el análisis narrativo”. Seminario de Postítulo. Universidad de Valparaíso.**
- **Riessman, C. (2000). “Analysis of personal narratives” en Handbook of Interviewing. 2001. Editado por J.F Gubrium and J.A Holstein. EEUU.**
- **Riessman, C. (2008). “Narrative Methods for Human Sciences”. Sage Publications. USA.**
- **Rodríguez, G. et al. (1996). “Metodología de la Investigación Cualitativa”. Ediciones Aljibe. Málaga. España.**
- **Sagot, Monserrat (2000). “Ruta crítica de las mujeres afectadas por la violencia intrafamiliar en América Latina: estudios de caso de diez países”. Washington, D.C., Organización Panamericana de la Salud.**

- Servicio nacional de la mujer (1997), *“Una reconstrucción posible. Modelo de intervención, centro de atención y prevención en VIF”*, Municipalidad de Santiago. Santiago.
- Servicio nacional de la mujer (2000). “Ruta Crítica de las mujeres afectadas por la violencia intrafamiliar en América Latina (Estudios de casos de diez países).

Disponibile en web: [http://www.sernam.cl/cedocvi/web/fus\\_index.php?sec=1](http://www.sernam.cl/cedocvi/web/fus_index.php?sec=1)

- Servicio nacional de la mujer (2004). “Catastro de estudios realizados por el SERNAM 1992 – 2003”.

Disponibile en web : <http://www.sernam.cl/estudios/abstracts/15.htm>

- Servicio nacional de la mujer (2006). “Evaluación de la Implementación de las Disposiciones de la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia Contra la Mujer, Convención Belém do Pará”. Resumen Ejecutivo. Chile.
- Taylor, S. J; Bogdan, R. (1987). “Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación. La Búsqueda de Significado”. Editorial Paidós. Barcelona. España.
- Valdés, T.; Olavarría, J. (1998). “Ser hombre en Santiago de Chile. Un mismo modelo”. En “Masculinidades y equidad de género en América Latina”. FLACSO. Chile.
- Walker, Lenore E. (1984). “The Battered Woman Syndrome”. New. York, USA: Springer.
- White, M; Epston, M (1993) "Medios Narrativos para Fines Terapéuticos", Editorial Paidós, Barcelona, España.
- White, M (2002) “Reescribir La Vida. Entrevistas y Ensayos”. Editorial Gedisa, Barcelona, España.

## ANEXOS

### CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPANTES DE INVESTIGACIÓN

El propósito de esta ficha de consentimiento es proveer a las participantes en esta investigación con una clara explicación de la naturaleza de la misma, así como de su rol en ella como participantes.

La presente investigación es conducida por Daniel Bustamante Guerrero, Juan Bustamante Donoso, Francisco Jorquera Santis y Roberto Maldonado Cáceres, de la Carrera de Psicología, Facultad de Medicina de la Universidad de Valparaíso. La meta de este estudio es conocer cuáles son los significados en torno a las actividades del programa de intervención en VIF, para las mujeres que finalizaron este proceso, en Atención Primaria de Salud en los Centros de Salud Familiar (CESFAM) Marcos Maldonado de Viña del Mar y Manuel Lucero de Olmué, pertenecientes a las respectivas corporaciones municipales.

Si usted accede a participar en este estudio, se le pedirá responder preguntas en al menos una entrevista, cuya duración es aproximadamente de dos horas. La(s) entrevista(s) será(n) conducida(s) por el Psicólogo © Francisco Jorquera Santis o el Psicólogo © Roberto Maldonado Cáceres. Lo que se converse durante estas sesiones se grabará, de modo que el investigador pueda transcribir después las ideas que usted haya expresado.

La participación en este estudio es estrictamente voluntaria. Para que usted pueda concurrir a la(s) entrevista(s) se le cancelará la totalidad del pasaje que usted requiera para asistir. La información que se recoja será confidencial y no se usará para ningún otro propósito fuera de los de esta investigación. Sus respuestas a la entrevista serán codificadas usando un número de identificación y por lo tanto, serán anónimas. Una vez transcritas las entrevistas, las grabaciones serán borradas.

Si tiene alguna duda sobre este proyecto, puede hacer preguntas en cualquier momento durante su participación en él. Igualmente, puede retirarse del proyecto en cualquier momento sin que eso la perjudique en ninguna forma. Si alguna de las preguntas durante la entrevista le parecen incómodas, tiene usted el derecho de hacérselo saber al investigador o de no responderlas. Desde ya le agradecemos su participación.

Acepto participar voluntariamente en esta investigación patrocinada por la Universidad de Valparaíso, la cual será conducida por los alumnos Daniel Bustamante Guerrero, Juan Bustamante Donoso, Francisco Jorquera Santis y Roberto Maldonado Cáceres, de dicha institución de educación superior, para optar al título de psicólogo. He sido informada de que esta es una investigación de tipo académica cuya meta de estudio es conocer cuáles son los significados en torno a las actividades del programa de intervención en VIF, para las mujeres que finalizaron este proceso, en Atención Primaria de Salud Centros de Salud Familiar (CESFAM) Marcos Maldonado de Viña del Mar y Manuel Lucero de Olmué, pertenecientes a las respectivas corporaciones municipales.

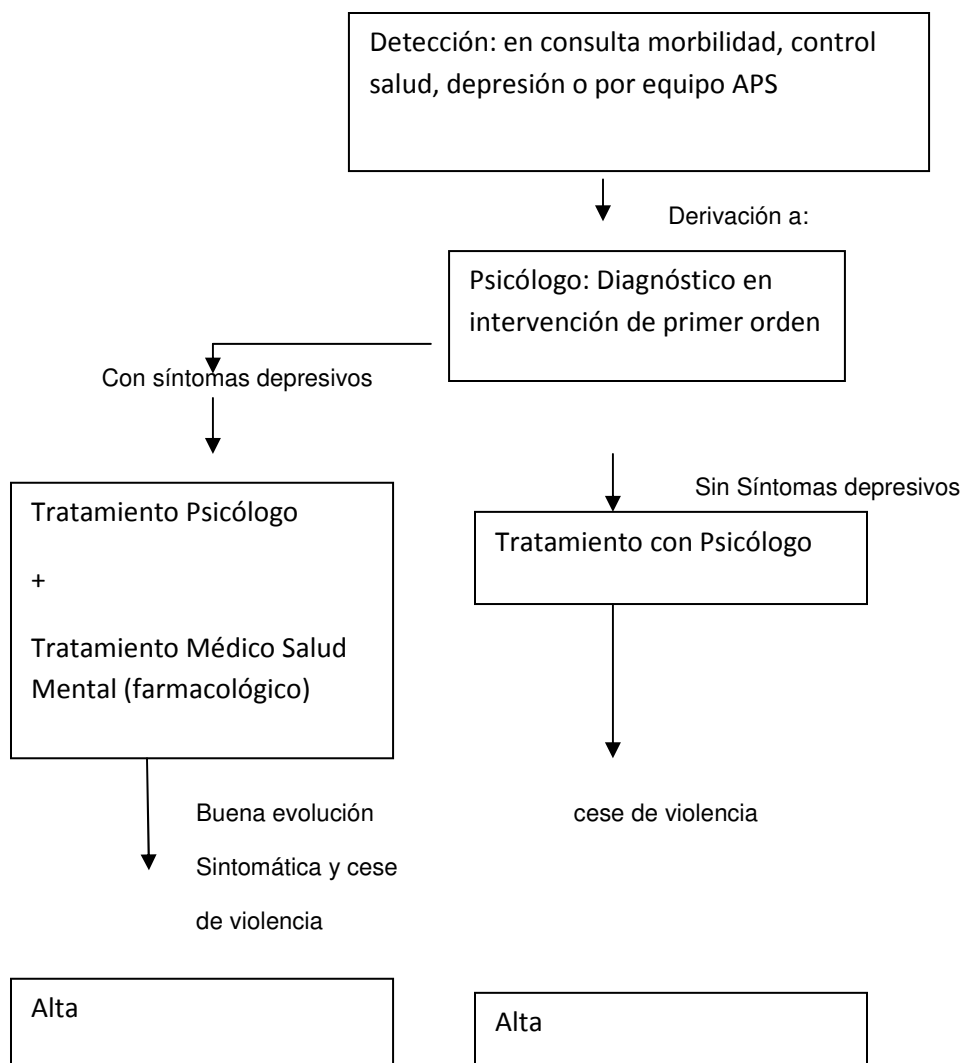
Me han indicado también que tendré que responder preguntas en al menos una entrevista cuya duración es de aproximadamente dos horas, y que ésta será conducida por el Psicólogo © Francisco Jorquera Santis o el Psicólogo © Roberto Maldonado Cáceres. Además se me ha informado que se me cancelarán los pasajes que sean necesarios para asistir a la(s) entrevista(s).

Reconozco que la información que yo provea en el curso de esta investigación es estrictamente confidencial y no será usada para ningún otro propósito fuera de los de este estudio sin mi consentimiento. He sido informada de que puedo hacer preguntas sobre el proyecto en cualquier momento y que puedo retirarme del mismo cuando así lo decida, sin que esto acarree perjuicio alguno para mi persona. De tener preguntas sobre mi participación en este estudio, puedo contactar a Juan Bustamante Donoso al teléfono 9-83404157, o a Francisco Jorquera Santis al teléfono 9-94959082.

Entiendo que una copia de esta ficha de consentimiento me será entregada, y que puedo pedir información sobre los resultados de este estudio cuando éste haya concluido. Para esto, puedo contactar a Juan Bustamante Donoso o Francisco Jorquera Santis a los teléfonos anteriormente mencionados.

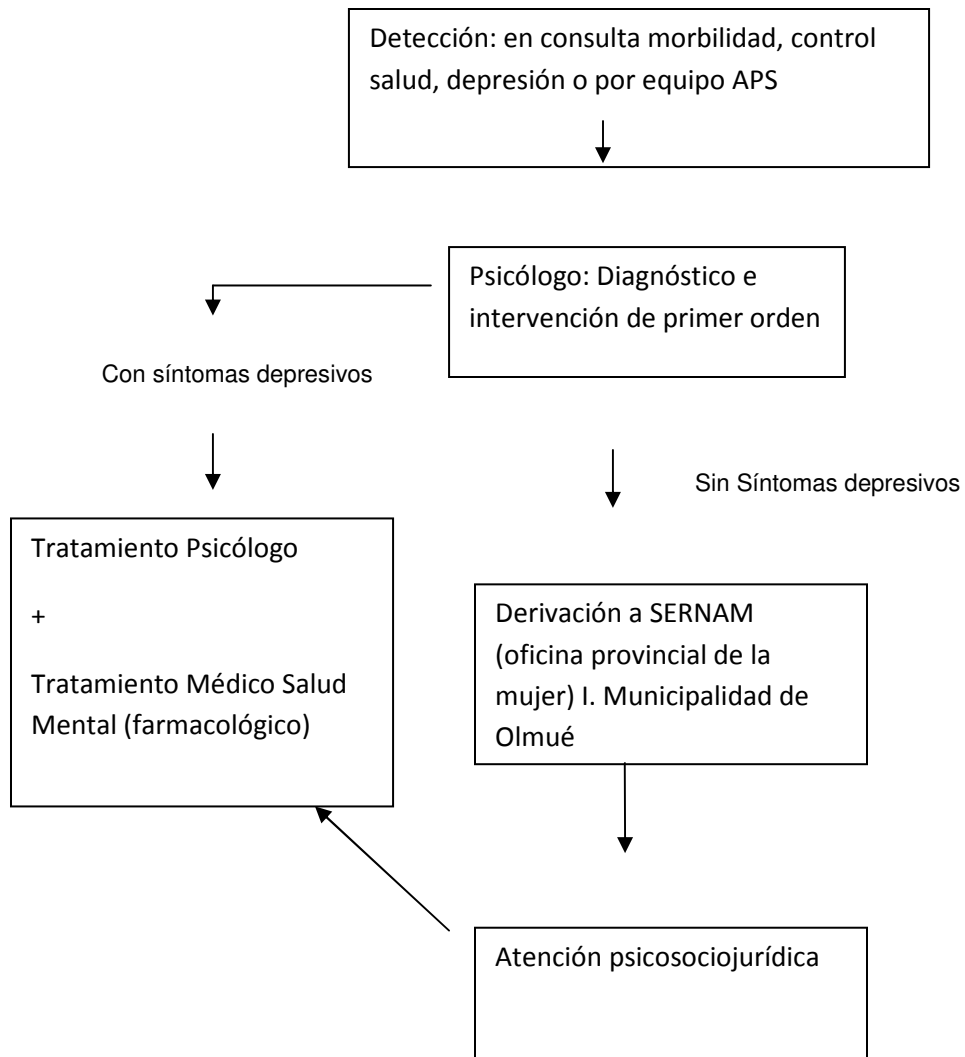
-----Nombre del  
Participante Firma del Participante Fecha (en letras de imprenta)

Flujograma VIF Olmué Árbol de decisiones – Antes de Junio del 2009



- Alta tasa de abandono
- No hay rescate
- En casos graves se realiza VDI

Flujograma VIF Olmué Árbol de decisiones – Después de Junio del 2009



-No existe Contrarreferencia de Sernam a CESFAM

## Transcripción Entrevista 1

E: Entrevistada

F: Francisco

\*la entrevistada refirió previo a esta entrevista no ahondar en su historia de violencia previo a la consulta con el psicólogo del CESFAM.

F: ¿Cómo fue que Ud llegó a consultar acá al consultorio con respecto al tema de violencia?

E: Bueno, yo vine primero por medio del doctor, porque empecé con salud mental, el doctor encontró que tenía problemas y que tenía que venir al psicólogo.

F: Ya. ¿Cómo fue que decidió ir al doctor?

E: Es que yo soy hipertensa. Me empecé a controlar con los crónicos y ahí el doctor empezó a hacerme preguntas y me vio realmente que necesitaba psicólogo.

F: Ya... y ¿Cómo que tipo de preguntas le realizó?

E: Ehh, ¿por qué me venían las presiones altas?...porque estaba pasando por momentos malos en mi casa y ahí se empezó a dar que si realmente necesitaba psicólogo, porque me empezó a hacer preguntas de... ¿por qué veníaaaa... que medicamentos estaba tomando antes? Estaba tomando.... Y me subió a otros medicamentos que tenía que tomar.

F: ¿Estas cosas se las preguntó el doctor?

E: El doctor Córdova

F: El doctor Córdova, y... usted le respondió la firme no más...

E: Sí poh,. Le conté que sí, que estaba pasando por momentos críticos en mi casa tanto económicos comooo...problemas de violencia intrafamiliar, verbal, psicológico, todo.

F: Ya. Usted había consultado, había contado a otra persona lo que estaba pasando

E: No, a parte de mi familia que sabían las cosas, no, nadie más.

F: Ya. ¿Cómo toma usted la decisión de contárselo a su familia y a nadie más. Y... a que familiares?

E: Es que resulta que yo vivo en la casa de mi mamá, bien dicho en el terreno de mi mamá.

F: Ya, ¿quién más vive ahí?

E: Vive mi mamá, mi hermana mayor, mi cuñado y su hija.

F: Ya.

E: ya, y... a parte de que ellos escuchaban todos los días las peleas que pasaban en mi casa y que lo sentían que llegaba todos los días borracho.

F: Ya, ¿había un problema de alcoholismo?

E: Si. A parte del alcoholismo que él tenía y que todavía tiene ehheh, las peleas, y ahí las niñas salían gritando, arrancando pa la casa de mi mamá.

F: Ya. ¿Cuántos hijos, hijas tiene?

E: Tengo cuatro hijas

F: Cuatro hijas

E: Cuatro mujeres.

F: Ya y en ese contexto vivían su ex pareja, sus cuatro hijas y usted.

E: Si.

F: Ya y en la casa que está en el mismo terreno...

E: Mi mamá, mi hermana mayor, mi cuñado y su hija mayor, hay una pura niña ahí, que es casi de la edad de mi hija de 17 años.

F: Ya. ¿Entonces había episodios de violencia?

E: Si, si era todos los días, pan de cada día, pero más los fines de semana. Empezaba el día viernes y...hasta el domingo en la noche, que el ahí llegaba todos los días ebrio, todos los días, sobre todo los días sábado. Sobretudo. De ahí ya llegaba, pero...no se acordaba ni como se llamaba, y ahí empezaban las peleas y cuando yo veía que llegaba curao, yo...ehh, me escondía en la pieza de las niñitas, hasta que él por último llegara, se sentara por último y la durmiera un rato ahí hasta que se le pasara un poco sino tenía que dormir hasta las cuatro de la mañana... despertaba y me buscaba.

F: Ya. ¿y sus hijas como reaccionaban?

E: Ehh, súper mal poh, y por algo yo las empecé a llevar al CTD a Quillota quee.. ahí también las estaban evaluando, porque como yo hice todo esto después por medio de juzgado y las mandaron con una asistente para saber en que condiciones estaban viviendo entonces después... pasé por muchas cosas con las niñas... pasamos por muchas cosas.

F: Ya. Bien. Entiendo entonces que había episodios de violencia que se exacerbaban especialmente los fines de semana y esta historia tiene relación con el consumo de alcohol. Ud se atendía con el doctor Córdova por hipertensión...

E: Claro. Él me dejó de atender por hipertensa y me empezó a dar hora por atenderme por salud mental...

F: Ya. Y ahí la derivó a psicólogo...

E: A psicólogo.

F: Ya. ¿Cómo es esa situación si me puede contar un poquito por favor? De cuando la derivan a psicólogo

E: Yo le dije que bueno, que sí. Que venía a psicólogo, y tomé la hora en el SOME y me dieron la hora para el psicólogo Enzo.

F: ¿Qué pensó al respecto cuando...

E: De primera, de primera yo decía para qué, para qué sirve el psicólogo, yo pienso que todas las personas no hacemos la misma pregunta. Para que sirve el psicólogo, y yo primero dije voy a tomar la hora pero no voy a venir, a parte pierdo tiempo en qué más me va a ayudar ehh pero no, no fue así, porque fue distinto, porque como yo no conversaba con nadie de mí, no tenía amigas, no tenía amigos, era mi mamá era la única, pero a parte mi mamá también tenía problemas entonces yo darle un problema más, entonces me las guardaba, entonces opté realmente por venir al psicólogo y me sirvió de mucho, mucho, porque era como un amigo que podía contarle lo que estaba viviendo en mi casa y cuando me iba de aquí me iba relajada, porque ya me sacaba todo ese peso de encima toda esa angustia esas molestias y me sirvió de hartito. Que después dejé de venir fue por algo económico por parte del dinero, nada más, no porque el me haya dado el alta ni nada, al contrario.

F: Ya. Vamos por parte, por favor. Usted, entonces, el doctor Córdova le dice: "Ya. tienes que ir a psicólogo", usted dice: "¿para qué?, puede ser una pérdida de tiempo"...

E: Sí

F: ... no obstante dice : "voy a tomar la hora igual"...

E: Si

F: ...ya... ¿cómo de produce ese primer encuentro?, o sea si me puede contar un poco la historia, que día fue, en la tarde o en la mañana...

E: ...De por sí eran en las mañanas...

F: ¿Cómo fue el primer encuentro?

F: Bueno, muy bueno, es que él ya parece que como que nos conocía de antes...por intermedio del colegio, de las niñas, de Alexandra, mi hija de diecisiete años, la segunda, y por intermedio de ella como que fue conociendo la familia prácticamente, entonces cuando yo llegué ya era como que nos conocíamos de antes, entonces fue bien, bien, porque ehh, empezó a hacerme preguntas.

F: Ehh, ¿como fue la primera entrevista?, por favor...

E: Buena, fue aquí mismo, fue muy buena, empezó a preguntarme cosas muy acuerdo a las cosas que podía yo hablar.

F: ¿Cómo que cosas le preguntaba?, si usted lo recuerda... a grandes rasgos.

E: ehmm, fue así como.... Que me había traído a acá, que problema fue el que me trajo acá, y lo mismo que le conté, que le estoy contando a usted, que por medio del doctor Córdova, las pastillas y en fin...que..., pero fue muy bueno, porque fue, yo, él me hizo dos preguntas, y yo fue cómo que me desahogue contándole mis cosas.

F: ¿Qué preguntas fueron esas?

E: ¿Qué me..., porqué estaba tan mal? ¿qué... qué problemas tenía en mi hogar?, y después me preguntó que...¿cómo estaban las niñas?, que él ya conocía a Alexandra y se veía que estaba con un cuadro depresivo y así fue, fui contándole mis problemas.

F: Ya. ¿Qué significaron para usted esas dos preguntas?

E: Fue algo como para mí, fue como que yo estaba con un amigo que ya lo conocía de años, que no lo veía hace años y fue como que me encontré con ese amigo y empecé a contarle mis problemas, fue bonito, porque me sentí acogida...se sentí bien acogida...

F: Se sintió acogida...ya, ¿en que más consistió esa primera entrevista?

E: Preguntas, nada más, preguntas y consejos, muchos consejos...

F: ¿Cómo que tipo de consejos?

E: queeee... que yo me diera cuenta de que él ya estaba muy, como le dijera, ehh, el vicio era más grande que la responsabilidad en la casa y me hizo como un dibujo de un mapa como una cosa, por decir como una pelota que eran seis meses funcionaba y después seis meses retrocedía, entonces era como seis meses que él tomaba y seis meses que se portaba bien, y así era todo el contorno de él y gira alrededor de él, giraba alrededor de él, el contorno era alrededor de él, él no miraba más allá que estaba alrededor, si era, era yo y sus hijas, lo del era el trago y sus amigos y eran seis meses bien, seis meses mal hasta que formaban la redondela.

F: Ya. Esos seis meses bien, seis meses mal, se refiere a seis meses bien él o la...

E: No, seis meses bien, seis meses bien él con nosotros, una relación plena, muy bonita, lo que pasaba como en conjunto, se portaba muy bien con las niñas, se portaba muy bien conmigo, llegaba temprano, era todo un...y después...mal de nuevo, seis meses. Tres meses a veces.

F: ¿Qué opinión tiene usted al respecto de que él le haya mostrado ese círculo, esa pelota que dice usted que seis meses bien y seis meses contaban mal?

E: Es que así fui entendiendo lo que es ser un hombre que...que es bueno pal trago poh, que tiene vicios, que no mira más allá de...de...de la amistad que él tiene, no sé, él mira lo que tiene que mirar, que es el trago, nada más.

F: Ya. ¿Qué relación tiene ehmm, esto con los episodios de violencia? ¿Le hablaron acerca de la temática de violencia?

E: No, no eh solamente me dijo que el trago a lo mejor le producía ser tan violento o, o también podía ser que, lo que él vivió antes y él lo está representando ahora con la familia que tiene. Eso fue lo que él me explicó de de a lo mejor él lo que vivió no fue bonito y lo está haciendo ahora. Como que está recordando todo como fue cuando él niño.

F: ¿Se lo explicaron con esas palabras?

E: No, no tanto así, pero fueron palabras como para que yo no me sintiera tan mal, tan brusco a lo mejor me lo dijo, pero lento, pero lo entendí así.

F: ¿Qué intensidad tenía usted cuando estaba hablando con el psicólogo?

E: Quería puro conversar, desahogarme, contándole muchas cosas, hasta la lloré muchas veces, porque me dolían las palabras que, que realmente yo sacaba de, de mí. Entonces era una cosa que decía, yo, es una persona a la vez era una persona extraña, pero a la vez, también era como una persona que yo conocía hace tiempo, entonces eran dos cosas que se me juntaban que yo decía: "que hago aquí, conversando con una persona que, es lo mismo que me pide estar pasando aquí, ahora, que yo no lo conozco, pero me siento acogida, porque no tengo amistades, no sé, lo estoy mirando por ese punto, es como no sé, es como un amigo, o...o un familiar que no veo hace tiempo y me pregunta, así, no sé, eso es lo que siento y lo sentí también con él, con el psicólogo Enzo.

F: Ya. Después cuando, cuando finalizó esta primera entrevista, eh ¿cómo fue el cierre, el final, eh... la finalización de esta primera entrevista?

E: Mmm. Nada, fue no más que me dijo que estuviera tranquila y que pensara las cosas, que tomara las cosas con calma, que mirara por las niñas y que no estuviera haciendo cosas que después me tuviera que arrepentir, cosas...

F: ¿Cómo que cosas?

E: Como por quitarme la vida, lo intenté, eh, intenté irme, dejar todo botado, eh, es que yo estuve en un círculo que no podía salir, yo estaba en un hoyo, que, que no podía salir, trababa pero no podía, no alcanzaba a lograr de llegar a donde quería llegar, eran cosas que me pasaban a mi en, por la cabeza.

F: ¿Con qué sensación se va después de esta primera entrevista, sus expectativas...?

E: Relajada, es como que uno se saca una mochila de la espalda y descansa, por decir una cosa así.

F: ¿Qué acciones pretendía tomar usted después de la primera entrevista con el psicólogo?

E: Ninguna. No, ninguna, yo sabía que venía a conversar y me iba a sentir relajada, nada más, no pensé nah que... bueno, de primera decía que para que iba a venir a un psicólogo si yo, iba a perder el tiempo prácticamente, pero no, no fue así, no fue perder el tiempo.

F: Ya. ¿Cuando vino a psicólogo esa primera vez ya había judicializado la situación o aún no?.

E: ¿Como?, no...

F: Si, ya, ¿había ido al juzgado antes o después de venir al psicólogo?

E: Es que yo tenía varias demandas, pero él estaba viviendo igual en la casa. Habían muchas peleas, yo quedé con el golpe que me dio en mi pierna, en una...en la nalga, yo estuve quince días en cama, acostada en cama, que no podía, que gritaba vez que me daba vuelta y él seguía viviendo en la casa, se fue ese momento para la casa de la mamá, después volvió, porque dijo que nadie lo echaba de la casa de él. Eran demandas como constancias a carabineros, no eran demandas, eran constancias.

F: Estas constancias a carabineros eran, ¿fueron antes o después del primer encuentro con el psicólogo?

E: Antes y después.

F: Antes, esas veces que fueron antes, ya, se producían las situaciones de violencia tanto física, como psicológica por lo que usted me ha estado contando, usted iba a carabineros...

E: Ajá

F: ¿Usted me podría contar un poco de eso, por favor?

E: A ver, que cuando nosotros discutíamos, peliábamos, ehh, las veces que me golpeó ehh, siempre dejaba constancia a carabineros ehh, por no, por no hacerle daño a las niñas, porque ellas a parte de todo su papá es su papá, lo quieren mucho, ehh ellas siempre me decían, que ellos podían aguantar muchas cosas, pero ver a su padre preso, no. No me lo iban a perdonar nunca, entonces yo más me confundía, más decía, que hago, mi hija o, o estar tranquila, o mi libertad, no era una libertad como andar en parrandas que se yo, no, no en ese sentido. Pero yo decía, bueno, vamos de nuevo, dejaba constancia, después volvía a pasar algo similar, peleas que se yo, vamos constancia de nuevo, y así, así me fui hasta que cayó la última gota que arrebaló el vaso, que yo dije: "basta" (casi murmurando, en todo de cansancio").

F: ¿Cuándo fue esa vez que cayó esa gota que rebalsó el vaso?

E: Que fue...hace dos años

F: hace dos años

E: Sí, fue un diecinueve de... agosto, que ahí fuimos a una fiesta juntos con las niñas, un poco más debajo de mi casa, donde yo vivo, y...empezó a beber y yo le dije que no bebiera tanto, porque yo lo conocía como era y me dijo que no, que me quedara tranquila, que no iba a pasar a mayores. Y yo cuando ya lo vi que estaba medio medio, yo le dije vámonos, vámonos me dijo. Cuando veníamos por la mitad de la calle, me dice: "tu amiga me empezó a contar esto, cosas, pero no me decía qué. Empezó a contar que tú eres aquí, que allá y...yo le dije: "mira pa que quedé tranquilo devolvámono y...aclaremos las cosas como, porque a mí no me gusta que mis amigas hablen cosas, si supuestamente es mi amiga, o sea no tiene porque andar hablando cosas que no son. Y yo sé hasta que punto puedo contar mis cosas. "Ya" me dijo, "devolvámono". Nos devolvimos, que me arrepiento haberme devuelto y...nos devolvimos, nos sentamos, y mi amiga me dijo: "Bah, tu te devolviste", me senté con ella y le dije yo: "¿qué cosas le contaste al Jonhy?", "nada" y lo veo que se arrinconó con la pareja de mi amiga y me dice: "mira, el Jonhy le está con / calentando la cabeza al Rony, yo no quiero peleas Myriam. "No", nosotros ya vamos hacia el sillón en donde estábamos sentá y mi amiga, la Elvira le empezó a decir que, que tanto hablaba y en un abrir y cerrar de ojos, me planta un combo en la cara, en el pómulos, que...delante de toda la gente, ni miró que estaban ni sus hijas, de ahí se... empezó...a agredirle a la gente que estaba, ha hablarle...muchas cosas, garabatos, que no habla bien, habla puros garabatos. Me quitó el teléfono, me lo hizo tira delante de las niñas, ehh, las niñas todas aterradas, ehh...la que tiene once años ahora, de ahí empezó con todos los problemas, Valentina, entonces, ehh...fue algo súper feo, porque yo estuve más de veinte días encerrada en mi casa, porque mi cara era desfigurada...el dueño de la casa, el pololo de una de las niñas de la casa de ahí me prestó el teléfono para llamar a carabineros, llamaron a carabineros y llamaron a la ambulancia, yo no podía nada, porque mi cara fue al tiro... se me cerró el ojo aquí (señalando con sus manos las zonas afectadas) de sangre. A las tres de la mañana me llevaron a la posta y tuve que ir con mis dos hijas, con Valentina y Emiliana, y mi hija mayor dejarla a la deriva, bueno, en ese...tenía como quince años Alexandra, iba al liceo, y la dejé a la suerte, porque primera vez que pololeaba también, entonces la dejé encargada a...al pololo que me la cuidara...cuando volvimos del hospital, a todo esto eran como las cinco ya de la mañana, pasé a buscar a mi hija, mi hija no salió de donde estaba que era "la vuelta de la quinta" (Lugar de Olmué) y resulta que llegué a mi casa y yo me acordé que las llaves las tenía él. Me tuve que meter por la ventana, pero primero se metió un paramédico, para ver que no

hubiera nadie en la casa y me dijo: “quédese tranquila, porque no hay nadie. Fui y me encerré en la pieza mía con las dos niñas y era yo, llorar y llorar y llorar que no dormí nada, nada, nada, nada, y quería abrirle los ojos y me sentía mareada, quería vomitar, muchas cosas me pasaron, las niñas se quedaron dormidas, rendidas. Mi mamá no se dio cuenta de nada...

F: Ya..., disculpe que la interrumpa. Usted fue al hospital, fue a carabineros, ¿puso constancia o demanda?.

E: Sí, sí, del mismo hospital, llamaron a carabineros.

F: Ya, ya... ¿qué hizo carabineros al respecto?

E: Ehh... buscarlo

F: Ya

E: Buscarlo.

F: Ya...y usted llega a su casa

E: Sí...si aterrada, como le estaba contando, primero se metió un paramédico a ver si había alguien, me acosté, mi mamá no se dio cuenta de nada, yo pienso que a los dos días mi mamá me dio cuenta, porque me extrañó que yo no andaba en el patio. Cuando mi mamá fue a la casa, plantó un grito de verme la cara, porque yo tampoco me la quería ver, porque siempre se lo dije a él: “mi cuerpo te lo puedo perdonar, pero mi cara no, mi cara no, y nunca te lo voy a perdonar”, y así fue, después llegó carabineros, a la casa, a tomarme unas declaraciones, que yo no lo había hecho todavía...

F: A todo esto, ¿su pareja no llegaba todavía?

E: Llegó al tercer día. Supuestamente yo cuando lo vi, aterrada, yo, yo era una cosa que veía que me mataba en ese instante, me enrollé en mi cama, me puse en una esquina, y me decía, el lloraba, me decía que lo perdonara, lo disculpara, en fin muchas cosas y yo estaba tan, que no, que no lo quería ver, era puro miedo, miedo, miedo y... así, tuve un poco más de dos meses encerrada en mi casa, que no sabía, con un cuadro depresivo atroz. Yo quería comer, pero, no, no, no me daban, yo sabía que tenía que comer, pero no me daban ganas de comer, quería estar con la pieza oscura, para mí era un cuadro depresivo, todo me molestaba, las niñas, lo único que quería era morirme, nada más, no quería vivir, no quería verlo y él lo único que me decía era que lo perdonara, lo disculpara y ahí fue...

F: ¿Él siguió yendo igual a su casa durante esos dos meses?

E: No, ahí se fue, ahí fue, según él, a buscar las...llegó con un cuñado del en un auto a buscar sus cosas.

F: Ya, y ahí él se va de la casa.

E: Sí, él se fue y...se perdió como quince días, no sabía nada de él, yo feliz, feliz en que sentido, de no ya pasar lo que estaba viviendo, pero si se me vino algo encima, se me vino algo muy feo encima de que pasar las necesidades que pasamos, entonces...

F: Usted en esa época no trabajaba...

E: No, yo no trabajo, yo no trabajo, trabajo, estoy en mi casa todos los días, y ahora...fue algo espantoso, porque a un niño chico, uno puede aguantar, pero un niño chico uno no le puede decir: “no hay”. Entonces así fueron pasando las cosas hasta que, hasta que le puse la demanda por juzgado de familia.

F: Ya, ¿Cuánto tiempo pasa en que usted pone la demanda?, ¿después de estos dos meses o durante estos dos meses?

E: No, después de los dos meses, cuando yo me recuperara bien de mi cara.

F: Ya...¿cómo es que usted decidió ir a poner...?

E: Por mi hija mayor, por mi hija.

F: Si me puede contar eso, por favor...

E: Por mi hija mayor, mi hija me dijo: "mamá ya basta, yo me crié con él...golpeada... golpe...día y noche, él a cada rato, ya basta. Ya basta", me dijo "yo te acompaño y vas a poner la constancia", Pero es que "tus hermanas" le decía, siempre le decía, "basta de mirar a mis hermanas, mira ahora por ti, valórate a ti misma". Y así fue, fuimos al Juzgado de la Familia y primero al, al, al que está acá...a la Fiscalía, ahí puse una, una demanda, por la Fiscalía y así funcionaron las cosas más rápidas, ya llegó después la citación de que fui yo y puse la constancia, hablamos que había pasao, después lo citaron a él.

F: Ya. ¿Qué intención tenía usted con...?

E: Que se alejara, que se alejara...que se alejara, estuvo harto tiempo sin acercarse a la casa, hasta que yo cometí el error después ya de un año, cometí el error de admitirlo.

F: Ya. ¿Cómo toma la decisión de admitirlo en la casa?

E: Eh...por las niñas, porque Alexandra se me había puesto rebelde, dejó el colegio, se puso insolente eh...le había dao por tomar, dieciséis años...

F: Disculpe, pero ¿él tuvo una orden de no acercarse al domicilio?

E: Sí, iba Carabineros todas las mañanas a ver si él había ido, si iba a la casa, y de ahí no, no se acercaba a la casa, porque en ese instante también estaba mi hija viviendo conmigo, que vivió lo mismo que yo viví, entonces se acercaban dos carabineros, tanto para Daniela como para mí. Entonces, estábamos madre e hija viviendo la misma situación, entonces fuimos golpeadas las dos, las dos éramos casadas, eh...fue algo similar a lo que yo...

F: Cuando dice golpeadas las dos, ¿golpeadas por quién?

E: Ella por su marido y yo por mi marido.

F: Su hija mayor

E: Sí, si, mi hija mayor casada, separada, el doce de septiembre cumple, mañana, cumple dos años separada, entonces también, pero eh...yo miro que es muy distinto, porque el hombre, el marido della fue, se terminó, se terminó el matrimonio, y no se han visto nunca más, a pesar de dos o tres veces que fue él, pero era , porque se curaba por ahí, iba a buscar a Daniela, pero no, nada más, fueron dos cosas similares. No como yo que todavía eh...siendo buscada por él y...maltratada verbal todavía por él, y...fue anoche a mi casa, fue anoche a mi casa y...saludó bien, por eso que yo digo es como no sé, algo le debe pasar, que incluso yo le dije: "sabí que voy ha hablar allá en el consultorio a ver si te dan hora al psicólogo a ti. Porque yo lo único que estoy mirando que el que más, más problemas soy tú, porque tu llegas, saludas y atacas" No lleva la gente en paz.

F: ¿Qué dijo él al respecto de eso?

E: Que no. Que no, que él no venía a perder el tiempo, porque para él es todo perder el tiempo, como para mí, como lo que él dice que esta pendiente de lo que yo hago. Yo no puedo salir a la calle, porque estoy espiritua, toy como aterrada de que me va a ver alguien de Las Cruces (Sector de Olmué) donde él vive y le van a pasare el dato y él va a llegar a armar escándalo, eso es lo que me pasa con él...

F: Ya. Y cuando, cuando terminó el juicio, ¿le dejaron alguna condición?.

E: No, nada, nada.

F: ¿Y usted que hizo al respecto?... ¿la pidió?

E: Porque supuestamente para mí no era necesario, porque ya habíamos llegado a un acuerdo que él...incluso a mi lo que me hubiera gustado que él pidiera para los permisos de ver a las niñas, quería, porque él nunca sale con las niñas, nunca las ve, pero después ya pensándolo bien yo digo: "¿para qué?", si él siempre reniega con sus hijas, siempre él dice que no son sus hijas, que son unas guachas, que son, en fin se lo ha dicho a ellas misma. Por eso yo digo, mis hijas están mucho más, están mucho más mal que yo, porque ellas lo ven y se acuerdan de todas las cosas y dicen, mi hija mayor no lo puede ver, mi hija mayor

habla pestes de él, porque él tuvo la culpa poh, si él el tuvo la culpa, él se echó sus hijas encima, que como dice el dicho: "ta cosechando lo que sembró".

F: Ya...claro, gracias. Volviendo al primer episodio con el psicólogo. Usted se va entonces y se va con este sentimiento de ser escuchada, de ser acogida, ¿Interpreté correctamente?

E: Sí

F: Ok, no obstante, ¿Cómo continúa el proceso?, ¿la citó de nuevo?, ¿Cómo decide usted continuar?

E: Eh..., sí, de primera era...dos veces, no...una vez en la semana o dos veces por semana una cosa así, pero ya después fue más lejos, una vez al me, cada quince días, eran cosas así, que me, que me controlaba con él.

F: Ya. ¿cómo fue el segundo encuentro si me puede contar eso por favor?

E: Ya más relajada, ya más relajada, ya era como llegar a mi casa y conversar con alguien de la familia, así lo miraba.

F: Ya. Estas dos primeras sesiones con el psicólogo fueron previas, o sea, fueron posteriores al episodio de violencia que recién me comentaba, ¿cierto?

E: Sí.

F: Y su marido, ¿no estaba en su casa o ya había vuelto?

E: No. A ver, cuando, cuando fui al otro consultorio, arriba (antigua construcción en donde se encontraba el CESFAM cuando éste solo era CES, antes del 2008) yo me controlé varias veces con él y mi marido también con él, con Enzo, también estaba en terapia él.

F: Ya, ¿por qué motivo?

E: Por el Juzgado de la Familia lo mandaron, por intermedio deso. Que tenía que estar en control, yo pienso que habrá vendo unas dos o tres veces, más no vino.

F: Ya, esto fue entonces cuando él ya no estaba viviendo en su casa.

E: No, él estaba viviendo conmigo todavía, sí él vivía conmigo todavía cuando, antes que pasara todo este problema de que me golpeo la cara, él empezó mucho antes con el psicólogo, venía yo y venía él, entonces...eran cosas, después el ya dejó de venir al psicólogo...y empezó de nuevo, las cosas, de nuevo los problemas, pero en el momento que estaba con el psicólogo, yo y él con el psicólogo nos sentíamos bien, no habían dramas en la casa.

F: Ya, ya, estas situaciones que me está contando fueron antes del episodio de violencia

E: Claro

F: Cuando su marido también venía

E: También venía.

F: Ok

E: Yo aquí cuando se abrió este consultorio (CESFAM nuevo) yo vine como dos o tres veces, más no vine a sesiones que él me daba.

F: Ya. ¿Cómo fue la segunda sesión?, ¿qué intensidad tuvo usted al venir por segunda vez al psicólogo?

E: Es que era control, era control, entonces él me dejaba citada pa quince días más, entonces me preguntaba que como estuvo esos días que él no me vio, que cómo me sentí, cosas así, si acaso habían problemas en mi casa, y le volvía a contar que sí, que las cosas no cambiaban, que él me celaba mucho, cosas.

F: Ya, eh...o sea usted tenía toda la libertad de decir: "no, no voy a ir" o "sí, sí voy a ir a la segunda sesión..."

E: Es que nunca dejé de venir

F: Ya.

E: Nunca dejé de venir, siempre venía a...de primera dije eso que no, que perder el tiempo, cuando me mandaron recién al psicólogo, pero después siempre, siempre venía, nunca dejé de venir.

F: Ya, ¿qué, qué intensidad tenía usted al venir a todas las sesiones?

E: Sentirme bien, eso es lo que conseguía, sentirme relajá, pero yo después decía, de que me sirve, si me siento tan relajá en el consultorio si después llego a la casa y vivo un infierno.

F: Ya

E: Entonces eran tantas cosas que vivía en ese instante.

F: Ya, ¿Cuánto tiempo seguido estuvo visitando al psicólogo?.

E: Cuando se abrió ese consultorio.

F: Me refiero a este proceso que recién estábamos conversando, que me contó como fue la primera entrevista, ahora me comentó la segunda y su intención de seguir, ¿esto fue en consultorio viejo?

E: Acá (nuevo), sí, allá también iba seguido, pero allá me perdí un buen tiempo también, cuando me sentía bien, como que ya , como veía que él se portaba seis meses súper bien, yo no lo necesitaba entonces (psicólogo), entonces después venía de nuevo, entonces yo volvía a pedir hora con el psicólogo de nuevo. Y así fue, fue dándose hasta que un día me perdí por completo. No volví más hasta cuando el doctor realmente después me mandó de nuevo.

F: ¿Cómo decidió usted dejar de ir a psicólogo?

E: No venir no más.

F: Ya. Por favor, vamos por parte para ordenarnos. Lo que hemos estado conversando de las primeras consultas fueron en el consultorio viejo

E: En el consultorio viejo

F: Eso, ¿en qué año fue?

E: No me acuerdo...hace como unos cuatro años atrás.

F: Ok. Claro, porque este consultorio (nuevo) tiene casi dos años. ¿Durante estos cuatro años se produce esto de los seis meses buenos, y seis meses malos?.

E: Sí, sí, es que siempre era así.

F: Hasta que se produce este episodio en la fiesta, ¿no?

E: Sí

F: Ya, pasan dos meses, o sea un tiempo en que usted pasa encerrada en su casa todos los días

E: Sí

F: ¿Esto cuanto tiempo fue?

E: Dos meses

F: Dos meses. Y usted judicializa esto.

E: Sí

F: Y ahí, ahí es cuando el doctor Córdova le dice que vaya a psicólogo ¿o me equivoco?.

E: No, fue....

F: ¿Cuánto tiempo después de iniciar la judicialización?

E: Cómo al mes después, una cosa así.

F: Ya, y la primera entrevista de lo primero que me contó, y eso fue acá en este consultorio.

E: Sí acá.

F: Bien, no obstante usted había tenido anteriormente a psicólogo.

E: Sí, yo era todo el psicólogo allá, yo ya lo conocía, por eso que yo le digo, cuando llegué acá fue como llegar a mi casa, porque yo ya lo conocía.

F: Ya.

E: ¿Entiende?

F: Sí, gracias, ¿y el motivo de consulta de las veces anteriores en el consultorio viejo ¿Cuál era?

E: Los mismos problemas, maltrato, de violencia, siempre fue, siempre fue, nunca yo vine, nunca vine a hablar con el psicólogo por problemas de algunas de mis hijas, nunca, fue siempre por, por violencia.

F: Ya, ¿y usted recuerda como fue la primera entrevista y como llegó a psicólogo esa vez?

E: Por intermedio de un doctor también, pero no por el doctor Córdova.

F: Ya, ¿cómo fue ese proceso?, si me contar eso, por favor.

E: Es que realmente no me acuerdo como fue allá en el consultorio, porque allá, a ver, en el consultorio viejo no ven las mismas atenciones que están acá ahora, son muy distintas, entonces no recuerdo como se tomaba la terapia con psicólogo, en ese tiempo se guiaban por ficha, y la mandaban a pedir hora a SOME.

F: Ok, la intención de tomar esa terapia en el consultorio, ¿cuál era?

E: Eh...de primera por copuchenta, a lo mejor se podría decir, por saber que se sentía en ese instante, qué era el psicólogo y después me di cuenta que sí, porque valía la pena venir al psicólogo, y contarle las penas al psicólogo.

F: Ya. ¿Cómo llega a la conclusión de que valía la pena venir a psicólogo?

E: Cuando yo empecé a conversar con él. Es que antes no estaba el psicólogo Enzo, había otra persona, otro psicólogo que no era él, era mujer, entonces por intermedio de mi niña, mi hija, fui integrándome al psicólogo más y ahí fue, me dijo usted va a ir a psicólogo, por la que me estaba viendo por intermedio de mi hija, me dijo "no yo, yo no la voy a atender" y me pasó a manos de Enzo. .

F: Ya, entonces las primeras entrevistas con psicólogo, fueron con una psicóloga.

E: Si con una psicóloga.

F: Con...

E: No, ella no, otra

F: Ya.

E: Otra que había, y después dijeron que había una para los niños que también fue allá en el consultorio viejo y también así, me fui por mis hijas dándome cuenta lo que era él psicólogo, por Valentina, lo más era por Valentina, Valentina pasaba en psicólogo.

F: ¿Qué cosas en común y diferencias percibió usted en la atención con una mujer y después en otra oportunidad con un hombre?

E: Más confianza

F: Con respecto a como abordan el tema de la violencia

E: Más confianza.

F: ¿De parte de quién?

E: Mía, me sentí, a ver, me siento igual acogida con un psicólogo, pero más me sentí acogida con una mujer.

F: Ya, ¿Cómo llega a esa conclusión usted?

E: Por las manera de conversar, por la forma que le conversaba y le daba consejos, como mujer me aconsejaba que lo dejara, que me sintiera valorada yo misma, que, que, me valorara como mujer yo, que me mirara yo misma, o sea cosas que a la larga. Eso uno la va tomando la determinación que sí, porque uno tiene que hacer, no como echando todo a la borda, por decir así. Como el psicólogo el Enzo nunca me ha hablado, es lo que yo comparaba, las palabras que él me decía, nunca me dijo las cosas que me decía la psicóloga. Que me valorara como mujer, como hablando como mujer ella, pero él Enzo no, era como...dándome confianza en conversar, también me hacía preguntas, pero no como las que yo tenía con la psicóloga.

F: Ya, ya, ¿y qué tipo de preguntas le hacía la psicóloga?

E: O sea, sobre todo lo de la familia, de las peleas, cosas así, pero la psicóloga era como...como hablándome de mujer a mujer, cosas de mujeres, que si uno se arreglaba se veía bonita, que así mirándose, uno realmente se sentía bonita, que uno era bonita (comienza a sonar el teléfono interno del box)...que uno era bonita, que uno mirara eso, en cambio el psicólogo no, porque el psicólogo a uno le pregunta cosas y va dando consejos en el sentido de que yo tome las cosas eh... las peleas de la familia, otro tipo de palabras que me decía.

F: Ya, ya ¿y como cree que eso repercute en usted?, tanto las palabras de la psicóloga como las del psicólogo.

E: Es que las dos cosas las tomaba bien, nunca fui comparando decir, por decir, "no es que el psicólogo no, me gusta más la psicóloga", no, nunca fui tomando esas cosas, nunca fui comparando, porque con los dos me sentía bien.

F: Ya.

E: Porque uno me orientaba hacia el camino de la felicidad de mi casa y la otra me hacia valorar como mujer. Entonces fueron dos cosas distintas, yo lo tomaba como dos cosas distintas.

F ¿Qué opina al respecto de esas temáticas abordadas por los dos psicólogos?

E: Bien, súper bien, yo me sentía bien si poh, si yo me siento bien al conversar, igual que ahora con usted, es lo mismo, me siento bien porque como yo no tengo amistades, o sea a la larga hace bien conversar y desahogarse con la gente, con mi mamá no lo hago porque mi mamá tiene problemas, con mi hermana no lo hago, porque mi hermana mira de otra manera las cosas, y con mi otra hermana no tengo contacto. Entonces son, no tengo comunicación con la familia, entonces amigas no tengo, amigas intimas no tengo.

F: Ya. Gracias por contarme eso...Vamos por parte. De nuevo entonces: Usted se atiende con la psicóloga, la psicóloga le dice que tiene que atenderse con el psicólogo, y ahí usted se atiende y después deja de ir un tiempo, tiempo en que se siente bien, ¿esa es la razón por la cual usted dejaba de ir a psicólogo?.

E: La verdad, que me aburría hablar todos los días mismo.

F: Ya...¿y cuantas veces venía a hora con el psicólogo?, una vez por semana...

E: Si, una cosa así, de primera fue una vez por semana, después cada quince días y después durante un mes así, entonces yo ya después decía: "es todo, es todos los días hablar del mismo tema", como que más me embolaba yo la perdiz, como se dice.

F: Ya.

E: Entonces eran palabras que ya las decía y volver de nuevo a lo mismo entonces era como cantar todos los días la canción nacional.

F: Ya, un pregunta: esas palabras que le decía la psicóloga y el psicólogo, ¿repercutían en algunas ideas con respecto a que usted se sentía mal, con ganas de morir...?

E: Sí, si eran cosas que a una la aclaraban poh, que no poh, que ¿para qué?, ¿qué iba a conseguir? Ambos me decían, que si yo me iba, ¿Qué iba a hacer?, ¿me iba a sentir bien?, ¿me iba a sentir más mujer?, cómo me iba a sentir yo.

F: Ya.

E: Después me hacían preguntas como si me quitaba la vida, me iba a quitar la vida y ¿y?, se acabó.

F: ¿Qué efectos tenían esas preguntas en usted?

E: Que yo les decía que yo si me quitaba la vida iba a descansar, iba a descansar mi familia, iba a descansar el padre de mis hijas y yo...de no verme más...entonces eran cosas que se me pasaban por la cabeza, de que si me encontraba todos los defectos del mundo el papá de mis hijas, mucho, eh..."¿Qué hace él en mi casa?", yo me hacía muchas preguntas, entonces eran siempre las mismas, y eran siempre las mismas peleas, que/anoche no más, también, poner sobrenombres, echa garabatos, insulta, en fin, yo decía: "¿Qué hace aquí?", pretende pasar el dieciocho con las niñas, conmigo, ¿para qué?, para vivir insultos, peleas, no sé, me hacía muchas, me hacía muchas preguntas, y anoche, por ser anoche me tomé la pastilla para dormir y dormí relajada, pero como la mente en blanco, era como que, y en la mañana desperté igual así como, como ya aburría, ya basta de, de cosas, de vivir cosas, viviendo de mi hija, de los problemas de mi hija, de las cosas en mi casa, aguantar los insultos de mi pareja, en fin, que yo no puedo salir a ninguna parte, porque piensa que yo tengo otro hombre...

F: Ya

E:...entonces son muchas cosas, son muchas cosas que tengo metías en la cabeza, me hago miles de preguntas, que quiero sentirme libre, ¿pero libre en que sentido? No en el sentido de la libertad como le contaba la otra vez al psicólogo, que antes yo salía, a ver, pero entre comillas, porque mi hija, se fue a vivir con el dueño del Xinebra (Pub/discoteque de Limache)

F: Ya

E: Con Rafael Pineda...de la discoteque Xinebra...y...resulta que...yo me puse, pa empezar, mi hija me invitaba: "mamita: ¿vamos a la disco?" cuando yo estaba separada, llevaba un año separada, yo me sentía súper bien, me sentía valorada yo misma, me sentía que como que había salío de un globo grande que estaba apretada, fue como dos meses que me sentí bien, después yo dije: "¿Qué estoy haciendo?, ¿para que salgo?", y era todos los días, no había viernes que no estara en la disco con mi hija. No era nada malo, yo no hacía nada malo, yo me iba, me sentaba, me tomaba un trago que me daba Rafael y ahí me quedaba, miraba para todos lados y yo misma me decía "¿Qué hago acá?, y después mi hija a la larga no fue más, quedó embarazada y no fui más, no fui más y ahora que yo no salgo a mi marido me da todos estos hombres (señalado los dedos de sus manos), que me daba, que ando con ellos.

F: Ya.

E: Y antes yo podía haber mirado a todos estos hombres (señalando los dedos de sus manos), no me los daba, no me celaba.

F: Ya

E: Y ahora que yo me he puesto tranquila, mire, a ver, no, no logro entender, no lo logro entender a él: Si va a mi casa, y esto es de mucho antes, si me acostaba temprano le molestaba, si me acostaba tarde le molestaba, si estaba donde mi mamá le molestaba y si no iba donde mi mamá le molestaba, no entiendo, no entiendo, yo le pregunto, que pretende, que quieres, anoche me dijo: "cada vez que vengo estai acostada", "y que pretendes que yo esté en pie hasta las, no sé hasta las dos de la mañana, hasta que el tenga a punto de ganas de irse...yo digo, mi hija la Alexandra está acostada, tiene diecisiete años y es una niñita que no sale a ninguna parte, no tiene amistades, el único vicio de ella es el cigarro. Valentina tiene once años, la baila, la juega en la pieza y Emiliana es un pajarito que juega todo el día con sus muñecas. ¿Qué hago yo? Voy pa donde mi mamá que está a dos tres pasos, no me gusta dejarla sola y eso que está en el mismo sitio, voy y me acuesto, yo me he acostado hasta las dos de la tarde, con frío, con sol yo me acuesto, ¡no tengo nada que hacer!, y eso le molesta a él.

F: Disculpe, ¿cómo lo hace para mantener la casa?

E: Hago mis cosas, hago mis cosas temprano, a ver, salgo todos los días ha dejar a mi hija al furgón pasadito las nueve, llego a mi casa, tomo desayuno, me tomo los medicamentos, me meto a la cama a ver tele. De ahí siento que Alexandra se levanta y me dice: "¿mamá tomaste desayuno?", "Sí", "Ah, yo no tomé", me dice. Se pone hacer su dormitorio, yo estoy en mi pieza, nadie me molesta, y salgo de mi pieza a las doce, hago mi cama, hago mi buen aseo en mi pieza y después me voy pa la cocina, saco todo lo que es loza sucia, lavo la loza, de aquí a la una tengo que tener todo listo, después llegando la Emiliana, que llega a la una, me pongo a cocinar...pero mantengo siempre mi casa, limpia y ordenada con Alexandra.

F: Bien, no obstante mi pregunta iba dirigida como mantenía la casa económicamente

E: Con lo que él me da.

F: ¿él le da pensión?

E: él me da sesenta y cinco pesos, sesenta y cinco mil pesos mensuales, y no me alcanza ni siquiera pa comer.

F: Ya, entonces ¿cómo lo hace?

E: Si tengo, tengo, si no tengo, no tengo, así de simple, porque, yo vivo en el terreno de mi mamá, pero no cuento con mi mamá...no cuento. Yo con esos sesenta y cinco mil pesos tengo que pagar luz, agua, comprar el gas y pagar el pan. ¿Usted cree que no me alcanza?, no, ¿no cierto?, y más encima él tiene cara de, de ir y pedir...que lo que, cuanto gasto en vestuario, en mercadería...¿usted cree que puede pensar un hombre cuanto gasto en vestuario?, si con sesenta y cinco mil pesos se viste una sola persona, ni eso. Y tenerle todos los días colaciones a mi hija...y él me dice, ehh: "no si pa mí que tení", no voy a echar garabatos aquí mismo, porque él echa garabatos, "tení que tener otro hombre".

(Golpean la puerta y la abren interrumpiendo el diálogo. Se asoma fugazmente la cabeza de una secretaria de SOME, quien pregunta: "Disculpa. ¿Fichas para mí tienes?", y F responde: "No". Y cierra la puerta la secretaria de SOME).

F: Disculpe

E: No se preocupe...eh...entonces él dice: "tú tení que tener otro hombre", porque de donde saco plata. Yo me voy todos los viernes a Viña, me lleva una amiga, me lleva una amiga con mis hijas, después cuando me vuelvo, que me da cinco, me da seis, me da mercadería y me devuelvo a mi casa y empezamos la semana de nuevo. Yo con la Alexandra no nos preocupamos de comer, no nos preocupamos, si yo tengo que ver por las niñas chicas, la Alexandra dice: "Mamá, no hagai nada, si no tengo ganas de almorzar"...el pan se lo dejo mensual a una amiga que se hace pan amasado todos los días...y así nos vamos dando vuelta.

F: Ya...ya, gracias por contarme eso

E: U hum, si no hay drama que yo cuente, porque yo me siento bien conversando, son muchas cosas, son muchas cosas que a mí me tienen mal, muy mal y digo mal, porque me acuesto mal, me levanto mal, ando todo el día pensando, pensando, como la otra vez cuando fue la pelea de mi hija, fue día lunes, yo día martes no estuve en todo el día tranquila. Yo con el teléfono prácticamente en las manos, esperando que en cualquier momento me fueran a llamar del colegio, porque la Valentina estaba mal, porque yo vi a mi hija en el colegio,

vi lo que vivió en la noche...los garabatos...como la trato el papá a ella, no a mí, a ella, la trato de muerte de hambre, la trato de guacha, la trato de mil y una cosas.

F: Ya. Vamos hablar acerca de este tema al final, para ver que podemos hacer ¿ok?...

E: Si, no se preocupe

F:...y para continuar con lo que estábamos hablando anteriormente...

E: Sí.

F: ...entonces...recapitulando lo que estábamos conversando anteriormente, quedamos en que el doctor Córdova la deriva a psicólogo aquí en el consultorio nuevo, usted viene a un par de sesiones, ya conversamos acerca de la primera entrevista y después de la segunda, pues bien, ¿Cómo fueron las otras sesiones siguientes?.

E: Buenas, en ningún momento me atendió mal, de mala gana, no, siempre bien.

F: ¿Qué significaron para usted esas atenciones?

E: Eh...algo bonito, algo bonito, algo que...me sentí acogida en primer lugar, me sentí muy acogida y...es que nunca lo miré como que venía yo a un psicólogo, nunca lo miré así

F: ¿Cómo lo miró?

E: ¡Como que venía a mi casa! A conversar con un familiar, así lo miré, lo miré, de primera no, de primera uno cuesta...pero uno después de va acostumbrando a que el psicólogo, el psicólogo pasa a ser más de la familia prácticamente, de conversar, dialogar, contar sus problemas pero que uno no hace en la casa con nadie, tiene confianza con la persona de afuera y, y se hace sentir en confianza.

F: Ya. ¿La confianza para usted es importante?

E: Sí, sí, sí poh, si, si no las cosas no funcionarían

F: Ya, ¿cómo llega a esa conclusión de que sin confianza las cosas quizás no funcionarían?

E: A ver, hasta cierto tiempo también, porque a veces es peligroso dar mucha confianza, también he perdido confianza, porque las cosas las interpretan mal, ¿no es cierto?, la confianza a veces se interpreta mal, mucha confianza como yo le digo a mi hija, la confianza, no se poh, se la toman por otro lado...y...para mí es algo que yo le digo lo estoy conociendo, de a poquito fui...sentirme eh...como e confianza y lo tomé como lo estoy tomando ahora que alguien, a lo mejor es mucho menor que yo...yo soy mucho mayor, me siento bien, porque es alguien como un primo, un sobrino, no sé, pero me siento bien

F: Ya, bien...¿qué efectos tuvieron esas atenciones en...su vida y con el problema de la violencia?

E: Que llegaba a mi casa más tranquila, eh...más en confianza en mi casa, eh no comento las cosas que conversaba aquí, no las comentaba con nadie, pero yo me sentía tranquila...no las conversaba con nadie, ni con mi hija, ni con nadie.

F: Ya, ¿Cuánto tiempo estuvo viniendo a psicólogo?

E: Bastante tiempo

F: Ya, y las sesiones, ¿Cómo fueron?

E: Primero una por semana y después fue, a ver, yo pienso que todo psicólogo ve la paciente y dice: "realmente necesita otra sesión" y así se da, hasta cuando se va perdiendo prácticamente en el tiempo...

F: Ya

E:...y así me fui sintiendo hasta que...no vine, pero yo no vine porque yo me sentí bien o porque...porque me dio el alta el psicólogo, no, no, por otros problemas.

F: Ya, ¿Cómo, cómo decidió usted no seguir viniendo?

E: No, es que yo no tomé la determinación de no venir más, fue por plata que yo no vine, no tenía plata para venir...nada más por eso...

F: Ya.

E:...por eso no venía...y cada vez que venía acá al consultorio decía: "voy a pedir, de nuevo, hora al psicólogo", como le dije el otro día que tenía ganas de pedir otra hora al psicólogo...para pedir otra hora al psicólogo.

F: Ya, ya, ¿pidió?

E: No, no he pedido todavía

F: Ya, ¿hace cuanto tiempo dejó de venir al psicólogo?

E: Hace bastante tiempo

F: Ya... ¿el psicólogo, después que usted dejó de venir por asuntos económicos, la llamó por teléfono?

E: No

F: ¿Trato de ubicarla?

E: No, tampoco.

F: Ya

E: No, nada de eso.

F: Ya... ¿Qué opina usted al respecto de eso?

E: Que pienso que si un paciente lo esta viendo que realmente esta mal deberían comunicarse con el paciente.

F: Ya, ¿cómo llega usted a esa conclusión?... ¿esto tiene relación con su expectativa de venir a psicólogo?

E: Porque yo cuando empecé a venir, yo supuestamente venía mal, porque, cuando uno viene se siente mal, hasta la llora en el momento y el psicólogo yo pienso que se debe dar cuenta que una paciente esta mal, y tratar de comunicarse, porque él, a ver, en este caso Enzo se da cuenta que yo estaba mal, porque hasta intente quitarme la vida, de tomar pastillas, entonces él sabía esas cosas y el siempre me aconsejaba que no lo hiciera...por lo menos llamar y preguntar como esta la paciente, no se poh, o si va a retomar lo, los controles o no sé hacer cualquier cosa.

F: Ya

E: No sé, para mí podía haber hecho una cosa así, que si un paciente se pierde, no viene más control, preocuparse de porque no viene el paciente, como lo hace maternidad abajo. ¿Entiende?

F: Ya, si, ¿hace cuanto tiempo fue esto?

E: Hace bastante tiempo, no recuerdo cuanto tiempo, peor hace bastante tiempo.

F: Ya...ya, y su situación familiar actual, ¿me la podría describir?, por favor...me refiero a las situaciones de violencia cesaron, como usted me comentó anteriormente una situación de violencia del martes...

E: Es que es con el puro papá, si aquí, si no existiera el papá nosotros estaríamos felices, ¿felices en que sentido?, respirar aire puro, no sentir peleas, no levantarse temprano, no acostarse tarde, si ya estamos acostumbrao nosotros al...al ritmo que llevamos nosotros sin el papá.

F: Ya.

E: Entonces yo digo volver con el papá se echa a perder todo, todo el ritmo que llevamos nosotros.

F: Ya... ¿qué acciones pretende tomar usted a futuro, con respecto a esto que estamos hablando?

E: No sé...no sé, porque si sigo así me estoy hundiendo cada día más, porque me veo más envuelta que antes, que no se como salir...no se como salir de, de, que el error, el error que cometí es haberle dao otra oportunidad al papá de las niñas. ¿En que sentido?, que va pa la casa, compartiera con nosotros, que se quedara en la casa...

F: ¿Esa era su intención?

E: Claro, empezar así, conquistarlo así, darle confianza, conversar, pero no, pero no se puede.

F: Ya...conquistarlo, ¿qué intenciones tenía usted con conquistarlo?

E: Estar relajá, olvidar todo lo que vivimo, todo lo que vivimo, los golpes, eh...estar relajaos ambos.

F: Ya... ¿este olvidar implica un perdón o no?

E: Mm...no, perdón no, solamente olvidar.

F: Ya

E: Intentar, volver, pero no se puede.

F: Ya, ¿no se puede perdonar?

E: No se puede volver con él.

F: Ya.

E: No, no, porque no hay comunicación, porque él puede estar cinco minutos bien o diez minutos bien o una hora bien y...empieza...a celarme, a...darme hombres que yo he tenido supuestamente...es que son muchas cosas, son muchas cosas que...que quiero contarlas, pero no, no me atrevo, no se, algo que no, no, no, no me atrevo a contarlas todavía...

F: Ya.

E:...son unos puntos que hay, que si a lo mejor yo los contara me sentiría a lo mejor, más, más descansá, pero no, no logro llegar a, a conversarlo

F: Ya.

E: No es nada grave

F: Ya...entiendo...esta bien, eso es decisión suya

E: Claro, por eso le digo, es que yo fui hasta acuchillada por él, tenía ocho días de nacía mi guagua, mi hija que ahora tiene diecisiete años, y me acuchilló en la nalga...

F: Ya

E:...y esos son los problemas que me dejó en la nalga, los dolores que ahora tengo...

F: ¿Usted sabe que eso es un delito?

E: Sí...y no lo hice, no lo hice, y fueron muchas cosas que le aguanté, viví con él y eso le digo yo: "si yo quisiera hacerte daño a ti, te lo hubiera hecho mucho a ti antes, si te hubiera querido ver entre rejas te lo hubiera hecho muchos años, pero te fui aguantando, te fui aguantando" hasta que quedó la grande como se dice...y yo para mí, no sé si decirlo: los hombres o el hombre, que después que le son, que le son tan infieles a las mujeres, cuando se ven que la mujer lo puede hacer se sienten a morir, no sé, eso, para mí es eso...o lo viví, o realmente son así las cosas. .

F: Ya... ¿cómo toma la decisión usted de seguir con él...hasta ahora?, que aun se repiten las situaciones de violencia.

E: La necesidad

F: La necesidad ¿de?

E: De la casa

F: Ya

E: Por lo que estábamos viviendo, entonces yo decía "que si lo llevaba a la fiesta en paz", como se dice, a lo mejor podía sacarle...más dinero de lo que él me da, hasta que no tome la determinación de no depositarme más y darme por mano veinte mil pesos semanal...entonces yo acepté, porque a la larga, esperar todo un mes pa sesenta y cinco y en cambio hay semanas que me queda plata libre, entonces con eso me voy dando vuelta, ahora veo las cosas de otra manera, pero la violencia sigue igual, el vocabulario que tiene no se lo va a quitar nadie.

F: Ya...Recién usted me comentaba que tiene la intención de volver al psicólogo...

E: Sí, sí para ver si él me orienta o, o realmente me siento... o explicarle lo que pienso hacer y él que me diga si estoy bien o estoy mal

F: Ya, ¿qué piensa hacer? Si me lo puede comentar, por favor

E: Eh, ¡volver a vivir con él!

F: Ya

E: Pero después digo yo: "no", no, volver a vivir con él, no, entonces "estoy así como entre la espada y la pared", como se dice, porque si mis hijas me dicen: "no mamá, mi papá aquí no, que venga así como está, bien, que hay que aguantarle uno, dos, tres garabatos, pero volver a vivir con él, olvídale. Ándate sola si queri con el a vivir, pero con nosotras no" entonces a mi me dejan en la...después cuando nos vemos nosotros, nosotros, todos, las niñitas y yo con él, que estamos mal económico acudimos al papá.

F: Ya

E: Entonces, "llama al papá y dile esto y..."...le damos confianza a él, le damos esperanzas de que, esperanzas como que le estamos dando de que va a volver con nosotros, después ¿Qué pasa?, que estamos bien y después estamos mal. Entonces es como un revoltijo que tenemos ambos.

F: ¿En que sentido?

E: Ehm... no sé, no sé, sé que tengo que estar tranquila, quiero ver a mis hijas felices y tranquilas, ¿cómo?, no sé.

F: Ya.

E: ¿Cuándo?, no sé

F: Ya, y ese cómo y ese cuando, ¿Qué relación tiene con venir a psicólogo?

E: Por eso, que me oriente y que yo conversarle lo que pienso y que me diga si, no, que me oriente más, que me diga algo que me haga sentir bien

F: Ya, entiendo.... esta pregunta tiene relación con otro punto...la atención que usted ha tenido con el psicólogo ha sido individual, ¿Cómo hubiese sido en el caso de que la atención hubiese sido grupal?...¿que opina al respecto de esto?

E: Es que a mí no me gustaría saber las cosas de las otras ni a ellas saber las cosas mías, grupal, no me gusta.

F: Ya, ¿ha estado usted en una...?

E: No, no, pero si se siente en confianza cuando hay una persona que a una la conoce, por ejemplo, la otra señora, la Borquez (otra entrevistada), parece que es la otra señora ¿cierto?, con la que vine, con ella me sentía, no sabía los problemas de ella ni ella sabía los problemas míos, entonces ahora cada vez que me ve en el centro de Olmué o donde me ve, me dice: “¿como está?, cuídate”, entonces. No, “no aguantí” “te veo como que andai espiritua”, justo la otra vez cuando nos llamó estábamos juntas, y estábamos hablando recién de usted, que de algo del día lunes...

F: Claro

E: ...ya, y ahí estábamos conversando “si yo también viví”, entonces es rico conversar así, porque ya hay una persona que ha vivido lo mismo y la persona que ha vivido lo mismo la va entender...

F: Claro

E: ... ¿me entiende?, entonces, yo siempre he dicho: “yo no saco nah con contarle a mis hermanas”, mis hermanas nunca han vivido lo que yo viví, pero si yo se lo converso a mi mamá, mi mamá vivió lo mismo que estoy viviendo yo, entonces mi mamá me dice: “esto parece que fuera, es mal de familia, porque yo lo viví, pero tu papá con la única diferencia que tú papá nunca me golpeó, pero si se gastaba un vocabulario que es mejor”, yo digo “es mejor una cachetada, una cachetada pasa, pero las palabras no pasan”.

F: Ya, ¿cómo llega a esa conclusión usted?

E: Porque estoy todos los días pensando en las cosas que me grita

F: Ya

E: Todos los días, y todos los días me hago la misma pregunta: “si le molestan las hijas, si me encuentra tantos defectos: ¿Qué hace aquí entonces?, ¿a qué viene?, ¿por qué no me deja ser feliz?...y yo converso con, con un vecino, una vecina...si acaso algún día pretendo rehacer mi vida, “¿cómo le digo yo?, ¿Cómo lo voy hacer?, ¿Cómo lo voy a lograr?, si mi hija no me deja salir a la calle”, eso le iba a contar en delante, que cuando yo me iba a la fiestas Valentina hacía los medios gritos, hacia los medios show, entonces el psicólogo, yo le contaba y el psicólogo me decía: “pero cuando usted se va, ¿ya?, queda gritando, cuando vuelve, ¿qué, sigue gritando?” / “no”/ “entonces déjela que grite lo que quiera, que se desahogue gritando, si total no lo va hacer más”.

F: Ya

E: Y así lo fui haciendo, hasta que me fui sintiendo más en confianza que sí, que era yo quien mandaba en la casa y que...me fui sintiendo con fuerza...

F: Ya

E: ... pero como que esas fuerzas ya se me están acabando, me estoy sintiendo más débil de nuevo

F: Ya, entiendo

E: Fueron cosas así

F: Ya...bien... ¿qué significado tuvo para usted la atención con el psicólogo?

E: Buena, excelente, muy buena... a parte que, que se siente una acogida acá, a parte que las veces que interrumpen es, ¡jaja!, pa variar, pero no, uno se siente acogida, que a mi me gusta compartir, yo soy alegre, me gusta pasarlo bien eh...no sé, me gusta sentirme así, pero cuando voy llegando a...al pasaje de mi casa me dan ganas de devolverme

F: Ya

E: Es como que le tengo una distancia a lo que es mi casa, porque se a lo que llego, se a lo que voy...entonces eh...ahí me siento...no sé, yo vivo con mis tres hijas, duermo con la niña chica, y ella siempre

me hace preguntas, de chiquita de que por qué el papá dice que ella no es su hija, porque lo han escuchado, lo han escuchado y no se da cuenta que hiriendo cada día más. Yo le digo: "déjelo no má, si el papá está, está loco" le digo yo: "yo se que el papá a ustedes las quiere mucho"... ¿Qué más les puedo decir?, nada más, ¿Qué más les puedo decir?... y así ¿ve?...esos son mis problemas...

F: Ya...gracias por contarme su historia.

E: Ya

F: Le agradezco mucho por...por todo lo que me ha contado...parte de su vida, momentos importantes y fuertes de su vida, y por contarme acerca de cómo fue para usted la atención psicológica con respecto al problema de violencia...de corazón, muchas gracias.

E: Ya

- Después de esta entrevista, el entrevistador derivó a la entrevistada a la Oficina del SERNAM de la misma comuna de Olmué para que solicitase ayuda con respecto a los episodios de violencia que persisten en su hogar. Ella se comprometió a ir y lograr superar el problema de la violencia en su casa.
- Un mes y medio después de realizada esta entrevista, el entrevistador, quien realiza su práctica en el CESFAM de Olmué realizó una visita domiciliaria a la entrevistada con el objetivo de realizar un estudio de familia, actividad de uno de los sectores del CESFAM. No obstante el entrevistador tenía intención de saber como le estaba yendo a la entrevistada en el SERNAM, y ella le informa que no fue, debido a que lo consultó con sus hijas y éstas, le dijeron que no fuera, porque "no querían ver a su papá tras las rejas", por lo que todo lo mencionado en esta entrevista aun persiste.
- Debido a la situación del punto anterior, el entrevistador sugiere a su supervisor de práctica en terreno denunciar esta situación que no solo implica violencia intrafamiliar, sino que maltrato infantil y negligencia, de la hija mayor de la entrevistada, con respecto a su hijo y precarias condiciones de vivienda y económica en donde vive la entrevistada y sus hijas. No obstante, la sugerencia del entrevistador quedó en evaluación de si se realiza o no, tomando en cuenta que la ley obliga a los profesionales a denunciar estos hechos.

## Transcripción Entrevista 2:

F: Entrevistador

E: Entrevistada

F: Bien...me gustaría que me contara, por favor, eh.. ¿Como fue que ud. Llegó a consultar acá al centro de atención, al consultorio, por el motivo, por el problema de violencia?

E: bien, resulta que yo hace un tiempo atrás me llevaba súper mal, con mi pareja que tengo...eh...problemas que surgieron de afuera...

F: cuando dice de afuera, ¿a que se refiere?

E: de personas cahuineras de afuera que le fueron con cuentos a él, el se los creyó...y ... yo anduve hasta en el juzgado por esa cuestión...entiende?... es una persona que me hizo daño desde afuera...es que como veía que estábamos bien, fue una persona que quiere hacer daño.

F: ya

E: resulta que desde ahí empezó mal todo...eh...peleas, casi todos los días, discusiones, garabatos, nunca me pegó, eso si que nunca me pegó... pero psicológicamente me hizo mucho daño.

F: ya

E: eh...a todo esto...desde que empezó esto pasó, desde que empezó esto...como cinco años de maltrato de tipo psicológica

F: vamos por parte para ir ordenándonos por favor. Uds estaban bien como pareja...

E: si

F: ... esto fue hace como 10 años atrás?...

E: mas o menos

F:...por lo que entiendo, y comienza a haber una persona externa...

E: una tercera persona que se metió, en la vida de nosotros... ha hacerme daño a mi más que nada

F: que hizo? Con que objeto? Si puede comentarlo...

E: esa persona dijo que yo andaba con el marido de ella, ya? dijo que andaba con el marido de ella sin comprobar...hasta el día de hoy, yo todavía no estoy con el marido de ella...supuestamente ella se separó del marido de ella, ¡por mi culpa!... pero resulta que el marido de ella no se donde está...no está conmigo, yo estoy con mi pareja de siempre. Ahora él se ha dado cuenta de que no era así, pero el daño ya me lo hizo. ¿ya? Entonces yo...fue tanto lo que le aguanté a él, que insultos, que vez que yo salía el estaba así con el medio caracho, "que ya me había ido a juntar con el otro"... que aquí, que allá

F: su pareja entonces le cree a esta tercera persona el tema de la infidelidad.

E: si...él, ¡cof ,cof! (tos) a parte siempre ha sido así, ahora se le quitó, siempre fue celoso, mi pareja, fue celoso, entonces como que eso él lo creyó, o sea, veía imágenes, pensaba, veía visiones, porque hasta visiones veía cuando pasó todo esto, eh...debido a eso eran las peleas

F: ya, discusiones

E: claro

F: ¿están discusiones eran diarias?

E: casi todos los días

F: ya

E: Y lo que más que a mi me dolía, era que le creyera más a la otra persona y no a mí que estaba diciendo la verdad, por eso yo llegué hasta tribunales, fui a todo ya... demandé a esa persona, no tuvo como comprobarme que yo tuve algo con el marido de ella, eso quedo ya todo solucionado por eso lado, pero en mi casa seguía el otro tema... ya, resulta que... llegó el momento de tantas peleas y todo que yo me distancié de él, nos separamos de pieza, vivíamos en la misma casa pero en piezas separadas

F: ¿como tomó esa decisión ud?

E: yo la toméya, por que no aguanté más

F: ya

E: le dije yo que lo único que yo quería era que se fuera de la casa

F: ¿quién más vivía con uds en esa época?

E: ehh...mis dos hijos menores, Paula y Cristian

F: ya

E: ellos vivieron por todo lo que yo pasé, porque mi hija mayo ya estaba casada, peor los que estaba conmigo pasaron por todo lo que yo pasé, sufrieron... e incluso el chiquitito lo tuve con psicóloga acá porque era demasiado, mi hija grande no quiso venir, eh...ya, a todo esto...fueron...fueron días terribles para mí...eh... a todo esto ya pasó el tiempo como nos separamos de pieza él salía... no llegaba en la noche, llegaba al otro día, el fin de semana se perdía de la casa, no estaba durmiendo conmigo, pero estaba bajo mi techo, que es mi casa, entonces yo le empecé a reprochar eso, ahí fueron más grandes las peleas, eran más grandes las peleas, hasta que un día ya... mi hija lo pilló con otra mujer a él, mi hija lo pilló... resulta que ahí fue más grande la cosa, ahí, ahí fue más la escoba, porque cuando él llegó a la casa yo lo eché, le dije que tenía que irse, si tenía otra mujer que se fuera con ella, que haría en mi casa si tenía otra mujer...eh...y no se quería ir, entonces lo tuve que sacar con carabineros.

F: Ud decide ir a carabineros, ¿cómo toma la decisión de ir a carabineros?

E: ... mi hija... porque ella...“mamá: ¡vamos, vamos, vamos!”

F: ¿el se rehusaba?

E: no, el decía “de aquí me sacan muerto”, que no se iba a ir

F: ¿él tenía algún tipo de amenaza?

E: me amenazó varias veces, incluso me amenaza que si me veía con otro hombre a mí, me iba a matar... de esa manera, hasta de esa manera, ehh...y yo fui y dije todo lo que pasaba y carabineros...ahh, y a todo esto él también fue a carabineros

F: ya, fueron los tres. Ud con su hija y él por separado

E: claro, o sea yo fui primero y el llegó como queriendo decir “yo vengo a defenderme”, llegó allá a también y yo le dije a carabineros: “Mire yo tengo testigos de que él anda con otra mujer, le dije yo, y mi hija lo vio le dije yo, no puede decir que no”, entonces ya carabineros dijo: “¿de quien es la casa?, ¿de quien es la propiedad”. “Mía”, “¿son casados ustedes?”, “no, convivimos”, él tiene su propiedad, porque él es separado, ¿ya?

F: ya, no obstante, disculpe que la interrumpa, ¿usted solo comentó lo de la infidelidad o también comentó acerca de la violencia...verbal?”

E: De todo, le dije todo, incluso, pasamos a fiscalía, ¿ya?

F: ya

E: Pero en fiscalía había para rato para ir a careo, había así un alto de fichas, tenía que esperar hasta enero del próximo año para

F: ¿no existían los tribunales de familia?

E: ¿ah?

F: ¿no existían los tribunales de familia?

E: no, en ese tiempo no

(6:31)

E: ya resulta que yo ya me aburrí de esperar allá, fui a consultar allá, y sabe que, a todo esto después que quedó la escoba, de que se dio cuenta de cómo yo era ahí, ahí, siempre ahí, le aguantaba todo, le aguantaba todo los insultos, por años los insultos, le aguanté que se quedara afuera, llegó el momento que vio que yo reaccioné, que yo lo demandé, que iba a llegar a la fiscalía, él tuvo miedo del momento que yo lo demandé y que tenía que ir a la fiscalía a él le dio miedo, entonces...me empezó a buscar por la buena...me buscó, me buscó.

F: vamos por parte, disculpe, usted fue a carabineros

E: claro

F: como fue el procedimiento de carabineros?

E: bien, bien, super bien

F: le informaron de que esto es un delito, de que podía pasar a fiscalía, y pasó a fiscalía?

E: si

F: que hizo usted después cuando volvió a su casa?

E: me dio un ataque de nervios, lloré me desmayé, me tuvieron que llevar a la posta porque me tomaron tanto los nervios (en tono quejumbroso)...yo...no sé poh..reaccioné de esa manera de... llorar, llorar, llorar, saqué todo eso parece llorando...y ahí me llevaron a la posta y me pusieron un calmante y ahí me tranquilicé un poco. Al otro día...

F: su pareja que hizo? Se fue de la casa?

E: se fue, carabineros lo sacó...lo sacó ese día de la casa y se fue donde un hijo...y...y yo de ahí en adelante ya estaba mal

F: cuando dice mal, a que se refiere en concreto? Si me puede especificar por favor

E: mal, porque yo miraba a mi hijo y me sentía mal yo, o sea como que me sentía culpable en el fondo por haber sacado a su papá con los carabineros de ahí de la casa...y mi hijo lloraba...

F: como llegó a eso... a sentir culpa?

E: por mi hijo, porque yo lo miraba a él y me sentía culpable porque su padre tuvo que irse por las peleas de nosotros.

F: él le decía algo al respecto?

E: nada, callado...lloraba, andaba triste.

F: cuantos años tenía su hijo en esa época?

E:...eh...si esto fue el año antepasado...tenía nueve

F: o sea este hecho en que usted decide echarlo de la casa fue el año antepasado?

E: si el año pasado no más... y como le digo yo se asustó de que yo reaccioné, de que, que... yo lo amenacé tanto, bueno te portaste mal todos estos años conmigo ahora te toca a ti ir a pagar

F: ahora entiendo, esto paso hace diez años atrás, esto de la mujer que se metió y si esto fue el año antepasado, pasaron ocho años de que aguantó violencia psicológica...insultos...

E: todo eso

E: porque yo le aguanté ocho años, le aguanté todo y vio que reaccioné de un día para otro, yo reaccioné y quizás aun estará aguantándolo

F: como decidió usted aguantar ocho años, si me puede contar eso por favor

(09:42)

E:Lo hacía por mis hijos, en ese sentido yo aguantaba todo por mis hijos, por ellos porque no quería que se quedaran sin papá, ¿entiende?, entonces yo no aguanté más. En ese momento lo pensaba así yo, que era necesario que estuviera su papá, que crecieran con los dos papás. Resulta que en mi casa, mi mamá con mi

papá eran lo mismo, siempre hubo violencia hasta que mi papá se murió, entonces mi mamá jamás se fue del lado de mi papá, sufrió todo eso, y nunca se fue, y nosotros crecimos con mamá y papá y lo que piensa ahora, que mi hijo sufrió lo mismo que nosotros sufríamos, pero, no sé poh, mi mamá me dio esa imagen que uno se junta con alguien o se casa, yo no estoy casada, pero es lo mismo como si fuese mi marido, lo respeto, eh me da esa impresión.

E: Yo ahora pienso que no, que no debe ser así, porque si hay violencia y hay hijos de por medio estamos dañando a los hijos. Uno igual se daña, pero más se dañan los hijos, yo pienso ahora que en un momento así, de una relación mala, es mejor cada uno por su lado, es mejor cada uno por su lado. Si no hay arrepentimiento, porque acá hubo arrepentimiento.

F: Bien, gracias, vamos, por favor con esa parte un poco más adelante. Me gustaría saber que paso con la fiscalía, ¿en que término eso?

E: Bien, no llegamos a careo. No llegamos a careo porque él empezó a buscarme, a pedirme perdón, me lloraba, yo no le creía de primera, yo le dije. Y si yo le tiro la demanda, yo no retiré la demanda de la fiscalía, yo solamente fui a decir que él quería conversar conmigo, que estaba arrepentido, y me dijo el joven que me atendió: "Mire señora, converse con su marido y si llegan a un acuerdo, esto va a quedar igual acá, pero no se va a citar a usted, pero va a quedar igual acá. Ya me dijeron, yo conversé con él y después tenía que ir allá a decir a que arreglo llegamos.

F: ¿Qué intención tenía usted con hacer esto?

E: Ehh, ¿de demandarlo?

F: No, de no continuar con el careo, de no continuar con el proceso judicial

E: De darle una oportunidad

F: Ya. ¿Cómo llegó usted a esa conclusión de darle una oportunidad?

E: Porque lo vi, lo vi realmente que me decía la verdad, que se había arrepentido, de primera no le creía, pero después yo, en todo caso no lo acepte al tiro que llegar a la casa, sino que lo empecé, empecé a observar. Que por mi hijo empezó a llegar a la casa, a ver a mi hijo, me conversaba y me decía que estaba..., él se enflaqueció, andaba sucio, y en mi casa andaba limpio, bien alimentado. Él cuando andaba afuera andaba sucio, con el pelo hasta acá (señalando hombros). Ahí se notaba que andaba sufriendo. En las condiciones que vivía, porque yo sabía donde estaba viviendo.

F: Ya

E: Y un día nos sentamos a conversar con mi hijo. ya a todo esto mi hijo ya había cumplido los 10, el cristian, nos sentamos a conversar, y cristian me dice: vi a mi papá y anda enfermo, andaba super enfermo, esta super flaco, porque no le dai una oportunidad, no lo perdonai, hijo usted es un niño todavía, no entiende lo de nosotros grandes, yo no me decía a perdonarlo todavía y ya poh un día sola sola, todo un día sola, lo pensé, que se yo dios mío si me equivoco de nuevo yo no hallaba que hacer poh... eh porque acá Enzo me decía que no, que no lo aceptara...

F: ¿Usted ya había consultado a psicólogo?

E: Si, ya estaba con psicólogo. Ya, cuando ya me pasó todo eso que yo lo saqué con carabineros...

F: Usted tuvo que venir a la posta porque se descompensó...

E: Claro, que tuve que ir a la posta. Esto fue un fin de semana, el día lunes, el día miércoles mas o menos aparecí porque aquí porque ya no daba más yo me sentía mal

F: Cuando usted dice que se sentía mal, disculpe, ¿Qué sentía?, si puede recordar, por favor.

E: Pena, me sentía pésima por él, que él había jugado conmigo toda la vida, o sea me insultaba a mí y era él el que tenía ojos para ver pal lao, rabia, quería quedarme dormida y no despertar, eso más que nada, como que estaba entrando en una depresión, y lloraba, ya no quería moverme, me molestaba la bulla, ehh no quería... a

mi me encanta escuchar música, ni la música la escuchaba, lo único que quería era estar en la cama durmiendo, no saber nada, nada.

F: Ya

E: Y no quería comer, en la noche no podía dormir, entonces me... tan desesperada que llegué acá con la psicóloga

F: Con Carolina

F: ¿Como usted toma esa decisión?, si me puede contar eso, por favor.

E: La desesperación, porque no tenía a quien contarle mis cosas. Porque ni a mi mamá le contaba, a mis hermanos tampoco, así que la única solución era venir acá. Y justo me encontré con ella, fue una cosa tan así, como... llegué y me encuentro con ella y me vio tan desesperada que me atendió al tiro. Me atendió bien, me consoló, porque yo era ganas de llorar, no sé, se me descontrolaron los nervios por ese lado.

F: Cómo usted decide venir a psicólogo y no a médico por ejemplo

E: No se...mmm. No se..me dijeron, directamente mmmm, no se porque poh, la desesperación

F: Ya, ya y se encuentra con Carolina y la hace pasar. ¿Qué sintió cuando usted...?

E: Cuando le empecé a contar lo que me pasaba, eh, como que me saque algo de acá adentro (señalando el pecho), como que me despejé un poquito, me fui más tranquila de acá...y ahí ella me derivó a Enzo.

F: Ya. ¿Qué significó para usted el haber sido atendida por Carolina en primera instancia?

E: Ehh,

F: ¿Que significó para usted en su vida, y en este proceso de buscar ayuda de buscar a alguien para contarle lo que le pasaba?

E: Significó que había alguien que... donde yo podía llegar. Porque yo, para allá, para acá, no tenía a nadie, o sea tengo familia, pero no confiaba... de hecho yo nunca le contaba mis problemas a nadie, mantenía todo guardado, entonces significó que yo me pude desahogar y contarle las cosas a ella.

F: ¿Como llegas a esa conclusión usted, que se puede desahogar?

E: Porque me fui más tranquila pa mi casa. Ella me dijo tantas cosas...me hizo ver, lo que yo tenía...que la vida tenía que continuar, que tenía que salir adelante, que los problemas que no había solución que solamente había que buscar el camino... supongamos que yo con él ya no tenía solución, tenía que yo seguir adelante, dándome ánimo y luchando por mi y por mis hijos que estaban a mi lado.

F: Ya

F: ¿Cómo que tipo de cosas le dijo que a usted le significaron algo?

E: En este momento no recuerdo bien cuales fueron las palabras, pero que me haya escuchado, que me haya atendido al tiro, porque venía mal, me recibió así me atendió y haya escuchado lo que yo le dije y que ella haya tratado de calmarme porque yo tiritaba entera, yo venía... ella me dijo palabras que...me dio ánimo que yo no tenía que caer ahí, que habían muchas maneras de salir adelante, y los hijos que yo tenía que... hartas cosas bonitas, yo me fui tranquila, me fui tranquila

F: Ya. ¿Qué le dijo al respecto de seguir viniendo?

E: Ehh, ella me pregunto si yo quería seguir viniendo para conseguirme hora acá, si ella misma me consiguió hora con Enzo y le dije que me gustaría, veo que si llegué tan desesperada y me fui tranquila, me va ha hacer bien.

F: ¿Qué buscaba usted, con haber tomado esta decisión de venir donde el psicólogo?

E:Ehhh... no se poh que me hicieran ver las cosas de otra manera, que me no se si estaba encerrada en si misma, que hasta donde podía aguantar, no se poh, hartas cosas que a uno le pasan en ese momento, que uno sabe que al venir va a tener una ayuda tanto espiritual, como no se poh ver las cosas de otra manera y no encerrarse en si misma en uno, no caer en depresión, porque yo gracias a que yo vine acá a tiempo no caí en una depresión grande, porque a la hora que si yo no vengo estaría quizás...

F:¿Cómo usted llega a la conclusión de que si no hubiese venido para acá, hubiese caído en una depresión?

E: Porque obvio porque no hubiera tenido la ayuda de nadie, no le hubiera contado mis cosas a nadie y las tendría aquí todavía (señalando su pecho)

F:Ya

F:¿Cómo fue entonces la primera sesión con el psicólogo? Usted vino al psicólogo. ¿Qué expectativas tenía?

E:La psicóloga le pasó lo que yo le había relatado, a él y ahí... También me puse a llorar...

F: Disculpe que la interrumpa, pero si usted recuerda ese primer encuentro Enzo, ¿Cómo fue?, ¿Cómo la recibió?, ¿Qué le preguntó? Si usted me puede relatar esa escena, por favor.

E: Bien, me preguntó que porque yo había venido para acá. Y empecé a explicarle lo mismo que le había explicado a carolina. Y me dijo que esto sucedía a menudo en las familias y que yo tenía que puro dejarlo no más. Del principio me dijo que yo tenía que puro dejar a ese hombre. Yo le conté todo como había sido, me dijo que tenía que puro dejarlo no más. Que tenía que yo alejarme de él, porque era un peligro para mi y eso. Incluso hasta la última hora que yo estuve con él viniendo, me decía que yo no me juntara con él.

F:Que opinaba usted al respecto de eso?

E:Que yo le decia a el que mire que él me prometió...es que a veces prometen, que a veces lo hacían, ehhh, prometían esto, lo otro, lo acá que iban a cambiar, que nunca más, que te lo prometo y que después pasaba un mes, dos meses y que volvían a lo mismo.

F:Ya

E:Entonces dijo, usted no tiene miedo de que él le diga de que esta arrepentido y usted vuelva con él y después a hacer lo mismo?. Si, si tengo miedo le dije yo, pero hay que dar una oportunidad de repente

F:¿Cómo usted llegaba a esa conclusión? ¿de que había que dar una oportunidad?

E:Es que nunca habia pasado antes de que nos separáramos, y no le habia dado nunca una oportunidad, me entiende?, desde que yo me junté con él hasta que pasó esto nunca habiamos estado separado

F:Ya. ¿Qué significaba para usted darle una oportunidad?

E:Yo, mire, cuando converse con él, le dije: que le iba a dar una oportunidad, pero si él me atacaba, me decía garabatos, me ehh me miraba con mala cara, el simplemente pescaba sus cosas y se iba y no habían más oportunidades

F:Ya

E:Que lo iba a observar durante este tiempo si el cambiaba, incluso lo estuve observando fuera de mi casa, si el cambiaba yo lo recibia en mi casa, pero a la primera que me insultara el se iba, definitivo, no habia vuelta, no habia nada, esa era la oportunidad que yo...

F:¿Distinto a lo que le decía el psicólogo?

E:Claro.

F:Ya. Por ende, ¿cual era la intención de venir a psicólogo?

E:No, yo cuando vine, vine, cuando paso todo lo que paso, cuando me senti encerrada, me senti, como le dijera, con una pena tan grande que yo necesitaba a decirle a alguien mis cosas, por eso llegué acá. Pero yo

también pensaba a la vez decía yo que como que estaba ese psicólogo diciéndome unas cosas que me pasaban y a la vez tenía pena por él, no sé, es que yo siento que soy así, siempre he sido así, si me da pena lo que pasa, yo se que el tenía toda la culpa pero igual me daba pena como andaba en la calle, me daba pena que no comiera, me daba pena que andaba sucio, todo eso, y entonces todo eso me hacia como pensar, pucha, y ¿si le doy una oportunidad?, ¿será verdad que va a cambiar?, yo me hacia esas preguntas y me respondía a mi misma, y acá me decía todo lo contrario que no, que no intentara...y todo eso...y... no lo acepte mientras estaba con él, sino que ya a la última sesión que vine con él, que me dio el alta ya, ahí ya yo había conversado con él, pero no estaba en mi casa todavía, manteníamos conversa de que le diera otra oportunidad pero él estaba afuera.

F:Vamos por parte, ya? Usted vino a la primera entrevista, y le dijeron que esto se podía repetir, etc, que otras cosas más pasaron en esa primera entrevista?.

E:Me empezó a decir, me decía que pensara bien lo que iba a hacer, cuando yo le decía a él que él me pedía una oportunidad, que lo perdonara todo eso, él me decía: pero usted lo ve arrepentido? Lo veo, pero no se por dentro si será cierto o no, así que ahí estoy. Él me decía que no vuelva con él, porque acá han llegado muchos casos que a la primera dicen que van a cambiar y después es peor. A todo esto yo le dije que nunca habíamos estado antes separados, y si le doy una oportunidad y veo que ha cambiado? . ya eso sería su idea, me dijo.

F:Ya

E:Porque si el me estaba diciendo una cosa y yo estaba haciendo otra, usted va a correr su riesgo si usted lo acepta en la casa. Si él no ha cambiado y es peor que antes, la perjudicada va a ser usted no más, usted y los hijos, que va a ver continuar las peleas y todo eso.

E:Ya, eso le dije el psicólogo

F:Claro.

F:¿Qué opina usted al respecto de eso?

E:Ehhh

F:Que significó para usted que le dijera eso el psicólogo?

E:En cierto modo le encontraba razón, porque uno no sabe si la persona está diciendo la verdad o no. Yo en eso le encontraba la razón, pero a la vez también, como le digo, ehh.. como explicarle, tenía esa sensación de darle una oportunidad a él, corriendo el riesgo como él me decía, pero como le digo, si yo le dije bien claro a él: si el se portaba mal, a la primera que se portara mal conmigo de nuevo es que se iba, definitivo. Yo no, ya no había vuelta atrás. Pero hasta aquí se ha portado super bien.

F:Esto se lo dijo el psicólogo en la primera sesión?

E:No, en la segunda

F:En la segunda. Ya, ¿Cómo es que usted decide continuar viniendo al psicólogo?

E:Es que él me citaba, es que yo le decía, ehh..., me preguntaba: Usted esta segura de lo que va a hacer?. Yo le decía: es que no sé , no sé, no sé, no sé. Y el seguía citando para ver como seguía la cosa, y yo seguía conversando con él como a que conclusión llegábamos y por eso me siguió citando.

F:Ya, ya. Como fueron las otras entrevistas, las otras veces que se vieron, cuantas veces se vieron? Si es que usted recuerda, por favor.

E:Fueron bien pocas en todo caso

F:Ya, cuantas si usted recuerda aproximadamente

E:Mmm, creo que unas cinco veces

F:Ya, una vez por semana?

E:No. Parece que era una vez al mes

F:Fueron seguidas?

E:El me daba hora. Creo que hubo una más distanciada que otra, pero si, fueron seguidas.

F:Ya

E:La última parece que fue más distanciada

F:Ya. ¿Cómo fueron para usted esas cinco sesiones?. Ya hablamos de la primera y parte de la segunda. Como fueron de la segunda hasta la última?

E: Para mi muy bien, me hace muy bien escuchar a él y tener su opinión de que me dijera las cosas como eran. El riesgo lo corrí solita, porque yo le dije a él: Lo voy a pensar bien... cuando yo terminé de la última que vine con él, entre ese lapso, eh yo solucioné las cosas con él, con mi pareja.

F:Ya. Entiendo que usted viene a psicólogo. El psicólogo le dice que tiene que separarse, usted le dice que no, que le va a dar otra oportunidad, y usted conversa con su pareja y usted va a fiscalía a decir que lo van a conversar entre usted. Esto fue paralelo?

E:Claro.

F:Ya...gracias.

E:Entonces...yo cuando el psicólogo me dijo, me dijo mire: piense bien lo que va a hacer. Yo le dije: ya , si yo lo acepto de nuevo en mi casa y el me vuelve a jugar mal es que yo ahí no hay más oportunidades. Pero dijo: va a correr que él le haga algo?

F:¿Cómo toma la decisión, tomando en cuenta que el psicólogo le dice que se separe de darle otra oportunidad a su pareja? Cual era su intención?

E:Por mi hijo

F:Por su hijo

E:Por mi hijo. Es que mire, sabe que entre tanto yo venía para acá, tenía a mi hijo con la psicóloga, mi hijo no quería ir al colegio, no quería comer, no quería nada, entonces yo lo veía muy triste a él, se me adelgazó, pero se me fue así (señalando con su antebrazo hacia en dirección al piso), las notas, bajó así (ídem), las bajó pero tanto que yo ,e dio miedo que quedara repitiendo... por él más que nada... porque lo veía muy triste.

F: Esta conclusión de los cambios de su hijo...

E: Me lo dijo él

F:¿Qué opinión tenían los psicólogos con respecto a eso?

E: Ehhh, también poh, le decía que la psicóloga le decía a Cristian que le conversara, que le decía que, que tenía que.... Que si el papá era tan violento y era mejor que no se acercara a él y Cristian le decía que, mi hijo le decía que con él no era violento, que con él hablaba, que con él lo regaloneaba, todo, es verdad, si con él no era violenta, era conmigo...entonces, ahí ella le decía que, que tenía que tener paciencia, que a lo mejor podían solucionarse las cosas, pero a largo tiempo, o a lo mejor no había solución, pero él tenía que ir adaptándose a lo que fuera pasando día a día...y resulta que mi hijo acá de desahogaba con ella, le decía cosas y llegaba a la casa y era otra cosa. Se encerraba, estaba triste, lo pillaba llorando, me entiende? Entonces yo por eso opté por el bienestar mío, porque yo sola con mi hijo, no lo podía dejar solo porque tenía que trabajar, que pasa el día de hoy al dejar a los hijos solos?, andan en la calle los hijos, son delincuentes, yo todo eso lo miré y dije no voy a poder trabajar por él. En la parte económica, en eso también lo acepté a él, por mi hijo, por la parte económica. Yo no puedo trabajar a parte que estoy enferma de la columna, no puedo trabajar y estoy en tratamiento acá y no... el doctor me dijo que no podía trabajar así, entonces eh como se

juntaron todos los problemas, ah? Y dije yo: una de dos: o estoy mejor o no se poh. Tomé ese riesgo y dije yo: voy a ver. Dios mío ayúdame. Lo único que le pedí a dios, dios que me ayudara a dios...

F:¿Qué esperanzas tenía usted al tomar esa decisión?

E:Que me iba a ir bien, tenía la esperanza que todo iba a cambiar... y así es... ahora estoy bien

F:Ya. Y como fue la última sesión con el psicólogo? Usted decisión no venir más...

E:No, el me dio el alta

F:Le dio el alta?

E:Si, porque yo le dije que estaba bien, estaba más tranquila eh, que iba, yo le dije a él que iba a tomar la decisión dije yo, de darle una oportunidad más a él y si me va mal, le dije que voy a correr el riesgo yo no más

F:Que le dijo al respecto el psicólogo?

E:Queeee, lo pensara bien, que me deseaba lo mejor, que si yo tomaba esa decisión que fuera para bien y no para mal... y gracias a dios fue para bien...y me dijo que mantuviera tranquila que cualquier cosa que me pasara, me dejaba las puertas abiertas... asi que ya estaba bien ya, asi que yo me sentí contenta cuando me dio el alta porque me fui bien de acá, me fui bien, asi que no, y como él me dijo: cualquier cosa, cualquier problema, si usted toma la decisión y le va mal y usted necesita conversar conmigo, las puertas están abiertas aquí, me dijo. Así que más tranquila me fui.

F:Ya. Que significó para usted esa última sesión, esa última conversación con el psicólogo?

E:Buena, buenísima, porque me fui muy tranquila, eh, porque él me dio todo el apoyo de, o sea me dejó la esperanza que si me iba mal que él me iba a recibir de nuevo, me dejó esa esperanza, y yo tranquila, porque él en ningún momento me dijo: usted esta haciendo todo lo contrario de lo que yo le estoy diciendo, nunca me dijo eso, nunca me dijo eso.

F:¿Qué opina al respecto de que no le haya dicho eso?

E:De que a lo mejor él me entendía... a lo mejor él me entendía que para mi que como era primera vez que yo tenía este problema de separación, a lo mejor él me entendía de que yo podía solucionar los problemas, también por mi parte.

F:¿La expectativa de venir al psicólogo se cumplió?

E:Si, se cumplió, porque yo saqué todo lo que quería sacar de mí, lo saqué todo, salí otra persona yo para allá

F:¿Cómo, como es esa nueva persona?,¿Qué diferencias tiene con la persona anterior?

E:Antes yo era triste, andaba cajoneada, no quería nada, eh, era ehmm, cualquier cosa me afectaba y me ponía a llorar, ahora no, ahora, eh, estoy más tranquila, no tengo esa pena, cualquier cosa, de repente obvio que hay problemas que uno tiene que llorar de repente, pero ya no soy tan así como antes, me siento tranquila, eh, busco soluciones a los problemas, lo conversamos, lo que antes no hacíamos, terminábamos peleando. Ahora nos sentamos a conversar y si nosotros vemos que, que hay algo que está funcionando mal, porque a veces discutimos por el Cristian, mi hijo, que no quiere hacer las tareas, que está porfiado, que esto, y él lo defiende. Que lo quiere mucho. Discutimos, pero no llegamos a los garabatos, discutimos así: que mira que date cuenta que esto está mal, porque el niño no, no va, es llevado a sus ideas y tu más encima lo apoyai. Peleamos, pero no son peleas de pareja como antes.

F:Si, si entiendo. Gracias. ¿Cómo es que se produce, entonces, ese cambio? Desde su punto de vista.

E: Ehmm.. se, se, hay un cambio en mi, yo confíe tanto en el psicólogo que yo le conté todas mis cosas, cosas que no le había contado a nadie, solo a él, entonces me las saqué de acá (señalando el pecho) y me quedé, como le dijera, me aliviané del peso que tenía, como que voté todo esto, y empecé a mirar la vida de otra manera.

F:Ya, Y esto como repercutió en su relación de pareja?

E:Yo ahora, estoy más abierta, la escucho, ya no es como antes que yo, por ejemplo, me estaba diciendo algo y cuando paso todo, yo ya no le creía, él me estaba diciendo algo y yo estaba pensando que me estaba mintiendo entonces, yo ya no le creía. Y ahora él me esta conversando y yo le creo lo que me esta diciendo. Antes yo no lo escuchaba y el tampoco me escuchaba a mí. Ahora él me escucha y yo también lo escucho a él y las cosas funcionan bien.

F:Ya, mm ¿cómo se produce el cambio en él?, si me ayuda a entender por favor

E:Yo creo que cambió porque la sufrió el tiempo que estuvo solo por ahí, la sufrió bastante, yo creo que las lloró solo, porque el quiere mucho a su hijo, entonces estar solo, botao por ahí...él como que reaccionó y él mismo se dio el ánimo de cambiar, de, seguramente el pensó: chuta, las maté, estoy sufriendo yo ahora, no se poh queee..., hay un cambio tremendo en él. Hay un cambio tremendo en él, yo creo que fue el castigo el que lo hizo cambiar.

F:Ok, y usted, el venir para acá?

E:Claro

F:Pues bien, ¿Qué significó para usted el haberse atendido con el psicólogo?

E:Significó mucho, como le digo, yo antes era otra persona y vine para acá, todo lo que yo le conversé, le dije, me saqué todo lo que tenía y ahora soy otra persona que sabe escuchar, mira las cosas, se, como le dijera no ha explotar de esa manera que explotaba antes que me daba rabia en la casa yo peleaba, ehh.

F:Discutían entonces los dos?

E:Claro.

F:Ya

E:Y ahora no. Ahora yo tengo la capacidad de escuchar, de sentarme a conversar y a escuchar y no llegar a la pelea, no tener esa desconfianza en él, ahora estoy tranquila, estoy tranquila, estoy pasando un buen momento, no hay discordia en la casa, y si hay que hablar algo lo hablamos, y las discusiones, no son discusiones sino que llegamos a la conversa, no poh tu tai mal el niño no tiene que se así, antes no, "pero como..." y yo me enfurecía(en tono hostil) y todo eso. Ahora no, estoy más como calmada, me hizo bien en todo sentido, venir para acá y que él estuviera solo, botao, le hizo bien por su lado.

F:Ya

E:Ehm, a lo mejor, le decía yo, como el toda la vida con nosotros, al lao de nosotros y yo le di ese castigo, de echarlo de la casa ¿de esa manera que lo eché! El se vio...como le dijera yo...en un momento tan desesperado que a lo mejor ahí solo, empezó a pensar el daño que me estaba haciendo a mi y a los hijos, y solito, solito cambió poh...solito llegó a la casa, solito empezó a pedir disculpas, a pedirme perdón, reconoció que lo que había hecho estaba mal, lo reconoció y lo reconoce todavía, si de repente dice: "casi pierdo lo más que quería por tonteras".

F:Ya. ¿Qué significó para usted este reconocimiento por parte de su pareja?

E:Ehh, al verlo, y ver que es verdad lo que él dice me siento contenta, me siento feliz...y le agradezco que haya cambiado. Eso.

F:Usted al principio se refirió al arrepentimiento, ¿se refiere al reconocimiento? O ¿son dos cosas diferentes?

E:Ehhh, reconoció y se arrepintió, son dos cosas. Porque el reconoció que me hizo daño y se arrepintió de lo que hizo. Son dos cosas

F:Ya, entonces... ¿hubo perdón?

E:Si, yo perdoné de todo corazón, pero si que no me lo vuelva ha hacer, porque yo le dije, si yo te pilló en una mentira así chiquitita es que ya no...

F:¿Qué relación tiene esto con el olvido?, no con la mentira si no con respecto a la violencia.

E:Culpa, pero de a poquito se va, se va mejorando. No se olvida total, esta ahí, pero como uno va viendo día a día como es con uno, ahora es amoroso, es atento, preocupado, que chao, con beso, que ahora llega y "viejita como estay", eso, lo va haciendo, como dejando atrás el pasado...y...como le digo todos esos momentos así...yo estoy viviendo lo que es ahora.

F:Ya. Volviendo a lo anterior...entonces, estuvo tuvo cinco sesiones con el psicólogo, individualmente, no grupalmente.

E:Si. No

F:¿Cómo hubiese sido para usted una sesión grupal?, ¿Qué opina al respecto? ¿qué hubiese sido mas significativo para usted, así como usted dice al buscar ayuda, contar lo que traía (señalando el pecho) y salir como una persona nueva?

E:A lo mejor si hubiera sido grupal no hubiera...no me hubiera gustado si hubieran más personas que no conozco contar mis cosas,¿ me entiende?

F:Ya

E:Yo tuve la confianza al contárselas al psicólogo solita, porque a lo mejor no hubiera confiado si hubiera habido más gente. Ahora en este momento si hay más gente, yo me abro y cuento lo que me pasó, pero en ese momento yo no iba a contar delante de las otras personas lo que a mí me estaba pasando.

F:Ya. ¿Cómo llega usted a esa conclusión?

E:Ehh, porque yo quería que alguien me escuchara atentamente, solo son mirando a otras personas alrededor, porque nunca lo quise hacer en mi casa porque habían hermanos y otras personas...nunca lo hablé con mis hermanos o con mi mamá o con...no.

F:Ya...¿Qué significó para usted que la atención haya sido individual?

E:Significó una tranquilidad inmensa de poder estada sentada aquí y poder contar mis cosas a una persona que no me conocía, pero que me dio confianza de contarle mis cosas...me dio una confianza tan grande de que yo contarle a él, de cómo si yo lo hubiera conocido de todos estos años atrás, le conté todas mis cosas, y me dio una tranquilidad inmensa.

F:Ya, ¿cómo cree usted que pasó esto de darle esa confianza, tranquilidad, de cómo si lo conociera de toda la vida, para contarle sus cosas?

E:Porque cuando la desesperación están grande que uno ya no, ya le llegó hasta acá (señalando la cabeza a la altura de la frente), y uno quiere sacar eso se aferra a veces a una persona extraña que a la misma familia... por eso yo busqué para acá, para mi es un extraño el psicólogo, entonces yo me saqué todo eso con una persona extraña antes que con mi familia, porque a veces... es peor contarle a la familia las cosas. Es peor.

F:Ya. ¿Cómo llega a esa conclusión, usted?

E:He visto, he vistos casos que es peor, por eso yo opté por eso de no contar mis cosas.

F:Ya, ya... bien. Usted habló de la confianza... ¿la confianza es importante para usted?

E:Si. Es muy importante.

F:¿Cómo llega a esa conclusión de que es importante para usted?

E:Porque si un no confía en la persona que tiene al lado, o no confía en la persona que uno viene a contarle sus cosas, entonces ¿para qué?, ¿para qué?...

F:Ya... ¿de que manera la confianza jugó a favor a las conversaciones que usted tuvo

con el psicólogo y haberse convertido en esta persona nueva como lo describió usted?

E:Ehhh, porque uno cuenta estas cosas malas que uno tiene y alguien la escucha atentamente y trata de solucionar los problemas, a mi esa persona me da confianza, me da una confianza tremenda que me escuche, sobre todo que me escuche a lo que yo le estoy diciendo y entonces como él me escuchó y me fue... fue súper simpático a mi me dio una confianza pero inmensa de contarle todas mis cosas, ¿me entiende?...entonces yo me fui, pero súper contenta con él, súper contenta... y ahora no sé poh, usted está escuchando mis cosas, jajaja

F:Jaja, yo también estoy escuchando. Gracias. Si me puede decir que significó la atención completa con el psicólogo, por favor, de toda la atención, con Carolina y después con Enzo...el significado que tiene esto en su vida y en haber provocado este cambio...

E:Ehh, significó tranquilidad, paz, alegría, todo lo positivo para mí. Positivo. Nada negativo.

F:Ya. ¿Cómo llega usted a esa conclusión?

E:Porque yo lo siento así ahora, yo lo siento así, yo lo sentí así cuando terminé acá, yo lo sentí así, que, que a mí me apoyaron demasiado acá, yo sentí un apoyo inmenso, ¿me entiende?, yo nunca pensé que yo iba a llegar tan mal aquí y pensé yo que iba a llegar que me iban a decir que no hay hora, que no hay cupo, no hay... ¡no! Fue todo lo contrario. Yo llegué acá, la psicóloga me vio como venía, me hizo entrar, me atendió al tiro, me dio... como le digo...ehhh... fuerza, me hizo, ehhh, me tranquilizó un poco y yo sentí como que me fui... triste igual, no voy a decir que me saqué la tristeza al tiro, no, pero, me fui un poquito más tranquila. Y me fui contenta porque llegué y había así como una puerta abierta para mi aquí, entonces lo seguí sintiendo después, cuando me siguieron atendiendo, todo eso, yo me sentí, eh... muy apoyada, que fue lo principal para mí, el apoyo que me dieron, y eso me hizo como pensar yo misma sacar mis propias conclusiones yo eh... a pesar de que le llevaba un poquito la contraria al psicólogo, pero... igual le agradezco hartito lo que él me dijo, me hizo ver, y por lo tanto.. que él me decía una cosa y yo hice lo contrario, bueno, ahora estoy bien y le doy gracias a dios y el otro día me encontré con él y me preguntó como estaba y me dijo y yo le dije que estaba bien y: “¿qué pasó?”, le dije: “volví con mi pareja” y “¿cómo están?”, “bien”, y dijo: “ahh que bueno” y dijo “ojala siga todo bien” me dijo. Y ahí como le digo me dejaron puertas abiertas acá, si yo algún tengo problemas de nuevo yo se que me van a recibir, si es que está aquí todavía, me va a recibir bien, porque él me lo dijo. Entonces para mí es una paz inmensa, una alegría, me siento bien con ellos, se lo agradezco hartito y... no sé poh...estoy contenta.

F:Bien. ¿Qué expectativas, que sueños tiene usted para su vida a futuro?

E:Ehh, llegar hasta el final bien como estoy ahora, que estemos justos hasta el final, hasta cuando dios nos recoja, a él o a mí, no sé, que todo siga como está ahora, y como le digo y el pasado quedó en el pasado, para mí, yo estoy viviendo lo de ahora, y lo estoy viviendo bien, entonces digo yo llegar así, mi sueño, es llegar así de bien hasta el final, hasta cuando dios nos tenga juntos, ¿me entiende?, no que hayan más problemas entre los dos y si nosotros dos nos ponemos en el que ninguno de los dos estemos mal yo se que nos llevaremos bien, y con una buena comunicación esto va a continuar bien.

F:Bien. ¿Cómo llega usted a la conclusión de que con una buena comunicación van a continuar bien?

E:Si poh, porque si no hay comunicación uno va para allá y el otro anda para acá. No hay comunicación, no, no hay atención el hijo, porque uno anda preocupada de que no me atendió, de que aquí que haya, y el hijo queda ahí. Entonces que pasa?, que habiendo una buena comunicación entre nosotros dos, mi hijo está bien, mi hijo está bien, porque él nos ve bien a nosotros y él esta bien. Eso.

F:Ya. Bien. Volviendo a lo anterior, cuando usted se atendió acá, ¿fue solamente atendida por psicólogo?, o ¿fue deriva a médico?

E:No, solo psicólogo

F:Ya, bien

E:No, porque no alcancé a pedir hora... porque si yo me hubiese quedado en la casa llorando encerrada sin comer hubiese caído en una depresión tremenda, pero sin embargo, no sé poh, algo me hizo venir para acá, llegar hasta acá y no caer en la depresión, porque yo le tengo terror a la depresión en todo caso...

F:¿Como llega a la conclusión de tenerle terror a la depresión?

E:Porque yo he visto a mi hermana, mi hermana, o sea estaba, estuvo en tratamiento médico, con remedios, estaba en una depresión que ella lo único que quería era morirse, lo único que quiera era morirse, yo me pasó por la mente eso, anteriormente pero no llegué a la conclusión de que... mi hermana por ejemplo, ella dice: "a mí me dan ganas de abrir todas las llaves de la cocina, dejar el gas abierto, y amanecer durmiendo al otro día", yo no llegué a ese extremo...ella si, entonces yo lo he visto en ella, que la depresión es tremenda, es terrible, porque ella del momento que quiere hacer eso con sus hijos, es porque está mal, y nunca quiso venir para acá. La mandaron para acá pal psicólogo y nunca quiso venir, entonces ella es distinta a mí, se encierra mucho en sus propios problemas y no los cuenta. Dice: "no tenga nah que ir a contarle a nadie. Mis problemas son mis problemas". No poh, tay mal, porque resulta que a ti te pueden ayudar...como me ayudaron a mí, te pueden ayudar a ti. Y ahí está poh, como ella dice que es evangélica dice que...ella no necesita psicólogo. Entonces, por eso le digo yo que hay gente que se cae tanto en la depresión y no es capaz de buscar ayuda en ninguna parte y cada vez como que va cayendo más, más, más y al final han llegado hasta...usted sabe, suicidarse poh. Eso, por eso que es terrible la depresión.

F:Bien, entiendo. Entonces, señora Eugenia: ¿Sus expectativas se cumplieron al venir a...encontró lo que buscaba al consultar a psicólogo?

E:Claro. La paz, la tranquilidad...

F:La paz, la tranquilidad.

F:¿Cómo influyó...qué efectos tuvo el haber conversado con Carolina y después haber conversado con Enzo en estas cinco oportunidades, en su vida? Contando la última vez, que la fue la del otro día....¿Cómo influyó en su historia de vida, el haber venido a consultar acá y.... con respecto al problema de la violencia en su casa?

E:Influyó todo para mejor, todo para mejor, porque...

F:¿De qué manera influyó?

E:En que en que... me ayudaron a lo que estoy ahora, pasando ahora, que estoy bien, me dieron un bienestar tremendo...ehhh...

F:¿Cómo se dio cuenta usted que esa ayuda que recibió aquí, influyó en usted y en solucionar el problema de la violencia?

E:Ehh, cambios en mí...en el cambio que hubo en mí, en saber perdonar, en saber escuchar a la otra persona...ehhh influyó en muchas cosas... pero lo principal es que influyo mucho en mi hogar y es otra cosa mi hogar

F:Bien, mi pregunta iba en relación a que cómo Enzo le dijo una cosa y usted decisión hacer, quería saber como influyó el haber venido para acá, más allá de la paz y tranquilidad...

E:Es que como él me decía: "piense bien lo que hace", como que me ayudaba a tener fuerza yo misma, ¿me entiende?

F:Ya. Entiendo. ¿Cómo llegó a esa conclusión de que...

E:Si el me decía: "piense bien lo que va hacer, porque los hombres prometen esto...ehh... este mundo y el otro y no cambian, piense bien lo que va hacer", entonces él como que me daba fuerza pa que... o sea, me decía, todo lo que me decía para yo tener fuerza y capacidad de ver si yo podía...ehhh, perdonarlo o no...y... a lo mejor suena, no se poh, que él me decía lo contrario y yo hacía lo contrario...era como que él me daba esa fuerza para que yo viera que si podía o no podía y pude, y pude. Me ayudaron en ese sentido.

F:Ya, ya, bien, hasta ahora me queda todo claro, desde cómo llegó, como fue todo hasta que se fue...

E:Llegué mal y me fui bien

F:Bien. Le agradezco por compartir parte de su vida conmigo, por abrirse de esa manera, y por contar como es que usted logró solucionar el problema de la violencia en su casa, mediante sus propios recursos, mediante la ayuda que recibió acá en el consultorio

E:Uno, uno tiene ayuda acá, pero uno también tiene que poner mucho de parte nuestra, porque si uno no pone parte nuestra no hay solución. Vale mucho la ayuda de acá, y vale mucho lo que uno aporte también, porque si uno se deja estar y no quiere reaccionar en ese sentido...nunca se va a solucionar nah.

F:Ya. ¿Cómo descubrió eso usted?

E: Porque yo puse hartito de mi parte, me costó, no voy a decir que fue así de fácil, me costó, pero yo puse hartito de mi parte y gracias a eso, salí a flote.

F:¿Qué fuerza gatilló que usted pusiera hartito de su parte, a pesar de que le costó?

E:Mi entorno, mi familia que no me vieran triste, porque me veían triste y me preguntaban...nunca les conté nada, nada, no me gusta que me vean llorando. Ahora...mi entorno, me interesa mi entorno que me vea bien, que mi hijo esté bien o sea mis tres hijos, porque en realidad mis tres hijos están conmigo acá, mi hija está casá pero igual esta pendiente de mí...que mi entorno y que mi familia me vea bien.

F:Ya...¿Qué significa para usted que su familia la vean bien y que en su entorno la vean bien?

E:Que le doy tranquilidad a cada uno de ellos también, porque ellos antes de veían preocupados por mí y como yo no contaba nada, se veían preocupados por mí y ahora están tranquilos, me ven bien, todos tranquilos.

F:Ya. ¿Y ahora, sus cosas a quién se las cuenta? Si es que me puede responde esa pregunta

E:¿Mis cosas?, ahora se las estoy contando a usted, jajajaja

F:Jajajaja

E:No, no, pero... lo que estoy pasando ahora, no he tenido la oportunidad de conversar con nadie, pero como me ven bien.

F:Ya. ¿Se siente bien ahora?

E:Si

F:¿Cesó la violencia?

E:Si, si, podría decir yo que en un cien por ciento

F:En un cien por ciento

E:Si, en un cierto bien

F:Que bueno

E:Como le digo yo, estoy bien

F:Ya, ya

E:Y mi hijo está contento. Lo principal es que esté bien yo, mi hijo y estar bien en la familia entera.

F:Ya

E:Y por lo tanto así lo veo, así lo veo.

F:Perfecto

E:Está bien

F:Perfecto...porqué es tan importante para usted ver bien a su hijo, o sea, como usted decía que le había dado otra oportunidad a su pareja en parte por su hijo...

E:Porque para una madre, los hijos están por sobre todas las cosas, y yo no quería que mi hijo pasara en el consultorio, porque había que ir a buscarlo al colegio porque le daban ataques de nervio, entonces yo no quise que mi hijo siguiera con ese daño...si al final se estaba haciendo un tremendo daño a él, y yo lo iba a estar viendo, yo iba a estar sufriendo, porque a lo mejor hubiese sido por mi culpa, pero no era mi culpa mi culpa, pero yo me iba a sentir culpable porque mi hijo estuviera así, entonces...

F:¿Como se produce eso entonces de que puede ser mi culpa pero no es mi culpa?, por favor si me puede explicar eso.

E:Ehhh...no se yo digo, yo que no tenía culpa de esto de las peleas, porque fue él el que chueco conmigo, pero a la vez me sentía culpable con mi hijo yo, porque mi hijo diría: "pucha mi mamá que le contesta a mi papá y por eso que se producen los problemas", en ese sentido me sentía como culpable yo, de defenderme, de lo que él me estaba atacando delante de mi hijo, entonces mi hijo me escuchaba a mí yo defenderme, entonces a lo mejor decía: "pucha mi mamá debería quedarse callá y debería escucharlo a él y no contestarle" de que yo me las aguantara todas, que no contestara, ehh, por eso lado, digo yo, a lo mejor me siento un poco culpable de que mi hijo me haya escuchado discutir con él...en momento uno piensa así.

F:¿Cómo dejó de pensar así?

E:Es que ahora veo con claridad que yo no tenía la culpa, que yo me defendía, que defendía mis derechos no más en ese momento, que no tenía culpa...y... pero sí me daba pena darle una mala vida a mi hijo, nos viera discutiendo, que garabatos para allá que garabatos para acá, entonces eso me daba pena, y gracias a la fuerza que yo saqué, que lo observé a él como estaba y saqué fuerzas de mi misma, ehhh...pude salir adelante...mi hijo, yo más contenta me siento, porque ya mi hijo está tranquilito, ya no tengo esos problemas con él de que no quería ir al colegio, todo lo contrario ahora, está como más metío en los estudios... y eso...es como lo que yo saqué de todo de todo lo malo rescaté lo bueno para lo que tengo ahora

F:Ya ...y ¿Qué sería lo bueno que rescató de todo eso malo?

E:La felicidad, la tranquilidad y... estar donde estoy ahora.

F:Bien, ya...entiendo...bien Señora Eugenia, muchas gracias por contarme estas cosas, por contarme como usted logró resolver el problema de violencia, su ayuda, por contarme su vida, eso se valora hartó, ¿ya?. Así que yo le doy muchas gracias de corazón por contarme lo que me cuenta.

### Transcripción Entrevista 3

E: Entrevistada

F: Entrevistador

F: ¿Cómo es que llegó usted a atenderse con el psicólogo de este consultorio?

E: Porque...me sentía mal, no podía dormir, eh...me daban crisis de llanto, y...empecé a venir a médico y de ahí me derivaron a...a psicólogo...y ahí me empezó a atender don Enzo.

F: Ya, usted se siente mal y le pasan estas cosas que me cuenta y va a médico...

E: Sí

F: ¿Cómo es que toma la decisión de ir a médico?

E: A ver si me podía dar pastillas pa sentirme bien, porque me sentía mal...

F: Ya

E: ...mal, mal, y...de ahí, porque uno no puede venir así directo a un psicólogo, tiene que primero un doctor dar una orden para..., para derivarlo a un psicólogo, y de ahí me derivaron para un psicólogo

F: Ya, entonces ¿usted sabía que al ir a médico la derivarían a psicólogo?

E: Yo primero había hablado con don Enzo y don Enzo me dijo: "sabí que chiquilla tení que pedir hora a médico primero o pide hora directo pa mí", y me dijeron que no, que primeo me tenía que ver un médico y el derivarme a un psicólogo

F: Ya

E: Y ahí igual don Enzo se movió si poh, le dijo que me dieron hora lo más pronto posible, porque igual él me veía mal

F: Ya...ya, ¿cómo toma usted la decisión de conversar con don Enzo?

E: Es que yo no sé, porque, por ser yo mi familia yo no le cuento nada, nada a mi familia, ¡nada!, entonces fue como una este de desahogarme y dije...mi hija piensa la contrario, dice: "yo no tengo por qué contarle mis cosas a un extraño", pero yo entre contárselo a mi familia, dije yo: "no poh, preferible se la, se la cuento a un psicólogo", y además siempre lo veía porque trato a mi hermana primero...

F: Ya

E:...trato harto tiempo a mi hermana y...

F: ¿Por qué motivo?

E:...es que a ella la...y eso a mí me da tirón también, porque a demás ella...se separó, ella fue al juzgado, le dieron...a él le dieron una orden de que no se podía acercar a la casa, ni a la señora, ni a sus hijos, nada, y él la amenazaba que la iba a matar, que la iba a matar, todos le decía: "no, si son amenazas, son amenazas", hasta que un día ella se fue a vivir conmigo y ella trabajaba en el día y yo le...y yo veía mis hijos y los della, y un día falleció una tía mía y el la noche viene, o sea yo tenía que igual tenía que armar camas en el suelo, porque éramos muchos, ya, y vino y me dice: "sabí que Chelita" me dijo, "pa que mañana no", porque nosotros supuestamente teníamos que irnos en la primera micro al otro día con mi papá y me dijo: "me voy a ir a quedar allá arriba (su casa que queda en el mismo pasaje, unos metros más arriba en el cerro donde viven) yo", porque ella vive al lao, arriba de mi casa, me dijo: "yo me voy a quedar allá arriba, pa que no te venga tarde, porque por lo menos yo dejo cerrao y nadie ve que está desordenao" y le dije yo: Lupi sabí que me da miedo que te vayai", y me dijo: "no, si que me va a pasar si he pasao tanto tiempo" y...pero igual a mí me daba miedo, y yo vivía, vivía un sobrino, otro sobrino también vivía conmigo y vino y le dijo, le dije yo: "Juanito, porque no vay a ayudarle a dejar esas cosas a la Lupi, que tiene que llevar la ropa de los niños pal colegio, toa la cuestión", me dijo: "ya tía, yo voy", y a todo esto, nosotros lo...yo me fui acostar, cuando escuchamos que gritaba ella, y ahí se levantó mi marido y en puro sleep subió corriendo, había llovió el día anterior, y estaba puro barro, y de ahí bajo y le dije yo: "¿Qué paso?", me dijo: "el chico Juan acuchilló, acuchilló a la Lupi" y yo ahí yo me solté en llanto y no, no podía subir, temblaba pero entera, entera y no podía, y ya poh yo subí como pude, con una cuñá me ayudó a subir, porque no tenía como fuerza en la piernas y llegamo arriba y andaba con una tira acá (señalando la cintura y el abdomen), porque tenía acá (señalando el abdomen), todo abierto y andaba con una tira acá y así, como un hilito de sangre a donde ella caminaba (señalado la cintura), pero yo no sé como caminaba si estaba toa cortá...

F: ¿le cortó solamente el estómago u otra parte...?

E: Sí, no la mano, si aquí (mostrando la mano izquierda) le cortó los tendones, si por ser, puede tomar algunas cosas, pero no como uno, y...ahí ella, ya poh y ahí vimo, y llamamo a los carabineros, mi hijo grande, con mi marido y mi otro, un vecino lo afirmaron en el suelo mientras llegaba los carabineros si no se iba a arrancar.

F: Ya

E: Claro, y...y ahí llegó la ambulancia, llegaron los carabineros y ahí se desmayó, donde corrió tanta sangre, se desmayó, y la sacaron, no podían pasar la camilla, porque el callejón era chico hasta que la sacaron afuera y de ahí me fui yo en la ambulancia con, y a mi sobrino también poh, a él le cortó una pierna.

F: Ya

E: Y de ahí me fui con ellos dos en la ambulancia pa Limache (Hospital Santo Tomás de Limache) y llegamos allá y la doctor me llamó y me dijo: "sabí que chiquilla", me dijo, "vamos a trasladarla a Quillota" (Hospital San Martín de Quillota), me dijo "si es que alcanzamos a llegar con ella allá con vida" y...y yo estaba sola poh, no hallaba que hacer, porque me fui sola yo con ella y después llegó mi hermano, mi cuñá, llegaron ahí a buscarme y la doctora me dijo que me viniera no más, que a qué iba a ir a Quillota que después no iba a tener en que venirme y...pero mi hermana estuvo mal, mal, mal, estuvo cuatro días en coma y eso a mí igual...

F: ¿Esto hace cuanto tiempo fue?

E: Hace como nueve, diez años

F: Ya, como el noventa y nueve, dos mil...

E: Sí

F: Ya

E: Sí, porque los niñitos de ella ahora el niño cumplió dieciocho y él tenía como siete, ocho años más menos, sí como diez años más menos.

F: Ya, usted en esa época ¿ya vivía episodios de violencia?

E: Sí poh

F: Ya, ¿por parte de quién?

E: De mi marido

F: De su propio marido, ya.

E: y ahí yo me cerré, yo me cerré, yo dije: "no son amenazas, lo hacen", y yo, yo hasta el día de hoy digo lo mismo, esas no son amenazas, igual, supongamos le dicen: "usted no se puede acercar a tantos metros de la casa", y ¿quién vigila eso?, nadie...o sea ellos dan esa autorización, pero el hombre está con alcohol y ahí no hay un carabinero que diga: "no, usted ya no puede pasar", o sea es como una decisión, una actitud absurda, no sé, y el estuvo ni siquiera como seis meses detenido...

F: ¿Quién?, su cuñado

E: Sí. Y hasta el día de hoy ella esta sola con sus dos niños, o sea pasan en mi casa...

F: Ya, y es esto ¿de qué manera influyó en su situación?

E: No poh, ahí yo me cerré total y yo, porque a mí siempre me decían: "corre"...

F: Ya, y cuando usted dice: "me cerré total", ¿a que se refiere?

E: porque yo muchas veces intenté irme yo a que se fuera él, pero a mí lo que me daba rabia y me da impotencia, yo tengo cuatro hijos y yo decía: "como yo me voy a ir a la calle, con cuatro hijos", la casa...yo me moví y todo, hice todo yo, a mí esa casa me la dieron por el subsidio, el terreno lo compré yo sola, porque yo todavía no estaba casada...ya, de ahí yo tenía el puro terreno, por la asistente, como tenía un hijo, era mamá soltera, me ayudaron para que hiciera un piezo chiquitita y de ahí yo después postulé pa casa, o sea todo lo hice yo, entonces era como injusto que yo me fuera a la calle y el quedara con la casa, con todo...

F: Claro

E:...yo decía: "no poh, como me voy a ir a la calle yo, con mis hijos de allegá y el va a quedar acá, con la casa, con terreno, con todo", yo había puesto el agua, o sea yo lo igual lo hallaba injusto. Y el me decía, de acá muerte me sacan...de esa forma me van a sacar.

F: Ya...y ¿esto de lo decía porque usted...?

E: No, no, porque yo siempre él cuando llegaba, porque bueno y sano no es malo, curao, o sea igual de repente se va por, se va por los tarros, es agresivo, dice malas palabras, pero atreverse a levantar la mano, a eso no, pero curao, él hacía de todo, me pagaba, una vez a mí me dio, me dio un ataque, caí al suelo, y a mi hija creo que le decía, que me dejara ahí botá, que yo me estaba haciendo, creo que le decía, creo le decía: "déjala no más, si es teatro que está haciendo, si no te asustí, no llorí, si es teatro que hace, si no es verdad", creo que le decía. Mi hija, dice que me mojaba la cara, que, hasta que volví yo, pero ella después me decía: "mamá sabí que, mi papá dijo esto y esto, que te estabai haciendo...y cuando llegaba curao, una vez me pasaba un cuchillo, con la parte de atrás me pegaba en el pecho, por todos lados, pero yo, yo veía que lo daba vuelta.

F: ¿Hace cuanto tiempo fue esto?

E: Yo, yo desde que me casé...habré estado dos tres años bien y...y de ahí ya fue...él no trabajaba, incluso de acá del consultorio me fueron a ver, porque yo estaba embarazada y no subía de peso, pero es que no tenía que comer, si pasaba días enteros, enteros sin comer, si él no trabajaba...igual pasé por, muchas, muchas cosas.

F: Ya... ¿cómo toma usted entonces la decisión de, de hacer público todas estas cosas que pasaba?

E: Yo no lo hice, lo demandó mi hija.

F: Ya, ¿Qué fue primero?, ¿usted vino primero al psicólogo o primero fue la demanda?

E: No, a mi me empezaron a tratar por el psicólogo mucho tiempo antes...incluso acá me dieron, me ayudaron a ver si él podía dejar el alcohol, el nunca quiso, lo, lo, le daba hora especial para que viniera antes de las ocho pa que no, donde estaba trabajando, para que viniera, pero él nunca acepto.

F: Ya, ¿en qué año empieza usted a asistir a psicólogo?

E: ...yo creo que como...ocho años...

F: Ya, o sea como el dos mil uno, dos mil dos, en el consultorio viejo...

E: Claro, calculo que...si poh

F: Ya, en el consultorio viejo... ¿cómo toma usted la decisión de asistir a psicólogo?.

E: Por lo mismo, porque yo me sentía muy mal, muy, muy mal, y me, me decían: "anda al médico, quizás el médico te puede orientar, te podría dar unas pastillas pa que podai dormir tranquila, por último, y de ahí a mí me derivaron a...y por lo mismo también, porque yo, venía la asistente, eh...la asistente sabía toda mi vida, o sea acá a mí me conocen todos.

F: Ya, usted fue a médico...

E: Si

F: ...el médico le dijo que usted tenía que ir a psicólogo...

E: Yo le pedí

F: Ah...usted le pidió

E: Si...

F: Ya

E: ...porque, don Enzo me dijo que...que yo tenía que pasar por médico y ahí derivarme a un psicólogo...

F: Ya

E: ... y don Enzo igual, si poh, el dijo si me podían dar una hora lo antes posible, porque...igual yo no estaba bien.

F: Ya, ¿cómo es que toma usted la decisión de hablar con don Enzo, que es psicólogo, para atenderse con él directamente, y no con médico, por ejemplo?

E: Porque vio a mi hermana...

F: Ya

E: ..., porque yo, yo, yo igual la acompañaba a ella, y mi hermana es más reacia si poh, o sea, ella igual todavía, igual tendría que venir a psicólogo, pero no viene.

F: Ya, y usted va a psicólogo

E: No, a mi me dieron el alta

F: No, disculpe, estoy hablando de esa época. A usted le dan la hora en SOME y va a psicólogo...

E: Igual, lo de mi hermana a mi me dejo muy mal igual, porque yo, yo tomaba la primera micro que...de la mañana a las seis y tanto yo a las siete y media ya estaba en el hospital de Quillota, de repente estaba todo el día son comer, pero estaba ahí, preguntando como iba reaccionando, a mi me dejaban entrar a ratitos, o sea por ayudarla, porque ella no reconocía a nadie. Entonces, yo, yo viví todo eso, o sea a mi me dejó igual me dejó muy marcao eso a mi...

F: Ya

E: ...y ella siempre así. Es que ella no es mi hermana de sangre, a ella la adoptaron mis papás y yo, con de todos mis hermanos yo, es con la que me llevo mejor, o sea yo con mis hermanos no me llevo mal, pero en cuanto a comunicación, y ella como que siempre me ha buscao, o sea necesita a alguien...ahí está conmigo, y me busca, si pasa todos los días en mi casa, si prácticamente van a dormir a la casa mía, entonces igual...como que ambas nos buscamos, o sea yo voy a salir o tengo algo...entre las dos nos ayudamos. Mi otra hermana, yo no cuento, pero absolutamente en nada con ella.

F: Ya, se buscan con esta otra hermana

E: Si

F: ¿Cómo se llama ella?

E: Guadalupe

F: Guadalupe, por eso Lupi

E: Sí

F: Ya, y usted va a psicólogo, ¿cómo se produce y como es la primera entrevista con don Enzo?, si puede recordar un poco...esto fue en el consultorio viejo...¿de qué conversaron?, si me puede hablar de eso, por favor.

E: A ver... ..

F: De lo que recuerde

E: ...todo relacionado a como, como eran las cosas en la casa, como era mi marido, eh...cuando era...cuando se ponía agresivo, si el trabajaba, como, o sea relacionado siempre fue con eso más que nada

F: Ya... ¿le hacía sentido que hablaran ese tipo de cosas?

E: Es que yo me desahogaba con él, con don Enzo, o sea yo no, yo a don Enzo, no sé, le tengo una confianza pero...única, a mí muchos me han dicho: “¿pa qué sirve un psicólogo?”, yo digo: “no, a mí, a mí realmente me sirvió mucho, a mí en...por el juzgado me ofrecieron que me iban, que me derivaran al hospital de Limache, me daban particular para que fuera el juzgado, pero, “no” le dije yo, “no, poh”, si a mí, me atien...me atiende don Enzo y es psicólogo igual, les decía “si quieren un informe, no hay problema, él lo va a mandar”, y le pidieron un informe... a don Enzo, él lo mandó, pero, o sea, no sé, como que la confianza fue, yo como que tuve mucha confianza en él, o sea como que me desahogué y hablé todo lo que...

F: ¿Qué expectativas tenía usted, cuando vino a consultar con el psicólogo?

E: Me daba miedo...

F: Ya.

E: ... porque a mí lo que me daba miedo que don Enzo llamara a los carabineros, llamara al juzgado y dijera la vida que yo estaba llevando, que fuera a la casa, yo decía: “claro, se lo vana llevar detenio, pero va a llegar a la casa y va a ser peor”, a mí, ese, o sea yo, yo a él no le tenía miedo, le tenía pánico y hasta el día de hoy yo igual le tengo miedo.

F: Ya, tenía miedo con respecto a que se hiciera público esta situación.

E: Claro

F: ¿Qué otras expectativas tenía al venir al psicólogo?

E: O sea más, más que nada eso a mí me...me daba miedo, porque él me amenazaba que a él no le iba a importar que estuviera con mis hijos, que “cuando estén durmiendo yo le voy a prender fuego a la casa”, “los voy a quemar a todos”, igual poh, yo decía chuta, si este otro lo hizo, ¿por qué no lo puede hacer él?, y ahí yo tomé más miedo poh, ahí yo, yo ahí me decía: “no seai tonta, no le aguantí, como se te...”, no, pero...yo ahí, ahí me cerré más poh, yo no quería nah, pero don Enzo ya sabía ya poh, si él, yo estaba de mucho antes en tratamiento con él.

F: Claro, ¿Cuáles eran sus intensiones?, al venir al psicólogo

E: ...que él me orientara o yo, a mí era como un, como un desahogo, nada, más que nada, porque yo a mí mamá no le iba a ir a contar lo que, o sea igual mi familia se daba cuenta todo, pero, que yo fuera a llorar a decirle a mi mamá: “sabe que me dijo esto, me”, no, nada, nada, nah, porque yo decía: “chuta, yo me casé, yo salí de mi casa, eh, yo tengo mis hijos, soy yo la que tengo que enfrentar, mi mamá ya, ella ya crió”. No tiene porque ella estar, igual ella ya está de edad, tiene que tener su vida tranquila y yo le voy a llevar problemas, no, yo, a mis hermanos igual, yo digo: “no poh, si es mi vida no tengo por qué embarrarle la vida a ellos, porque igual a ellos le pasan cosas”, yo siempre he sido así poh, como que me he tragao todo, me lo, no lo, y yo sigo con...el psicólogo él está acostumbrado y no le va a afectar a como le afecte a mi familia.

F: Claro... ¿esas eran sus intensiones?...

E: Sí

F: .... ¿el desahogo?

E: Sí

F: Ya, y usted viene a primera entrevista, entonces y hablan acerca de la familia, de cómo era la relación con su pareja.

E: Sí

F: Bien, ¿cómo se producen las otras sesiones?, ¿él le dice que tiene que venir la próxima semana?...

E: Sí, de primera me empezó a citar una vez en la semana...

F: Ya

E: ...después era cada quince y después una vez al mes...

F: Después una vez al mes

E: ...y después cada dos meses y de ahí hasta que después me dio el alta.

F: Ya, ¿Cuánto tiempo estuvo... en atención?

E: ¡Años poh!

F: ¡Años!, antes de que le diera el alta

E: Sí

F: Ya

E: Porque don Enzo de repente me daba el alta, o sea...eh...es que él mismo me decía de repente, o sea: "¿Qué saco con hacerte gastar?, vai a venir, vai a venir, y siempre vamos hablar el mismo tema". O sea eh...yo igual lo encontraba que de repente él si podía solucionarle un problema a otra persona y a mi me iba a escuchar siempre lo mismo, y él igual me lo dijo sí poh.

F: ¿Cómo llega usted a esa conclusión, que él podía solucionarle un problema a otra persona y a usted le iba a estar escuchando siempre lo mismo?

E: Porque, ya por ejemplo, ya, hay, yo tengo una...la polola de mi hijo...

F: Ya

E:...ya, ella ahora, ahora tiene problemas y acá no la atienden porque estaba, supuestamente creo que estaban trabajando grupal y él doctor a mi me dijo que a, como veía él a la, a...mi yerna tenía que ser individual, no grupal.

F: Aquí estaban tratando grupal

E: Sí

F: Ya, a ya, para depresión

E: Claro, entonces dijo que tenía, que esperaríamos un tiempo y...y ahí él derivarla, pero...individual, no, no grupal...

F: Ya

E: ...porque dijo que él no lo veía como que para que ella fuera grupal, tenía que ser individual.

F: Ya

E: ...así que no a...o sea, a eso iba yo poh que de repente yo, como que yo le estaba quitando la oportunidad a otra, a otra persona...

F: Ya

E: ...y en el momento, porque yo siempre escuchaba: "No, si don, él, él Enzo está topao y no puede, y no puede, no puede", y yo decía: "chuta, a lo mejor yo le estoy quitando la oportunidad a otra persona que, por lo menos yo ahora como, como que me desahogué y a lo mejor una persona viene igual como venía yo de primera cuando llegué acá que llegaba, lloraba...eh...y después ya no poh, era como más conversa con don Enzo".

F: Ya, ¿cómo es que el psicólogo no podía ayudarla a usted a solucionar el problema?

E: Es que a mí...don Enzo me decía que lo demandara...

F: Ya

E: ...que fuera a carabineros, que fuera al juzgado, pero y el miedo a mí, o sea le decía yo: "no don Enzo"

F: Ya, ¿cómo toma usted la decisión de no hacerle caso a don Enzo?

E: No poh, si lo hizo mi hija, no yo.

F: Ya, ¿usted se lo comentó a su hija?

E: No poh, si mi hija se daba cuenta de todo, si ahora ella en diciembre cumple dieciocho y esto fue el año antes pasado.

F: O sea, hubo, ehm... como seis años y medio, siete años que usted estuvo atendiéndose con psicólogo por el problema de violencia intrafamiliar, y usted no había ido al juzgado, ¿eso era?

E: Nunca fui.

F: Ya, ¿cómo usted toma la decisión de no ir nunca al juzgado?...sabiendo que podía ir.

E: ¡Por miedo!

F: Por miedo

E: Si poh

F: Ya

E: Que yo decía: "sí él lo hizo, ¿por qué él no lo va hacer?"

F: Ya

E: Me decía don Enzo: "No poh Graciela, que todas las personas no son iguales, no tienen su misma manera de pensar" y yo le decía: "pero si éste ¡es casi peor que el otro poh don Enzo!, usted no lo conoce, o sea el se cierra y se cierra y...y aunque sea blanco él dice que es negro y tiene que ser negro no más" y le decía yo: "por lo menos él otro era un poco más dócil" y le decía: "y éste no poh, es el doble más terco que" y me decía: "pero es que", y le decía yo: "es que usted...don Enzo, usted no vive conmigo, usted no lo conoce, entonces...yo llevo cuantos años tratando con él!, viéndolo, sus actitudes, su, ¡todo!", y le decía yo: "yo se que, que lo puedo hacer"...y después mi hija...igual porque, igual la sufrían y todo poh, por ser, ya, por ejemplo nosotros de repente estábamos en la pieza, él llegaba curao y a...yo...porque él...una vez él llegó curao, y yo estaba con una camisa de dormir con un tirante acá (señalando su hombro) y él llegó y se acostó y me empezó a pegar, a pegar, a pegarme, porque empezó a tomar a la fuerza y yo le dije que, que como se le ocurría si, si eso se podía hacer pero ya sin alcohol, no curao, porque yo, o sea, yo eh...ya por ser lo veía así sin trago...ya poh, podíamos conversar y todo, pero yo lo veía, lo veía con, con un poquito trago, era como un odio, como que me le venía a la mente todo lo que él hacía curao y era como un odio...y...yo iba a tener intimidad con él, ¡era como absurdo!, y él me empezó a tomar a la fuerza, de ahí yo empecé a llorar, a llorar, pero yo todo callao, cosa que mis hijos no se dieran cuenta y de ahí él vino, y me, me empezó a pegarme cachetás en la cara, me tomó del pelo, me sacó de la cama, me botó al suelo, y ahí yo salí arrancando...y atrás salió mi hijo, el mayor, y el otro más chico, y con la niña, la más chica no la tenía todavía y salió, así pero desnudo, desnudo salió a la calle, persiguiéndome a mi pa bajo, yo me arranqué pa bajo y de ahí salió un vecino con el hijo y le dijeron: "¡anda acostarte desgraciao ¿como se te ocurre, creí que es un animal?, que le vení a pegar así!", y de ahí ya todo el escándalo y toda la cuestión ya, subió mi papá, mi, mi hermana, le pegó un combo a mi papá, lo botó al suelo, a mi hermana le pegó unos charchazos, la tomó, le, la tomaba del pelo y yo decía: "a mi papá sin trago le tenía un respeto único" y yo decía...le pegó a la mamá una vez pero, o sea, estaba tomando en otra parte y si pusieron a pelear entre curaos y la mamá lo fue a buscar, yo no poh, si él está tomando yo nunca jamás lo fui a buscar, y vino la mamá y lo fue como a separar, y ahí la mamá tenía las rodillas toas pelás, los brazos donde se fue en contra de la mamá, le pegó a la mamá, yo decía: " si no le tiene pena a la mamá, compasión a la mamá, que se quiere pa los demás", una vez le pegó a la hermana, pero así...agresivo, agresivo

F: Agresivo, ya

E: Y vino, ya poh mi hija...ella es como que igual estaba, estaba agotá yo creo a donde veía que él...me traba mal....

F: Disculpe, ¿cuántos años tienen sus hijos ahora?

E: El mayor tiene veinticinco, el otro tiene veintidós, la niña ahora en diciembre cumple dieciocho y la de once.

F: Ya

E: Y ella un día se puso a llorar en el colegio, en el liceo, empezó a llorar, a llorar y le empezaron a preguntar los profesores que le pasaba, pero igual ellos sabían que había un problema en la casa...y...que ella le dijo que ya no daba más, dijo: “yo ya no puedo, no aguanto más que mi mamá siga sufriendo con mi papá, yo no sé, mi mamá le tiene miedo y...no lo demanda, no lo demanda y mi mamá hasta que va a morir...con él o alguien lo mata a él, no sé” y de ahí vino el director, de donde ella estudiaba, le dijo: “ya Fabiola” le dijo: “señorita Olguin, ¿sabe qué?, esto, ahora, ahora se empieza todo el trámite y usted me va a acompañar”, y ella, él fue con ella a carabineros a Limache, hicieran una...hicieron una demanda y eso lo mandaron al juzgao de la familia

F: Ya, esto ¿fue el año pasado o el año antepasado?

E: Antes pasado

F: Antes pasado, dos mil siete

E: Y me dijo: “Mamá ¿sabí qué?, mañana, te mandaron a llamar del colegio, tenía que ir al colegio”, y dije yo: “¿por qué?”, y me pareció raro, porque ella siempre ha tenido el primer lugar o, o ella no tiene mal comportamiento, o sea en la casa es un poco rebelde, atrevía y contestadora, pero en el colegio ninguno nunca ha sido así, y yo le dije: “¿por qué Fabiola?”, me dijo: “¿sabí qué?, es que yo ya no daba más y me puse a llorar y me llevaron a los carabineros y...hicieron , hicieron una demanda por mi papá”....Y dije yo:”ahh... (en tono quejumbroso), Fabiola ya estamos, y ¿Qué vamos hacer?”, y me dijo: “ no poh, tenía que ir no más al colegio mañana y ellos te van a decir que tenía que hacer”

F: Ya, ¿Qué intención tenía Fabiola con hacer la demanda?

E: Que el papá saliera de la casa

F: Ya

E: Y ahí...fueron...yo me levanté temprano, llegué al colegio y me dijeron: “no poh señora, usted tiene que ir a carabineros a preguntar”, vine a los carabineros de acá de Olmué, me dijeron: “no poh señora si acá no estamparon demanda, nada”, me dijo:” ¿sabe qué?, vaya directo al Juzgao de la Familia” y ahí le dije yo a mi hija: “vamon pa allá”. A la final llegamo como a las seis de la tarde a la casa. Ya, fuimos pa allá y allá me dijeron que, que la Fabiola no podía porque era menor de edad, que tenía que yo confirmar lo que ella estaba diciendo que era verdad, y si era verdad todo lo que ella había dicho y que...de los malos tratos y que el papá era aquí y allá, que yo tenía que firmar yo, no ella, porque era menor de edad y yo dije: “bueno ya, ella dio el primer paso yo tengo que seguir”...y... de ahí en la misma...de ahí me mandaron a carabineros de Olmué de nuevo.

F: Ya, disculpe que la interrumpa, ¿cómo es que usted toma la decisión de, de dar ese otro paso y solamente quedarse con paso que dio su hija?

E: Porque... ya lo había hecho ella, y yo no la podía dejar tira poh, porque... si ella hizo la demanda, fue a carabineros, sus trámites...prácticamente estaba todo hecho yo tenía que dar el “sí” no más...y yo no iba a ir y me iba a quedar en la casa, o sea iba a venir un carabinero y me iba a decir “sabe que su hija hizo una demanda y ¿por qué usted no, no se acercó a nada, o sea a carabineros, a juzgao, a nada?”

F: Ya

E: Y de ahí me...tuvimos que venir de nuevo a los carabineros acá a Olmué y me dijeron: “ya señora eh, como, ¿cómo a que hora está el en la casa?”, “si es que fue a trabajar, porque como yo salí temprano no se si fue a trabajar, pero como a las seis, siete él ya está en la casa”. Ya poh y ahí llegamo como a las cinco y

media, faltando pa las seis, yo le dije a la, me quedé donde mi mamá, le dije: “yo no quiero estar en mi casa cuando lleguen los carabineros y se lo lleven (en tono preocupante), ¡no!, no quiero estar, no quiero estar”, y llegaron los carabineros y, porque mi papá vive ahí mismo, cuando vinieron a preguntar acá y yo dije: “si soy yo”, y me dijo “¿Dónde esta su casa?”. Ya poh y de ahí subimo, me dijo...

F: ¿Llegó con carabineros entonces?

E: Sí...“ya subamos señora”, y el no tenia idea de nada y llegó y no estaba en la casa, estaba donde mi hermano, al lado arriba, donde otra hermano, y...le dije yo: “no, esta ahí donde mi hermano creo”, y fueron los carabineros, yo lo fui a buscar, yo me quedé en la casa, y el le dijo: “¡muerto me van a sacar de acá, porque a mí de la casa nadie me saca!”

F: ¿A quién le dijo eso?

E: A los carabineros, y dijo: “de aquí no me van a sacar...muerto si quieren me van a sacar”, pero dijo: “señor, usted tiene una orden de detención”, “¡no poh!” le dijo, “ yo no voy, de aquí nadie me saca, es mi casa y no tiene porque sacarme de acá, si quieren sáquenme muerto de aquí, mátenme si quieren y me sacan, pero de acá no me van a sacar” y el carabinero trató de convencerlo, le, le, yo cacho que le habló de mil maneras, hasta que después vino y le dijo: “ya, llévenme esposao si quieren, pero yo así de irme yo caminando, así no más, ¡no!, si me sacan esposao y son capá ahí sáquenme” y le dijo el carabinero: “es que nosotros no queremos agresividad señor, queremos que sea su voluntad y que vaya usted por su voluntad” y de ahí el le explicó de leyes y una pile de cosas el carabinero y de ahí vino y dijo: “ya, vamos”, y le dijo: “mire, mañana usted va a venir, va a sacar su ropa, su herramientas, nada más y usted tiene que irse de acá, de la casa” y le dijo: “ya poh, ahí vamos a ver, si voy a salir de acá o no”, y le dije yo: “señor, ¿no va a volver ahora?, ¿no lo van a soltar ahora?, porque olvídense yo me voy a dormir al cerro” le dije yo, “ porque yo acá no me quedo, yo confío en usted en que ahora a la media noche no lo van a soltar”, me dijo: “no señora, si el mañana”, me dijo, “el no va por ebriedad, si fuera por ebriedad se podría solar una dos de la mañana, pero él no va por ebriedad, es otro tipo de demanda”.

F: Por violencia

E: Claro, y al otro día llegaron en la mañana con él, pero resulta que los carabineros llegaron con él a mi casa...ya le dijeron:” ¿está tranquilo señor?”, “si, no, no, si estoy tranquilo, todo bien”, le dijo, ¡y se fueron poh!...y ellos supuestamente, creo que ellos no se tenían que mover de ahí, y los carabineros se fueron poh, y que el sacó tele, cocina, él sacó lo que...lo que él quiso, sacó. Se llevó el equipo, se llevó tele, a él no le importó, si la...por lo menos la más chica iba a tener que ver tele, a él no le interesó nada de eso, nada.

F:¿ Y usted no le dijo nada?

E: No poh, si le tengo miedo

F: Ya

E: Lo único que yo le dije fue: “por lo menos, una de dos, te llevai la tele o el equipo, pero deja algo, por lo menos para que se entretenga la cabra chica”, me dijo: “no poh si vo después le podía comprar”, le dije yo: “ a ya”, pero le dije yo: “tranquila no más hija, tranquila no más”, le dije yo:” podemos tener lleno de muebles, ¿pero si no tenemos paz en la casa?” le dije yo:”mil veces tener paz ¡que no tener nada!, si tenemos que dormir en el suelo, dormimos en el suelo, pero vamo a tener tranquilidad...”

F: La paz y la tranquilidad, ¿son...son importantes para usted?

E: Si poh, porque yo, mire, yo en mi casa puedo tener de todo pa comer, pero si hay discusiones, hay garabatos pa llá y cá, yo empiezo a temblar y yo no, como que no pasa y no, y no, no sé, yo digo: “ no importa que me, que me tome una sopa de cabello, pero si vamos a estar contento, conversando en armonía y alegre”, yo digo:”uno como que comiera...pero si no hay tranquilidad, ¡no hay nada!”. Ahora no voy a decir que tengo de lo mejor pa comer, de repente hay días que no tengo pa comer, por lo menos las niñas, ellas comen en el colegio, pero...pero yo digo: “si hay tranquilidad no importa poh, pero uno está tranquila”.

F: Ya

E: Y yo, yo después en el Juzgao cuando a mi me cintaron, yo dije poh, que..., me preguntaron como había sido...

F: Disculpe que la interrumpa, quedamos en la parte en que él se lleva todas las cosas, todo lo que él quiere de su casa, ¿él después de va?...

E: Sí

F:...o ¿lo va a buscar carabineros de nuevo?, o ¿se va solo?

E: No se fue, no cuando se fue el carabinero, no sé como lo hicieron entrar en razón los carabineros, pero...empezó a sacar todas las cosas donde la mamá, porque, viven todos, porque viven las hermanas, los hermanos, mis hermanos, o sea como que vive todo, esas dos familias ahí en ese sector...o sea es casi pura familia del y mía que vive en ese sector, ahí en Las Rosas (Unidad Vecinal del Sector de Lo Narvéez, que es el sector más populoso y con índices de pobreza en la comuna de Olmué).

F: En Las Rosas

E: Sí

F: Ya

E: Y en...y de ahí él después al otro día, porque el trabajaba en Los Laureles (Sector agrícola de Limache, a 15 Km. de Olmué) y vino, y el patrón que él tenía le dijo que él tenía ...que tenía un container, una cuestión así y que se fuera a vivir allá y al otro, al otro día empezaron a ...empezó el patrón a acarrearle las cosas en una camioneta y ahí yo dije: "ya, por lo menos no va estar aquí, aquí mismo", y yo decía: " a mi lo que me daba miedo, que llegara, que curao fuera en la noche, a las tantas de la noche hacerme escándalo" o, o igual a mi me daba miedo que le prendiera fuego a mi casa.

F: Ya

E: Yo decía, porque dicen: "si son amenazas, son amenazas", y, quien, ¿quien me asegura que si, si eso va a ser así?

F: Claro

E: Sí poh...

F: Ya, y él se va entonces, se va a vivir con su mamá y ¿qué pasa después, tuvieron que venir a tribunales?

E: Si poh, yo tuve que ir al juzgao, tuve que ir a comparando, ¡yo, yo al juzgao no tengo que agradecerle nah!, porque él allá dijo...que él estaba sin trabajo...

F: Ya

E: ...eso no era verdad, Carabineros fue, verificó, me vio el domicilio y todo, y digo yo, ya poh él dice: "no poh, yo no le doy más, no le puedo dar más, porque yo no trabajo", ya...estaba seguro de que él trabajaba, porque hasta vivía ahí, a parte de eso él tenía...era como el jefe ahí...él tenía eh...naves de tomate a cargo del...

F: En Los Laureles

E: ...claro, él vivía, era como él jefe que tenían ahí, o sea el tenía su buen sueldo, nada más, porque le pidió al patrón que no le hiciera contrato, porque iba a salir a computador y...allá dijeron que a él no, que no podía, porque él me tenía que dar cuarenta mil pesos a mi, nada más. Yo dije: "¿Qué hago yo con cuarenta mil pesos?, yo no hago nada con cuarenta, y la jueza me dijo: " no poh señora si él, él a parte está sin trabajo", dije yo: "no está sin trabajo", dije yo:"sin los mismos carabineros man...mandaron citación, los mismos carabineros fueron donde él vive", pero a, a eso voy yo, por qué, no sé poh, dicen la justicia está a favor de la mujer y todo...y no, no es tan así poh...porque si un hombre dice:"no, no puedo más no tengo", y ¡no tiene!, me decían a mí: "es que él tiene que tener un contrato de trabajo", pero es que estaban comprobando que él estaba trabajando y él allá decía que estaba sin trabajo, que trabajaba un día en la semana, y no era así poh. Igual por él, a donde atendían a mis hijas por él...por el psicólogo y eso, a la asistente de ahí...

F: Esto, ¿es en Limache?

E:...sí...

F: Ya

E: ...la asistente que atendía ahí fue a ver mi casa, fu a ver las condiciones que yo vivía, le dije yo: “¿sabe qué?, yo lujos no tengo, nada, nada, nada, nada...yo no tengo ni muebles, no tengo...no tengo...¡nada!, incluso yo, yo él se llevó la cama, yo quedé durmiendo en el suelo, porque yo dormía en un colchón en el suelo...y ella supuestamente, yo justo me enfermé de éste, de éste brazo (señalando su brazo derecho)...

F: Ya

E: ... y estuve como ocho o nueve meses en terapia...

F: Ya

E: ...igual aquí, eh...me dijeron que...que... que el doctor Bravo, que él hace los papeles, iba a correr papales pa que me dan una pensión por el brazo, porque yo no podía trabajar...yo gritaba del dolor, si era como que se me salía este hueso acá (señalando el codo derecho)

F: Ya, ¿cómo de produce eso?

E: Es que, yo siempre, yo he hecho el pan, y yo cortaba leña con una hacha, entonces eso, eso, y yo hacía pan pa vender, entonces yo tenía que saber trozar leña todos los días y eso, me, me jodió, si yo de repente tomo las cosas y se me caen de una, a donde me da la clavá ahí, acá (señalando el brazo derecho) y se me caen de una...

F: Ya

E: ...igual nunca hicieron nada tampoco, o sea yo digo pa qué dan falsas ilusiones sino...y allá en el juzgao en...por el psicólogo donde atienden a las niñas, dijeron que iban a hablar en la municipalidad...por si a mi me podían ayudar, como pa yo establecerme, poner, vender algo, pero que el municipio a mi me ayudara...

F: Claro

E: ...tampoco nunca hicieron nada...y yo digo no...no sé, yo, yo igual en todo caso nunca fui a pedir nada al juzgao, porque es absurdo, yo se que no me lo iban a..., pero igual yo recibí poco apoyo, nada más porque lo sacaron de la casa, nada más...pero...yo igual digo que fueron como injustos.

F. Ya, ¿cómo llega a esa conclusión de que fueron como injustos?

E: ¡Porque es verdad poh!, porque hay muchas personas que por un niño le dan hasta cuarenta mil pesos, está bien, dicen según el sueldo que tenga, pero es que si son justicia tienen personas que investigan y ¿por qué no investigan que eran mentiras que trabajaba una vez en la semana?. Si necesitan testigos y van a investigar, habían vecino ahí que sabían que él trabajaba todos los días poh, ¿ve?.

F: Ya...y nunca hicieron eso

E: ¡No!, nunca hicieron nah...o sea el mismo día la jueza dijo: “no poh, si él trabaja una día en la semana, le da cuarenta mil pesos y él no puede más”, o sea a mi me dijo, si incluso al otro, cuando nosotros salimos él se rió en mi cara...igual a mi eso, igual me dio impotencia porque...yo decía, o sea igual ¡la jueza como que lo apoyo a él!...no, no...no, no me apoyo a mi poh, yo dije: “por último que me hubiese dao unos sesenta mil pesos”, pero no igual cuarenta mil pesos yo, igual ahora, supuestamente él dice que me va a quitar una carga, dice que me va a dejar veinte mil pesos, porque mi hija ya va a cumplir dieciocho años...

F. Ya

E:...pero resulta que la niña quiere seguir estudiando

F: Está obligado hasta los veinticinco, veintiocho años si es que estudia

E: ¡Pero que la justicia no hace nada!, igual a uno, ya, a mi me dijeron que mientras mi hija estuviera estudiando a mi no me quitaba el familiar.

F: Sí, si yo se que no se puede

E: ¡No!, si es mentira, a mí, mi hijo...congeló la beca, todo, porque salió al servicio y él salió del servicio y al tiro él estudiaba, tenía todo... a mí así de una me quitaron el familiar de mi hijo.

F: Ya

E: Y eso, eso es mentira, a mi igual me han dicho, el otro día fue mi hermana porque él...mi sobrino...ya cumplió, este mes cumple los dieciocho y dijo que no que si siguiera estudiando o no siguiera estudiando le quitaban al tiro, automáticamente el familiar

F: Ya, que raro...

(DIÁLOGO SOBRE ASIGNACIÓN FAMILIAR, BECAS, SERVIVIO MILITAR, ESTUDIOS SUPERIORES Y PENSIONES ALIMENTICIAS. TEMAS QUE NO TIENEN RELACIÓN CON LOS OBJETIVOS DE ESTA INVESTIGACIÓN)

F: Volviendo al tema del consultorio...entonces, usted de atiende con psicólogo durante...como cinco, siete años, si no me equivoco, y por su hija usted decide ir a Tribunales de Familia, va a Tribunales de Familia, sacan a su marido de su casa, ahora le da pensión y no se puede acercar a su casa, por lo que usted me contó...

E: Antes, porque ahora ya terminó...era por seis meses

F: Por seis meses, y ahora ¿puede ir a su casa?

E: O sea a la puerta

F: A ya

E: A la puerta, porque sale con la niña más chica

F: Ya...¿la violencia se detuvo?

E: Si

F: Ya no hay violencia

E: Sí

F: Bien..., ¿Cómo continúan entonces las sesiones?, si podemos conversar acerca de las sesiones con el psicólogo, hablamos ya de la primera y parte de la segunda, ¿Cómo fueron las otras sesiones siguientes?, las que eran, primero una vez por semana, después por quince días y después una vez al mes, ¿Qué hablaban?, ¿Qué cosas conversaban?, por favor

E: Siempre de lo mismo, de relacionao con...como era mi marido, si, sin don Enzo a mí me decía poh: "¿sabi qué? Graciela te voy hacer gastar, mejor, ¿sabí qué?, te voy a dar el alta", porque siempre era, era el mismo tema...

F: Ya

E: ...como él, como era él, como se comportaba, que...yo mirara a mis hijos...siempre se trataba de lo mismo

F: Ya, ¿él le explicó acerca de en que consiste a violencia intrafamiliar?

E: Si poh, él...

F: ¿Qué cosas le explicó?

E: Mmm (expresión facial de no recordar)

F: No se acuerda...

E: No

F: ...bien, pero se acuerda de qué algo le explicó...

E: Sí, si poh...no él igual me decía, la ley tanto te protege, la ley tanto....

F: Ya, él le hablaba de eso...

E: Sí

F: ¿Le hacían sentido esas cosas?

E: Si poh, pero...eso no le mi sacaba nadie (sonriendo)

F: Ya...¿y eso tenía relación con sus expectativas con su intención de venir al psicólogo o sus intensiones iban solamente por el desahogo? Que era lo que me hablaba anteriormente

E: Más por el desahogo yo creo

F: Ya...¿se cumplió eso?

E: Sí

F: ¿Cómo llega usted a esa conclusión?...Cómo sabe usted que se puedo desahogar aquí con el psicólogo.

E: Porque yo cuando salía, ya, cuando llegaba al consultorio, conversaba con él como que...porque a largar, yo como que...en alto en bajo, como que me daba mareos y de re...como que salía, no sé poh...como respiraba diferente o como que veía las co...como que cualquier cosa ya me alegraba una cosa así, por ser, era como algo que tenía aquí (señalando el pecho), me apretaba como que ya lo hablaba, lo conversaba y yo ya salía de otra forma.

F: Ya.. ¿cómo, cómo?, si me lo puede describir cuando dice que salía de otra forma, ¿cómo salía?

E: Por lo menos no sentí esa presión acá en el pecho, no sentí esas ganas de llorar, de llorar o, o era una cosa desesperante que yo de repente...eh... que como hubiese subido a la punta del cerro gritando, llorando...o sea, no sé, es desesperante, o sea yo digo: "la persona que no tiene, que no ha tenido depresión nunca a uno nunca la van a entender, porque a mi de repente me dicen: "los locos van al psicólogo".

¡PAFF! (Se acaba la cinta de al grabadora a cassette)

F: Disculpe

E: ... y yo digo no es así

F: Usted dice los locos no, los locos, no es así...los locos no solamente van al psicólogo...¿cómo llega a esa conclusión?

E: ¡Porque por lo menos yo pienso que yo no estoy loca!...pienso yo

F: Claro

E: Y yo digo son...yo digo son, los psicólogos están pa orientarlo a uno...pero no por, yo le digo si a una persona fuera a un psicólogo y, ya como dicen que los locos van al psicólogo...lo mandan a un psiquiatra, pero no...o sea yo igual yo digo ya, yo al compás que yo iba igual podía haberme, porque don Enzo igual una ves me dijo: "O sea tu de trastornarte chiquilla, ya no", dijo, o sea como que había pasao por tantas cosas que...no me trastorné en ese tiempo (sonriendo) ya después ya...

F: Menos ahora

E: Claro, me dijo: "o sea no, ya no, o sea que estuviera tranquila, porque a mí igual me da miedo, porque...de repente se me olvidaban cosas así, pero...y todavía me pasa si poh..."

F: Ya

E: ...y se, se me olvida pero se me va total, total las cosas, por ejemplo mi hija de repente me dice: "mamá te dije tal cosa", pero de repente le digo yo: "¿sabí qué? Hija, te lo juro por Dios que está en el cielo que yo...no me dijiste" y de repente, otro me dice: "sí mamá, si te dijo, yo estaba aquí, yo escuche", yo digo yo..."sabí que Trini, cuando me veas decirme algo, me dice: "mamá ¿me escucho lo que le dije?"", ...o bien anda en el aire no se pero...

F: No le toma atención quizás

E: ...mm, pero igual de repente voy a buscar algo a mi pieza, una suposición, y no me acuerdo de que cuestión fui a buscar y vuelvo, voy a la cocina, igual de repente, yo digo: "esa persona, yo la conozco, la conozco...y no me acuerdo quien es no más poh", pero yo digo, no se poh don Enzo a mí me dijo...que...la última vez que él me vio, que yo me acuerdo, que yo le decía:" pero ¿por qué? don Enzo, si yo ahora...estoy tranquila, estoy bien, en mi casa hay tranquilidad, hay paz y ¿por qué yo estoy tan mal?, yo...es una cosa desesperante, una cosa de llorar a gritos, de hacerme tira la ropa, una cosa...", me dice: "mire...es que tú tai, tai como apretá, una cosa así, a ti ahora te vino un relajó, entonces ahora como, como que ahora tú decí: "yo pasé por esto, por esto", y como que vai, vai haciendo una evaluación de todo lo que tú pasaste...y por eso tú sentí así ahora", pero yo le decía: "yo no le encuentro explicación a esto", le dije yo, porque antes, cuando yo estaba con él a mí no me daban estas crisis y ¿por qué ahora?, yo no le encuentro..., no sé, no encuentro una explicación, muchas veces llegué acá casi desmayá con los dolores de cabeza y todo, con crisis de nervio...mi hija le daba, le daban...crisis de pánico...saltaba así (señalando con la manos los saltos) en la camilla, y yo decía: "¿y por qué?, si ahora no...", no me explico yo, no sé, no entiendo, y don Enzo me explicó eso.

F: ¿Qué le explicó?

E: Eso poh, que me dijo que, que yo había pasao por tantas cosas que yo estaba metía, en eso, en eso, en eso, en eso...

F: Aún

E:...claro, y de...y aho...y después me dijo: " a ti te vino relajó...o sea una tranquilidad, te relajaste y todo y como que...como que tú miraste todo lo de atrás y ahora tú como que querí botar todo lo malo que tenía dentro"...

F: Ya

E: ...o sea fue la explicación que él me dio.

F: Ya, ¿le hace sentido esa explicación?

E: No mucho (sonriendo)...

F: Ya

E: ...porque no se poh, yo decía, o sea tendría que haber estao, igual todavía como que me...me dan esas crisis así...o sea eso de dolor de cabeza, o sea todavía me tienen en tratamiento y hasta el día de hoy todavía me dice que son crisis de nervio, igual me dice que yo no puedo pasar rabia, impresiones muy fuertes, porque eh...igual voy a llegar acá con al...que trate de evitar eso...pero que...yo digo que yo ya mis nervios ya jodieron y van a quedar, a quedar así pa...o sea, o sea el doctor a mí me dice que yo no me haga idea, que lo mío ya es crónico.

F: Ya

E: O sea a mí todos los meses me dan puros sedantes, puros calmantes...

F: Ya

E: ...todos los meses y yo le digo: "¿pero hasta cuando doctor", y yo dejo de tomarlas re caigo al tiro y un día el doctor me reto poh, me dijo: "¿soy doctor tú?", le dije yo: "no", "ya poh, soy yo el que te tengo que decir si teni que dejar de tomar tus medicamentos o no", porque igual poh yo digo, de repente me da..., me da por dormir, dormir, que dan sueño esas cuestiones y yo digo:"ya, si me dan tres...yo de repente me tomo una y media, de repente dos", como que trato de dejarlas...

F: Ya

E:... igual, por ser, mi hermana tuvo su bebita en el hospital no se hace mucho, yo a esas niñitas las adoro y mi hermana salió del hospital y se va corriendo y se abraza de mí, así, pero lloraba desconsolá y a mi no me corría ni una lágrima poh, y yo soy, yo soy llorona, pero yo...igual me dio cosa, porque mi papá estuvo en el hospital...en la USI, eh...le dio un paro, estuvo como diez días en la USI, yo no supe que bote, lo que era botar un lágrima...igual poh yo, igual me da cosa, porque yo digo, o sea, dicen "esta no está ni ahí..."...

F. Claro

E: ... Si poh, yo los veo a todos llorar y... yo así no más campante y pero yo digo: "son las pastillas poh"....

F: ¿Es probable que sean las pastillas?

E: ¡Sí!, pero igual me da como cosa si poh, porque yo digo:"¡chuta!, por lo menos pa...pa despistar que me corre una lágrima...

F: Claro

E: ...pero de repente yo estoy sola y me da por llorar...

F: ¿Hasta ahora?

E: Sí, y sin tener ningún motivo...

F: Ya

E: ... o de repente mi hijo como lolo y todo, porque viven todos conmigo poh, tan todos solteros...de repente me echan una talla, porque ante era...no sé si era de una propaganda en la tele que decía que le sacara la sal...

F: Ya

E: ... ellos la tomaron como, como broma, como chiste..., pero a mi me caía súper mal y yo hasta lloraba por eso...

F: Ya

E:... y yo un día les dije:" ¿saben qué?, ustedes lo toman como gracia...pero a mí...no se, pero a mi me afecta caleta, porque yo digo, pienso yo que ustedes se están riendo de mí, pero yo...ojala", le dije yo, " que nunca les de una depresión, que nunca pasen por esto, porque ahí me van a entender, pero lo contrario, nunca me van a entender", porque me dicen:"que tú ¡soy muy llorona poh mamá!...si te miramos fue estay llorando"... y le digo yo, no...de repente, o sea nos reímos y todo, pero de repente estoy sola y, y me da como por llorar, llorar, y yo se que igual, antes de ayer como que hizo dar...una crisis así de llorar, de llorar y...lo mejor que hago yo, mejor, me voy, me voy a dormir.

F: ¿No pidió hora al psicólogo por eso?

E: No

F: Ya...,... volviendo a eso, a lo del psicólogo, recapitulemos por donde íbamos...ya. Usted vive situa, usted, ya, se casa y pasa dos, tres años de que estaba bien, después vienen tiempos de, de violencia intrafamiliar y usted se siente tan, tan mal que viene a conversar con don Enzo, don Enzo le explica que tiene que venir a médico, usted va a médico y el médico eh, la deriva a psicólogo, ¿le dio algún medicamento también?

E: Sí

F: Ya. Le da un medicamento y la deriva a psicólogo. Usted se empieza a atender con don Enzo durante como cinco, seis años en la cual usted me dice que siempre hablaban de lo mismo, que al principio de reunían una vez por semana, después cada quince días, después una vez al mes, después cada dos meses...

E: Sí

F: ...y ¡cof, cof!, don Enzo le decía: "... Graciela es mejor que te de el alta, porque siempre estamos hablando de lo mismo, y...

E: lo mismo...

F: ...el mismo tema y no hay solución, porque la solución él, él se la comentaba que era demande y vaya a tribunales de familia y se corta la violencia y se soluciona todo...

E: Sí

F: ...no obstante, usted decide no ir a tribunales de familia a excepción de cuando su hija lo hace. Como su hija lo hace y dar el primer paso, usted decide dar los siguientes pasos...

E: El siguiente

F: ... y van a tribunales. ¿Cuándo usted va a tribunales todavía se estaba atendiendo con don Enzo o ya se había dejado de atender con don Enzo?

E: No, ya no me atendía

F: Ya. ¿Cuánto tiempo pasó entre que se dejó de atender con don Enzo e ir a tribunales?

E: Como...un año o dos años...

F: Como uno o dos años más o menos, ya...

E: Mm (asiente)

F: ... y usted va a tribunales y se soluciona todo esto. En tribunales usted al principio me comentó que a su marido, a su ex pareja, mejor dicho, que a él y a usted los enviaron a psicólogo.

E: Sí

F: Ya, ¿me puede comentar como fue eso?, por favor.

E: Es que nunca me vieron.

F: Ya, pero, tribunales de familia le dice, ya usted...tiene que ir....

E: Es que querían hacerlo grupal.

F: Ya, cuando dice grupal ¿usted con otras mujeres que...?

E: Sí, sí

F: ¿Por qué, no le gus...?

E: ¡No!, porque, ¿Por qué tiene que saber otras personas mi, mis problemas?

F: Ya

E: Igual yo...saber lo que las otras señoras, después la ven en la calle, "a esa señora le pasa", no poh...yo digo, si yo tengo...un tratamiento con un psicólogo, ¡los dos no más!, ¡nada más!

F: Cuando dice los dos, ¿los dos en pareja?

E: El psicólogo ¡y yo no más!

F: Ah ya

E: nada...no tiene porque otra persona, después esa persona me va a ver, me va a ver en la calle, y va a decir, va ir con una amiga y así:"¡oh!, esa señora sabi que paso por esto y esto otro"...

F: Ya

E: ...no (murmurando), yo nunca, o sea...yo no soy de esas... a parte de que yo soy muy corta poh

F: ¿Cómo muy corta?

E: (sonríe)

F: (sonríe)

E: Yo...m, siempre en las reuniones, ahora lo que a mi, no se poh, yo, yo me he metió, por ser estoy en el fondo esperanza, soy mamá voluntaria de la children...

F: Ya

E: ...y ta...me metí a un comité y esto como que me ha hecho...tener más personalidad...

F: Ya

E: ...porque yo, mi hijo salió de octavo año, el mayor, yo nunca jamás hablé en una reunión y siempre de las últimas, me sentaba de las últimas...el otro que salió de cuarto medio, lo mismo, y ahora, ahora este último año yo como que, como que me he abierto más, o de repente ya, eh...como que opino o me tomo la opinión como que si yo si lo haga, pero antes no, nada, nada, nada y me preguntaban algo, pero como que me iba a dar el fuego a la cara y...y como tartamudeaba y no podía hablar y no, no, no, pero a mi como estos dos años, tres años, dos años como que...me abierto más o, o he tratado de expresarme delante de las personas, pero antes no.

F: ¿Cómo se produce ese cambio, por todas estas actividades?

E: Yo pienso que eso me hizo bien...porque por lo menos yo...yo cuando niña yo, yo no tuve la este jugar con amigas, con...¡no!...

F: Ya

E: ...yo siempre fui como muy encerrá, yo digo que a lo mejor eso...no, no tuve comunicación con gente, con niños eh, yo digo que a lo mejor eso me afectó, pienso yo no sé...porque yo cuando estaba más chica llegaba alguien yo miraba por entre medio de las tablas miraba quien era, que mi mamá fue muy estricta conmigo, entonces yo digo que a lo mejor eh igual me afectó eso, si ella me sacó del colegio, porque en la casa no había quien hiciera las cosas y "tú te salí del colegio no má" y...ellos tenían animales y todo, o sea no poh, tú...yo tenía seis años yo ya lavaba ¡hasta sábanas!...y yo digo que igual eso a mí el colegio me hizo falta, porque uno, uno va al colegio uno tiene amiguitas, conversa y yo eso no lo tuve...

F: Ya

E: ...pienso yo que, que a lo mejor eso a mi me afectó a tener la personalidad que, que ahora recién como que, como que me estoy abriendo un poco más...o trato de tener comunicación con más gente...

F: Ya, ¿todo esto es lo que influyó en que usted tomara la decisión de no ir a atención grupal por el juzgado?...esto de que usted es corta, de que no tiene porque contarla sus cosas a otras personas que después pueden andar...

E: Sí

F:...ya, ¿qué hace entonces que decide venir acá de nuevo donde Enzo? o ¿decide no ir a ningún psicólogo?

E: No, no me mandaron acá, lo que sí me pidieron un informe mío...

F: Ya, ¿informe sobre qué?

E: ... directo del juzgao al...acá al consultorio...

F: Ya

E: ... que si era verdad que yo me había tratado con don Enzo y todo eso eh...si era...mm... como comprobando si era verdad que yo había estado en tratamiento psicológico y que él mandara un informe de...de lo que nosotros conversábamos...

F: Ya

E: ...o sea, pero pidieron un, un informe y nada más, pero a mi no me ha visto nah un psicólogo, nah...

F: Ya, y a su marido ¿lo enviaron a algún psicólogo?

E: Si, pero no quiso...

F: Ya, pero...

E: ...por el juzgao...

F:...ya

E: ...y la jueza igual le preguntó por qué no lo había citao. Dijo: "que no, que él no estaba loco, que él no asistía a psicólogo", dijo, le dijo la jueza que no, que a un psicólogo no iba una persona loca...pero son palabras...

F: Ya...¿Qué significado tiene para usted el haberse atendido con don Enzo?...

E: A mi mucho

F: ...en el problema de violencia

E: ...

F: ¿Cómo llega a la conclusión de que mucho?

E: O sea a mi me ayudó como emocionalmente, como, como en un desahogo, pero en cuanto a... a justicia...no porque él no hubiera querío, que como que yo estaba cerrá.

F: Ya, ¿cómo llega a esa conclusión usted?

E: Porque si poh, porque él me lo dijo muchas veces...y yo creo que cada ocasión que él me atendió yo, yo cacho, que siempre, hablamos tantos años que...que él me lo mencionó y que...que, o sea como que yo no lo quise aceptar, una cosa así...de no hacer una denuncia de...pero estaba en mí no más, pero no porque él...porque él, no me, no me orientó, una cosa así.

F: Ya...bien, ¿se cumplieron sus intenciones de venir al psicólogo?, ¿lo que usted quería, lo que usted buscaba aquí se cumplió?

E: ...., no se si tanto cumplirse, porque, o sea la demanda la hizo mi hija...

F: Ya

E: ... no la, no la, no porque don Enzo me dijo yo lo hice, no, pero como le vuelvo a repetir, fue cegamiento mío no de Enzo, de acá.

F: Ya

E: De él

F: Ya

E: Pero...o sea a mí igual poh yo a mí él me ayudó mucho, porque yo era, era como...un, un desahogo yo venía a conversar con él.

F: Ya

E: Igual de repente...conversábamos otros temas...pero...pero igual él me preguntaba por mi hija, "yo vi a tu hija en el colegio, la conozco, que es una niña muy aquí", me preguntaba por un sobrino que estuvo en curso especial, conversamos sobre él...eh...

F: En el Ignacio Carrera (Colegio Particular Subvencionado de Olmué)

E: Sí, igual porque a mí se me murió una, la mamá de él se murió, conversamos sobre ese tema igual, o sea habían otros temas igual...

F: Ya

E: ... sobre lo...cuando a mí me tocaba eh...con él.

F: Ya

E: O sea no se traba puro de...puro eso, pero siempre ya que, "ya vamos al tema Graciela, a lo que nosotros venimos" siempre era el mismo tema.

F: Ya...quedaban siempre en que usted tenía que demandar.

E: Sí poh, si poh...y llegábamo hasta ahí poh.

F: Ya, ¿qué opina usted al respecto de que solamente él psicólogo tenía que decirle que usted tenía que demandar?, ¿y él no hacerlo?

E: Yo pienso que él lo hizo, no lo hizo...porque no se poh, él pudo haber dicho que la...yo era la más indicá no él.

F: Ya, ¿eso se lo dijo él a usted? o ¿usted lo cree...?

E: No, yo pienso que...que él porque igual él con lo que yo le decía yo...yo...porque de repente dicen: "ya, usted no quiere dar su nombre, su cara, llame a una este anónima"... yo dije: "él lo podría haberlo hecho así poh"...

F: Claro

E: ... o sea él podía haber dicho "no poh Graciela si yo no fui, pudo haber sido un vecino tuyo que, que llamó y ya poh", pero...pienso yo que él no lo hizo, no se poh por, por no eh, defraudarme a mí, no sé, pienso yo.

F: Ya... ¿cómo llega usted a esa conclusión, a pesar en eso, quizás no lo hizo por no defraudarla a usted?

E: Porque era una desición mía y no...y no de él poh...

F: Ya

E: ...porque el paso lo tenía que dar yo, yo era la afectada y él me escuchaba

F: Ya, ya, ¿cómo usted toma la decisión, que para desahogarse tiene que conversar con un psicólogo y no con otro profesional?...en el consultorio...estoy yendo de nuevo hacia atrás...usted dijo que: "me sentía mal, porque estaba sufriendo violencia intrafamiliar en mi casa, era víctima de violencia y quería desahogarme y conversé con don Enzo, pero don Enzo me dijo que primero tenía que ir a médico", ya antes de eso, ¿como usted toma la desición de ir al psicólogo?

E: Una vez yo vine a médico...

F: Ya

E: ... antes...

F: Ya

E: no, no con este del psicólogo ni no nada de eso...yo vine al doctor y me atendió el doctor Venegas...

F: Ya

E: ...y yo le dije que yo me sentía súper mal y que... y me dijo: "¿por qué te sentí mal?...¿qué sentí?", le dije yo: "esto, esto y esto", "ya", me dijo...le dije yo:" es que tengo muchos problemas, doctor", "ya, toma, ahí tenía eso" me dijo y "ándate, cuéntame una nueva" me dijo, "¿quién no tiene problemas hoy en día?", me dijo...

F: ¡¿Así le dijo?!

E: Sí

F: ¿Qué opina usted al respecto de lo que le dijo ese médico?

E: ¡Estúpido poh!, absurdo...

F: Ya

E: ...porque si yo le estaba, le estaba pidiendo una ayuda...por último dígame otra cosa, pero no me diga eso...porque igual ya dos vecinos y me dice una vecina: "¿sabe qué?, es como pa que yo le de un consejo o...y yo le diga: "¡chis!, cuéntate una nueva, quien no tiene problemas hoy en día", o sea no, ¡no es una respuesta eso!. Y esa vez yo salí de aquí del consultorio y se me corrieron las lágrimas...porque yo dije: "voy allá y si me van a ayudar"...

F: Ya

E: ...y no poh, no fue así... y un día vine a...y vi a don Enzo...y dije yo...yo le dije:"¿sabe qué don Enzo estoy...ando mal" le dije yo...

F: ¿Esto fue en un pasillo?, disculpe que la interrumpa.

E: Sí

F: Ya

E: Y le dije yo: "viene, ven a médico", y le dije yo: "¡a médico!, ¿sabe qué don Enzo?, vine...y ¿sabe lo que me respondió el doctor Venegas?...¡chi!, cuéntate una nueva, quien no tiene problemas hoy en día, tómate esas pastillas y ve como te sentí"" y dije "¿nada más?, o sea ¿Qué apoyo me dio?...nada poh" le dije yo, me dijo: "mira, pide una, pide una hora pa un doctor que vea salud mental, pregúntale al mesón", no me indicó a nadie en especial tampoco..."y pa que te deriven" me dijo, y él llamó de arriba, porque allá atendía en el otro consultorio. Llamó al mesón y le dijo si me podían dar una hora lo antes posible...

F: ¿Con qué médico se atendió?

E: El Córdova

F: El doctor Córdova

E: Sí...y ahí el doctor Córdova me derivó...me dijo: "ya, eh...anda al mesón y dile que te den", y le puso ahí urgente, "que te vea el...Enzo"

F: Ya

E: Ya ahí fui al mesón y le dije que...:"dijo el doctor que si me podían dar hora pa don Enzo" (en tono dubitativo) y le dije yo...y le pasé el papel y ahí la señorita me dio pa la semana siguiente parece...

F: Ya

E: ... que no recuerdo muy bien

F: Ya

E: Pero ahí el me... empezó a atender al tiro

F: Y así fue

E: Sí (sonriendo)

F: Bien (sonriendo), ¿qué expectativas tiene usted para el futuro en su vida?... con respecto a su vida como una mujer que salió adelante, que superó el problema de la violencia, que tiene cuatro hijos, que tiene una hija que está ad portas de salir de cuarto medio y quizás quiere estudiar, ¿qué expectativas tiene usted?, ¿qué sueños tiene usted para su vida?

E: Para mi vida

F: Teniendo todo esto en cuenta que ya quedó atrás...

E: Yo no le, yo a lo que le tengo miedo es quedar sola, que se casen todos mis hijos y yo quedar sola...yo no sirvo para vivir sola...

F: Ya

E: ...yo digo...porque mi hijo andaba, estaba viviendo con una niña y una niña le jugó chueco por ahí, o sea vivía con él, le jugó chueco y...pero se fue, pero se ven a siempre, veces no más...pero igual yo ahora no, no, no o sea no estoy muy de acuerdo con esa relación si...pero...yo digo igual poh a mí me dicen: "tu soy muy aprensivo con tus", es que mis hijos no toman, no fuman, no va a fiestas, nah porque yo, mis papás van a una iglesia evangélica...

F: Ya

E: ... y ellos van esa iglesia...

F: Ya

E: ... entonces ellos no...yo no tengo que decir:" ¡chuta! Mi hijo anda...anda volao o está en la esquina con los cabros..." ¡no!, ellos va a trabajar y del trabajo pueden estar toda la tarde encerraos viendo tele, pero no...obvio que de repente van al cyber, cosas así o van a Limache, pero...en que yo diga: "hoy día no voy a dormir, porque mi hijo fue a una fiesta" ¡no!...pero...(sonriendo) yo lo que si me da miedo que algún día se casen todos y se vayan y yo quede sola...

F: Ya

E: ...o sea...eso es solo lo que me da un poco de temor no más

F: Ya, ¿qué intenciones tiene usted para su futuro?...

E: No sé poh, yo digo...

F: ... expectativas, sueños...

E: Sueños, yo digo que sueños no son...a estas alturas yo... yo tengo nah... sueños mayores, sueños no...o sea yo a mis hijos les digo, porque de repente me dicen: "¿qué te gustaría mamá?", yo les digo: "¿sabí qué?, mayores sueños yo no tengo, lo único que le pido a Dios que no nos falte...para comer...y tener pa pagar, que se yo, nuestros, nuestros gastos, luz, agua, lo que... pero yo de pedirle una casa con...o muebles

lujosos...digo yo "no, ¿pa qué?"...eso es lo único que les digo yo y le pido a Dios que...que no les...que no me falta pa darle, tenerle un plato de comía...

F: Ya

E: ... el otro día mi hija me decía: "¿te gustaría que...ponerle aquí a la cocina ponerle cerámica?", le dije yo: "¡hay poh hija!...cacha de donde cerámica aquí y las paredes don puros parches poh, abrimos pedazos de hasta centrifuga y las pegamos", la idea era tener algo cerrao pa tener una cocina...

F: Ya

E: ...y le decía yo "¿y con cerámica? O sea no poh, o sea se vería lujoso el piso pero miramos el cielo y las paredes...como que nah que ver" (sonriendo)

F: Como que nah que ver

E: No poh, pero...si había que empezar cambiando la orilla, ¡cof! O el techo y después poner algo...en el piso...pero yo le digo: "no, usted piense en sus estudios no más", me dice: "no te preocupí, no si yo total sacando mis estudios eh...ya y voy a empezar a trabajar y yo me voy a comprar un auto no se cuanto", me dice, "una casa...una linda casa y me voy a comprar", me dice, "la casa de dos pisos, y como a ti te dan vértigo las alturas así que capaz que no me vai a ver nunca" (sonriendo), y yo le digo: "ah ya, si lo tengo claro" (sonriendo) ¡jajaja!

F: ¡jajaja!, lo tiene claro...ya...gracias...el....que...¿cómo podría usted eh...?, ¿qué sentido tuvo para usted el haber ido, el haber estado atendándose con psicólogo para... en relación al tema de violencia intrafamiliar?...¿qué sentido tenía?

E: ...que sentido tenía

F: Usted vino a psicólogo para desahogarse, ¿qué relación tuvo eso con solucionar el tema de violencia?...teniendo en cuenta que el psicólogo le decía que para que se acabara la violencia "tienes que demandar", usted no demandaba, no obstante, si el psicólogo le decía demande y usted no demandaba, igual usted seguía viniendo a psicólogo, ¿qué intensiones tenía usted con seguir viniendo a psicólogo sabiendo que el psicólogo le iba a decir...

E: Lo mismo

F: ... ¿Qué intensiones tenía con venir a psicólogo?

E: Es que pa mí era como una escapatoria, como un desahogo...

F: Ya

E: ...no sé, más que eso

F: Más que eso, una escapatoria, un desahogo

E: Mm (asintiendo)

F: ¿Y se cumplió eso?

E: Sí poh (sonriendo)

F: Eso es lo bueno (sonriendo)...ya...bien...ahora entiendo...entonces... ¿puedo resumir todo lo que hemos conversado, cierto?

E: Sí, Obvio (sonriendo)

F: Jajá, ya, usted se casa, pasan dos, tres años de que, como...todo bien en la pareja, empiezan los problemas de violencia por una buena cantidad y usted decide atenderse con el psicólogo, o sea primero se atiende con el médico, con el doctor Venegas, que le dice: "¡chis! Cuéntate una nueva, quien no tiene problemas"...

E: Sí

F: ...ya, y eh...le da un medicamento...y usted se va desilusionada con respecto a la atención que tuvo con el doctor...tendiendo en cuenta el ejemplo de su hermana, de todo lo que vivió su hermana, de que fue acuchillada por su pareja, de que fue atendida por psicólogo...usted viene conversa con don Enzo y le dice que necesita...que estaba mal y necesita atenderse con psicólogo, y él la envía donde el doctor Córdova, el doctor Córdova la deriva a psicólogo y usted de nuevo se encuentra con don Enzo y empiezan las sesiones por el tema de violencia intrafamiliar y usted va con la intención de desahogarse, de tener un escape, ¿cierto?...

E: Sí

F: ...ya...se atiende usted y primero una vez por semana, después cada quince días, después una vez al mes y después cada dos meses, no obstante usted me dice que siempre hablaban de lo mismo y que a usted me dicen que la solución es que demande, pero usted no demanda por miedo, por miedo a las repercusiones que él tenga y él vuelva y que le pase lo que le pasó a su hermana...

E: A mi hermana

F: ...a todo esto, también su hija, Fabiola, Fabiola ¿cierto?...

E: Sí

F: ...Fabiola habla en el colegio, le cuenta al director acerca de lo que está viviendo y van a carabineros y ponen una demanda en tribunales de familia...ella da el primer paso y, por ende usted toma la decisión de dar el segundo paso...¿cómo es que usted toma la decisión de dar ese segundo paso?, usted podía haber dicho: "eh...no, no desistamos, hija mejor no" y... ¿cómo usted decide continuar con el proceso?

E: Es que mire...mi hija ya la demanda ya estaba hecha...

F: Ya

E: ... si yo no iba, yo dije:"esto lo sabe el colegio, carabineros. el juzgao, el juzgao de la familia que, que no es travesura...

F: Claro

E: ... le habría dicho: "ya...yo no voy", ya si me vienen a decir a dejar una citación yo, ¿qué lo que pasa?, me van a decir:"a esta señora le gusta ser aporreada y...le gusta, le gusta vivir con malos tratos y todo", y dije yo: "¿qué es lo que pasa?, me van a quitar las chiquillas"...

F: Ya

E: ¿Por qué?, porque los niños ya eran mayores de dieciocho

F: Ya, ¿cómo llegó usted a esa conclusión de que quizás....?

E: Es que yo he visto en televisión, he visto muchas veces que dicen...eh...ya poh si la mamá...no...no se preocupa la mamá ni el papá y ven que los niños si están sufriendo puede que no sean golpes, pero...eh, eh, psicológicamente, se los quitan a los papás poh...

F: Ya

E: ... ¿por qué?, porque...si la mamá es burra y el papá es burro, los hijos no tienen la culpa poh...

F: Claro

E: ... yo dije: "esto ya está"...

F: Ya

E: ...”esto ya está hablao”, o sea el problema ya, ya lo saben ya y yo dije: “ya, puede que pase un mes y no van a venir, pero esas palabritas, esos, ese escrito ya está...”

F: Ya

E: ...igual me van a venir a buscar y van a decir: “bueno ya, si la señora no quiere entender, le da el favor al caballero o...o dicen “no, si ¿saben qué?, si, si él era, sí pero...lo conversamos y ya él va a cambiar o ya la perdono y todo”...pero a mi me van a quitar las niñas”...

F: Ya

E: ...yo dije: “me quitan las niñas y ahí yo”...dije “no, ahí yo, ¡chao!”

F: Cuando dice: “ahí yo, ¡chao!”

E: Yo dije: “¡yo me mato!”

F: Ya

E: Porque yo dije: “¿pa que voy a seguir” si, si yo siempre estao, he dao todo, todo, todo por mis hijos...y si me quitan mis hijos, o sea ¿pa qué estoy yo?”

F: Claro

E: ¡De más poh!

F: ... ya...bueno, entonces usted toma la decisión de continuar...

E: De continuar lo que a temor...a...al miedo que me quitaran mis hijas...

F: Ya

E: ...pero el miedo el miedo nadie me lo saca...cada vez que...de que...lo que iba a venir a cuando...cuando lo sacaran de la casa...

F: Ya

E: ... ese miedo a mi no me lo sacaban, ¿quién me lo iba...?...¡nadie!

F: Entonces usted sigue adelante con la demanda, colocan esta medida de protección, lo van a buscar a la casa, lo sacan de la casa, después vienen, carabineros se van y lo dejan solo, ahí el saca todas las cosas que quiere...

E: Sí

F: ...la dejó con prácticamente nah...

E: Sí

F: ... con cosas dentro de la casa, no obstante usted de quedó con la casa y el terreno que era por lo cual usted ya había luchado...

E: Sí

F: ... harto tiempo antes...y eh...van a comparendo, ya, le da una pensión de cuarenta mil pesos, que usted encuentra que obviamente es injusto, porque él inventa esa mentira de que no ha trabajado...

E: Sí

F: ...que trabajaba una vez al día, y no obstante usted sabía que trabajaba...

E: Sí

F: ...todos los días en el ...cerca, en el mismo lugar...

E: Si poh si trabajaba...

F: ... donde vivía en Los Laureles

E: ... trabajaba, mis hijos trabajan pallá

F: Ya

E: ¡Si era absurdo!...que yo...que yo no supiera...hasta mis hijos sabían cuánto él ganaba...

F: Ya

E: ...pero no poh, en el juzgao no poh, y él...él caballero trabaja un día a la semana y de donde quiere que le saque...

F: Claro

E: ... o sea le creyeron a él

F: Claro, y antes de que pasara todo este proceso de que su hija pone la demanda, usted ya había terminado de atenderse con don Enzo, porque don Enzo le decía: "ya, no saco nah con hacerte gasta plata si siempre hablamos de lo mismo"...

E: Si

F: ...y usted se da cuenta de que sí, podría venir otra persona, don Enzo tiene las horas copadas y podría venir otra persona que necesita y que si le va a poder resolver el problema...o sea usted sabía que don Enzo le podía resolver el problema, pero él no lo hacía por mantenerse fiel a usted, a que usted no quería demandar todavía por miedo a las represalias que tuviera su ex pareja, ¿cierto?

E: Sí

F: Ya...y eh...termina todo este proceso de tribunales y se corta el problema de la violencia, pasan seis meses en que él no se puede acercar a la casa y él ahora va por ley, porque también tiene derecho a compartir con su, con sus hijos a pesar de todo...ya, ahora el significado que tiene para usted él haber venido a atenderse con un psicólogo, es que usted pudo tener una vía de escape y poder desahogarse...y eso se cumplió, que era lo que usted quería...ya....¿qué significado tuvo para usted, en todo este proceso que usted vivió y que recién resumí, el haberse atendido con psicólogo?

E: ... eh...en desahogarme poh....o sea...como a encontrar una salida

F: Una salida, ¿en qué sentido? A...

E: A desahogarme

F: Ya

E: O sea a como sentirme bien yo físicamente, moralmente, no sé

F: Ya... ¿se sentía bien usted físicamente?

E: Si poh

F: Y cuando don Enzo le explico que le iba dar el alta, ¿usted se sentía bien?

E: Si poh

F: Ya

E: Si poh, yo, yo igual porque yo ya cuando venía a él yo ya no lloraba, estaba relajá, nos reíamos...

F: Ya, a pesar de que todavía estaba el problema de violencia intrafamiliar en su casa

E: Si poh, por eso digo yo que a mí él al, al conversarlo yo con él como que, como que yo llevaba así una mochila (señalando con los brazos una mochila grande) aquí en la espalda y como que...como que boté todo eso acá, allá arriba en el consultorio y como que yo me alivié...

F: Ya

E: ...o sea no...que habían muchas cosas que yo a ninguno de mi familia...se lo, y mi hermana la que siempre ha estao más, más allegá a mí eh...de cosas que ella se daba cuenta no más, peor muchas cosas no la sabían y hasta ahora todavía ni las saben poh

F: ¿Cómo toma usted la decisión de...de no contarle sus cosas a sus familiares o a personas que usted conoce y venir a contárselas a alguien que e su extraño al principio?

E: Es que no se poh, por ser...mi hermano...uno tomaba...

F: Ya

E: ... y yo sabía que si yo le contaba todo eso, después curao iba a ir a la casa y le iba a sacar la mugrienta, y el otro como era choro era pa que hubieran problemas

F: Problemas

E: ...sí...mi otro hermano...eh...él no, no voy a decir que no toma, pero...no, no, no toma, no tomaba como mi otro hermano...

F: Ya

E: ...pero igual...lo iba, lo iba a enfrentar e igual iban a ver problemas...y a mi mamá con mi papá eso...¿pa qué?, eso ¿pa qué?...si ellos ya criaron y...era mi problema, no era problema de ellos...

F: Ya

E: ...yo prácticamente...más bien dicho yo me casé pa salir de la casa nada más, si yo cuando, cuando me casé mi papá ni siquiera vino a mi, a mi matrimonio...

F: Ya

E: ...y...o sea...es que igual yo tengo mucho rencor con mi mamá y mi papá igual, o sea como que...como que eso rencor a mi no me deja acercarme...

F: Ya

E: ...yo....yo

F: ¿Hay problema de relaciones ahí?

E: Mm //(asintiendo)...no es que yo sea envidiosa...es que todos se lo dieron a mis hermanos y a mi no...

F: Ya

E: ...entonces yo digo: "¿por qué hacen esa diferencias?"...mi hermana igual, o sea mi hermanos necesitan plata al tiro poh...y yo necesito..."no poh, no hay de donde querí que te saque"...

F: Ya

E: ...no hay y ¡no hay!...pero siempre han sido así conmigo o sea, o sea incluso igual don Enzo sabe muchas cosas más igual...

F: Ya

E: ...igual poh yo le comenté que yo, que yo tenía la este que no era hija de mi papá...

F: Ya

E: ...y...igual hay muchas que yo supe y cosas...y...no sé poh...eso lo sabe una de mi hermana, la que hace...la Lupi, ella no más, eso lo sabe ella no más.

F: Ya ¿ella es su persona de confianza?

E: Mm (asintiendo)...y mi hija igual poh, mi hija...la que va a cumplir dieciocho igual sabe eso...

F: Ya

E: ...y mi dice, o sea "mami...¿creí que la mamá te diga la verdad de quien es tu papá?...igual yo tengo la duda igual poh...

F: ¿Y le ha preguntado?

E: ¿A mí mamá?

F: (Asiente con la cabeza)

E: Si, pero se hace la lesa...

F: Ya

E: ...o me lo niega, porque una vez...mis supuestos hermanos, una supuesta hermana a mi me dijo: "enfrentate no más y dile que te cuente la verdad", porque ese caballero quería hablar con mi mamá...

F: Ya

E: ...él estaba enfermo y supuestamente, o sea yo no lo hice por interés, porque él quería dejarles a todos una tierra...

F: Ya

E: ...y él quería conversar, porque él quería igual dejarme algo a mí...yo no, yo he sido buena, si, porque él no tuvo la culpa, porque él...supuestamente mi mamá nunca a él le dijo...que yo era su hija...

F: Ya

E: ...pero...o sea eso está por verse poh si poh...tendrían que haber hecho un ADN no más pa saber si...es éste o el otro mi papá...

F: Claro

E: ...pero yo si lo pienso, porque mi papá a mi no tira nah...es todo mi hermana, mi hermana, mi hermana...

F: Ya

E: ...si mi hermana ella dice:"el niño no tiene...mi marido está sin pega, él niño no tiene"...por ser el día...un día X yo le, me mandaron, la niña me dice: "mira mamá te mandaron una nota",y yo dije:" ¿de qué?", si yo no pagaba por dentro de esa semana el furgón a mi me bajaban la niña del furgón...ya y eran cinco mil pesos que debía, nada más, pero yo en momento yo no los tenía...ya. Me dijo mi papá:"¿de qué es?, le dije: "es que si no pago dentro de esta semana el furgón me bajan la niña del furgón"...ya y él no...¡nada, nada!. A la semana siguiente...mi hermano vino, no sé tuvo problemas con el caballero que le llevaba el niño y le dice: "contrátate un colectivo, yo te lo pago"... ¿ve?, ahí son diferencias...

F: Ya

E: ... y ahí eran dieciocho mil mensual, lo mío eran cinco y era porque yo no tenía en esa fecha, pero no que el me pagara todos los meses

F: Para salir del paso

E: Claro...y esas diferencias, o sea...yo digo que a lo mejor le tira a ella, porque a lo mejor es su única hija...pienso yo

F: Creo que hay un tema que usted debe resolver

E: Si, pero este caballero ¡murió ahora poh! Y eso yo le, y me dice mi hija: "mami te irá a decir la mama antes que se muera si era verdad o no que..." yo le dije:"a lo mejor ni ella lo tiene seguro"...digo yo, pero ella si iba a conversar con él, cuando él, porque yo misma le dije: "mamá ¿sabí qué? Este caballero te mando a decir, por favor que si podiai ir porque quiere conversar contigo", le dije yo:"mamá ¿sabí qué?...esta niña me dijo que yo era igual que otra hermana"...

F: Ya

E: ..."¡hay!, te poni hacerle caso a las estupideces que hablan", yo siempre le...¡no! Se hacía la desentendida...

F: Ya

E: ...o no...nunca...igual mi mamá pa mí no tira nada, nada, nada...igual a mi cuando me hacen cariño a mi en vez de yo abrazar a mi me da rabia...

F: Ya

E: ...por ser mi papi de repente llegó y se me acerca para que le rasque la cabeza y yo:"¡ah, sale pa llá, viejo patero!", pero...pa que no se sienta mal...pero...pero a mi no...a mi me da rabia. Igual mi mamá cuando dice:"pobrecita mi niña, tanto que la sufre", y yo digo:"¿por qué es tan hipócrita?", igual una vez a mi se me había acabado el gas y llegaron unos familiares de viña y les dijo:"tanto que la ha tenío que sufrir la pobre Chela toda una vida, ahora la pobrecita está cocinando con puro...con pura leña", yo digo:"¿pa qué hace eso si, ando yo le intereso yo a ella?, si ella dice:"a pobrecita", como a la Nely se le acaba el gas "ya, Nely ahí, toma ahí esta el gas"...yo porque somos...son hipócritas...yo digo no deben...¿pa que son así?...en vez de...de acercarme más yo a ellos como que me hacen distanciarme más...

F: Ya...gracias por contarme esa parte de su vida...quería preguntarle otra cosa:¿cómo hace usted para mantener su casa?...¿trabaja usted?

E: Mis hijos

F: Sus hijos

E: Sí

F: Ya... y antes de...bueno, en tiempos de vacas flacas ¿ahí es cuando usted vende cosas, empanadas?

E: Sí

F: Ya

E: Sí, porque igual mis hijos de repente igual por ser él que tiene veintidós estuvo casi dos meses sin pega poh...

F: Ya

E: ...y él...lo que a mi me da él...¡no me alcanza poh!

F: Ya

E: Y...el otro niño que trabaja...igual yo no le puedo decir:"no poh tu tení que comprar toda la mercadería", no poh si él no es el dueño de casa.

F: Ya, ¿y recibe pensión?

E: ¡No!, si nunca me dieron

F: Ah, nunca fue eso

E: ¡no!...o sea a mi el que me lo aseguró fue el doctor Bravo...

F: Ya

E: ...que si iba a tirar papeles y me iba a hacer una este, y el doctor Córdova me dijo: "¡no, chiquilla!...que son...te van a tirar papeles y todo y ¿para qué?" me dijo:"si...son papeles botaos si eso es un análisis profundo y al final te van a hacer gastar y después te van a decir que no", o sea me tiró el avión así abajo (señalando con su mano en dirección al piso)...

F: Ya

E: ...o sea ¿pa qué?

F: Ya...bien señora Graciela, ya me quedó todo claro, ya hablamos, quedamos en el presente y sus expectativas con respecto a su vida y a su casa...con respecto al tema de violencia ¿qué expectativas tiene usted a futuro?...me refiero si es que le haya quedado una enseñanza, un aprendizaje de todo esto.

E: Eh...o sea, más hijas que a mi, porque por ser mi hija esta pololeando y si él le dice, le habla muy fuerte....,

F: ¿Al tiro lo para?

E: Sí

F: Ya

E: Y le digo yo, porque eso hija...o sea me dice:"no poh mamá, si a mi me va a gritar una vez, no poh, si no es así, por qué, porque yo ya lo viví, igual a mi me decían..."tu...yo nunca le he pegao a mis hijos, nunca", yo de repente les he gritao, no lo niego...eh...le he gritao fuerte, hemos discutío y todo, pero después yo, yo lloro sola...pero yo de tomar una correa o una varilla y pegarles, que ellos tengan que decir:"mi mamá a mi me castigaba", no, porque igual dicen algunos:"el padre que fue castigador...o sea el hijo que fue castigado, que lo castigaban cuando chico, después lo mismo", hoy no, porque yo mientras no me...mi mamá no me dejaba pegar a mi, y yo digo, yo no, pa que estamos con cuestiones, los niños de repente sacan de quicio, no voy a decir tampoco que mis hijos son unos ángeles, de repente también se mandan su embarrá o de repente igual son atrevidos...pero...que yo diga: "yo prefiero llorar pero no pegarles", porque yo digo:"a mi me dolió, me dolía y yo he sufría ¿y por qué yo le voy hacer lo mismo a ellos?...

F: Claro

E:...no poh, prefiero yo irme a mi pieza o atrás de la casa o cuando ellos estén acostados de yo llorar sola, pero no, no pegar...

F: Ya

E: ... y después yo cuando esté: "no poh hijo tu tai mal, no es así...míralo, piénsalo, tómallo de esa manera, pero no es como tú..." o de repente yo a mi hija le digo..."mira hija, tú algún día te vai a casar, vai a tener hijos", porque ella es floja, floja entera...ella ni siquiera lava su taza, yo le digo:"algún día tú", porque por ejemplo yo le digo:"ya, yo me enfermo...como que...como que no es verdad...ya, pero si a ellos le duele un deo yo tengo que llevarle agüita...

F: Ya

E: ...que llevarles tesito, ¡todo!"...y yo le digo:"y ¿por qué hija cuando yo estoy enferma?...o sea...yo no me puedo enfermar, ustedes se pueden enfermar, todo, pero yo no me puedo enfermar", le digo yo:"¿por qué?", le digo yo: "mira, un día tú te vai a casar y como tú soy conmigo, tus hijos van ha ser contigo, y ¿qué vai a decir tú?:"tenía razón mi mamá", le digo yo:"Fabiola de repente...yo si me siento mal, toy enferma, soy de carne y hueso, me tengo que enfermar"...

F: Claro

E: ...digo yo: "y tú ni siquiera me decí:"mamá ¿sabí qué? Anda a recostarte, yo te, yo te lavo la loza" o...o que se yo poh, no se, "te hago una sopa" o...no poh hija...a mi me duele eso Fabiola porque yo" digo yo: "yo no me considero que sea una mala madre con ustedes y si no los supe criar o les di los mejores lujos es porque no lo pude o no lo sabía...pero no porque por que yo no sepa o porque yo no tenga y no se los quiera dar o no se los enseñe, es otra cosa...y ella:"jah, tay rayando la papa! Vieja oh"...digo yo: "ya...es joven...algún día entenderá o..."igual ella me dice: "yo cumplo dieciocho años y chao, yo me retiro, yo me voy..."

F: Ya

E: ...yo hago mi vida, yo voy a estudiar, voy a trabajar y voy a tener mi casa, mis cosas", le digo yo: "¡me alegro poh hija!, si usted se va a esforzar, va a tener su casa, sus lindos muebles...un lindo auto...yo sería la mujer más feliz de la tierra, ¿por qué?, porque no vai ser igual a como fui yo...pero yo me alegraría"...me dice:"pero yo...yo si es que tengo un hijo lo voy a tener como a los treinta y cinco años o cuarenta o sea cuando tenga...tenga todo"...a ya", pero o sea...son palabras...

F: Son sueños de ella

E: Si poh...lo...los niños no poh...esos son...yo digo: "van a quedar solterones, porque mis hijos no tiene ningún, ningún intención de casarse o de irse o de hacer su vida, no para nada..."

F: Ya

E: ...y son los mayores poh

F: Ya, como decía el Enzo: "todas las personas no somos iguales..."

E: Si poh

F: ... somos diferentes"

E: La Fabiola le dice: "¡oye! Vo búscate una polola o...o cástate...o ¿pensái estar toda una vida con mi mamá o pensai echarle la tierra encima a mi mamá y vo quedarte aquí?", ¡jaja!..."¿Qué te estoy molestando?" le dice "si yo estoy bien acá"...digo yo:"¡será poh!"

F: Claro, es decisión de cada uno de ellos

E: Si poh...yo le digo: "¡hay! Fabiola déjalo, algún día le llegará su hora o se van a casar o...eso lo sabe Dios no más poh...cada cual tiene su destino"

F: Claro...ya...bien...bien señora Graciela, le agradezco un montón, porque esta conversación ha sido súper buena y le agradezco bastante por abrirse y contarle a un desconocido como yo //(sonriendo)...

E: ¡Jaja!

F: ...toda su historia...de todo lo que paso, la historia que pasó, de violencia, de venir al psicólogo, lo que significó venir al psicólogo y como con su hija, con Fabiola, lograron salir adelante y terminar con la violencia y eso se valora hartoo...y se nota que es una mujer fuerte y eso se nota como lo cuenta y eso se valora hartoo...

- Se continuó hablando acerca de algunas dudas que podría tener la entrevistada y se finaliza la entrevista.

## Transcripción Entrevista 4

E: Entrevistada

F: Entrevistador

F: ¿Jeannette o señora Jeannette?, ¿cómo le acomoda?

E: Ya, eh...Jeannette no más

F: Ya, ¿la puedo tutear entonces?

E: Si...no hay problema

F: Bien, perfecto, ya...me gustaría que me contaras cómo fue que llegaste a atenderte acá al consultorio...por el tema de violencia

E: Mira eh...por el tema...yo actualmente no sufro tanto de violencia, pero si cuando estaba chica...

F: Ya

E: ...el mal...eh...entonces esos fueron como las cosas que me fueron acarreado cosas que ahora que ya soy adulta...eh, siempre...eso está como muy grabado en mi mente, entonces hay situaciones en mi casa que por ejemplo que mi papá es muy machista...

F: Ya

E: ...mi mamá también eh como que le sigue la corriente a mi papá, entonces yo pienso de otra manera, entonces esos son los problemas que yo tenía cuando estaba chica, porque ellos me decían una cosa y yo soy como...eh...yo quería hacer entender a mi mamá que me punto de vista y ahí es donde yo...eh...me cacheteaban, barrían el suelo conmigo...

F: Ya

E: ...entonces siempre pensé, yo me fui como criando como que yo era la nana de la casa...

F: Ya, vamos...

E: ...no la hija, ¿me entendí?

F: ...ya, vamos por parte. Tú cuando niñas vivías con tus papás, ¿tienes más hermanos?

E: Si

F: Ya, ¿hombres?

E: Mi hermano mayor. Sí, yo soy la única hija mujer, tengo dos hermanos hombres...uno mayor que cuando estábamos más chicos no llevábamos como el perro y el gato, entonces por defenderlo siempre le daba el favor a él...

F: Ya

E: ...y a mi siempre me trataba súper mal...

F: Ya

E: ...¿me entendí?...entonces siempre yo me crié con que mi mamá me tenía porque, por el hecho de que me tuvo porque tenía que tener una pareja, ¿me entendí?

F: Ya

E: Nada más que por eso

F: Entiendo

E: Entonces...siempre las cachetadas yo me llovían, me hacía el moño y barría conmigo el piso

F: ¿Cuántos años tenías tú cuando pasaban estas cosas?

E: Como cinco, entre cuatro a seis años yo creo que en esos momentos que, que uno empieza ya a cre...a crecer y te queda eso como marcado, ¿me entendí?

F: Ya, y ella ¿qué hacía...?

E: Y hasta...

F: ...¿te golpeaba?

E: ...si poh...y a veces me aforraba con la varilla, me dejaba la pierna marcada, ¿me entendí?

F: ¿A los tres los golpeaba?

E: No

F: Solamente...

E: Le daba conmigo

F: Ya

E: Y el menor no llevábamos súper bien de repente con él, pero él siempre le han aguantado como la ovejita negra, y como que a la ovejita negra la quieren más, ¿me entendí?

F: Ya...ya

E: Entonces...ahora yo iba diciendo, yo quería seguir estudiando después que salí de cuarto medio y mi papá: "¡no! Que las mujeres deben estudiar hasta aquí y con suerte hasta cuarto medio y ahora si querí trabaja y...hace las cosas", entonces dije yo:"pucha voy a salir de cuarto medio y ¡voy a quedar en la nada!, porque mi papá como es tan machista"...eh...decía yo: "pucha me voy a llegar a puro encerrar", entonces yo...no iba al colegio, hacía la cimarra, me portaba mal, entre paréntesis para quedar repitiendo pa poder salir de la casa, tener...él...colegio, pa poder salir de la casa y no estar en mi casa...

F: Ya

E: ...porque también ellos...no se golpeaban entre ellos, pero si se decían cosas fuertes, ¿me entendí?

F: ¿Discutían?

E: Discutían...y siempre discutían mucho entre ellos, pero nunca...con garabatos, insultos de eso, pero nunca llegaron a los golpes...

F: Ya

E: ...entonces todas esas cosas como que a mi me han ido...perjudicando...en el sentido de pensar qué hacer con mi vida...

F: Ya

E: ¿me entendí?

F: ¿Cómo entiende...?

E: Porque de hecho como yo puedo salir de mi casa, porque yo, imagínate, tengo treinta y cinco años, yo recién vine a formar eh...a estar con mi pareja actual ahora...a convivir como dos meses

F: Ah...¿y antes?

E: No, porque si yo cuando empecé a pololear mi papá me dijo:"tú me tienes hijos y hazte las maletas y te vai al tiro"...entonces nunca tuve ese cariño de...o sea nunca me consideraron como hija, ¿me entendí?, siempre...pero a mis hermanos no poh

F: ¿Cómo llegas a esa conclusión de que nunca te consideraron como hija?

E: Por el cariño

F: Ya

E: O sea como...como tú valoras a tus hijos, no sé poh, por ejemplo después nacieron mis sobrinas y ahí yo estuve muy mal, porque mi papá...yo a él lo adoraba mucho cuando chica, mi papá era lo mejor que yo tenía, pero cuando uno va creciendo y se va dando cuenta como son los papás ya ese cariño yo lo perdí, pero siempre cuando nació mi sobrina, hace como diez años...él puede hacer cualquier cosa por ella...

F: Ya

E: ...entonces a mí siempre como que me dejaban de lado, ¿me entendí?

F: Ya

E: Entonces yo por eso eh...empecé con, con mucha angustia, con, a tener problemas de...de desorden alimenticio y todas esas cosas, entonces por eso la doctora me decía: "pero Jeannette...eh, ¿por qué estás así?", entonces las cosas de mi casa eran no más las que me tenían así...

F: Ya

E: ...incluso mi mamá una vez un día enojada conmigo me dijo, y yo lo sentí porque uno sabe conocer su mamá...después ella se hizo como mi mejor amiga, yo llegaba del colegio, le contaba co, pero un día de pataletas de ella...yo lo sentí muy de corazón que me dijo que ella nunca me había querido y que me había tenido porque tenía que tenerme

F: Ya...

E: ¿Cachai?, eso me lo dijo y me lo dijo como muy de corazón, entonces yo también estuve muy mal y yo se lo he contado al Enzo...que...y eso a mí me faltó mucho (se le humedecen los ojos)...

F: Ya

E: ... y ahí perdí a mi mejor amiga que era mi mamá, ¿me entendí?

F: Ya...disculpa que te interrumpa, la violencia que tú recién me estabas comentando cuando eras chica, era...golpes, insultos, que te...

E: Si poh

F: ...trataban como una nana en la casa y a todo esto...

E: Y hasta todavía yo me siento como nana en la casa...

F: Ya

E: ...o sea yo tengo que llegar, yo trabajo, yo tengo que llegar hacer todas las cosas en la casa

F: Pero estas cosas, estas cosas ¿partieron a los cuatro, cinco años...hasta cuando?... ¿hasta ahora?

E: O sea ya no es tanto eso, pero...de...en sí...era mi obligación en la casa

F: Pero cuando tú cumpliste los dieciocho ¿te seguían golpeando?, ¿te seguían insultando?

E: No, porque ya no eran golpes...

F: Ya

E: ...pero si...el trato como psicológico

F: ¿Qué cosas te...?

E: O sea...no sé poh, porque siempre me decía mi mamá...eh...si yo andaba pololeando eh..."no que aquí, que allá", o sea ella quería que yo no tuviera a nadie, porque ella me necesitaba en la casa, o sea a ella lo peor que le podía pasar que yo conociera alguien y formara mi casa...que yo me fuera de la casa

F: ¿Te decía esas cosas ella?

E: ¡Si! "y si tú te casai, yo no...yo no voy a ir a...el casamiento, olvídате que te tenía mamá", siempre me sacaba eso, entonces eso a mí me dolía, porque yo a ella de repente uno como mamá la quiere poh

F: ¿Qué otras cosas más te decía?

E: Que...o sea igual me trataba con garabatos, todas esas cosas.

F: Ya, ¿nunca te golpearon después de los dieciocho?

E: No, después ya no, no...

F: Ya

E: ...pero si...como te digo...cuando estaba chica me sacaban la mugre

F: ¿Y estos insultos solo eran por parte de tu mamá o...?

E: Si

F: ...¿o por tu papá también?

E: No, que mi papá...siempre mi mamá me castigaba cuando él no estaba

F: Ya ¿y tú le contabas a tu papá después?

E: Si poh

F: ¿Qué hacía tu papá...?

E: Es que mi papá no hacía nada, porque sabía que...no se....él se dedicaba al trabajo y a los amigos y a veces bueno él...nunca nos faltó nada en la casa, pero él siempre estaba dao al trago y todas esas cosas.

F: Ya...ya...¿cómo fue que tomaste la decisión de ir a psicólogo, de venir a psicólogo?

E: Porque la doctora me lo recomendó...

F: Ya

E: ...dijo que a lo mejor me haría bien conversar con otra persona, no vinculada a mi familia...

F: Ya

E: ...y que...le iba a poder contar lo que yo quisiera...y él que me iba a aconsejar

F: ¿Y esto hace cuanto tiempo fue?

E: Mira, yo los....hace un año, hace un año y tanto atrás

F: El 2007

E: Mm (asintiendo) más menos.

F: Más o menos

E: Mm (asintiendo)

F: ¿Tú porque fuiste a la doctora?, ¿qué doctora era?

E: La doctora V.

F: La doctora V.

E: Si

F: Ya

E: Que ella me controla, porque tengo la presión alta...

F: Ya

E: ...y el sistema nervioso muy malo

F: Ya, entonces ella te controla...

E: Claro

F: ...y ella...

E: Y ella me, me recomendó, me dijo: "¿tú quieres ir al psicólogo?" me dijo "porque yo te lo pregunto porque mucha gente que realmente lo necesita, pero dicen: "¡ah, yo no estoy loca!, que..."", porque el psicólogo es mal mirado por muchas personas (sonriendo)

F: ¡Jaja!

E: ¡Eso es verdad! (riendo)...porque yo le digo a mi mamá: "¿por qué no voy al psicólogo? Te haría bien conversar con alguien, que te aconsejara y todo", me dice: "¿qué te hay creído?" me dijo "un día creí que yo estoy loca, toy rayando la papa", entonces como que...poco menos...la van a internar y la van a amarrar a la cama, una cosa así poh(sonriendo)...

F: Ya

E: ...entonces eso le decía al Enzo, y dice que si poh que mucha gente no tiene, no tiene la opinión del psicólogo

F: Ya...¿por qué creen algo que realmente no hacemos?

E: Si poh, eso es verdad

F: Ya y ¿cómo te lo tomaste tú cuando la médico te dijo esto acerca de que...que te sugiere que vayas a psicólogo?, ¿qué te dice? Sin recordar puntualmente...

E: Me dijo: "Pero es que tú tení tantos problemas si..." me dijo "¿por qué no vas al psicólogo?, le dije yo: "ya poh"....dije yo...

F: ¿Qué piensas tú al respecto?, ¿Qué opinión?

E: No pero me ha hecho súper bien venir a...

F: Ya...no, cuando Myriam te dijo eso, ¿cómo te lo tomaste?

E: Yo me lo tomé súper bien, porque...me hacía falta conversar con alguien...

F: Ya

E: Que realmente me...me escuchara y que me aconsejara, porque yo sé que, que ellos no te van a dar vuelta, si no que te hacen mirar la vida de otro punto, ¿me entiendes?

F: Ya, ¿cómo llegas a esa conclusión tú?

E: Porque...yo he cambiado en muchos aspectos con las cosas que el Enzo me decía, con respecto a la rutina diaria de mi casa, que me tomara las cosas de otra manera, no tan así como sentirme culpable, porque yo salía, llegaba tarde...y mi mamá me cerraba la puerta...me ponía el sillón detrás de la puerta pa saber ella y me hacía los escándalos, porque llegaba después de las doce ya teniendo veintitantos años...

F: Ya

E: ...entonces...me decía que...claro que yo lo podía pasar bien, que saliera, no pasar encerrá tanto en la casa, del trabajo a la casa...y que tratara de hacer otras cosas...en los horarios libres.

F: Ya, ya. Vamos por parte...tú...sufres...eres víctima de maltrato infantil y violencia psicológica por parte de tus papás y física por parte de tu mamá durante tu infancia ¿cierto? Y sientes que te tratan como una nana...

E: Claro

F: ...cumple los dieciocho años, se detiene la violencia física, los golpes, nos obstante persiste la violencia psicológica...

E: Sí

F: ...los insultos, trato con garabatos y amenazas como "si ta casai yo no voy a ir a tu matrimonio"...

E: Claro "¡si tení hijos te vai!"

F: Claro, que te afectaban...¿ya?

E: En vez de haber recibí un consejo de mi papá, que me dijera: "pucha, eh, no sé si tu mamá te ha hablado que deberíai de cuidarte, una cosa así", ¿entendí?... "no me gustaría que fueras mamá tan joven", ¡no sé poh!...pero lo único, así con cara de pescao me dijo:"... ¡ya!, pero si tu tení", me dijo..."quedai embarazá inmediatamente hací la maleta y ¡te vai!", así como que le echa, ¿me entendí?...

F: Ya

E: ...antes de tiempo

F: Ya

E: Entonces por eso yo le he hecho el quite siempre a...a tener hijos

F: Ya

E: Y todavía no se si realmente los quiero tener (en tono serio)

F: Ya...ya...eso lo podemos hablar al final

E: (asiente)

F: Entonces, quedamos en la parte en que tú te tienes que controlar por problemas de...

E: De salud

F: ...de salud, de los nervios y de presión alta con la doctora Vicencio. La doctora te sugiere que vayas al psicólogo porque te haría bien que otra persona ajena a tu familia que...que conociera, o sea tú pudieras como desahogarte...

E: Sí

F: Ya, ¿cómo tomaste la decisión de hacerle caso a la doctora de Vicencio, de ir y pedir hora al psicólogo o venir al psicólogo?... ¿cómo tomaste la decisión de venir?

E: Es que mira eh...cuando ella me dijo eso yo igual lo pensé... ¿será bueno venir?, ¿contar todas las cosas que me pasan a una persona que no conozco?, porque yo lo conocía así de pasillo no más...

F: Ya

E: ...entonces...igual...ya pedí la hora, me la dieron, pero cuando llegó el día antes decía...:"iré o no iré"... ¿cachai?...entonces después cuando ya vinimos y nos pusimos a conversar la primera sesión, yo igual me las lloré todas, porque empecé a contarle de cuando estaba chica, como lo estoy haciendo ahora...y recordar todas esas cosas igual me afectaron un poco...

F: Ya

E: ...y tuvimos como cuatro sesiones parece y ya, después ya no me...ya no me afectaba tanto como...como al principio.

F: Ya, ¿cómo fue esa primera sesión...el recibimiento...?

E: ¡No sé! Me recibió súper bien, pero como te digo fue poco lo que le pude contar pero...porque...el recordar todas esas cosas igual me afectaron mucho.

F: Ya. ¿Qué expectativas tenías tú al venir a psicólogo?... ¿Qué intensidad tenías tú con venir al psicólogo?

E: ¿Por qué tomé la decisión de venir me decí tú?

F: (Asiente)

E: En que el doctor me podía ayudar poh, porque ya había conversado antes con otras personas y me habían dicho que: "no, que era bueno, porque te hace" como decía yo, ver las cosas, no que ellas te quieran da vuelta, lavar el cerebro una cosa así...

F: Ya

E: ... ¿me entendí?...pero si te hacen ver las cosas de otro punto de vista, que a lo mejor las cosas me las tomo muy apecho y a lo mejor, o...o yo... y a lo mejor son cosas que a lo mejor no son tan terribles poh, ¿me entendí?

F: Ya...ya... ¿cómo tomaste la decisión tú o llegaste a la conclusión de que te podría servir como a las otras personas que te habían dicho eso?

E: Porque me decían que era bueno, porque él te aconsejaba eh... ... no sé poh, a mi me gustó mucho conversar con él.

F: ¿Qué expectativas tenías tú?...

E: Que pensaba yo...

F: ... ¿qué iba a pasar?, ¿cómo iba a ser?

E: ... no sé poh, yo pensaba que una persona más... una persona como más recto no sé, pero eh...él es como bien abierto como para escucharte, para...no sé poh, yo encontré como un amigo, ¿me entendí?...

F: Ya

E: ...un amigo que no...que no tengo muchos amigos, conocidos tengo mucho, ¿me entendí?...

F: Ya

E: ...entonces como...que me gustó conversar con él a primera, porque me entendió, me...todo lo que yo le dije a pesar que no fue mucho la primera vez...

F: Ya

E: ...pero...yo me encontré con él y después ya de a poquito me fui soltando y contándole más cosas, porque yo, él me escuchaba y me decía aquí que allá...me ponía otros ejemplos entonces yo dije: "pucha" y después cuando yo me iba a la casa yo me iba pensando en las cosas que él me decía y lo relacionaba con mi vida diaria y...y me sirvió harto...

F: Ya

E: ... yo he pensado en las cosas y...y después ya empecé como...como a no tomarme las cosas tan apecho que me decía mi mamá, porque por ejemplo ella me trataba mal, yo lloraba, yo me iba a la pieza, lloraba, yo pensaba, lloraba, ¿me entendí?, entonces después ya como que esa parte me ayudó a como madurar en la forma de pensar que yo tenía...

F: Ya

E: ...eso me sirvió bastante, porque decía, él me decía: "no...haz que...mira si lo pasaste bien y tu mamá te va a retar, piensa...en, en la fiesta o...o en lo bien que lo pasaste sirviéndote una bebida o un café con tu grupo de amigos, en eso piensa, no pensí, no te jodas la psiquis con lo que tú mamá, te diga"...

F: Ya

E: ... ¿Entendí?... "empieza hacerlo como de a poco, no te digo que cambies "¡ya no te escucho más!", pero así trata de hacerlo de a poco de tomar en tan...tan apecho las cosas que ella te diga, piensa en lo bien que tú lo pasaste"...

F: Ya

E: ... ¿entendí?

F: ¿Cómo, cómo, cómo...te hizo sentido esas cosas que te decía...?

E: ¡¿Ah?!

F: ¿Te hicieron sentido esos consejos de Enzo?

E: Sí... a mi me hicieron súper bien

F: Ya, entonces viniste esa primera vez...

E. Mm (asintiendo)

F: ... ¿ya? Con esa intensión, de que te hiciera ver las cosas de otra manera que...

E: Porque yo siempre quise ser como la hija perfecta, dar todo en el gusto a mi mamá, entonces como que, no se poh, entonces después que...que ella te trata así, no se poh...te hace sentir...distinta, como que, como que "tú tení la obligación de estar al lado mío y..."...

F: Claro

E: ...no como hija...sí no como una persona que ella necesita que le haga las cosas, que, que, yo bueno ella estuvo muy enferma y tuve que andar con ella parriba y pa bajo, todas esas cosas y...ella como que depende mucho de mí...cosa que ella... ella se refugia a lo mejor mucho en mí también...

F: Ya, ¿cómo llegas a esa conclusión?

E: ... porque...un día por ejemplo yo...ella dice: "¡ah! Pero es que salió el sol no me gusta", pero un día...eh...nos extraviarnos en El Belloto (Ciudad perteneciente a la comuna de Quilpué) pero ella supo tomar la micro, que micro tomar y llegar bien a mi casa...

F: Ya

E: ...sin necesidad de que yo esté al lado de ella...

F: Ya... ¿Cuántos años tiene tu mamá?

E: Sesenta y nueve

F: Ya...bien...vienes entonces a la primera entrevista, ¿qué hablan en la primera entrevista?, ¿qué cosas, temáticas...a grandes rasgos?

E: ¿De la primera entrevista de qué hablamos?

F: Mm (Asintiendo)

E: Eh...de eso, del, del maltrato que yo tenía cuando chica, de lo mal que me hizo sentir mi mamá cuando me dijo que realmente ella me había tenido, que no me quería...eh...esas cosas...más hablamos en la primera entrevista.

F: Ya... hablaron acerca, no sé, de la violencia psicológica que estabas viviendo...

E: Sí

F: ...en ese minuto también?

E: Si

F: ¿Qué cosas te dijo el psicólogo al respecto de eso?

E: ...

F: Que puedas recordar por favor

E: ... .. no me acuerdo muy bien que me dijo, pero de... ..

F: ¿Algún consejo?

E: Solamente me escucho la primera vez que yo le decía todas esas cosas, porque...

F: Ya

E: ...como te digo a mi me afectaron mucho.

F: Ya, y él, ¿él te citó para la semana siguiente o...?

E: Sí, como pa dos semanas después parece...

F: Dos semanas después

E: ...no eran muy seguidas las ...

F: No eran muy seguidas

E: ...claro

F: Te citó para dos semanas después

E: Si

F: Ya, ¿cómo tú tomaste la decisión de venir a la...?

E: De seguir viniendo...no porque me sentí, o sea a pesar de que yo me sentía mal en ese momento de recordar contándole todas las cosas a él, eh...yo me sentí como que me saqué un gran peso de encima contándole a él y desahogándome...en ese momento

F: Cuando tú fuiste a la primera entrevista...

E: ¿Mm?

F: ... ¿Qué sentiste?

E: ¿Después que me fui para la casa de la primera vez...? ...

F: Viniste...

E: ... igual me senté un rato en la plaza y...y pensaba en esos momentos de cuando estaba chica y que ya no... ... igual como que...como que cuando yo estaba chica y me golpeaban yo eh... no le tengo mucho cariño a los niños tampoco

F: Ya... ¿tú asocias esto con tu vida pasada?

E: Mm (asintiendo)

F: Ya... ¿eso te calzaba?

E: Mm (asintiendo)

F: Ya. ¿Se cumplieron tus expectativas...cuando tu te fuiste...te fuiste con la sensación de que se cumplió lo que buscabas al venir a psicólogo?

E: Sí

F: Ya, ¿cómo...?

E: Por eso seguí viniendo...

F: ... ¿cómo llegaste a esa conclusión?

E: ¿Mm?

F: ¿Cómo llegaste a esa conclusión?

E: ...Porque tenía como un gran...como un alivio...de adentro ¿me entendí?, como, como que ya no tenía ese, no estaba tan como oprimía con, con todas esas cosas, me sentía como más, como más, más aliviada...más que me decía que esas cosas ya habían pasado y que como no siguieron...los golpes, el maltrato y si ahora me decían cosas más fuertes...verbal eh... de palabras eh...que trate no...de tomarle tanto asunto, porque si no, no...no iba a lograr yo, iba a envejecer y no iba a tener mi propia vida...porque siempre iba a estar haciendo lo que él quería, ¿me entendí?...porque ellos después en algún momento ellos se van a morir y voy a quedar sola sin, ahí en el aire, ¿me entendí?

F: Ya... ¿cómo tomaste la decisión de venir a la segunda sesión?

E: ...Eh por lo mismo poh, porque como me sentía bien entonces sentí, ví en él que podía confiar y que yo sabía que eso iba a quedar aquí y...y...que si mamá por algún caso, por algún motivo vol, eh...venía él no...no le contaba nada, no sé poh.

F: Bien

E: Y era como una...confesión como...personal eh...bien como privada, ¿me entendí?

Cosa que de aquí no salía poh

F: Ya

E: ¿Me entendí?

F: Un confesión privada

E: Claro, una cosa así

F: Ya. ¿Cómo llegas a eso, de...?

E: No sé poh, porque él como que...no sé, que él se...conversa solamente contigo...

F: Mm (asintiendo)

E: ...de...te aconseja, te hace ver las cosas de otra manera, de otro punto de vista y lo hace contigo...entonces él como que te entrega como bastante mm... ¿cómo se llama?... te entrega como un cariño así como...no sé poh y que realmente te pone atención a las cosas que tú le estas diciendo por...por muy de repente que no tenga nah que ver con el tema ¿me entendí? Cosas que a lo mejor no son tan importantes que quiera escuchar él...pero que pa mí lo son entonces...

F: Claro

E: ...él las escucha, ¿me entendí?...

F: Ya

E: ...te pone como atención y...no sé poh te...te hace ver las cosas de otra manera

F: Ya...viniste entonces tú a la segunda sesión, ¿qué cosas hablaron en esa segunda sesión? Si tú puedes recordar por favor, a grandes rasgos

E: Ya después cuando la primera vez hablamos de las cosas infantiles, después como...de las cosas que cuando yo iba ya creciendo, cuando ya ingresé a trabajar...eh...que seguía haciendo las cosas en la casa, que ya estaba...que eso, que mi mamá dependía mucho de mí...y que yo...y que ella me hacía sentir como que yo era la indispensable de la... ...

F: ¿Casa?

E: ...claro, que si yo no...que yo tenía que hacer el aseo, que tenía que lavarle la ropa de la semana, que tenía que trabajar, que tenía que acompañar al supermercado, o sea...yo no podía hacer otras cosas, porque tenía que primero hacer las cosas de la casa y si me quedaba tiempo pa mí, podía salir de eso

F: ¿Después de los dieciocho años?

E: Si poh, cuando yo entré a trabajar como a los veintiuno más o menos

F: Ya...y ¿qué cosas te dijo Enzo con respecto a los garabatos, estos insultos que te decían?

E: Que tratara de quedarme callada, que no le contestara, porque eso tensionaba las cosas, porque como te decía yo, a mí siempre, por ejemplo si algo me parece mal y...o es algo injusto yo le decía, siempre decía, si hubiese tenido cabeza y hubiese estudiado pa abogada, a mí siempre me han gustado las cosas derechas, porque siempre le da el favor a los demás...y...a mí no por ejemplo.

F: Ya

E: Hacer, yo siempre le trataba de hacer las cosas, de ver las cosas como...como eran, pero como que ella se encerraba en su...como muy cerrá, como demasiado feminista o machista en la forma de pensar y de hacer las cosas.

F: Ya...ya, entiendo y ¿qué otras soluciones te daba también él?

E: ... .. Me decía que ya, que era bien que yo...porque de vaga no podía esta en la casa sin ayudarle a hacer las cosas a mi mamá, entonces me decía:"pero trata de hacer las cosas como un poco temprano, cosa de que después te quede tiempo para ti, para salir con tus amigas, para salir con tu pololo..." y eso, entonces...yo empecé a salir después, ya conocí bueno a mi pareja que tengo ahora la conozco de hace en años...

F: Ya

E: ...y... ¿cuánto es que se llama? Igual ella no lo quería, o sea igual le costó aceptarlo, porque era...en esos momentos estaba casado todavía, estaba en su casa y nosotros andábamos pa todos lados, nos juntamos y...mm...y después ya él el año pasado...se separó, o sea ya dejó de estar en su casa, se fue a vivir con su hermano...y entonces eso lo que le afectaba a ella, de que yo saliera, porque sabía que me iba a juntar con él...y después de un día conversando con ella me dijo poh. Y yo le conté que ya no estaba en la casa...entonces fue ha hablar con mi mamá a la casa y le dijo poh...que él había dejado su casa, porque estaba conmigo, todo eso y...y ahí empezamos a tener ya una buena relación con mi mamá hasta ahora...

F: Ya

E: Sí

F: Hasta ahora

E: Sí, hasta ahora, porque no sé más adelante...

F: Ya

E: ...pero ahora tenemos una buena relación y aceptó que él...estuviera conmigo

F: Ya...bien

E: Entonces ahora él estuvo como seis, siete meses viviendo con su hermano y...igual habían momentos que me costaban, porque él me pedía cosas que yo miraba mi cara, lo miraba a él y como que yo estaba al medio y no sabía pa que lado tirar, porque no, porque no quería dejarlo...a el después que había hecho el sacrificio de dejar sus casa por mí y no sabía como hacer la parte de mi casa...

F: Ya

E: ... ¿me entendí?...pero...y al final como que no eran tan graves las cosas como pa...como yo las pensaba.

F: Ya

E: Así como que hace en tres meses él se fue a vivir conmigo, pero a mi casa, estamos en mi casa todavía, ¡jaja!

F: Ah ya (sonriendo)

E: ¿cachai?

F: Ya...ya mira, vamos por parte. Gracias por contarme esa parte. Quedamos en la segunda sesión con Enzo, ¿él después de vuelve a citar otra vez más?

E: Mm (asintiendo)

F: Ya, ¿A los quince días después?

E: Mm (asintiendo)

F: Ya, ¿cómo tomas la decisión de continuar viniendo a psicólogo?

E: ... ..

F: ¿Qué expectativas tenías con todo este proceso hasta que él te diera el alta, entre comillas?

E: ... quise venir eh...es que yo me sentí súper bien con él...

F: Ya

E: ...si, yo vez que...venía a psicólogo que si tú lo tomas de buena manera...de que no es una persona así como el cuco que, que te va a transformar tu forma de pensar eh...hace muy bien venir a conversar con una persona que realmente te ponga atención. Yo por eso decidí venir a...a las sesiones siguientes...ya igual otra vez decía algo que...para llamar la atención de mi casa, porque como te decía, nacieron mis sobrinas y todos mis sobrinas, mis sobrinas, mis sobrinas entonces...eh, ellas llegan cada quince días a mi casa...las trae mi hermano de visita y...y ellos prácticamente se vuelven locos con ellas, entonces yo digo y si yo me fuera de la casa y viniera de visita ¿se pondrían igual?... no sé poh...

F: ¿Algo que habría que probar?

E: ...entonces...ya todo ellas, ellas, entonces yo a ella, mi sobrina mayor sabe que yo no la quiero (seriamente)

F: Ya...¿cómo sabe eso?, ¿tú se lo dijiste?

E: Porque se nota en la forma, en el trato que yo tengo con ella yo creo

F: Ya

E: Porque yo nunca le hice mucho cariño tampoco, porque todos:"¡hay!" Si la niña lloraba todos se paraba de la mesa a ver por qué lloraba, ¿me entendí?, entonces era como demasiado el...que ellos se transformaron demasiado en...cuando nació ella

F: Ya, entiendo

E: Entonces como que siempre me han tenido como...como ahí al margen, de lao

F: Ya

E: Ya, entonces un día hice una tontera y al final no me sirvió (sonriendo)

F: ¿Cómo una tontera?

E: ¿Ah?

F: ¿Hiciste una tontera?

E: Sí poh, entonces...no me sirvió de mucho pero igual me sentí mal poh.

F: Ya...y al venir al psicólogo, ¿tú tenías expectativas el cortar la violencia en tu casa, la violencia psicológica?

E: ...

F: ¿Qué te ayudaran a solucionar el problema de la violencia en tu casa? o ¿era solamente venir a desahogarse y sentirse bien?

E: ... .. bueno...de la única que el Enzo me decía que podía cortar es como no tomarme las cosas tan apecho que ella me decía, ¿entendí? Que yo tratara de cumplir mi labor, mi función como de hija y de ahí que ya pensara más en mí...

F: Ya

E: ... ¿me entendí?

F: Eso...

E: En mis cosas...

F: ... ¿ese fue el único consejo que te dio al respecto o te dijo otras cosas?

E: Mm...Eso es lo que más me...me hacía él que...tratara de hacerlo....entonces ¿Qué pasa? Que después yo el...ese año...después que salía del trabajo me busque en...en Limache (Ciudad distante a ocho kilómetros de Olmué) un ¿Cuánto se llama?...un taller de manualidades.

F: Ya...

E: ... y después me iba a mi casa

F: Ya

E: O cuando no trabajaba el día viernes yo hacía las cosas, el aseo general, lavar, todo el día, todas las cosas y después en la tarde me iba al taller.

F: Ya, ¿Te hace sentido todo esto? O sea ¿qué intención tenías tú con hacer el taller?

E: ...

F: ¿Para llegar más tarde a tu casa?

E: No...

F: Ya

E: ...para hacer otras cosas, porque yo lo único que hacía, trabajar y las cosas en la casa.

F: Ya

E: Entonces me decía: "ocupa tu tiempo, tu poco tiempo si no sales con tus amigos eh...hace otras cosas, otras cosas que te hagan sentir como...no se poh... ¡pucha! Si cortaste el papel, te fuiste chueco, "voy a tratar de concentrarme y hacerlo más derecho", entonces cuando tú lo logras hacer derecho te vas a sentir como bien, tú lo lograste" entonces eso me decía él.

F: Ya

E: Entonces las primeras cosas que yo pintaba, dije yo, trataba que son cosas como con servilletas, de que te quedaba bien...no me quedaban bien poh...

F: Ya

E: ...pensaba de no seguir en el taller, porque las cosas que yo trataba de hacer no me quedaban bien, pero después ya empecé a cultivar la paciencia, esas cosas...a desarrollar otras cosas.

F: Ya...bien.

E: Entonces hasta que ya logré hacer las cosas que ya me salieran mejor.

F: Ya

E: Entonces cuando llegaba a la casa yo me sentía mejor.

F: Ya

E: Pero como te digo ya con los años, imagínate ya tengo treinta y cinco años ya las cosas no son tan, tan así tan duras en mi casa.

F: Ya, ¿Qué repercusiones tenía todo esto en ti?

E: Es que siempre pensaba yo que...que yo tenía que estar en la casa y...y nunca iba a poder lograr de...por ejemplo eh...tenía como veinte años él había vivido con su polola, después ellos terminaron, volvió a la casa con todos sus monos...después él ya formó...otro hogar, que nacieron mis dos sobrinas, se terminó esa

relación, él volvió ¡con todas las cosas a la casa de nuevo! Y ahí lo tenían con las manos, con los brazos abiertos, entonces pucha y si yo me mandaba un condoro me echaban.

F: Entiendo y ¿qué?, se me olvidó la pregunta que te iba a hacer... ¡ah!, ¿el psicólogo te explicó que este maltrato...cuando hay maltrato psicológico, habitual es constitutivo de poner una demanda en Tribunales de Familia?

E: No, eso nunca lo contó

F: ¿Nunca lo contó?

E: No, nunca lo trato eh...nunca tocamos eso

F: Ya ¿qué repercusiones tenía en tu salud este tipo de cosas?

E: Eh...yo me complicó el sistema nervioso que me ha ido, que siempre he tenido que andar buscando eh...médico especialista por lo mismo...

F: ¿Especialista en qué?

E: ...por ejemplo, ya empecé a sufrir de taquicardia, estaba sentá viendo tele por ejemplo...y me daba súper fuerte las taquicardias, me sentía como muy ahogada... ¡ya! Fui a un... ¿cuánto se llama? A un cardiólogo, me hice todos los exámenes que tenía que hacerme, me dice: "si tú Jeannette sufrí del sistema nervioso, es puro sistema nervioso" me dijo:"que tu corazón trabaje así, porque está sano, está bien" me dijo todo eso. Ya, después cuando fui al dentista, aquí al consultorio...eh...me dolía mucho la cara, todo eso y...radiografías, porque yo decía que me dolían las muelas y me decían: "pero si están bien". Después sacamos la conclusión que yo sufrí de bruxismo...

F: Ya

E: ...que yo me mordía toda esta parte (señala con ambas manos sus maxilares) entonces ¿qué pasa? Que también "relajante muscular, que estás muy tensa y por eso tení el problema de bruxismo"

F: Ya

E: Sistema nervioso

F: Ya

E: Después empecé con...como que está parte me dolía (señalando los oídos y el cuello) y yo le dije a la doctora que me dolían mucho los oídos y dijo: "te voy a mandar al otorrino" y me revisó, tenía todo bien, me dice: "¿tú sufres de bruxismo?", "si", "hay están los problemas de tus dolores de oído, porque tú donde fuerza mucho el huesito de ahí (con sus manos señalando la parte posterior de la mandíbula cerca de los oídos) arriba está justo el oído y como es sube y baja, sube y baja, eso te molesta y te produce el dolor de cabeza...después yo estaba sentada por ejemplo...yo me sentaba y me iba a hacer como esto (señalando posición para ponerse de pie), como empinarme para, para pararme y me venía un dolor en el último huesito de la cola ahí, pero ¡terrible! ¿cachai?

F: Ya

E: Y conversando con la doctora me dijo: "mira anda a ver a un proctólogo, a lo mejor tení hemorroide, cosas así...fui, me conseguí, busque un especialista, fui y ya me revisó, todo eso..."no, estai bien" me dijo... y el doctor me dijo:"¿usted sufre del sistema nervioso?", "si", me dijo:"ahí está la razón, porque los dos músculos que están pegados al último huesito eh...te trabajan mal...entonces por eso que el dolor", ¿y que me recetó?, relajante muscular, el problema me dijo:"antiinflamatorio, relajante muscular" me dijo,"porque te voy a decir" me dijo:"que el sistema nervioso" me dijo:"es muy desgraciao" me dijo:"y si tú no te tratas el sistema nervioso" me dijo:"siempre vai a andar especialista en especialista y todos te va a decir lo mismo"

F: Ya, ¿y con respecto a si andabas decaída? Me hablaste de que sentías como culpable, ¿tuviste algunas veces como sentimientos de inutilidad, estar cansada, tener problemas de dormir...?

E: Harto...

F: ... ¿llanto frecuente...?

E: Sí

F: ...me hablaste del desorden alimenticio...

E: Si...yo como a veces y yo me puedo servir un buen plato de comida...y yo me lo como porque por ejemplo y salgo, yo voy bajando la escalera y estoy con fatiga.

F: Ya, y ¿tuviste muchas ganas de llorar?

E: Si

F: Ya. A pesar de todas esas cosas ¿nunca hablaron del marco jurídico de la violencia?

E: No, nunca

F: Ya, ¿qué opinas tú al respecto?

E: Pero es que yo creo que antes, antes no era como ahora, que los niños, por ejemplo mis sobrino...tiene doce años, sabe que...que cualquier cosa que alguien le pegue o...incluso él le decía a Julia, la mamá:"si tu me pegai porque me porte mal, yo...yo te acuso con los carabineros"

F: Claro, es que eso...

E: O sea los niños ya saben que...

F:...si...

E: ...que eso no se puede hacer...

F: ...claro...

E: ...pero cuando yo estaba chica en esos años...eso que quedaba dentro de la casa...

F: ...si...claro, pero es parte de las normas que tienen que ver con el maltrato infantil...

E: Claro

F: ...mi pregunta iba con respecto a los insultos, los garabatos y las amenazas que te daban durante, ya cuando eras mayor de dieciocho años.

E: No, nunca hablamos.

F: Ya, porque es parte de la violencia...

E: Si

F: ...intrafamiliar

E: Mm (asintiendo)

F: Te...

E: No, nunca lo...lo tocamos ese tema con el Enzo.

F: Ya, ¿Tú sabías algo sobre esta ley?...

E: (Niega con la cabeza)

F: ...porque lo que tú me estas contando de cuando te atendiste con psicólogo...

E: Ya

F: ...fue el 2007, 2008...

E: Mm (asiente)

F: la ley de la cual te estoy hablando está desde el 2005...

E: Sí

F: ...entonces por eso mi pregunta si tú sabías algo al respecto, ¿de qué cuando hay maltrato psicológico persistente eso es parte de la violencia intrafamiliar?, cuando en la relación madre-hija mayor de dieciocho...

E: O sea lo sabía así como de pasá...sabía que existía pero nunca...se me pasó por la cabeza de...ir y hacer eso...

F: Ya...ya... ¿qué otras? Y... ¿y Enzo nunca te habló tampoco del marco jurídico de la violencia?

E: No.

F: Ya, ¿y que opinas tú al respecto de...de las soluciones que él te daba? De no hacerle caso a tu mamá, de...

E: Pero hasta cierta parte.

F: ...ya...

E: O sea...

F: ...de pensar en ti, primero que todo...

E: Si

F: ...y por ejemplo no pensar en cortar la violencia de frentón...

E: Claro

F: ... ¿qué otra manera? ¿eso cortaba la violencia de frentón o no la cortaba?, él dejar que hable no más y tú preocuparte de ti misma y pensar en lo bien que lo pasaste y tratar de dejar de lado todos los insultos que te decían.

E: O sea sí, dejarla que hablara no más y...y la escuchaba y trataba de no hacerle caso.

F: Ya... ¿te hacía sentido lo que te decía el psicólogo?

E: Si poh

F: ¿Te sirvió?

E: Sí

F: Ya

E: Por ejemplo ella se enojaba conmigo y ella... no nos hablábamos en una semana...

F: Ya

E: ... no nos saludábamos, ni una cosa...

F: Ya

E: ...pero...ya después con el tiempo no, porque yo la...la agarraba pal leseo, le decía cualquier cosa y no...no le...no le dejaba...espacio a ella para que ella se...me dijera tanta cosa...

F: Ya, hablaron a...

E: No la dejaba sola

F: Ya, y otras soluciones, por ejemplo irte de tú casa...

E: No

F: No, ¿nunca lo hablaron tampoco?

E: Eh...no

F: Ya

E: O sea...eh...tocamos el tema de decir porque yo no...es que yo siempre me sentí como muy aferrada a ellos...como que yo también sin ellos también no...no era nada tampoco poh, como ellos de mí, no sé poh.

F: ¿A pesar de todo de los insultos, el maltrato que viviste cuando chica, los garabatos de hasta hace muy poco?...

E: Si

F: ... ¿tú igual sentías que no podías irte de tu casa?

E: Claro

F: Ya...entonces ¿no fue un tema que conversaron con el psicólogo? O ¿si lo conversaron?

E: ¿De qué...?

F: De que para cortar la violencia y sentirte mejor podrías irte de tu casa y hacer tu vida a parte....esa es mi pregunta.

E: No, yo no pensaba...pero...pero tenía miedo a como ellos reaccionaran si yo me iba de la casa, si por eso nunca trate de irme de la casa.

F: Ya ¿miedo a qué?

E: ...a...no sé poh...a que me castigarán, a que me volvieran a...insultar, ha hacerme sentir mal, siempre...les daba en el gusto en todo poh...

F: Ya

E: ...para...para evitar esas cosas, ¿me entendí?

F: ¿A pesar de que tú te fueras de la casa, tú pensabas que ellos igual podrían ir para allá a insultarte?...

E: O que no me recibieran, porque ellos me decían:"pucha si te vai...olvídate que tení mamá"...

F: Claro

E: ...entonces eso a lo mejor...por eso nunca me decidí tampoco irme a vivir con una tía.

F: ¿o sola?

E: O también poh

F: Ya...ya, ¿Cuántas sesiones tuviste con el psicólogo?

E: Cuatro

F: Cuatro sesiones

E: (Asiente)

F: Y ya estamos hablando de la tercera, ¿cómo fue la cuarta sesión?

E: Eh...ahí más hablábamos de la relación que yo tenía con mi pareja.

F: Ya

E: Cómo tenía que... ¿cómo se llama? Eh...a pesar de que nosotros nos llevábamos muy bien pero como pololos, entonces yo...yo me decía por qué yo no...no me iba a estar unos días con él, por ejemplo para que nos conociéramos, porque la relación de pololos es una y la convivencia es otra...

F: Claro

E: ...ya...entonces eh...yo me decía "anda"... "anda tení que conocer lo del aspecto", porque uno siempre se prepara para ir a juntarse a la cita con su pareja...pero después ya uno en la casa ya no se prepara, o sea conocí la parte buena...entonces él cuando empezó a vivir conmigo que fue así como...de un día pa otro me dice:"ya hablé con tus papás así que me vengo a vivir contigo, así que yo creo que como en un rato más vuelvo, voy a buscar mis cosas" que era el bolso, su ropa no más, porque él no sacó nada más de la casa que sus cosas...y cuando llega me dice:"ya, aquí estoy, aquí esta el bolso"...entonces como que a mí esa cosa como que (expresión facial de sorpresa) yo no estaba prepará pa eso.

F: Claro fue como muy sorprendente

E: Como muy sorpresa...entonces...yo mi pieza es mi pieza, mi metro cuadrao, yo hago y deshago en mi pieza, soy ordená, no me gusta el desorden...entonces el hecho que "¡ya! Ásete a un lao, porque la cama ahora ya no es toda tuya"...

F: O sea ¿esta decisión la habían conversado antes o él la tomó con tus papás?

E: O sea sí...nosotros lo habíamos conversado, pero nunca pensé que, que...él iba a tomar esa decisión de...de venirse a vivir conmigo a la casa

F: Y ¿qué opinas tú al respecto de que tus papás le hayan dicho que sí?

E: O sea ahí me di cuenta que...que igual habían cambio.

F: ¿Contigo?

E: Sí

F: Ya...ya...ya, ¿y cómo fue que dejaron de...?

E: Es que por el hecho de que él...tuviera ese compromiso de con su familia y todo...entonces... (Llaman por celular a la entrevistada)...así que...

F: ¿Tú pololo?

E: Sí, ¡Jaja!

F: ¡Jaja!

E: Entonces a mi se me fue bien difícil...empezar la relación de pareja...

F: Ya

E: ...porque tenía que hacer espacio para él en...en el closet que tenía mis cosas, entonces igual al principio me sentía súper...súper ¿cómo se llama?...bien mal, porque él estaba dentro de mi metro cuadrao que yo

tenía que empezar a aprender a ceder y a compartir con otra persona, a pesar que tú querí mucho a esa persona y querí estar con él, pero el hecho de estar ahí dentro de tus cosas eh...a mí me costó harto acostumbrarme, yo creo que más de un mes...

F: Ya

E: Y fuera que después ya acostumbrarme a eso a...no sé poh igual nos juntábamos todos los días y...teníamos buena comunicación y todo pero ya el hecho de...de...de ser ya una persona soltera, bueno no estamos casados, pero...ya es una vida de pareja de...entonces ya como cumplí con ciertas cosas ¿me entendí? Eh...no se poh igual de repente el otro día se me enojó y me dijo:"¡no! Tú. Yo estoy por ti aquí por ti...yo se que tú eres ordená y todo el cuento, pero a mí esas cosas no me interesan"... ¿me entendí?

F: Ya

E: Entonces igual me hace bien estar con él porque ahora salimos, ¡salimos!, ¿me entendí?...pero igual me costó bastante...ahora ya llevamos tres meses y yo creo que ahora estoy más adaptá a tener esa vida de casá, ¿me entendí?

F: Si poh si es una vida donde conviven

E: Si poh

F: ¿Cómo es que dejaste de venir a psicólogo?

E: ...Eh, porque él ya me sentía como que yo ya estaba mejor, que yo ya pensaba distinto, el hecho de que él sabía que estaba con mi pareja, que las cosas estaban mejor en mi casa...que ya yo, mi mamá ya cambió mucho conmigo...por el hecho de haberlo aceptado a él...

F: Ya

E: ...de las pretensiones que él tenía y...y el hecho de que me empezara a aceptar todo ya como que me miraba ya más distinta, ¿me entendí?

F: Ya. ¿Cómo tomaste la decisión de no venir al psicólogo? O ¿Enzo te dijo que ya estaba bien?

E: Sí

F: ¿Cómo fue?

E: Que él me dijo que eran como cuatro sesiones y...dependiendo de cada sesión él iba viendo si alargaba el plazo...

F: Ya

E: ..."generalmente son cuatro sesiones" me dijo "que duraban como cuarenta minutos"

F: Ya ¿y él te dijo que eran cada quince días?

E: Si, y además que viendo el cupo que él tenía en...sus horarios.

F: Ya, ya

E: Generalmente nos juntamos...como dos veces al mes más menos.

F: Ya. ¿Cómo te lo tomaste cuando él te dijo que se acababan las sesiones?

E: Si poh me dijo que él de que estaba bien, que él veía que yo veía las cosas de otra manera, que ya no me afectaba tanto, que estaba mejor en mi casa, cosas y me dijo que cualquier cosa que yo quisiera venir un día a conversar con él...que yo sintiera la necesidad de buscarlo a él de contarle algo, no importa que pa él no fuera importante, pero que fuera importante para mí, que viniera a verlo.

F: Ya. ¿Te hizo sentido lo que te dijo?

E: Si

F: Ya. ¿Qué significado tuvo para ti haberte atendido con el psicólogo?

E: Como...

F: En tú vida, en relación a la relación con tus papás, con respecto al tema de violencia, ¿qué significado tuvo para ti el haberte atendido con psicólogo?

E: Ah me sentí súper bien, porque ya me hizo ver las cosas, como te digo, de otra manera, de pensar que las cosas no son, eso pasó hace muchos años y a pesar que igual seguía después...no eran golpes pero...que yo ya me lo tomaba...que yo me sentía más madura en la forma de pensar, que ya las cosas las tomaba como más, más livianas ya no mi forma de pensar no eran tan trágicas tampoco.

F: Ya, ¿cómo crees que se produce eso, ese cambio de que ahora ves las cosas desde otro punto e vista, que ya no te las tomas tan trágicas?

E: ¿Cómo?

F: ¿Cómo crees que se produce ese cambio?

E: Por los consejos que él me daba poh

F: Ya...ya, ¿él te daba consejos?

E: Sí, también me aconsejaba y como te digo y él me decía que no eran tan, tan graves las cosas

F: Ya, ¿cómo tú tomaste la decisión de seguir sus consejos y no dejarlos pasar?

E: Es que cuando yo me iba de acá yo pensaba...eh sí a lo mejor yo le pongo mucho color a las cosas que pasan ahora y a lo mejor no son tan grave que ahora...y antes más grandes....o sea ahora ya no me hacían...ya no me afectaban las cosas tan...tanto como antes...

F: Ya

E: ...porque antes como era más chica y era lo único y ahora no poh que...ya puedo ser como más independiente de ellos...

F: Ya

E: O sea, me decía él: "tú puedes vivir al lado de ellos...por ejemplo eh... ... estar pendiente de ellos pero no hacerle todas las cosas" pero siempre uno vive pendiente de ellos o ellos de ti pero ya tan involucrao, ¿me entendí?

F: Ya...ya...entiendo... ¿qué significado tuvo para ti que el psicólogo te dijera: "ya hasta aquí llegan las sesiones pero cuando quieras..."?

E: igual al principio lo echaba de menos, porque...yo estaba acostumbrada de conversar con él las cosas que me iban pasando...

F: Ya

E: ...de mi nueva vida ya no eh...de pareja...como lo veía ahora si el trato...siempre me decía él eh...yo siempre sentía de que yo que...los viejos a veces los mayores se quieren más que los menores porque se protegen, los quieren más que otros y eso...yo le decía a mi mamá:"tú no me querí" y ella llegó un momento que me dijo que ella no me lo había dicho de corazón y que...que la disculpara, yo siempre cuando íbamos al doctor le decía:"y que tanto si no estay ni ahí conmigo" le decía yo, siempre se lo recalaba frente a las personas cosa que ella...no se poh le diera vergüenza de lo dicho, yo siempre se lo he sacado en cara.

F: ¿Qué efectos tenía...?

E: Entonces un día me dijo:"no" un día me pidió perdón ella...y que ella realmente me quería...

F: Ya

E: ...y que no eran tan así las cosas

F: Ya. ¿Esto fue durante te atendías con el psicólogo o después?

E: No, antes

F: Antes

E: Sí (casi murmurando)

F: Ah ya, ya...oye y ¿qué significado tuvo para ti que el psicólogo te dejara las puertas abiertas de que en caso de que tu quisieras buscarlo él podía...?

E: Mucho...porque es como yo te digo a él yo lo miro como...como un amigo.

F: Ya. ¿Cómo llegas a esa conclusión de que lo miras como un amigo?

E: Porque...no se poh...porque uno tiene amigos de parranda, amigos de ahí no más, pero...un amigo que...que ¿cómo se llama? Que tiene como más experiencia de las cosas, a lo mejor no tiene tanta experiencia, pero sí...que te puede ayudar, dar un consejo y pa mí eso es como...un buen amigo poh.

F: Ya

E: No un amigo que te lleva al mal camino ¿me entendí?

F: Ya ¿el darte un buen consejo es importante para ti?

E: Sí...si

F: Ya

E: Uno sabe cuando te los dan con cariño el consejo porque te llevan por buen camino ¿me entendí?

F: Ya. El cariño, me hablaste acerca de la confianza también...

E: Sí

F: ... ¿son valores importantes para ti?

E: Mucho

F: Ya

E: Yo siempre con mi pareja nosotros empezamos a ser amigos primero y...y yo siempre...como la comunicación de mis papás era mal, entonces yo siempre me dije, yo con mi pareja tengo que estar distinto eh...la relación, entonces por eso me decía yo:"yo primero en una relación no es tanto la intimidad sino querer empezar eh...tener confianza"...

F: Ya

E: ... ¿me entendí?, la confianza para es lo primordial es una pareja...ya sea de una pareja o de amigos...tenerse confianza, decirse las cosas... y pero yo le digo igual que echarse garabatos...porque a si uno me molestan las cosas tú lo podís decir sin tener que echarle un garabato y sin herir a la otra persona, de hacerla sentir mal, de hacerla sentir culpable...las cosas se conversan.

F: Ya. ¿Cómo llegas a esa conclusión de que las cosas que conversan?

E: Por el mismo trato que tenía mi mamá con mi papá

F: Ya

E: Porque cuando ellos se enojaban se sacaban cosas de antaño también poh, si siempre se sacan las cosas en cara ¿entendí?...

F: Ya

E: ...entonces yo siempre...he pensado que para mi las...eh...la confianza eh...es...es lo primordial en la pareja.

F: Ya

E: Porque si tú no le tienes confianza a tu pareja no podía llegar a tener una buena relación...intima tampoco, porque si tú no le tení confianza, decirle "a mi me gustan las cosas así", "no a mi me gustan así", "pero ya hagámosla así entonces" no llegas a un...o sea yo pienso que llegan a un buen futuro las cosas, cuando las cosas no se dicen y no le tení confianza a la persona...

F: Claro

E: ...el trato, entonces él como te digo a pesar de que él tenía su familia y toda la cosa, pero para mí él era como mi refugio, le contaba todas las cosas y él igual o sea nos tenemos, tenemos una buena comunicación de pareja nosotros dos.

F: Ya

E: Entonces mi papá... ¿qué pasa? él es cariñoso...los primeros días "yo te sirvo una taza de té negrita"...¿como se le ocurre estar sirviéndole una taza de té si ella está pa servirle a usted!..."

F: Ya

E: ...entonces me decía, el psicólogo me decía: "conversa con tu pareja y trata de que él le siga la corriente a tu papá" que eso quiero que yo que no se vaya a poner igual, que se vaya a contagiarse con mi papá ¿me entendí?

F: Que no se vuelva machista

E: Claro

F: Porque el machismo vendría a ser la base cultural de la violencia

E: Claro, porque mi mamá vino un día a una reunión que la citaron acá con un doctor, que hicieron una reunión, estaba el psicólogo y todo...y conversaron y le preguntaron a ella, ella vino a una sesión solamente la citaron...ya...y le dijeron que todos los problemas que ella tenía...del sistema, porque ella sufre de mucho del sistema nervioso...que según ella por eso se desquitaba conmigo, porque yo era ¿cómo se llama?...muy chillona, que yo siempre le reclamaba por todo, ¿me entendí? Por eso ella siempre se desquitó conmigo...

F: Ya

E: ... o sea eso es lo que me dijo...

F: ¿Ella se justifica?

E: Ella se justifica en eso

F: Ya

E: Y...y el psicólogo le dijo que ella siempre iba a tener problemas con eso, porque su marido era muy machista y el problema es del marido.

F: Ya ¿o el machismo?

E: El machismo del marido

F: Ya...ya

E: Como que ella era muy sometida a las cosas que...

F: Claro... .. volviendo a lo otro ¿esa confianza como influyó en tu relación con el psicólogo?

E: Bien porque cuando yo estaba mal y él me empezó a preguntarme y no tanto a lo mejor las preguntas, si no que poh, yo lo veía que él me ponía atención a las cosas...eh...empezó a dejar eh...como esa confianza, entonces como él me ponía atención y...y me decía:" pero cuéntame no más, que yo no tengo ningún problema en escucharte" entonces como que ahí empecé como a....sentí que podía tenerle confianza a él, porque el empezó a ponerme realmente atención.

F: Ya

E: Porque de por si yo conversaba con mi mamá y de repente yo estaba lo más bien conversando con ella "oye que a la vecina le pasó tal cosa" entonces ella no terminaba de escuchar las cosas que para mí eran importantes

F: Ya ¿cómo crees tú que se acabó la violencia en tu vida?

E: ... ..

F: ¿Cómo crees tú que se produjo ese cambio en tu mamá y en tu papá contigo?

E: Porque empecé a ...yo cuando ellos me dijeron que no me querían se había muerto esa relación, esa comunicación de amiga que teníamos las dos por hartos años...y después yo empecé como a poco como ... como a conversarlas cosas...pero algunas cosas...no tanto... o sea como cosas básicas...eh...no tanto como cosas personales mías.

F: Ya

E: Pero después cuando ella también fue como cambiando...

F: Ya

E: ...entonces yo le decía a mi mamá: "no tení que ser así con mi papá. Déjalo" O sea no que se separara, pero "déjalo que hable, no le tomé tanto asunto" porque ella también...sufre mucho del sistema nervioso entonces..."Déjalo que él se busque las cosas...porque tú lo tení mal acostumbrado...si él se va a bañar tú tení que...llevarle la ropa interior cosa que un poco menos lo vestí...tú lo tení mal acostumbrado" entonces como que ella fue dándose "y si el te dice algo contéstale...no te quedé callá, porque eso tú lo va guardando y después estai con la presión alta y todos tus achaques"...entonces como que ella se empezó a fijar en mí y se dio cuenta que yo había crecido, yo ya veía las cosas de otra manera...entonces como que ella también empezó a cambiar.

F: Ya.¿Estas cosas que tú viste de otra manera fueron debido a los consejos del psicólogo?

E: Si

F: Ya

E: Entonces como que yo también empecé como que a ella...como a aconsejarla que no se tomara las cosas tan a pecho también con....relacionado con mi papá.

F: ¿Cómo crees tú que ella toma la decisión de hacerte caso?

E: Yo empecé a verlo porque él ya le decía...le...por último la trataba...de dar...cosas así y yo decía "no poh no podí dejar que él te diga eso. Dile cualquier cosa...no un garabato...pero...no se poh...¡defiéndete!"

F: Ya. ¿Cómo crees tú que influyó la atención que tuviste con el psicólogo en que se haya acabado la violencia?

E: ... .. no entendí

F: ¿Cómo crees tú que influyó la atención que tuviste con el psicólogo en que se haya acabado la violencia en tu casa?

E: No...es que yo empecé a hacerle caso en eso de que...no me tomara las cosas tan...tan serio...que fuera más relajá...entonces como yo ya estaba más relajá y no le hacía tanto caso...en algunos aspectos a mi mamá y empecé a decirle "no es que las cosas tiene que empezar a ser de otra manera porque a ti también te afectan y a mí también poh"...entonces como que ya empezó a recuperar cierta confianza...las dos y ya nos comunicamos mejor y somos como un poco amigas.

F: Ya...bien...que bueno...¿Qué significado tuvo en tú vida el haberte atendido con el psicólogo por el problema de violencia?

E: ... ..bien poh...yo estoy súper contenta de haberlo conocido a él y haber podido conversar de las cosas que me afectaban porque yo ahora me siento más madura como que conversar con él y... y hacerme ver las cosas de otra manera...yo ahora pienso las cosas como de más adulta y no tan de cabra chica.

F: Ya ¿se cumplieron tus expectativas?

E: Si

F: Ya ¿cómo sabes tú que se cumplieron tus expectativas?

E: Porque ahora yo puedo tomar...mis propias decisiones o sea conversar las cosas con mi mamá...con mi papá de repente siempre esta pegado a la tele ahí comunicación lo justo y necesario con él...nos vemos poco en le día...con mi mamá yo ahora conversa con ella...por ejemplo "sabí que me gustaría comenzar a comprar cosas para cuando yo tenga mi casa" no... o "juntar plata para cuando yo tenga mi casa y empezar a comprar mis cosas"...entonces ya en esos aspectos yo pienso que me sirvió harto, porqu yo veo las cosas distintas ahora...y en mi casa ya no son tan trágicas las cosas.

F: Ya...bien ¿qué expectativas tienes tú para tu futuro?

E: Bueno...ahora mi mamá dice:"bueno tú sabí que tiene mal genio...y si te la vai a llevar es sin de vuelta"

F: ¿Qué opinas tú al respecto de eso?

E: ¡Jaja!...él le dice: "si me la llevo, me la llevo y usted no la ve más" (riendo)...pero ella me dice:"si tu haces tu hogar....no lejos de mi"

F: Ya

E: Ella me quiere como cerca...o sea si...si es dentro de Olmué...o sea que sea dentro de Olmué...que no se lejos y que yo esté pendiente de ella...o sea me da... te da la sogá pero hasta cierta distancia.

F: Ya...¿y por qué crees que sea así?

E: No sé poh...a lo mejor ella me quiere realmente y no quiere decirle y me lo dice de esa manera.

F: Ya ¿qué expectativas tienes tu con respecto a la violencia y el haber cerrado este periodo?

E: ... Si poh yo pretendo el próximo año...tener mis cosas, mi hogar y no se si a futuro hijos.

F: Ya

E: Porque claro cuando yo iba al liceo...no sé igual por el maltrato que tenía de goles y después ya de palabras yo iba creciendo y no quería crecer...no quería llegar a ser adulta.

F: Ya

E: Entonces yo ya estaba en el liceo...yo veía a los niños chicos en la micro que iban como en segundo y quinto básico y yo les tenía mala...los miraba, porque ellos son chicos y lo están disfrutando y yo voy creciendo y tengo que hacer otras cosas...y eso como que yo nunca quise crecer...entonces después cuando yo ya empecé a trabajar...no quería tener hijos...porque les tenía no sé poh...como que le tenía mala a la

juventud...a los pequeños...porque ellos eran como tan felices en su este... y yo iba creciendo y no quiero ser grande....eso me pasó harto tiempo...pero ahora yo miro los niños...los...no con rabia.

F: Ya ¿cómo se produce ese cambio?

E: Yo entendí que tenía que aceptar que los años van pasando ¡Jaja!

F: ¡Jaja!

F: Yo mi espacio...mis cosas...mi pareja a tú lado y compartir y ya no es tu metro cuadrado que lo debes compartir....que ya no te mandas sola, bueno nunca me mandé sola y nunca hacia lo que quería pero...pero no hay que pedir permiso pero si avisarle a una persona lo que vas a ser, a donde vas a ir...me costó un poco pero ya lo acepté...me siento bien así que ahora tengo que seguir sintiéndome bien para ver si llegan los hijos a lo mejor...no por necesidad y no por darle el gusto a él...yo lo quiero tener cuando yo lo sienta necesario.

F: Claro... bien...esa es la idea. Bueno Jeannette. Te quiero dar las gracias de todo corazón por abrirte y contarle a una persona que prácticamente es un desconocido...porque solo habíamos hablado por teléfono, tu vida, tu historia de violencia en la familia, cómo fue la relación con el psicólogo y me lograste superar el problema de violencia.

## **Notas de campo Cesfam Manuel Lucero de Olmué**

### **Junio**

La primera aproximación que tuvimos fue a través de Francisco Jorquera, quien se encargó de realizar las gestiones y posiblemente las entrevistas de nuestra investigación, en el Centro de Salud Familiar "Manuel Lucero" de Olmué. Durante el mes de junio Francisco Jorquera donde se acercó a uno de los psicólogos del centro, específicamente al Ps. Enzo Dodero, para plantearle la investigación y nuestro interés por realizarla en dicha institución. Puesto que esta conversación tuvo carácter de breve debido a la situación en donde se generó (Reunión del Consejo Comunal de Salud de Olmué), se acordó una nueva reunión para el mes de julio.

### **Julio**

En la reunión fijada en este mes, Francisco Jorquera se reunió con los dos del centro: Ps. Carolina Cardemil y el Ps. Enzo Dodero, en donde se les explicó de que se trata esta investigación, los objetivos y metodología. Además se les solicitó nombres y números de teléfono de aquellas mujeres que hayan sido atendidas por VIF en el CESFAM, para conformar la muestra.

### **Agosto**

Debido a la comunicación poco expedita entre Francisco Jorquera y el Psicólogo a cargo de la atención en VIF en el CESFAM pudimos contactarnos con las mujeres que conformarían la muestra a fines de este mes: Específicamente el 31 de agosto nos pusimos en contacto con las usuarias quienes fueron citadas para la semana siguiente para presentarles y explicarles nuestra investigación.

La idea era realizar una presentación de la investigación en donde se explicitaran los objetivos de la investigación y la contribución y/o rol que ellas tendrían en ésta. Por lo que el Centro de salud me facilitó todos los recursos que necesitaba para ello: Teléfono a mi disposición, auditorio, notebook, data show, más galletas y té que fueron gestionados por la Psicóloga Carolina por su propia iniciativa.

## **Septiembre**

El viernes 04, Francisco Jorquera se reunió con dos de las cuatro mujeres contactadas. Gracias a la gestión de la Psicóloga Carolina Cardemil, el CESFAM nos facilitó el auditorio, notebook, data, galletas, té y jugo, para la realización de la presentación de la investigación.

Mediante una breve presentación en power point Francisco Jorquera presentó la investigación, sus razones y objetivos, explicando como es que ellas colaborarían en esta. Explicitando además lo importante que es para nosotros los relatos de su propia experiencia de haber sido atendidas por violencia intrafamiliar en dicho centro de salud. Después de ello, se prosiguió a revisar los consentimientos informados y posteriormente a ser firmado por ambas partes.

El viernes 11 de septiembre Francisco Jorquera realizó, en uno de los box de atención psicológica, dos entrevistas, atizando un pendrive y una grabadora cassette. Ambas entrevistas se realizaron satisfactoriamente en tres horas aproximadamente.

## **Octubre**

Debido a que las entrevistas realizadas en el Centro de Salud Familiar Marco Maldonado de Viña del mar fueron sacadas de la muestra, por razones no explicitadas en este apartado, se decidió realizar dos entrevistas más en el CESFAM Manuel Lucero de Olmué.

Francisco Jorquera le solicitó a al Psicólogo encargado de la atención en VIF del CESFAM, nombres y números de teléfono de dos mujeres que se hayan atendido por el motivo de consulta de VIF en dicha institución. Se realizó el contacto, pero esta vez, por razones de tiempo y costo se decidió no realizar la presentación previa como la vez anterior. Por lo que se citó a las dos mujeres y minutos antes de comenzar la entrevista se les explicó de que se trata la investigación y se les leyó el consentimiento informado, por lo que se corrió el riesgo de que no quisiesen participar. No obstante ambas accedieron, por lo que se realizaron ambas entrevistas satisfactoriamente, en el mismo box de atención que las dos entrevistas anteriores.

A las dos semanas posteriores se realizó la entrevista con el psicólogo encargado de l Programa de Salud Mental y por ende de las atenciones de Violencia Intrafamiliar, donde se exploró acerca de cómo se realizan el abordaje de la problemática en el CESFAM y como es que han decido trabajar de una forma distinta a como lo sugiere el MINSAL en las orientaciones para APS.

**Transcripción entrevista a Psicólogo encargado del Programa de Salud Mental del Centro de Salud Familiar Manuel Lucero de Olmué**

E: Entrevistado

F: Entrevistador

F: Bien. Vamos a hablar acerca de ¿cómo el Centro de Salud Familiar Manuel Lucero de Olmué aborda el tema de Violencia Intrafamiliar?. Primero a grandes rasgos y después iremos haciendo preguntas más específicas.

E: Lo que pasas es que ahí hay, hay...ante la pregunta: la manera de abordar el VIF acá le...la respuesta que yo te doy, te puedo dar ahora, es distinta a la que te podría haber dado, no sé poh, eh...un año atrás...

F: Ya

E: ...y eso está cruzado por la...eh...instalación eh...no se cómo se dice, la instalación en la comuna del Centro Provincial de la Mujer...

F: Ya

E: ...eh... si tu esa pregunta me la hubieras hecho un año atrás yo te hubiera dicho como se aborda, la verdad se aborda...sin ninguna...diferencia a como se abordan otros problemas de salud mental en el sentido que casos que se captaba a través de médico...eh...u otros profesionales, pero generalmente médico que detectaban o pesquisaban una situación de VIF la derivaba conmigo.

F: Ya

E: Eh...y aquí se hacía un abordaje generalmente individual no, en algún muy escaso caso habré conversado en pareja cuando, porque hay situaciones de VIF que son como puntuales donde no necesariamente lo que se promueve o lo que pretenden las personas que han sido violentadas es la separación y pero generalmente ha sido un abordaje individual.

F: Ya

E: Hasta ese minuto también la...mi colega intentó hacer un taller de VIF el año pasado eh...que no resultó, finalmente, porque las personas fueron desertando no, no se creo un clima ahí...no fue efectivo y finalmente fue muriendo de muerte natural...eh pero eso cambió este año porque la mayoría de los casos que estamos viendo de VIF que han sido pesquisados acá, si bien los médicos muchas veces los han derivado con nosotros hemos hecho como una primera acogida y de ahí hemos derivado al Centro Provincial de la Mujer

F: Ya

E: Hay gente que me ha dicho "no, pero es que yo quiero que...atenderme con usted" o que se yo...bueno esos casos se ven, pero los otros de han derivado al Centro Provincial de la Mujer, entonces que se supone, que se supone teóricamente, no teóricamente, si no que se supone que es un centro más especializado que lo que nosotros podemos brindar.

F: Ya. ¿Existe un Programa de Violencia Intrafamiliar dentro del CESFAM?

E: No

F: No existe un programa. ¿Por qué no existe un Programa de Violencia Intrafamiliar?

E: Porque... ... porque se han priorizado haber, como te lo explico...primero se priorizaron los que estaban asociados a, a...o las acciones que se priorizaron están asociados a lo que son las metas, las metas, los IAPS que son los, unos indicadores que van asociados a recursos económicos eh...y segundo al GES que es depresión, ¿me entiendes?, o sea eh...ehm... ... hay como, hay, hay, hay un tema perverso ahí en ese

sentido no, o sea se prioriza aquellos que está, que está financiado por decirlo de alguna manera o que desde, desde el ministerio en un minuto determinado paso a ser prioridad...¿ya?, aun cuando el tema de VIF se ha ido como instalando con el paso de los años, pero...eso ha hecho de que...de que después se...no hubiese programa así como específico de VIF.

F: Claro, un programa estipulado donde existe un documento escrito en donde se diría el como ser abordado el tema de la violencia.

E: No, o sea, eso es distinto. Un programa estipulado, donde hayan donde haya sugerencias, donde hay orientaciones, sí, llegan desde el ministerio, tú mismo has visto el cuadernito aquel, ¿ya?

F: Ya, no obstante ustedes no tienen una sistematización de ese trabajo...

E: No está sistematizado

F: Ya

E: Y eh... .. eh....a ver como decirlo...no, no, o sea orientaciones de eso y a otros profesionales le llagaran orientaciones de otras cosas, pero ahí está el tema de que prioriza uno, no, con sus tiempos y con sus abordajes, ¿cachai?

F: Ya. ¿Cómo el CESFAM toma la decisión de abordar el tema de la violencia intrafamiliar como lo indica el ministerio?. Por ejemplo, a través de la guía clínica, de la cual tu me hablas, de las orientaciones para VIF en APS...

E: Mm (asiente)

F: ...el MINSAL dice como abordar el tema de la violencia. Intervención grupal y algunos casos individual, indiferente o no si existen otras entidades más especializadas como en el caso de la Oficina Provincial de la Mujer, del SERNAM, ¿cómo se toma la decisión interna, acá en el CESFAM de no abordarlo como se debiese abordar?

E: Primero. O sea intento hubo de hacer un trabajo grupal que no, que no resultó.

F: Ya

E: Eh... ..

F: ¿Cómo sucede eso? De que no resulta

E: No resulto porque, y ahí, y ahí adquiere importancia desde el punto de vista profesional y tal vez, el, el error nuestro fue que una sola persona haya tomado el taller pa, pa, para, para un grupo tan...donde las, donde las emociones afloran donde la posibilidad de desbordarse dentro de una sesión es desde, si ya es difícil saber manejarlo de manera individual, en, en trabajo grupal es doblemente difícil hacer un trabajo de contención, yo creo que el error estuvo tal vez en esa, en eso que mi colega eh...lo haya hecho sola sin mi apoyo, porque no es responsabilidad, o sea no es un tema, no, no, no la estoy como...eh...no estoy hablando de mal de ella, incluso tal vez es una responsabilidad mía, en el sentido de haber hecho un...un taller grupal, en ese sentido, eh... pero a ver, la pregunta era,: ¿como se tomó la decisión?

F: Sí, de no hacerlo como dicen las orientaciones del MINSAL

E: A veces son cosas mucho más, explicaciones mucho más...eh...simples, a veces son nuestras propias resistencias como profesionales ¿ah?, pensamos que...que no va a resultar, que la gente no va a venir que, y de alguna manera lo que nos pasó el año pasado, eh como que reforzó un poco, un poco nuestros prejuicios...

F: Ya

E: .. y eso ha hecho de que tal vez no nos hemos lanzado de nuevo, con un tema de VIF nivel grupal, ahora yo creo que en eso también hay un proceso de, de...como de ...no sé como de desarrollo profesional también, esa misma resistencia que teníamos eh, o que, o que, o que tenemos y que tenemos que zanjar,

tenemos que mejorar en un minuto determinado en el tema de VIF la tuvimos también con depresión, entonces hasta el año pasado todo lo que veíamos por depresión lo veíamos individual y lo empezamos a hacer grupal y como vimos que resultó ya rompimos esa resistencia por decirlo, ya no...

F: Ya

E: ...ya no hay royo con ello ¿me entiendes? Y ahí...y no sé poh...un par de semanas más vamos a empezar ha hacer otro, vamos a empezar ha hacer otro, entonces también hay como, como resistencias que son, finalmente son profesionales, o sea son decisiones...profesionales donde uno a veces eh...dice, no a veces, si no que uno dice:" a ver, yo creo que, yo creo que yo lo puedo hacer de mejor manera si lo hago individual versus lo grupal y ahí a aparecen los prejuicios sociales, los prejuicios personales también...si seré capaz de manejar un grupo con VIF que se yo...

F: Ya

E: ... uno externaliza las cosas y dice: "no por que aquí, Olmué es una comuna chica, entonces todo se va a saber y no va resultar, esa cuestión, porque se van a juntar dos señoras que viven en dos cuadras que se yo y tal vez no quieren saber, ¿me entiendes?, va a aparecer historias personales en un ámbito grupal, hay prejuicios sociales, culturales y hay prejuicios que son a veces ...hablando un poco con el tema de la resistencias, que son ya profesionales.

F: Ya

E: Eh... y al final uno dice...y uno trae un training individual, ya, uno trae un training individual y tu dices: "he atendido otros casos de VIF, algunos de han ido, otros no, otros han continuado...y es donde me siento más cómodo", o sea hay un poco de eso también.

F: Ya. Vamos por parte eh...gracias por responderme esa pregunta, vamos por parte. Viene por ejemplo una mujer...

E: Mm (asiente)

F: ...que sufre de violencia intrafamiliar y llega por cierta sintomatología, especialmente depresiva y ansiógena, ¿cierto?...

E: Mm (asiente)

F: ...y eh, es pesquisada por médico...

E: Mm (asiente)

F: el médico la deriva a psicólogo. Primero que todo: ¿cuánto tiempo pasa en que entre, entre que el médico la atiende, hace la derivación y después la atiendes tú, ¿Cuánto tiempo pasa?

E: Es súper relativo

F: Ya

E: Es súper relativo, porque, a ver, hay varias cosas...eh...en un consultorio hay harta movilidad médica...hoy día no sé si es la palabra, pero van rotando...

F: Sí, rotatividad

E: ...rotatividad. Ya. Hay médicos que son más comprometidos y hay otros que son menos comprometidos, por lo tanto si ellos ve un caso de VIF eh, eh...eh que es brígido y requiere un apoyo psicológico, hay desde médicos que hacen el clásico papelito y no le ponen nada más y psicólogo y ahí la persona va a SOME y queda sustentada a si el psicólogo tiene, si hay agenda en mi cuaderno eh, habiendo agenda...generalmente estamos hablando de situaciones de cada dos, cada tres semanas.

F: Ya

E: Ya, o sea no debiera pasar habiendo agenda, no debiera pasar más de un mes desde que se pide la hora a...

F: Ya

E: ...así como hay médicos que hacen el procedimiento normal hay otros médicos que van un poco más allá y se comunican directamente conmigo o yo he dicho también en SOME, cuando aparezca una hoja de derivación interna que diga urgente que sea depresión o que sea VIF, o sea la hora va al tiro...

F: Ya

E: ...búsquele lo antes que haya...lo antes que haya no es mañana, no, no es ni hoy día ni pasado mañana, ahora ha habido situaciones puntuales en donde el médico se comunica directamente conmigo, me dice: "mira sabí que...hoy día en la mañana o tengo aquí una persona que está mal, y, y, y...y está viviendo una situación, necesito que la oriente o que, o que la puedas ver" y ante eso, la, la, la disposición es a...a buscar un minuto rápido de poder acoger eso, vendría a ser algo así como una intervención crisis, ¿me entiendes?

F: Ya

E: En eso, eso, eso como que escapa la norma yo...yo no...yo diría lo normal es que...es que hayan tres semanas máximo en una situación normal eh...pero si es una situación urgente que si el médico la, la...tiene como la, la, no se como decirlo la cachativa por decirlo, de contactarse más directamente conmigo, lo más probable que mi disposición sea buscar lo antes posible una hora. Lo antes posible puede ser mañana y eso si puede ser mañana, puede ser en tres días, lo antes posible.

F: Ya

E: Pero eso no está escrito en un papel

F: Ya, no está sistematizado, se hace, pero no hay un flujograma donde este...

E: Ha habido memos, o sea, a ver así, en tres años, dos memos por decirte...

F: Ya

E: ... donde yo he dicho, esto es urgente dévenla rápido, por eso te digo, a lo mejor también lo que falta y lo que nos falta es un proceso de inducción a los médicos nuevos, a los profesionales nuevos pa que manejen esa información, porque claro ahora mismo hay una doctora que llevará menos de un mes y ella no sabe lo que yo te estoy diciendo, por lo tanto, esa, esa inducción la tiene que recibir, porque ella puede ver un caso de VIF, porque ella puede ver un caso de VIF y llenar el papelito clásico y le van a dar hora para tres semanas más, si es que no hay lista de espera que, hay , hay cuando la hora me va quedando pa un mes yo trato de cómo, yo cierro agenda y espero que se regule un poco el tema y hacemos lista de espera.

F: Ya, Ya. ¿Los dos psicólogos atienden Violencia Intrafamiliar?

E: Eh...tengo entendido que mi colega...pero como ella está viendo niños le llegan los casos de VIF a través de los niños...

F: Ya...esa decisión...

E: ...yo, yo, yo, perdona, yo me imagino, no lo tengo claro y no se la cifra, pero yo me imagino que como así hay gente que le debe gustar atenderse conmigo, debe haber gente que le debe gustar atenderse con mi colega y le pedirá a ella atenderse con ella y yo creo que en casos puntuales de VIF, yo creo que ella ha visto casos de VIF.

F: Ya

E: No lo tengo hoy así como registrado, no te puedo decir hoy en día, ha visto cuatro o tres.

F: Ya ¿no es el azar?. Me refiero que si la señora va a SOME es más probable que la anoten contigo y no con la psicóloga.

E: Sí, si

F: ¿Cómo toman esa decisión de que tu te dedicas a VIF y tu colega ve solamente niños?. Lo pregunto, porque los dos son transversales y los deberían dedicarse a atender los mismos casos.

E: ... fue una decisión que se tomó en su minuto, antes de que, antes, o sea, a ver, esa decisión fue tomada antes de que apareciera esta cosa de la transversalidad producto del Modelo de Salud Familiar, ¿ya?, eh... ... primero eso...eso fue primero que, que, que la instalación propiamente tal del Modelo de Salud Familiar, ¿ya?

F: Ya

E: Y un poco fue por las competencias, mi colega hizo su, su...su práctica la hizo en clínica infantil eh... ... lo potente en ella está en eso...

F: Claro

E: ... y yo, al revés poh, mi práctica la hice desde cabros parriba, ¿me entiendes?, o sea he atendido cabros pero...o sea obedecimos en algún minuto un tema de, de competencias por decirle de alguna manera

F: Ya

E: Eh...y después nos eh... ya, este Modelo de Salud Familiar llevará su...esta cosa de los equipos de sector más potente llevará un año y medio más menos, nos ha costado, porque no es, no es tan fácil. Ahora yo te diría que si nos hemos sentado en la mesa y si el próximo año el tema cambia poh...

F: Ya

E: ... Vamos a ser transversales con, con, con las de la ley por decirlo y ambos vamos a ver todo, vamos a parcializar un poco nuestras, nuestras horas de trabajo eh...y ambos vamos a ver adultos, vamos, vamos a ver, vamos a ser efectivamente cada uno psicólogo de su respectivo sector.

F: Ya

E: Ehm... ... yo, o sea, en la medida que en...un principio funcionamos así y por lo menos yo considero que estamos funcionando bien en ese aspecto, de un poco acoger las competencias que cada uno nos traía eh...pero empezaron a venir la cosa que teníamos que sectorizarnos, sectorizarnos y yo de alguna manera también esperé que...que esta cosa ya fuera así como ya, como, como una imposición...y ahora ya el elástico está muy estirao y hay que cambiarlo, o sea eso se va ha hacer y ya hemos planificado el trabajo, hay como un organigrama de trabajo y eso va ha ser así.

F: Ya. Cuándo llega una mujer por violencia intrafamiliar, a la primera sesión contigo ¿Cómo lo abordas?

E: ¿Cómo la abordo?

F: Mm (asiente)

E: ... .. eh (sonriendo), no se poh, le pregunto...primero veo la ficha si es que hay un dato...un dato...básico colocado en ficha, en general... no solamente en los casos de VIF, si no que cuando entra un paciente le reviso la ficha, pero no...no...recurro a la ficha para iniciar el diálogo, si no que le pregunto ¿por qué está usted acá?, ¿cómo llega acá?...

F: Ya

E: ...la derivó, la derivó algún profesional, usted pidió la hora, converso con alguien y ahí la gente empieza a comentar, mire fui a médico y...y...y el médico me mandó para acá, pero, pero ¿por qué crees tú que el médico te mandó para acá?. No...porque yo no sé estaba con mucho dolor de cabeza eh...y ¿por qué crees tú?, hasta...no sé poh una cosa de minutos, las situaciones de VIF a las personas o a las pacientes en general no les cuesta mucho contar...

F: Ya

E: ...a diferencia de otras situaciones eh...no les cuesta mucho contarlas, entonces no cuesta mucho, no se poh, no se si te respondo la pregunta, pero, pero... parto así, preguntándole porque esta acá, y como ha llegado acá...y lo importante es ver...en que tipo de VIF, o sea en que tipo, o sea en que momento estoy encontrando a las personas...

F: Ya, cuando dices en que momento, ¿a que tipo de momentos te refieres?

E: Porque, porque, puede ser que un VIF, una vez me tocó una señora que, que...efectivamente habían pasado estas tres semanas desde que había pedido la hora, había habido un episodio de VIF único y ella misma se encargaba de minimizar el conflicto, porque contaba que había conversado con su marido, el marido le había pedido disculpas, y que ahora estaba bien, que ahora estaba bien, que en esas tres semanas las cosas se habían solucionado...y pa corroborar un poco eso le pedí que a la siguiente sesión viniera el marido, conversé tanto a solas con él como los dos juntos y me dio la impresión de que si me estuvieran mintiendo en realidad ya no era mi problema, era un problema de...era ridículo que me estuvieran mintiendo o que cabía la posibilidad, pero al menos su relato era coherente, a eso me refiero con el momento, o sea de que esa etapa crítica de la VIF en este caso ya había pasado, porque a parte era un hecho puntual, un hecho de VIF puntual, a diferencia de otros casos en donde hay un historial de larga data, que se yo, hay casos de VIF que me, que me llegan, de mujeres de casos, que no quiere saber nada más de su pareja, como hay otras que a pesar de todo lo que han vivido, te dicen que igual lo quieren y que quieren y que su preocupación y que ellas sienten que el VIF es por el consumo de alcohol del marido, entonces eh, eh ver en esto una oportunidad de que el marido reciba un tratamiento y con eso no dividir la familia, porque igual hay sentimientos, ¿me entendí?, a eso me refiero con él, con el minuto y cachar como la, como la, como las características más específicas de cada, de cada situación.

F: Ya, ya, cuando vez un caso de violencia psicológica persistente...

E: Ya

F: ... ¿qué haces al respecto?

E: Eh...abordamos, o intento abordar que hace que esa violencia psicológica perdure y que hace en esa paciente que eh...tienda, no se si es la palabra, a normalizar ese proceso de violencia...

F: Ya

E: ...sin tomar un, un , un...un control ella ya...mejor de la situación, ya sea como, voy a ocupar una palabra que yo empleaba, ya sea desarrollar un nivel de asertividad mejor pa solucionar mejor los conflictos o ya sea visualizar eh...una posible separación si es que así fuese, ¿cachai?, como, como ir poniendo la, yo trabajo harto con, con poner como escenarios posibles...

F: Ya

E: ...es como, como, como poner escenarios posibles y...eh, analizar los pro y los contra de cada, de casa escenario.

F: Ya, ¿con qué intención haces eso?

E: Con la intención de que la gente eh...finalmente ella tome sus decisiones, pero tome las decisiones eh...colocando las cosas en una balanza...

F: Ya

E: ...viendo que es lo mejor y peor o peor para ella...eh la gente de repente cuando se atiende está muy, eh como muy...en una manera de analizar las cosas y lo que uno hace o lo que por lo menos yo me planteo como psicólogo es abrir el espectro de alternativas, ¿ya?, orientar si, sin, es cierto que uno a veces tiene la tentación y efectivamente a veces cae en comentarios más directivos, pero yo te lo he dicho en otras oportunidades trato de no caer en eso, o sea como eh...poner, poner los elementos de juicio, o no se si de juicio, pero los escenarios posibles delante del paciente y que bueno...que el paciente finalmente resuelva.

F: Ya, ya y...

E: Tu me hacías un poco la pregunta de la violencia psicológica y yo soy Conductual Cognitivo, por lo tanto también analizo un poco los procesos eh cognitivos que llevan a que, a que esa persona acepte ser perpetuada en ser víctima de violencia psicológica...

F: Ya

E: ... y yo trabajo harto ehm...con resolución de conflictos...

F: Ya

E:...yo creo que buena parte, buena parte de los casos de VIF son porque las personas no, no saben resolver sus conflictos.

F: Ya

E: Trabajo eso, eso, y eso, y esa parte como en especial es más bien...como de consejería por decirlo así

F: Ya, y cuando trabajas en resolución de conflictos, ¿solamente trabajas con la víctima?

E: A veces si, a veces no, hay buena una parte de hombres que han pasado aquí y... a veces solos, a veces en pareja trabajando en consejería en resolución de conflictos...

F: Ya

E: ...depende muchas veces si el tipo quiere venir o no, yo, no, no, muchas veces el hombre, nosotros los hombres somos re ácidos a esta cosa de psicólogo y...y...somos resistentes a esto, pero muchas veces he visto resolución de conflictos eh...incluso en parejas, no es una terapia de pareja, si no que es una, dos, tres sesiones acotadas en resolución de conflictos.

F: Ya

E: Cuando, cuando veo que eh...y...y...muchas veces lo he visto así que no hay un tema que tiene que ver con los afectos, que tiene que ver con las raíces de una relación de pareja, que son los afectos, que son los cariños, si no que más bien hay un tema de no poder zanjar ciertas problemáticas de una manera, más, más adaptativa.

F: Ya, ya, en el caso de violencia física ¿qué haces al respecto?

E: Bueno, una de esas posibilidades es el tema, a ver, con la aparición de la Ley de Violencia Intrafamiliar eh...se ha puesto...uno como profesional tiene mucho más conciencia sobre que una de las alternativas es denunciar, ¿me entiendes?, y eso también, cuando estamos hablando de cosas más delicadas, violencia moderada, violencia severa eh...eh...se aborda eso.

F: Ya ¿Cómo lo abordas?

E: Primero saber si la persona tiene conciencia de, de, de que puede denunciar, de cómo se hace, hay una labor ahí psicoeducativa, no se si psicoeducativa o educativa al respecto de cómo se hace una denuncia, Carabineros , Juzgados de Familia, eh...cuales son las implicancias de esa denuncia, muchas veces la mujer tiene temor a denunciar, porque piensa que el marido de va a ir a la cárcel y como no quiere tampoco que se vaya a la cárcel, porque tampoco quiere que sus hijos sufran yendo a ver a su papá a la cárcel, no hace nada, entonces la labor...

F: ¿Qué haces al respecto de eso?

E: ...la labor es de alguna manera eh...como bajarle la angustia a la paciente y sentir que hay muchos casos de violencia intrafamiliar y la mayoría de los que uno ve aquí que no son casos que terminan con el tipo en la cárcel, las que son violencias leves, o leves en el sentido técnico de la palabra.

F: Cuando es constitutivo de delito

E: Cuando es constitutivo de delito...entonces en este caso, la gente o muchas mujeres tienen como ese temor a denunciar en, en ese sentido, peor en el tema de la denuncia sobre todo aparece cuando, en las

primeras sesiones, cuando la persona llega aquí con mucho...eh...con mucho desconocimiento en torno a esa parte, a esa parte legal.

F: Después de explicarle eso, ¿tú le explicas que tú estas obligado a denunciar?

E: No, yo no le explico eso

F: Ya, ¿cómo tomas la decisión de no explicarles eso?

E: Ehm... ..

F: ¿Y que tú denuncia es anónima?

E: Eh...considero que...yo, a ver, como te lo expliqué una vez... .. es un tema profesional...

F: Ya

E: Es un tema profesional

F: ¿En qué sentido?

E: Profesional en el sentido de la libertad personal, yo creo que no puedo anteponerme a la libertad que tiene esa paciente de hacer o no hacer la denuncia...

F: Ya

E: ...primero está su libertad y si nos vamos casi psicoanalíticamente, algo debe haber que hace que finalmente, aun cuando el psicólogo le explicó o la asistente social, o un médico, o la vecina le ha dicho todo el mundo que denuncie, algo debe haber ahí que hace que no denuncie.

F: ¿Qué crees tú que pueda ser eso que está ahí y que hace que no denuncie?

E: No sé...hay muchas interpretaciones.

F: ¿Siendo que literatura dice que lo que hace que las mujeres no denuncien es la cultura en la cual están viviendo en su hogar, que no hay dentro de ellas, si no que algo cultural?

E: No poh, yo te estoy hablando de situaciones donde, donde a ellas se le han puesto las alternativas sobre la mesa, ¿cachai?, esa persona no podría decir " a mi no me dijeron", "a mi no me informaron", esa persona fue informada y por lo tanto hay minuto en donde ella es la que resuelve finalmente con toda la información dicen: " a no en realidad, ni cagando lo hago, que no voy a denunciar" o, o finalmente va como muchas, como otras veces sucede, entonces...hay un espíritu...la ley, la ley tiene, la ley tiene un texto y también tiene un espíritu también, porque si fuera por eso hay mucha gente, yo aquí he atendido gente que me ha dicho que no sabe si va a venir a la otra sesión, porque no me garantiza que se mate o al revés no me garantiza que esté viva, ¿ya?, eh...y claro yo ante esos casos también, también, tengo la potestad por decirlo de...que usted no me garantiza de que usted se va a quitar la vida, por lo tanto lo que voy a hacer es hospitalizarla y yo creo que en estos diez años una vez hice eso, con un cabro...

F: Ya

E: ...y...hace tres semanas atrás planteé lo mismo y la señora dijo: "no, yo no me voy a hospitalizar, no me voy a hospitalizar y si usted baja ahora yo me voy a ir" , entonces llegamos a un acuerdo, negociamos, que se yo, un compromiso psicológico por decir de alguna manera, y la señora no se ha matado, ¿me entiendes?

F: Ya

E: Entonces yo, hay un tema así como más profundo por decirlo que es el tema de la libertad personal.

F: ¿A pesar de que estás yendo en contra de la ley?

E: Sí, a pesar de que estoy yendo en contra de la ley

F: ¿Qué opinas al respecto de eso?

E: Eh...

F: Se entiende tu argumento de la libertad personal...

E: Sí

F: ...como se lo tendrías que explicar tú, por ejemplo, a Tribunales de Familia, cuando un caso de violencia intrafamiliar, que tú viste...

E: Mm (siente)

F: ...que tú estuviste tratando...

E: Mm (asiente)

F: ...no cesó la violencia, como le explicarías tú a esa gente... (interrumpe)

E: ¡Ojo!, yo...yo...ahí tú agregaste otra cosa, que no cesó la violencia...ya....eso es distinto...eso es distinto, ahora si tu me preguntas si yo he hecho alguna vez yo hecho una denuncia, no, yo creo que difícil que algún otro profesional haya hecho per se una denuncia de VIF, ¿cachai?

F: O sea, ningún profesional dentro del CESFAM ha hecho una denuncia de VIF

E: Que yo recuerde, no, no sé...

F: Sabiendo que están obligados todos por ley...

E: ...hemos pedido medidas de protección, se han pedido medidas de protección en distintas cosas.

F: Ya

E: Eh, en situaciones de abuso sexual si se ha actuado con mayor, con mayor eh...respaldo que se yo eh...eh...pero no poh, no se han hecho, que yo recuerde no se han hecho.

F: ¿A pesar de que están yendo en contra de la ley?

E: A pesar de que estamos yendo en...

F: Ya, ¿eso es una política estipulada, explícita o es una...

E: No

F: ...cuestión implícita?... (interrumpe)

E: No, no, no es una cuestión implícita

F: ¿es parte de la cultura implícita del CESFAM?

E: Sí, si es parte de la cultura implícita del CESFAM, ya.

F: Porque desde la persona que está barriendo el patio del CESFAM hasta el Director del CESFAM están todos obligados...

E: Sí se

F: ...a denunciar

E: Sí se

F: Ya, ya ¿cómo tú tomas la determinación de cuantas veces haz a ver a las personas?

E: Ojo que, ojo que, cuando, volviendo un poco a lo que tú me decías, cuando tu agregabas el tema de si no ha cesado la violencia, ¿ya?, eh...yo prefiero agotar otras alternativas antes. Ahora el Modelo de Salud Familiar te permite hacer Visitas Domiciliarias, te permite eh... no se poh, a ver, te permite realizar un abordaje distinto ¿cachai?, o sea por último yo prefiero buscar eh, eh, o incentivar a que esa persona abandone su hogar, donde está siendo víctima de violencia que partir y hacer una denuncia.

F: Cuando la ley dice lo contrario

E: Si

F: Ya, ya, ¿cómo tomas la decisión de pensar así, de querer hacer eso?

E: Por el resguardo, o sea yo, prefiero que la persona, o sea el tema es que la violencia cese, ¿cachai?, o sea pa mí el criterio es que la violencia cese...

F: Ya

E: ..y si, y si en ese minuto en la conversa la persona me está diciendo que tiene la alternativa de... no sé poh, de irse a vivir a otro lado, porque tiene familiares y se puede ir con los cabros chicos, yo prefiero hacer, yo prefiero...gastar tiempo de mi sesión en eso, en respaldar esa decisión y analizar, esa, esa alternativa que gastar tiempo de mi sesión en, en hacer una denuncia.

F: Sabiendo que la mujer está corriendo un riesgo y que tú no necesariamente sabes, que en dos semanas más cuando la vuelvas a atender esa mujer va a volver o... (Interrumpe)

E: Sí sé, corro ese riesgo, siempre se corre ese riesgo

F: Entonces como tú tomas la decisión de...

E: Francisco el mismo riesgo que se corre cuando una mujer va a denunciar y la citan seis meses después, ¡¿de qué estamos hablando?! yo me siento mucho más cercano como profesional, la gente tiene mucho más acceso como profesional, perdón, al consultorio, al personal de un consultorio que a un Juzgado de Familia, o sea, no, no, en muchas cosas y en mucho orden de cosas en un trabajo como éste se toman riesgos, y yo prefiero tomar ese riesgo que otro, ¿me entiendes?

F: Ya, o sea que la victima se vaya a que el agresor se vaya como dice la ley.

E: Bueno, si el agresor se puede ir, mejor poh ¿me entiendes? O sea yo prefiero que se vaya él, pero muchas veces el hombre está diciendo "yo no me voy a ir, porque esta casa es mía", ¿me entiende?

F: Está comprobado que en la mayoría de los casos los hombres se van cuando los sacan.

E: Por eso, por eso, es muy raro que un gallo diga "en realidad estamos muy mal como pareja, así que mejor quédate con los cabros, tranquila, yo me voy a ir", si es así, perfecto, ojalá, ojalá siempre fuese así, pero no siempre es así.

F: ¿Cómo tú tomas la decisión de, de ver cada cuanto tiempo vas a ver a las mujeres que son victimas de violencia intrafamiliar?, si la vas a ver cada dos semanas, todos los meses...

E: No, ahí, ahí, no hay un...a ver en casos así muy extremos eh...uno, uno puede definir ya mira ya llega más temprano un día, anda a verme entre un paciente y otro y ha habido situaciones sobretodo que están en fases agudas, por decirlo así, en donde uno finalmente las termina arreglando y las termina viendo por lo menos una vez por semana.

F: Ya

E: Ya, eh...eh, no es lo común, pero en situaciones más críticas sí.

F: Ya

E: Ahora...en muchas ocasiones como ésta, en situaciones de VIF, si bien la hora queda a veces para dos, a veces para tres, como está siendo ahora en este minuto, la, la, la sesión, mi mensaje "si necesitas alguna

situación de desborde, si necesitas de contención, de apoyo, llámesele como se llámesele, me ubicas” y la gente sabe, y, y no sé hoy día tenía seis pacientes, y hubo algunos que faltaron, pero esta señora que estaba antes de ti no tenía hora ¿me entiendes? Entonces la gente sabe, la gente a la que se le dice explícitamente eso, que en estos casos de VIF yo se los digo, si hay una situación que amerita... una contención, una intervención en crisis, una orientación, lo que sea, la persona me puede ubicar, las puertas no quedan cerradas en ningún caso...ahora en general, yo suelo citar cada dos, tres semanas independiente si son casos de depresión o ansiedad, privilegio cantidad de pacientes, a veces, versus calidad de atención, eso es cierto también, y por eso también, bueno supongo que todos los profesionales haremos lo mismo, trato de sacarle el mejor partido a la sesión, o sea no, no, no....

F: ¿Esto es por las condiciones estructurales que existen de la atención del CESFAM? O sea me refiero a que no puedes ver a las personas una vez por semana, porque tendrías una jornada más extensa de la que tienes.

E: Mm, puede ser, claro, si, yo, yo me siento un funcionario público, y un funcionario público, yo me creo ese cuento, me creo ese cuento y prefiero...

F: ¿Cuál cuento?

E: ¡El de funcionario público! Por lo tanto me cuesta mucho negar una atención o rezagar una atención eh...por lo tanto en algún minuto de mi ejercicio profesional tomé una decisión de atender a una mayor cantidad de gente más espaciado a lo mejor, sabiendo que era más espaciado de lo que la gente requiriese en algún minuto determinado...

F: Eso quiere...

E: ...ahí, ahí con eso yo preferí atender una mayor cantidad de personas.

F: Eso quiere decir que creerse el cuento de funcionario público es preocuparse más de la cantidad que la calidad?

E: ¡No!, preocuparse más...

F: Me lo dijiste anteriormente, por eso te lo preguntaba.

E: Es que bueno, si lo quieres decir de esa manera...

F: Tú dijiste: “priorizo cantidad y no calidad”, tú lo dijiste.

E: ...bueno, bueno...porque quiero atender más gente, la demanda que hay de atención, de atención de salud mental en un consultorio excede la oferta.

F: Por eso te digo, si tu decisión va de la mano con las condiciones estructurales que te da el CESFAM, aquí no hay cuatro psicólogos, hay dos no más.

E: Si tú lo quieres plantearlo así, plantéalo así, pero cuando yo te digo que quedo corto de, te lo digo al revés o te lo digo de otra manera, me cuesta mucho decirle que no, me, me, me, me da lata tener que decirle: “no, ¿sabe qué? señora, no la puedo atender ahora, porque no hay hora”, porque s yo se que esa señora no se va atender en otro lado, no e va atender en otro lado, entonces, no, no hay una decisión profesional, es una decisión, son decisiones que uno toma como profesional en un momento determinado.

F: Ya. Cuándo tú estas atendiendo a víctimas de violencia intrafamiliar. ¿Cómo das el cierre, como tú sabes cuando dar, entre comillas el alta?, lo digo entre comillas porque una persona que es víctima de violencia intrafamiliar no es una persona enferma.

E: Mm (asiente) ... ehm... ...una mezcla de cosas, hay factores, hay un criterio que es la sensación subjetiva de estar mejor, segundo, es la capacidad que tenga la persona de adaptarse a los requerimientos de ese minuto, de su, de su momento de su vida, ¿cachai?, a lo mejor la señora se separó y está saliendo adelante con sus hijos, no es que no tenga problemas, pero uno analiza primero si tiene la capacidad para adaptarse a ese momento de su situación o que, no sé poh, a veces yo establezco criterios, criterios cp,p internos de llevar

dos o tres sesiones donde la persona me va diciendo que está sintiendo mejor, que está enfrentando mejor las cosas, que no aparecen factores estresares nuevos, ¿cachai?, como criterios internos, en donde.

F: Criterios internos ¿a qué te refieres?

E: Criterios internos míos, como profesional, es decir, ya dos, tres sesiones, estamos hablando de sesiones de cada dos, tres semanas, entonces estamos hablando de que la persona lleva más o menos un mes y medio relativamente estable o mas o menos estable, porque pa mí el tema de la estabilidad no es que no tenga problemas si no que más o menos los sabe manejar, ¿ya?, no es que se sienta bien, yo creo que la palabra “estabilidad” que yo logro manejar con los requerimientos que en este minutos tengo en la vida. Cuando yo percibo que una persona lleva más o menos un mes y medio en esto, esta..., dejando la posibilidad de que puede contar con mis servicios cuando los necesito, incluso de manera directa, se le dice que venga, me golpea, se explica la situación...

F: Ya. ¿Entonces esto quiere decir que el cese de la violencia no es un criterio para finalizar la atención?

E: Claro. No es un criterio, no es un único criterio, porque igual puede haber un cese de la violencia igual se ha acompañado de conflictos, no sé poh, la violencia gatilló en la paciente conflictos internos de su historia de vida, claro, cesó la violencia y la persona todavía esta con eso, y en esos casos las sesiones continúan.

F: Ya, y cuando es al revés. Cuándo ves que las mujeres se han sentido bien, se siente desahogada y se van contentas de aquí, se sienten acogidas, no obstante no ha cesado la violencia, ¿qué haces al respecto?

E: Yo, a ver que eso tiene que ver con el rescate.

F: Ya

E: Hay muchas personas que uno atienden y que en un determinado momento dejan de atenderse, porque se sintieron mejor...a ver... no se hace un rescate como corresponde, y yo no me voy a dedicar, o no me dedico mucho a tiempo a ...¿que habrá pasado con tal señora?, ¿qué le habrá pasado?

F: ¿Cómo tomas la decisión de no hacer ese rescate?

E: No hay tiempo eso, no hay tiempo para eso, o sea a lo mejor podría hacerlo, es una de las cosas que debieran mejorar del ejercicio profesional de uno...pero por otro lado, siempre hay demanda, ¿me entiendes?...no hay rescate, no hay rescate, por lo tanto y también va un poco, vuelvo al tema de la libertad personal, yo como profesional psicólogo, dejando de lado que sea del CESFAM y roda la cuestión, yo no ando buscando a mis pacientes, yo bajo a buscar una ficha y me encuentro con una paciente, yo no le ando diciendo "usted faltó, ya pueh, saque una hora" o sea es la persona laque tiene que resolver si me ubica, si me ubica si va a SOME si habla o no habla...en ese sentido creo que los otros como lo que hacen es infantilizar a las personas.

F: Ya. Disculpa que te cuestione...

E: Mm (asiente)

F: ... tú dices que te crees el cuento de ser funcionario público y no poder decirle que no a una persona...

E: Mm (asiente)

F: ... que necesite de tu servicio, prestarle una ayuda, ¿cómo tomas la decisión de no preguntarle porqué dejó de venir sin tu tener una certeza de saber lo que le pasó? (interrumpe), disculpa deja terminar la idea por favor, porque tú puedes decir, porque ser que, en uno de esos escenarios hipotéticos, así como tú dices que pueden haber muchos escenarios, pudo ser que la mujer dejó de venir por que no tenía plata para venir el CESFAM, o que se sintió bien por un tiempo y después volvió a ser víctima de violencia, y simplemente no vino a consultarte, pudo ser que se molestó contigo, o simplemente se sintió bien, porque se acabó la violencia, y no vino a darte un feedback de decirte: “Gracias, ya me siento mejor, logré superar el problema”

E: Puede, o sea si, no, no sé, no sé si me estás dando una opinión o me estai preguntando

F: Puedes tener esos escenarios y no tienes una certeza de ellos, ¿cómo es que tomas la decisión de preguntarles como es que tomaron la decisión de no seguir viniendo?, porque al hacer esa pregunta, entra el tema de la libertad personal al cual tu apelas...

E: Si poh

F: ...y puede ser que ella no haya tomado la decisión por algo individual, de ella, si no que como... (interrumpe)

E: La plata, la plata, la plata, la plata no es un criterio...

F: ...por favor déjame terminar la idea

E: ...la plata no es un criterio

F: ...¿puede que haya sido por factores estructurales?

E: Mm (asiente)

F: y así como tú has tomado decisiones en base a factores estructurales, esa persona, por sus condiciones en las que está viviendo a esa persona, no haya seguido viniendo.

E: Mm (asiente) ¿qué condiciones estructurales?, yo supongo que si ella está sintiendo que hay una relación de confianza con su psicólogo, ella tendrá la confianza...y presupondrá, presupondrá que si ella me golpea la puerta yo la, yo la, yo la voy a escuchar, la voy atender...

F: Claro

E: No la voy a atender mal, ¿me entiendes?, entonces.

F: No obstante sigue siendo una suposición...dijiste "yo supongo"

E: Por eso te digo, supongo que si esa persona que no vino efectivamente si siente la necesidad de seguir siendo atendida ella sabe que me puede ubicar o sea, a lo mejor en una, dos, tres o cuatro sesiones que la alcancé a ver no le alcancé a decir esto que te dije hace un rato: "mire que si usted"

F: Claro

E: Pero esa relación de confianza le permite a esa persona presuponer que si ella pide hablar con el psicólogo, el psicólogo no la va a mandar a la punta del cerro, entonces es un tema de libertad personal de ella. Ahora el tema de lo económico, yo, yo no me...no, no me convence, no creo que una persona en seis meses no haya tenido, no sé, trescientos pesos pa venir y ubicarme, ¿me entiendes?...

F: Claro

E: ...no, no...no, ¿cachai?

(...)

F: Existe un caso de Violencia Intrafamiliar, en donde la víctima se había estado atendiendo contigo, y una de sus hijas estudia en el colegio en donde tú mismo trabajas. Ella decía que creía que tú no habías denunciado por lealtad a que ella no quería denunciar...

E: Ya

F: ...no obstante ella pensaba que igual tú podrías haber denunciado, porque la denuncia hecha por ti es anónima...

E: Ya

F: ... y ella esperaba que tú hicieras la denuncia...

E: Ya

F: ... y no me deja de llamar la atención, porque la persona que denunció de ese caso, de esa señora, fue el director o directora del colegio en donde tú trabajas, y no fuiste tú, teniendo dos vías para hacer la denuncia. La hija de esta señora contó en el colegio y el director o directora del colegio fue con ella a Tribunales de Familia y denunció. Mi pregunta es, ¿Por qué el CESFAM no hizo eso?...

E: Ahh.

F: ...teniendo conocimiento antes de la situación de violencia

E: Ya, pero hay dos cosas, la hija denuncia de la hija, la hija denuncia cuando el vaso se rellena en su estructura personal, ¿me entiendes?

F: Ya.

E: De hecho yo no sé y de verdad te digo, no sé, no sé si en el colegio si al minuto que la hija denuncia estaba en conocimiento, quizás yo sí, por el lado de la víctima, no se si el resto, la directora, el profesor jefe sabían antes de que la chica hablara.

F: No sabían, pero fíjate, y disculpa que siga cuestionando la acción de ustedes, ya, tu refieres a esta estructura que se llena, ¿cierto?

E: Mm (asiente)

F: ...que se desborda, el colegio, esa entidad educacional reacciona inmediatamente...

E: Mm (asiente)

F: ...a los hechos de violencia...

E: Mm (asiente)

F: ...tú no...

E: Mm (asiente)

F:...teniendo conocimiento, tú me dices que por medio de la víctima y de la hija, pero creo que te "estas pisando la cola", porque estamos hablando de un sistema familiar, creo que no puedes decir que solo conocías por una parte no más y que por la otra no...

E: Mm (asiente)

F: ...porque estamos hablando de un sistema familiar. ¿me entiendes?

E: Mm (asiente)

F: Estoy cuestionando la respuesta del CESFAM, porque cuando hay una mujer víctima de violencia intrafamiliar y viene al CESFAM, por lo menos una secretaria de SOME lo sabe...

E: Mm (asiente)

F: ...esto porque puede que sean vecinas, otro porque casi todos se conocen en Olmué o porque ven la hoja de derivación de médico a psicólogo...

E: Mm (asiente)

F: ... ¿cómo es que toman la decisión de no denunciar? En comparación a este colegio, donde tú trabajas, y que reaccionó inmediatamente como lo estipula la ley...

E: Mm (asiente)

F: ...como nos obliga la ley.

E: A ver, y yo te pregunto, o sea tú me preguntas, y yo te preguntó, ¿por qué esa mujer atendiéndose conmigo nunca me dijo eso?

F: No te puedo responder esa pregunta

E: Si se que no me la puedes responder, pero te pregunto...

F: Esa pregunta no te la puedo responder

E: Pero si ella está, ella está, o sea...yo me manejo con el criterio de que la persona es libre de determinar si, resuelva y quiera determinar, claro ella se maneja con otro criterio, que el psicólogo me podría haber ayudado, podría haber denunciado

F: Claro

E: ...y ahí llegamos a un punto muerto

F: A un punto muerto, a un puerto muerto, porque tus creencias, se produce ese punto muerto, porque están en sistemas de creencias diferentes.

E: Mm (asiente)

F: El argumento existencialista con el cual sustentas tus atenciones puede que te sirva para atenciones psicológicas, como depresión, ansiedad...

E: Mm (asiente)

F: ...no obstante en el tema de violencia no es así, porque es algo más sociológico, cultural...

(...)

F: ... porque en las Orientaciones del MISAL, que aquí mismo me pasaron hablan de intervenciones psicosociales...y aprovecho de hacerte la siguiente pregunta: ¿Cuál es el rol de la Asistente Social en el tema de la violencia intrafamiliar en el CESFAM?, ¿tú derivas a las mujeres hacia ella para hacer un trabajo en común o simplemente tú ves a las personas y ella no las ve?

E: Yo te dije que había una coordinación informal referente al tema. Ella por su trabajo, que va gente a pedirle pensiones, que se yo, está en conocimiento de algunos casos, me pide horas, a veces conversamos de algunos casos, pero no hay una formalidad.

F: ¿No hay un trabajo sistematizado?

E: No

F: ¿No hay una dupla psicosocial en el CESFAM?

E: No, no hay

F: Ya. ¿Cómo sucede eso? ¿Cómo se produce esa situación?

E: ... .. no hay una razón, es un tema de irresponsabilidad no más

F: ¿No hay otra cosa?

E: No hay otra cosa

F: ¿Qué opinas al respecto de eso?

E: Que no debe ser poh...no te voy a decir nada más, que no debe ser.

F: Ya. ¿Qué esfuerzos has hecho para revertir la situación?

E: Eh... ..

F: Si me lo puedes comentar por favor

E: No mucho, salvo mejorar la informalidad, a ver con la Asistente Social no tenemos, nunca hemos tenido mala relación, por lo tanto lo que es abordar determinadas situaciones y veamos casos, si podemos hacer eso, se hace, pero a lo mejor falta que eso...no, no... .. Falta.

F: Ya. Bien...Ya, con respecto a ahora que tú dices que ahora que está el SERNAM en Olmué se realizan derivaciones al SERNAM, ¿cómo se crea la red formal junto con el SERNAM?, ¿cómo ustedes tienen la certeza de que las mujeres que derivan de aquí...(Interrumpe)

E: No poh, no tenemos la certeza

F: Ya, ¿y que opinas al respecto?

E: Que debiera haber un proceso más de , como cerrar el círculo y de averiguar que pasó con esa persona, esa es otra práctica que debemos mejorar...porque a todo esto, porque uno, o yo no sé, no se si es un error, volvemos a lo mismo, llenamos la hoja, derivamos, decimos que la atención allá es psico, socio, incluso con abogado que se yo...

F: Psicosociojurídico

E: ...psicosociojurídico, que se yo eh...ya yo le entregó una herramienta para que resuelva a esa persona, ahora vaya o no vaya ya no depende, ahora eso depende de las decisiones personales, ahora si estoy de acuerdo tal como uno debería establecer un sistema de rescate para VIF u otros, debería haber eh... si poh, debería haber, un seguimiento a esa derivación, ahora esto te lo digo porque en las reuniones de la Mesa de Seguridad Pública las monitoras que a veces van a estas reuniones del Centro de la Mujer han planteado que en general ellas se sorprenden de lo poco que han llegado para lo que ellas esperaban en Olmué

F: Claro

E: Entonces no...eso quiere decir que hay gente que hemos mandado pa allá y no ha ido.

F: Ya...ya, bien.

E: Yo estoy conciente de eso y se que es algo que hay que mejorar

F: Que hay que mejorar, bien

E: Y no es tan difícil

F: Ya, bien. ¿Cuál es el criterio de derivación?, ¿derivadas algunas mujeres o a todas?, te lo pregunto, porque en el caso hipotético de que tu fueras mujer víctima de violencia, ¿cómo se sentirías si de médico de derivar a psicólogo, de psicólogo a SERNM y a después de SERNAM al CESFAM?. Porque si hay sintomatología depresiva debe ser atendida por el CESFAM

E: Mm (asiente), a médico no más, no a psicólogo

F: No a psicólogo

E: Porque si sigue con psicólogo allá no tiene sentido que esté con psicólogo acá, entonces la van a derivar a médico

F: A médico, o sea tres chutes (rebotes) .

E: Lo que pasa es que tu lo planteas muy en frío, porque yo en la primera entrevista abordamos el tema.

F: No, si yo estoy tomando en cuenta los cuarenta y cinco minutos.

E: ¿Y qué diferencia tiene eso con que un médico haga una interconsulta?

F: No estoy cuestionando eso, aunque también es cuestionable ese tipo de prácticas

E: Cuando una mujer va al SERNAM no se le cierran las puertas del CESFAM para una atención médica.

F: Ya, o sea si es derivada a SERNAM, y se presentan síntomas depresivos se continúa en control médico por salud mental?

E: Si, si

F: O sea lo que tú solamente haces es pasar a una persona de una atención psicológica a una atención psicosociojurídica.

E: Sí...si

F: Bien, ahora me queda más claro el panorama.

- Se finaliza la entrevista agradeciéndole al psicólogo por su disponibilidad y colaboración en la investigación y fijando para la primera semana de Enero del 2010 una presentación visual de la investigación y los resultados y conclusiones, en el CESFAM Manuel Lucero de Olmué

## Bloques episódicos Entrevista 1 (Myriam)

<p>1. Racconto de historia de atención con el psicólogo hombre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La mandan por problemas de violencia en la casa que son “el pan de cada día”.</li> <li>- Empieza a ir al psicólogo, a pesar de las ideas iniciales de que sería perder el tiempo. Le parece como alguien familiar y confiable, a la vez un amigo y un extraño.</li> <li>- Le hace dos preguntas que son importantes : ¿Qué la tiene tan mal? Y ¿cómo están sus hijas?</li> <li>- Preguntas y consejos: él le explica que no puede responsabilizarse su marido y que está en un ciclo donde vuelve a tomar después de un periodo de calma.</li> <li>- Psicólogo conversa el tema del alcohol con ella.</li> <li>- Le otorga orientación y desahogo.</li> <li>- Deja de ir por falta de dinero.</li> </ul>	<p>2. Historia del pasado de violencia y conflictos (anterior a la atención de psicólogo hombre).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se viene dando desde mucho tiempo.</li> <li>- siempre dejó constancias en carabineros, juzgado incluso envió a su marido a terapia al consultorio viejo.</li> <li>- ocurrieron incidentes graves, fue apuñalada por su pareja, sin embargo no prosiguió con proceso judicial para no dañar a sus hijas, que ellas no vieran a su padre tras las rejas.</li> <li>- Comienza en este tiempo a ir a una psicóloga, también derivada desde el médico. Esta relación la experimenta como positiva, le habló de mujer a mujer, la acogió y la hizo valorarse como mujer.</li> <li>- deja de ir porque se aburre de repetir siempre lo mismo.</li> <li>- Ocorre un episodio de violencia durante una fiesta donde su marido la golpea, ella recurre a llamar a una ambulancia y es asistida por hospital de Limache.</li> </ul>	<p>3. Periodo de Crisis y cuadro depresivo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En el hospital judicializan, la ayudan a volver a su casa.</li> <li>- Se inicia el proceso judicial, él tiene que irse de la casa, ella se encierra en su casa durante dos mese por vergüenza y por miedo a encontrárselo en la calle.</li> <li>-Lo demanda por pensión alimenticia, aconsejada por su hija.</li> <li>- Relata estar en un “cuadro depresivo”, ver todo negro, no querer salir, no tener apetito, sentirse con miedo y sin ganas de hacer nada.</li> <li>-Médico la deriva a psicólogo hombre y comienza el proceso con él.</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>4. Revisión de la relación con psicólogo y psicóloga</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- al principio llega con curiosidad al ser derivada, “de copuchenta”,</li> <li>- con la psicóloga, por ser mujer, la hizo sentirse mejor, le inspiró más confianza, la acogió más, le aconsejó como mujer, “de mujer a mujer”, le dijo que se valorara como mujer y lo dejara.</li> <li>-respecto de la atención con el psicólogo nunca lo vio como si fuera psicólogo, sino como si fuera un familiar. Valoró la confianza, aunque se describe como alguien desconfiada de las personas, el psicólogo es la excepción.</li> <li>- Comenta que ambas relaciones y procesos fueron positivos puesto que pudo desahogarse, en un contexto donde no provocaría problemas como lo sería si hablara con su familia. Las conversaciones tenían un efecto esclarecedor en ella, “ver más claro lo que me ocurría”.</li> <li>- Les contó que se quería matar para descansar, ellos le dijeron que no hiciera cosas que después la hagan arrepentirse, que lo pensara bien y pensara en sus hijas.</li> <li>- Durante un tiempo estuvo bien, cuando logró salir con su hermana y estaba separada de su marido, destaca como el único momento en que no se sentía encerrada y “fuera del</li> </ul>	<p>5. La Actualidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- actualmente volvió a ver a su marido y a no salir porque él la ceba, la vigila y le dice que está con otros hombres.</li> <li>- No entiende qué quiere él y porqué la maltrata, la recrimina por lo que hace y por lo que no hace, la insulta a ella y a sus hijas.</li> <li>- le daba 65.000 pesos mensuales pero ahora que vive con ella él le pasa dinero informalmente de manera semanal, de esta forma puede cumplir de mejor manera con las necesidades familiares.</li> <li>- Sigue habiendo insultos, escenas de borracheras, escándalos de su marido por acusaciones de infidelidad. Si no existiese su marido, “nosotros estaríamos felices”.</li> <li>- se siente entre la espada y la pared, porque sabe que su marido no ha cambiado y que sus hijas no están bien, pero lo aguanta por el dinero .</li> </ul>	<p>6. Relación actual con psicólogo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se interrumpió proceso con psicólogo por falta de dinero para poder viajar al consultorio.</li> <li>- no la han llamado ni ella ha vuelto a sacar hora, opina que debieran comunicarse con el paciente cuando deja de ir, sobre todo cuando notan que está mal y cuando intentó quitarse la vida. “Si se pierde, debieran preocuparse de porqué no viene, como lo hacen en maternidad”.</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>globo que me tenía apretada”.</p> <p>-deja de ir a la psicóloga por aburrimiento de repetir las mismas cosas una y otra vez, “como cantar el himno nacional todos los días”.</p>		
<p>7. Perspectivas futuras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Me estoy hundiendo”, dice que cometió el error de darle otra oportunidad.</li> <li>- Tomó la decisión de darle otra oportunidad y olvidar, volver y arreglarse.</li> <li>- Ahora se da cuenta que sigue con él por necesidad económica, para que sus hijas estén bien.</li> <li>- Por un lado se da cuenta de que no puede volver con él puesto que la ha hasta acuchillado y continúa siendo igual, sigue estando en esta “pelota del alcohol”, sigue insultando y maltratándolas a ella y a su hija.</li> <li>- Tiene intenciones de volver al psicólogo para desahogarse y para que la oriente, puesto que no quiere aproblemarse a su familia.</li> </ul>		

### Bloques episódicos Entrevista 2 (Eugenia)

<p>1. Inicio del problema (Desde afuera)  8 años de maltrato</p>	<p>2.  -decisión de ir a tribunales.  -no aguantar más.  -por infidelidad de marido.  -ataques de nervios y se siente mal .  -culpa por hijo</p>	<p>3. Búsqueda de ayuda.  -contención psicológica.</p>
<p>4. a Ayuda Psicológica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ayuda concreta y citación a sesiones con Psicólogo Enzo Dedoro.</li> <li>- Psicólogo advierte del peligro de seguir con él y recomienda dejarlo.</li> </ul>	<p>5. Decidiendo sobre la oportunidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lo empezó a observar y ver que su hijo estaba mal.</li> <li>- Observó los problemas de él y de su hijo.</li> <li>- Se sentía culpable.</li> <li>- PIDE AYUDA A DIOS Y DECIDE ACEPTARLO</li> </ul>	<p>6. Alta y nueva persona y relación de pareja</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nueva relación gracias a castigo y sufrimientos que pasó su marido y las sesiones a las que ella asistió</li> <li>- Nota cambios en su hijo (está mejor) y en su pareja que ya no se comporta como antes.</li> </ul>
<p>4. b Vida y Pareja</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comienzan intentos de acercamientos.</li> <li>- Ella comienza a observar el comportamiento de su marido.</li> </ul>		
<p>7. Ahora</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se solucionan los problemas y discusiones.</li> <li>- Ahora hay conversación y comunicación. Confianza . Él cambió por el castigo y ella por la ayuda.</li> <li>- Una vuelta con condiciones</li> </ul>	<p>8. El Futuro</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- está bien actualmente, tiene una vida familiar ideal.</li> <li>- espera que esto se mantenga.</li> </ul>	

para él.	
----------	--

### Bloques episódicos Entrevista 3 (graciela)

<p>1. Violencia Intrafamiliar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- comienza después de tres años de matrimonio.</li> </ul>	<p>2. se dirige a pedir ayuda a APS porque sentía mal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mala acogida del médico.</li> <li>- Buena acogida por el psicólogo y derivación a otro médico, para que nuevamente se atienda con él.</li> </ul>	<p>3. Tendiéndose con el psicólogo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La única solución es denunciar, pero solo tiene que tomar esa decisión la propia usuaria.</li> <li>- Se vuelven reiterativas la sesiones, se habla siempre de que “ella tiene que denunciar”</li> <li>- No denuncia por miedo a posibles represalias de su pareja.</li> <li>- Se termina las sesiones después de 5 años. El psicólogo le dice para qué “la iba a hacer gastar dinero en locomoción”.</li> </ul>
<p>4. Judicialización de la VIF</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En el colegio de la hija detectan la VIF, y se denuncia este</li> </ul>	<p>5. Ruta por instituciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se siente disconforme con algunas resoluciones impuestas por los Tribunales de</li> </ul>	<p>5. Presente y futuro</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- VIF desapareció, luego de las imposiciones anteriores.</li> </ul>

<p>fenómeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La hija dio el “primer paso”, la entrevistada tuvo que dar “el segundo”, debido a que tenía miedo de que le quitaran los hijos menores de edad, y esto sería una situación complicada porque no estaría cumpliendo uno de sus roles más importantes, que es ser madre.</li> </ul>	<p>Familia, del accionar de Carabineros y se desilusiona de diferentes promesas declaradas por varios profesionales. En general siente una falta de apoyo por diferentes instituciones.</p>	<p>Los sueños de la entrevistada están ligados, a que no se quede sola sin sus hijos y a que no le falte nada de comer. Los aprendizajes de todo lo sucedido tuvieron implicancias en las formas de interactuar que tiene su hija respecto a los tipos de relación de pareja que ella quiere, en donde la VIF no esta permitida.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Bloques episódicos Entrevista 4 (Jeannette)

<p>1. Maltrato infantil.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>-Desde los 2 a 7 años.</li><li>-Violencia psicológica (madre y padre).</li><li>-Violencia física (madre).</li></ul>	<p>2. Violencia psicológica.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Desde los 18 años, por parte de ambos padres.</li><li>- Continua, nunca fue judicializado porque no tenía conocimiento al respecto.</li></ul>
<p>3. Estado de angustia y nerviosismo constante.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Crisis de pánico.</li><li>-Bruxismo.</li><li>-Sentimientos de inutilidad.</li><li>- Desconfianza frente al futuro.</li></ul>	<p>3. Decide ir al médico.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Para que sea evaluada, la médico toma la decisión de enviarla al psicólogo.</li></ul>
<p>4. Asiste al psicólogo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Encuentra efectivamente una persona de confianza a quien puede contarle sus cosas y recibir consejos.</li><li>- Surge un cambio en relación a como tomarse las cosas del pasado, del presente y de cómo verse a ella misma y ver su futuro.</li></ul>	<p>5. Conclusiones de terapia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Le sirvió de alivio y para ocuparse de ella misma.</li></ul>

<p>8. Proyección a futuro.</p> <p>- Formar una familia en donde reine la confianza, el cariño y la buena comunicación.</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--